MOVA Z60 Ultra Roller Complete

Robot Vacuum and Mop with Auto-Empty and Mop Self-Cleaning User Manual



The illustrations in this manual are for reference only. Please refer to the actual product.

MOVA

Contents

EN User Manual 1

DE Benutzerhandbuch 35

FR Manuel d'utilisation 70

IT Manuale utente 104

ES Manual de usuario 138

PT Manual do utilizador 172

NL Gebruikershandleiding 206

EN

Safety Information

To avoid electric shock, fire or injury caused by improper use of the appliance, please read the user manual carefully before using the appliance and keep it for future reference.

Usage Restrictions

- This product should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge without the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- Clear the area to be cleaned. Children shall not play with the appliance. Ensure children and pets are kept at a safe distance from the robot while it is operating.
- Do not install, charge or use the appliance in the bathrooms or around the pools.
- This product is for floor cleaning in a home environment only. Do not use it outdoors, on non-floor surfaces, or in a commercial or industrial setting.
- Ensure that the appliance operates correctly in a proper environment. Otherwise, do not use the appliance.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.

Safety Information

Usage Restrictions

- Do not use the robot in an area suspended above ground level without a protective barrier.
- Do not place the robot upside down. Do not use the VersaLift Sensor Cover, robot cover, or bumper as a handle for the robot.
- Use the robot in environments with an ambient temperature above 0°C and below 40°C. Make sure there is no liquid or sticky substance on the floor.
- To prevent damage or harm from dragging, clear any loose objects from the floor, and remove cables or power cords on the cleaning path before operating the appliance.
- Remove fragile or small items from the floor to prevent the robot from bumping into and damaging them.
- Keep hair, fingers, and other body parts away from the suction opening of the robot.
- Keep the cleaning tool out of reach of children.
- Do not operate the appliance in a room where an infant or child is sleeping.
- Do not place children, pets, or any item on top of the robot regardless of whether it is stationary or moving.
- Only clean water and the officially-approved cleaning solution can be added to the clean water tank. Do not add any other liquid such as alcohol or disinfectant. The ratio of the cleaning solution to clean water can be checked on the cleaning solution bottle. Keep the cleaning solution out of reach of children.

EN

Safety Information

Usage Restrictions

- Do not use the robot to clean any burning objects. Do not use the robot to pick up flammable or combustible liquids, corrosive gases, or undiluted acids or solvents.
- Do not vacuum hard or sharp objects. Do not use the appliance to pick up objects such as stones, large pieces of paper or any item that may clog the appliance.
- Plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Do not wipe the robot or the base station with a wet cloth or rinse them with any liquid. After cleaning washable parts, fully dry the parts before reinstalling and using them.
- Please use this product in accordance with the instructions in the User Manual. Users are responsible for any loss or damage that arise from improper use of this product.

Batteries and Charging

- Do not use any third-party battery or base station. The robot can only be used with the model RCZE0503-1 base station.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the battery or the base station on your own.
- Do not place the base station near a heat source.
- Do not use a wet cloth or wet hands to wipe or clean the base station's charging contacts.

Safety Information

Batteries and Charging

- Do not improperly dispose of old batteries. Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
- If the power cord becomes damaged or broken, stop using it immediately and contact after-sales service.
- Make sure the robot is turned off when being transported and kept in its original packaging if possible.
- If the robot will not be used for an extended period of time, fully charge it, then turn it off and store it in a cool, dry place. Recharge the robot at least once every 3 months to avoid over-discharging the battery.

Laser Safety Information

- The laser sensor in this product meets the IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 Standard for Class 1 laser products. Please avoid direct eye contact with it during use.

CLASS 1 LASER PRODUCT

CONSUMER LASER PRODUCT

EN 50689:2021



For indoor use only

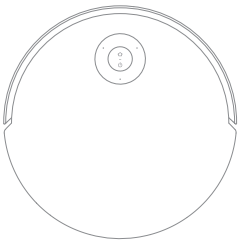


Read operator's manual

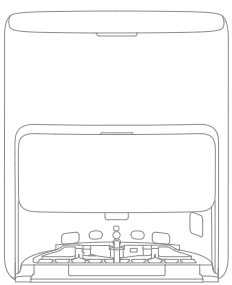
Hereby, XingKuang Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd. declares that the radio equipment type RLZ83CE-1 is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.mova.tech
For detailed e-manual, please go to https://www.mova.tech/pages/user-manuals-and-faqs

Product Overview

Package Contents

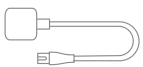


Robot

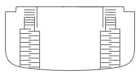


Base Station

Other Accessories



Power Cord



Base Station Ramp Extension Plate



Washboard (pre-installed)



Dust Box & Dust Box Filter (pre-installed)



Auto Solution Dispenser Module - Dual Compartment (pre-installed)



Main Brush (pre-installed)



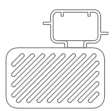
Roller Mop (pre-installed)



Dust Bag (1 pre-installed)



Side Brush (pre-installed)



Scale Inhibitor (pre-installed)



User Manual

Extra Accessories Kit



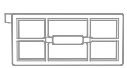
Main Brush × 1



Side Brush × 2



Dust Bag × 3



Dust Box's Filter × 3



Roller Mop × 3



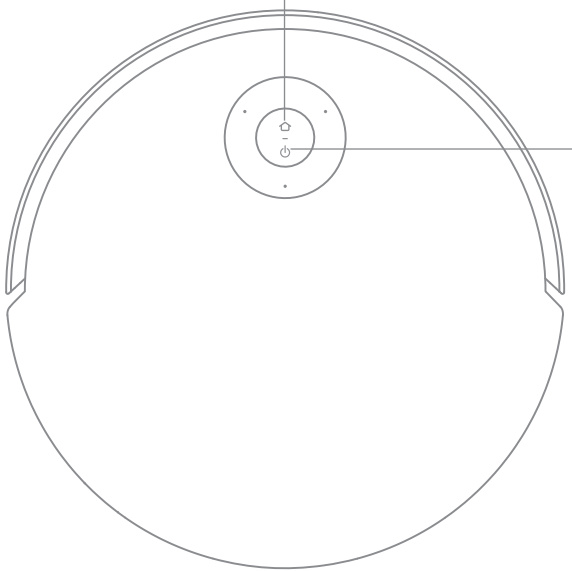
Cleaning Solution × 1



Pet Odor Solution × 1

Product Overview

Robot



Dock Button

- Press to send the robot back to the base station
- The child lock is on, press and hold for 3 seconds to disable the child lock
- The child lock is off, press and hold for 3 seconds to enable the spot cleaning function

Power / Clean Button

- Press and hold for 3 seconds to turn on or off
- Press to start cleaning after the robot is turned on

Button Status Indicator

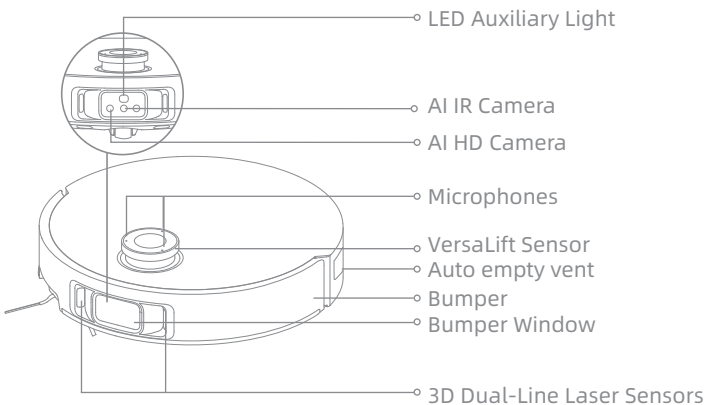
- Solid White: Cleaning or cleanup completed
- Breathing White: Charging (not low battery)
- Solid Orange: Standby at low battery or paused at low battery
- Breathing Orange: Charging (low battery)
- Blinking Orange: Error

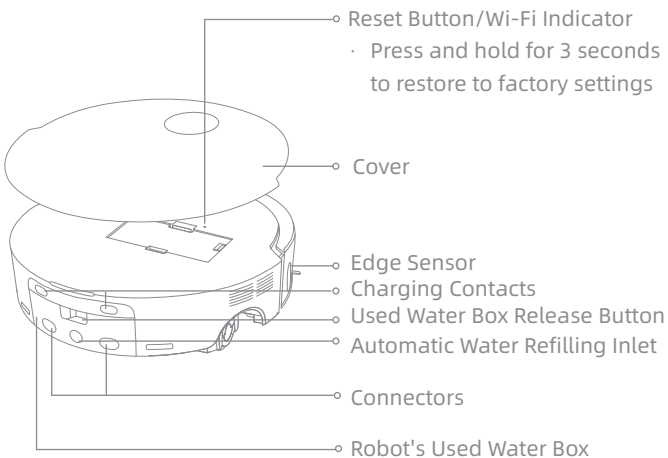
Note:

- Press any button on the robot to pause while the robot is cleaning or returning to charge.
- Child Lock can be enabled/disabled through the MOVAhome App.

Product Overview

Robot and Sensors

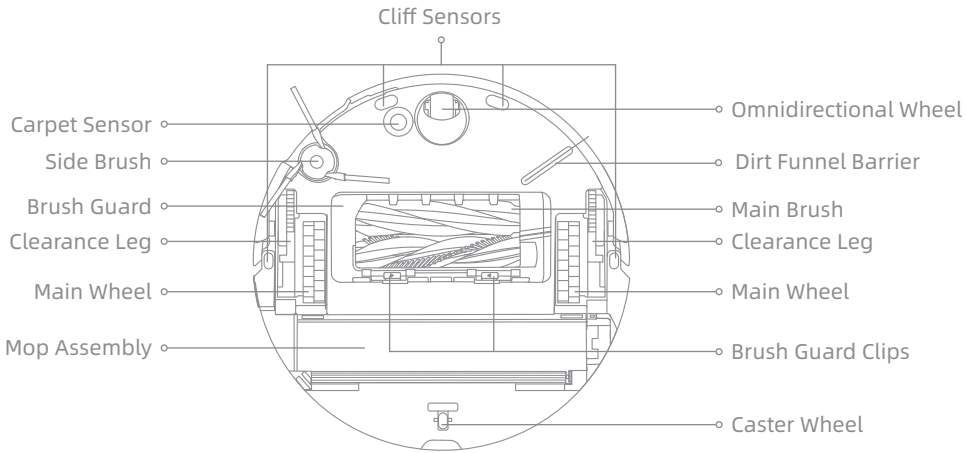




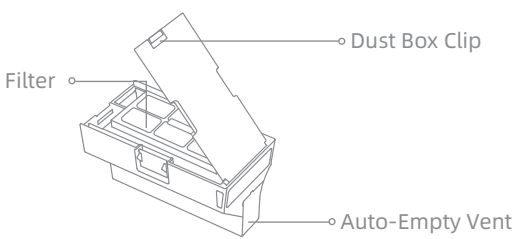
Note: The VersaLift sensor will be lowered when the robot is in standby mode, charging on the base station, or cleaning low-clearance areas. In the case of cleaning low-clearance areas, do not move the robot as it may affect its positioning.

Product Overview

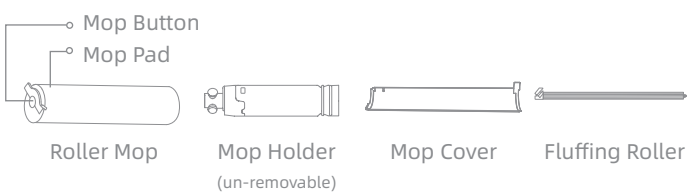
Robot and Sensors



Dust Box

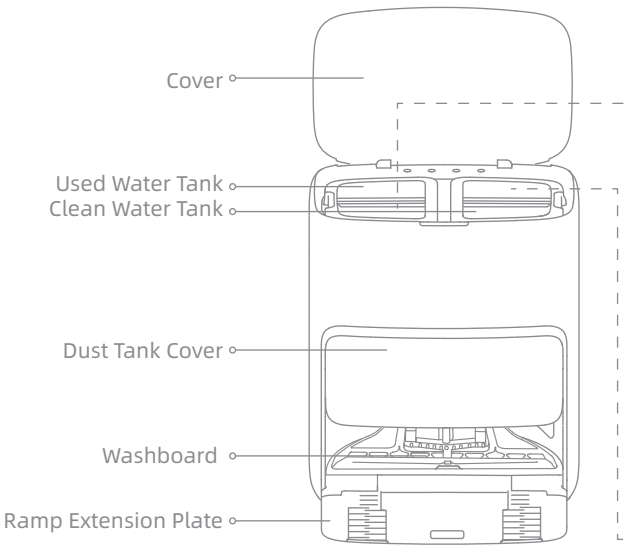


Mop Assembly

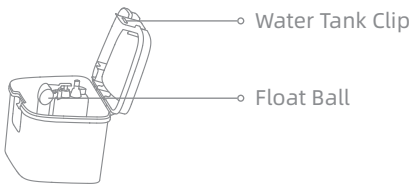


Product Overview

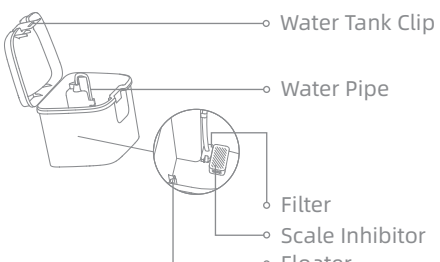
Base Station



Used Water Tank

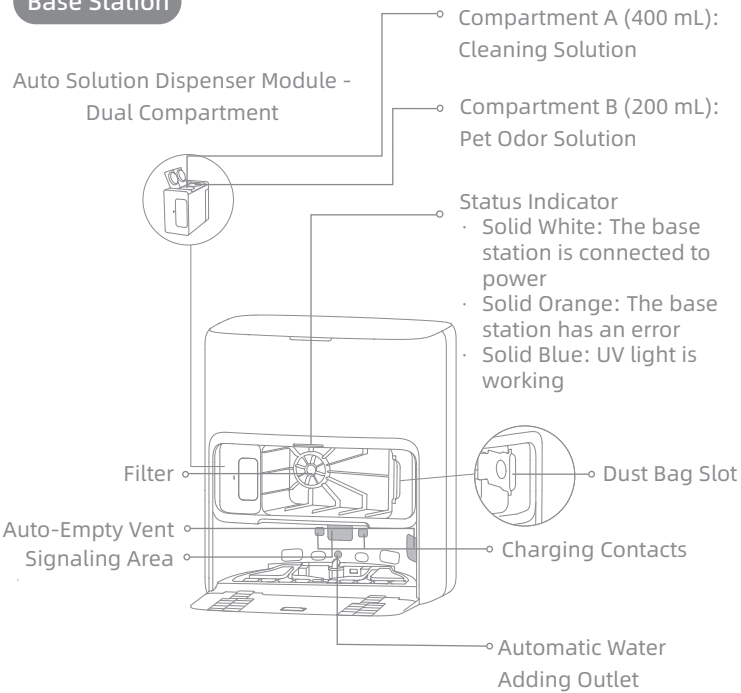


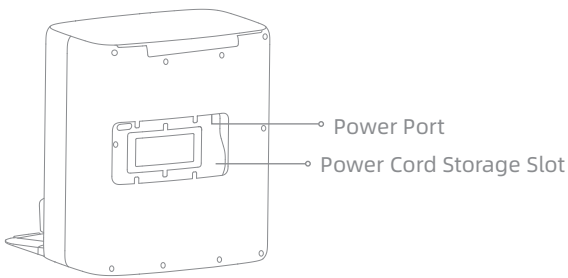
Clean Water Tank



Product Overview

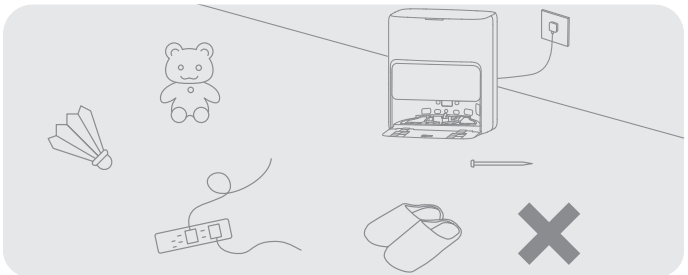
Base Station



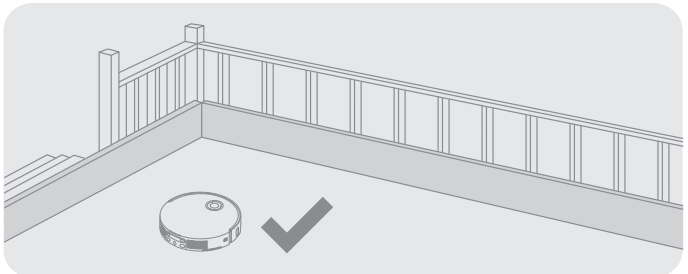


Note: The dual compartment can be replaced with a single compartment to add more cleaning solution. If needed, please purchase separately.

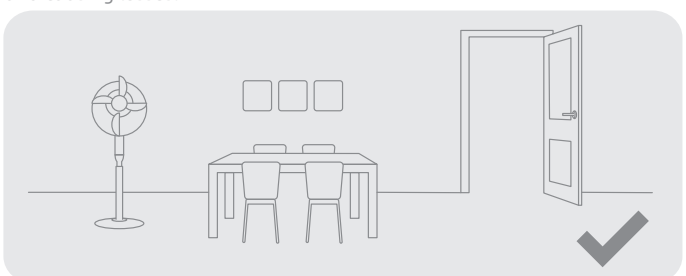
Preparing Your Home



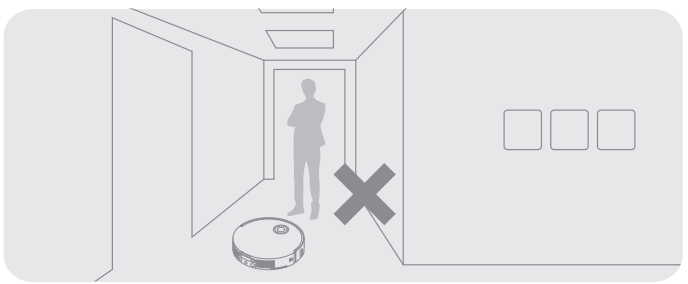
Before cleaning, please move away unstable, fragile, valuable or dangerous items, and clean up cables, cloths, toys, hard objects and sharp objects on the ground to avoid being entangled, scratched or knocked over by the robot and causing losses.



Before cleaning, place a physical barrier at the edge of the stairs to ensure the secure and smooth operations of the robot.



Open the door of the room to be cleaned, and put the furniture in its proper place to leave more space.



To prevent the robot from missing areas that need to be cleaned, do not stand in front of the robot, threshold, hallway, or narrow places.

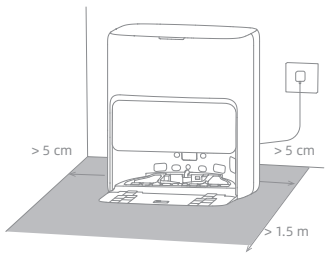
Note:

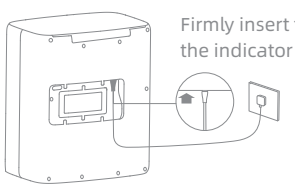
- When operating the robot for the first time, follow it around while cleaning to remove any potential obstacles in time.
- The LED auxiliary light will provide auxiliary lighting in dimly lit environments.
- Do not vacuum hard objects like stones, steel balls and toy parts, or sharp objects like construction waste, broken glass and nails, otherwise the ground may be scratched.

Before Use

1. Place the Base Station and Connect to an Electrical Outlet

Place the base station in a location that is as open as possible with a good Wi-Fi signal. Leave enough space as shown in the figure and remove any objects in the shaded area. Insert the power cord into the base station and plug it into the socket.





Firmly insert the power cord upwards until the indicator turns on.

Note:

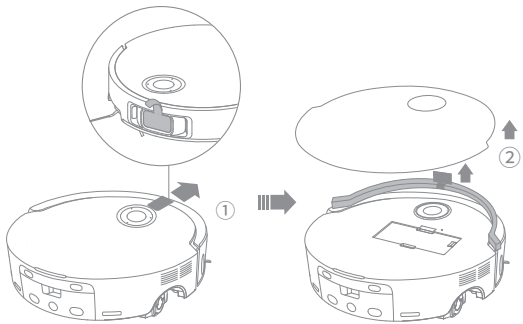
- Make sure that no objects might block the signaling area.
- To prevent water stains from wetting wood floors or carpets, placing the base station on tile floors or marble floors is recommended.

2. Install the Ramp Extension Plate



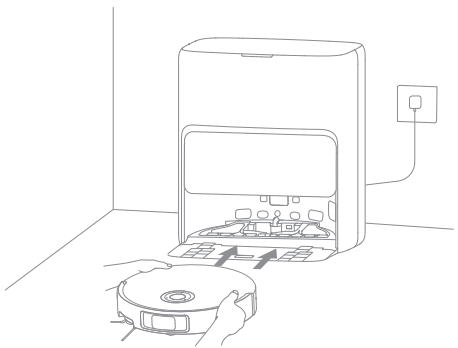
Before Use

3. Remove Robot Protections



4. Connect the Robot to the Base Station

Press and hold the button ⏻ on the robot for 3 seconds to turn it on. Place the robot onto the base station with the mop assembly facing toward the washboard. Then you will hear a voice notification when the robot successfully connects to the base station. After the robot is fully charged, the status indicators on the robot and the base station will remain lit for 10 minutes and then dim.

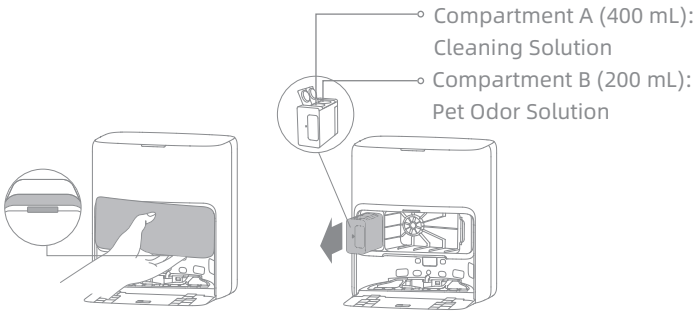


Note: It is recommended to fully charge the robot before its first use. When the robot cannot be turned on after the battery is depleted, manually connect the robot with the station to charge it.

Before Use

5. Add MOVA Cleaning and Pet Odor Solution

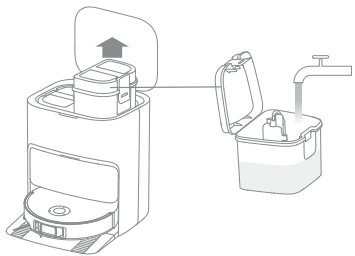
① Remove the dust tank cover and pull out the auto solution dispenser module.
② Open the upper lids of the module and add cleaning solution and pet odor solution into specialized compartment, as shown in the figure.
③ Close the lids, put the module back into the base station, and then reinstall the dust tank cover.



Note:
- Do not confuse cleaning solution with pet odor solution, as it may cause machine malfunction.
- The auto solution dispenser module can be filled up for use. Do not add any liquids that are not officially-approved to prevent malfunction.
- Install the auto solution dispenser module until it clicks into place.

6. Add Water to the Clean Water Tank

Take out the clean water tank from the base station and fill up the tank with clean water. Then install it back into the base station.

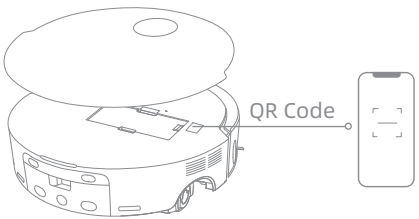


Note:
- Do not add hot water into the water tank, as this may cause the tank to become deformed.
- Available volume of the clean water tank is up to 4L.

Connecting with the MOVAhome App

1. Download the MOVAhome App

Scan the QR code on the robot or search "MOVAhome" in the app store to download and install the app.

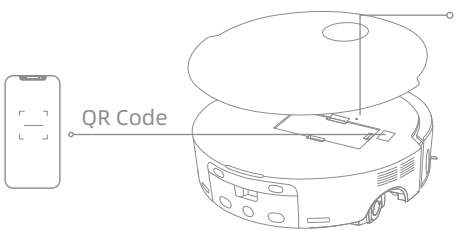


Note:

- Only 2.4 GHz Wi-Fi is supported.
- Due to upgrades in the app software, the actual operations may differ from the directions in this manual. Please follow the instructions based on the current app version.

2. Add Device

Open the MOVAhome App, tap "Scan QR code to connect", and scan the same QR code on the robot again to add the device. Please follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.



Wi-Fi Indicator

- **Blinking slowly:** To be connected
- **Blinking quickly:** Connecting
- **On:** Connected

Note:

- To reset Wi-Fi, repeat step 2 and then follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.
- To disconnect the device from Wi-Fi network, press and hold the Reset button on the robot for 3 seconds.

How to Use

Turn On/Off

Press and hold the button ⏻ for 3 seconds to turn on the robot. The power indicator will remain lit. Or, place the robot onto the base station by aligning the charging contacts of the robot with those of the base station, and then the robot will turn on automatically and begin charging. To turn off the robot, move the robot away from the base station and press and hold the button ⏻ for 3 seconds.

Fast Mapping

After configuring the network for the first time, follow the instructions in the app to quickly create a map. The robot will start mapping without cleaning. When the robot returns to the base station, the mapping process has been completed and the map will be saved automatically.

Pause/Sleep

When the robot is running, press any button to pause it.

If the robot is paused for more than 10 minutes, it automatically enters sleep mode. All indicators on the robot will turn off. Press any button on the robot, or use the app to wake up the robot.

Note: If the robot is paused and placed onto the base station, the current cleaning process will end.

Auto Resume Cleaning

If the battery is too low, the robot will automatically return to the base station to charge. After charging to the appropriate battery level, it will resume unfinished cleaning tasks.

Note: To use this function, please enable it in the app.

Do Not Disturb (DND) Mode

When the robot is set to the Do Not Disturb (DND) mode, the robot will be prevented from resuming cleaning. The DND mode is disabled by default at the factory. You can use the app to enable the DND mode or modify the DND period. The DND period is 22:00-8:00 by default.

Note:

- The scheduled cleaning tasks will be performed as usual during the DND period.
- The robot will resume cleanup where it left off after the DND period expires.

Robot Restarting

If the robot stops responding or cannot be turned off, press and hold the button ⏻ for 10 seconds to forcefully turn it off. Then, press and hold the button ⏻ for 3 seconds to turn the robot on.

Spot Cleaning

When the child lock is off, press and hold the button ⌂ to enable the spot cleaning mode. In this mode, the robot cleans a squareshaped area of 1.5 × 1.5 meters around it and returns to its starting point once the spot cleaning is completed.

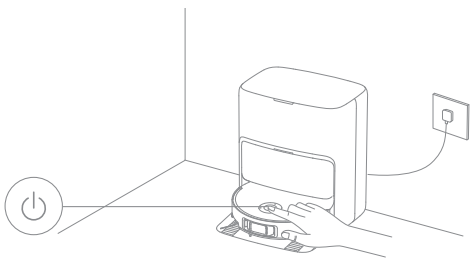
How to Use

Vacuum and Mop

Note: After installing the mop assembly, the robot will operate in "Vacuum and Mop" mode by default during its first use.

1. Start cleaning

Press the button ⏻ on the robot, or use the app to make the robot start from the base station. Then the robot will plan the optimal cleaning route and perform the cleaning task based on the created map.

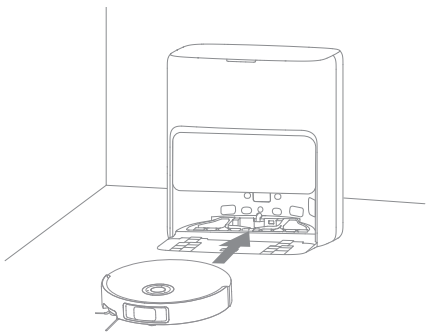


Note:

- To ensure the robot easily returns to the base station after cleaning, it is recommended to make the robot start from the base station.
- The mop pad will be cleaned before the robot starts mopping, please wait patiently.
- Do not move the base station, the clean water tank, the used water tank, or the washboard during operation.
- Hot water cleaning can be enabled in the app for mop pad cleaning, which applies to all modes. To prevent scalding, do not touch the water outlet when the function is on.

2. Auto mop washing

When cleaning, the robot will automatically return to the base station to wash mop pad based on the mop pad cleaning frequency specified in the app. The base station will automatically empty or refill the robot's water tank and the robot will resume cleanup.

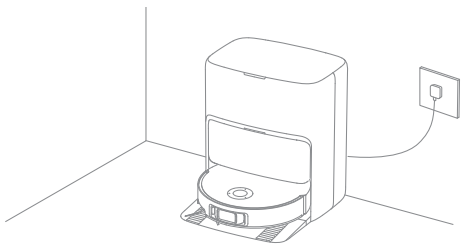


Note: Configure the auto solution dispenser module via app for different solution uses.

How to Use

3. Automatically empty the dust box and wash and dry the mop pad

After the robot finishes a cleaning task and returns to the base station to charge, the base station will automatically empty the dust box and then wash and dry the mop pad.



Note:

- If the auto-empty function is turned off in the app, the base station will not automatically empty the dust box.
- The base station will empty the dust box according to the setting in the app.

4. Clean the used water tank

After the robot has completed its task, please clean the used water tank to prevent any odor.

Mop after Vacuuming

Enable the mopping after vacuuming function in the app, and the robot will automatically lift the roller mop on the base station and slide off the mop cover to get the mop pad covered, then to vacuum the floor. Once the vacuuming is completed, the robot will return to the base station where the dust box will be emptied automatically. Then, the robot will start mopping while sliding up the mop cover, lowering the roller mop and lifting the main brush and the side brush.

Vacuum Only

Enable the vacuuming function in the app, and the robot will automatically lift the roller mop on the base station and get it covered by the roller mop cover, then it will start vacuuming.

Mop Only

Enable the mopping function in the app, and the robot will automatically start mopping while lowering the roller mop and lifting the main brush and the side brush.

Routine Maintenance

Parts

To keep the robot in good condition, it is recommended to refer to the accessory usage in the app or the following table for routine maintenance.

Part	Maintenance Frequency	Replacement Period
Used water tank	After each use	/
Clean water tank	Once every 2 weeks	
Main brush		Every 6 to 12 months
Dust box's filter		Every 3 to 6 months
Side brush		
Dirt Funnel Barrier		
Washboard	Once every 1 to 2 months	/
Base station's signaling area	Once every month	
Base station's charging contacts		
Base station's autoempty vent		
Omnidirectional wheel		
Caster wheel		
Edge sensor		
VersaLift sensor		
3D dual-line laser sensors		

Part	Maintenance Frequency	Replacement Period
Carpet sensor	Once every month	/
Cliff sensors		
LED auxiliary light		
Bumper window		
Bumper		
Robot's automatic water refilling inlet		
Robot's charging contacts		
Robot's autoempty vent		
Bottom of the robot		
Dust box	Clean it as needed	
Robot's used water box		
Fluffing roller		
Mop Cover		
Main wheels		

Routine Maintenance

Parts

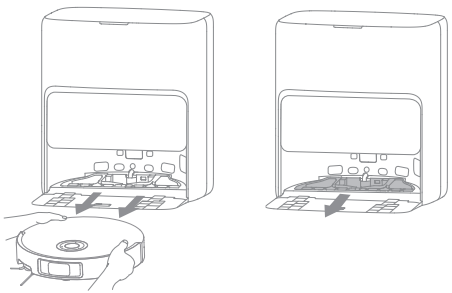
Part	Maintenance Frequency	Replacement Period
Clearance legs	Clean it as needed	
Cleaning solution refilling port		
Dust bag	/	Every 2 to 4 months
Mop pad		Every 1 to 3 months
Scale inhibitor		Every 18 to 36 months

Note: The frequency of maintenance and replacement depends on actual usage. If an exception occurs due to special circumstances, prompt maintenance or replacement is recommended.

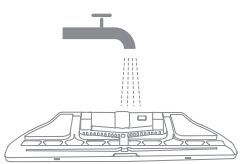
Routine Maintenance

Washboard

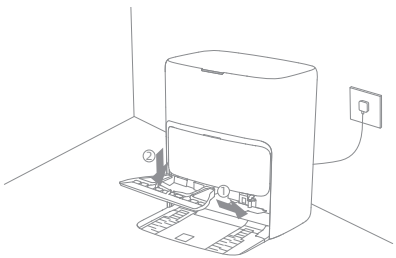
1. Take out the robot and remove the washboard after the mop pad cleaning is complete.



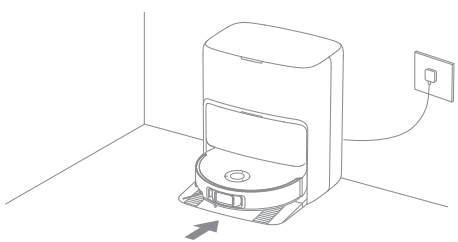
2. Rinse the washboard with clean water and wipe it clean.



3.Tilt the washboard and put it back to the base station.



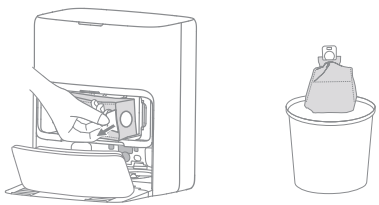
4. Use the app or press the button ⌂ to return the robot to the base station, or manually put the robot back.



Routine Maintenance

Dust Bag

1. Remove the dust tank cover and discard the dust bag.

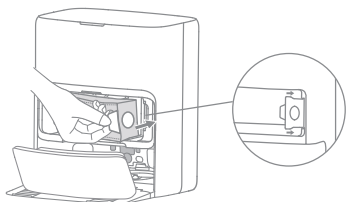


Note: Pulling outwards on the handle will seal the bag to prevent the dust and debris from accidentally falling out.

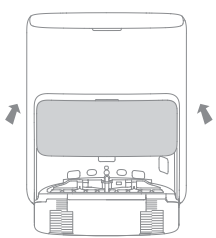
2. Remove the dust and debris from the filter with a dry cloth.



3. Install a new dust bag.



4. Reinstall the dust tank cover.



Routine Maintenance

Used Water Tank

1. Remove the used water tank, open its cover and pour out the used water.



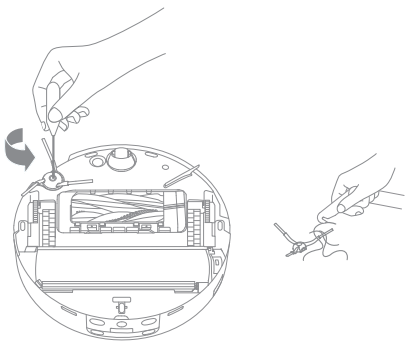
2. Rinse the used water tank with clean water, and use a proper cleaning tool to clean the inner wall of the used water tank.



Note: The float ball in the used water tank is a movable part. Do not apply too much force when cleaning it to avoid damaging it.

Side Brush

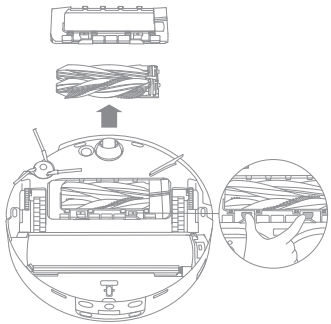
Unscrew the side brush with a screwdriver, clean the hair from the brush, and then screw it back on.



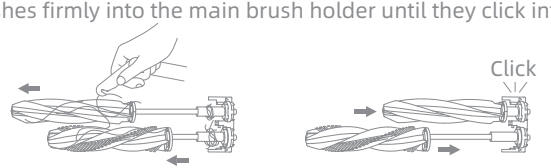
Routine Maintenance

Main Brush

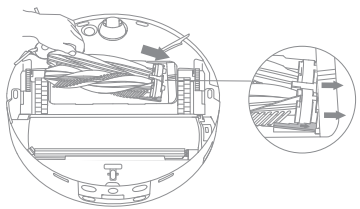
1. Press the brush guard clips inwards to remove the brush guard, and then lift the brushes out of the robot.



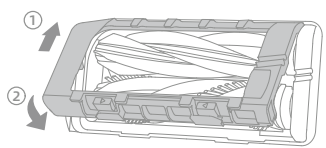
2. Pull out the brushes as shown in the figure. Use a proper cleaning tool to remove any hair tangled in the brush. After cleaning, push the brushes firmly into the main brush holder until they click into place.



3. With the screen-printed arrows facing upwards, insert the main brush holder into the slots downwards in an inclined way.



4. Align the front end of the brush guard with the slot, insert it downwards in an inclined way, and then press it into place.



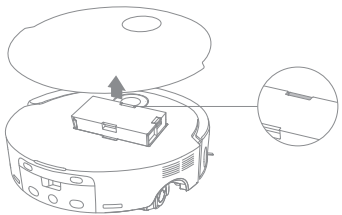
Note:

- Be careful while pulling out the brushes to prevent injury.
- If the main brush is severely tangled, please check whether the robot's dust box is full and cannot suck in hair. If so, please empty the dust box.
- Keep the main brush out of the reach of children and pets to avoidaccidental injury.

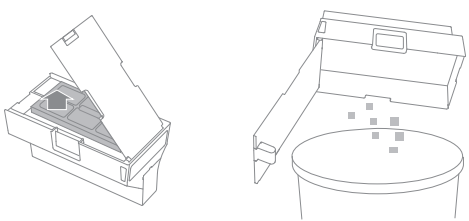
Routine Maintenance

Dust Box and Filter

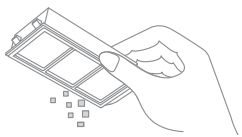
1. Remove the robot cover and press the dust box clip to remove the dust box.



2. Remove the dust box filter, and then empty the dust box.

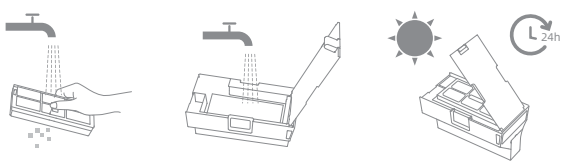


3. Gently tap the basket of the filter to remove the dirt.



Note: Do not attempt to clean the filter with a brush, a finger or sharp objects to prevent damage.

4. Rinse the dust box and filter with water and dry them completely before reinstalling.



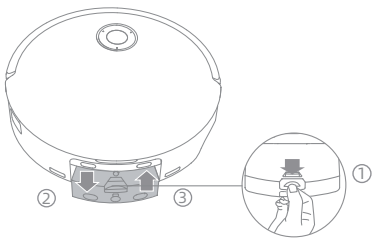
Note:

- Rinse the dust box and filter with clean water only. Do not use any detergent.
- Use the dust box and filter only when they are completely dry.

Routine Maintenance

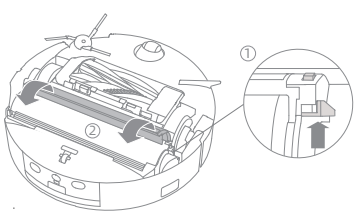
Robot's Used Water Box

Press and hold the release buttons of the used water box to remove it. Pour out the used water. Rinse the used water box with clean water, wipe it dry or dry it, and then reinstall it into the robot.

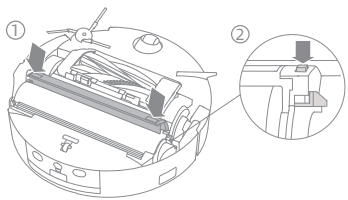


Mop Cover

Push the snap pin out to remove mop cover (if in need).

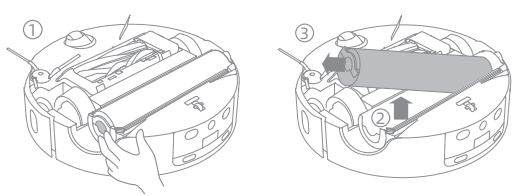


Align and insert the mop cover, press the snap pin down for fixing.



Roller Mop

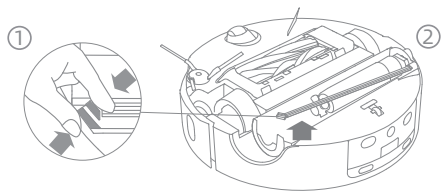
Press and hold the mop button to release the roller mop from its holder, while in installation process, please first get the roller mop thoroughly through the holder then press and hold the mop button to reset downwards. A click sound indicate a perfect success.



Routine Maintenance

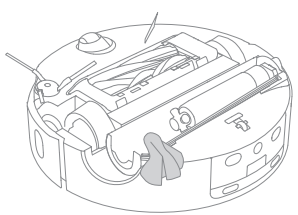
Fluffing Roller

Press the clips of fluffing roller inwards to remove it and still press the clips inwards to fit in place.

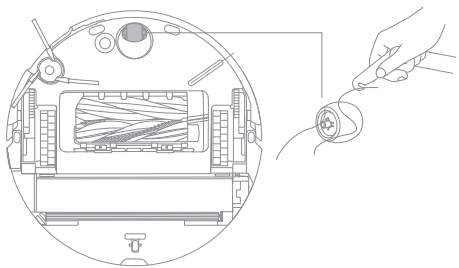


Roller Mop Slot and Filter Vent

Clean the roller mop slot and filter vent for blockage preventing after roller mop removing.



Omnidirectional Wheel



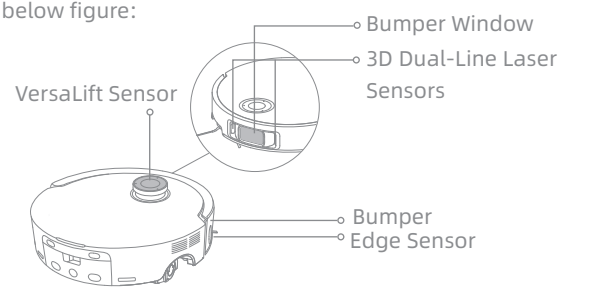
Note:

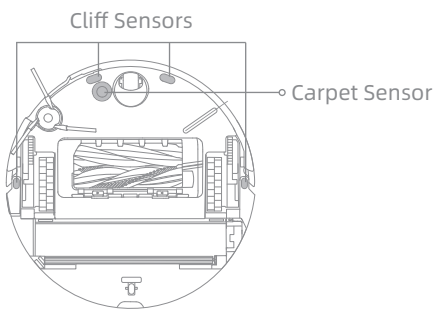
- Use a tool such as a small screwdriver to separate the axle and tire of the omnidirectional wheel. Do not use excessive force.
- Rinse the omnidirectional wheel under the running water and put it back after drying it completely.

Routine Maintenance

Robot Sensors

Wipe the robot sensors by using a soft and dry cloth, as shown in the below figure:

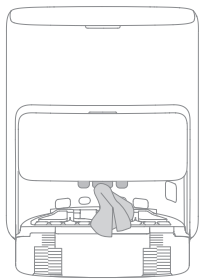




Note: A wet cloth can damage sensitive elements within the robot and the base station. Please use a dry cloth for cleaning.

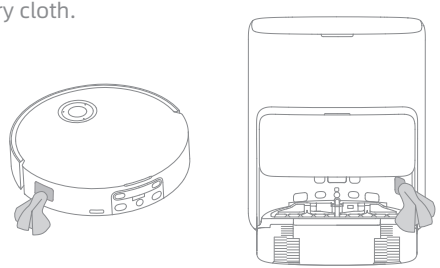
Charging Contacts and Signaling Area

Clean the charging contacts and the signaling area with a soft and dry cloth.



Auto-Empty Vents

Clean the auto-empty vents of the robot and the base station with a soft and dry cloth.



Routine Maintenance

Battery

The robot contains a high-performance lithium-ion battery pack. Make sure that the battery remains well-charged for daily use to maintain optimal battery performance. If the robot is not used for an extended period of time, turn it off and put it away. To prevent damage from over-discharging, charge the robot at least once every three months.

Troubleshooting

Problem	Solution
The robot will not turn on.	The battery is low. Recharge the robot on the base and try again. The temperature of the battery is too low or too high. It is recommended to use the robot in environments with an ambient temperature above 0 °C (32 °F) and below 40° C (104° F).
The robot will not charge.	The base station is not connected to power, please make sure both ends of its power cord are correctly plugged in. The contact between the charging contacts on the base station and the robot is poor, please clean the charging contacts. Check whether there is any foreign object at the connectors of the robot and remove the foreign object if any.
The robot fails to connect to Wi-Fi.	The Wi-Fi network password is incorrect. Make sure the password used to connect to your Wi-Fi network is correct. The robot does not support a 5 GHz Wi-Fi connection. Make sure the robot is connected to a 2.4 GHz Wi-Fi connection. The Wi-Fi signal is weak. Make sure the robot is in an area with good Wi-Fi coverage. The robot may not be ready to be configured. Please exit and re-enter the app, and then try again as instructed.
The robot cannot find and return to the base station.	The base station is disconnected from power or moved when the robot is not on it. Please connect the base station to the power supply or place the robot onto the base station to charge. There are too many obstructions around the base station. Place the base station in a more open area. Moving the robot may cause it to re-position itself, and it will recreate a map if re-positioning fails. If the robot is too far from the base station, it might not be able to automatically return on its own, in which case you will need to manually place the robot onto the base station. Wipe the signaling area on the base station to remove dust or debris.

EN

Troubleshooting

Problem	Solution
The robot gets stuck in front of the base station and cannot return to it.	Check whether there is enough space on both sides or in front of the base station to prevent the robot from being blocked. The route for returning to charge is blocked, e.g. the door is closed. The robot may slip if the floor in front of the base station is overly wet. If so, clean the excess water before trying again. It is recommended to move the base station to a different place and try again. Make sure the ramp extension plate is installed properly.
The robot will not turn off.	The robot cannot be turned off when it is charging. It is recommended to move the robot from the base station, and then press and hold the button ⏻ for 3 seconds to turn it off. If the robot cannot be turned off by performing step 1, press and hold the button ⏻ for 10 seconds to forcibly turn off the robot. If the problem persists, please contact after-sales service.
The charging speed is slow.	It takes about 4.5 hours to fully charge the robot when its battery is low. If you operate the robot at temperatures outside of the specified range, the charging speed will automatically slow down to extend the battery life. The charging contacts on both the robot and the base station may be dirty, please wipe them with a dry cloth.
The noise increases while the robot is operating.	Check whether the dust box filter is clogged. If so, clean it or replace it. A hard object may be caught in the main brush or the dust box. Check and remove any hard object. The main brush or the side brush may become tangled. Check and remove any foreign objects. Switch the suction mode to Standard or Quiet.
The robot moves without following the set route.	Objects such as power cords and slippers should be organized before using the robot. Working on wet slippery surfaces causes the main wheel to slip. It is recommended to dry the wet places before using the robot. Wipe the bumper window and 3D dual-line laser sensors on the robot with a clean, soft cloth to keep them clean and unobstructed.

Troubleshooting

Problem	Solution
The robot misses the rooms to be cleaned.	Make sure that the doors of the rooms to be cleaned are open. The place in front of the room to be cleaned may be wet and slippery, causing the robot to slip and work abnormally. Please try drying the floor before using the robot.
The robot will not resume cleaning after charging.	Make sure that the robot is not set to the Do Not Disturb (DND) mode, which will prevent it from resuming cleaning. The robot will not resume cleaning after you manually place the robot on the base station or send the robot to charge via the app or the button ⌂ .
The station cannot automatically empty the dust box.	Check whether the dust bag in the dust tank is full. If the dust bag is not full, check whether there is any obstruction at the auto-empty vents of the robot, the base station, or the dust box. If any, clean the blocked part in time.
The water level in the washboard is abnormal.	Check whether the seal on the used water tank is loose or not correctly installed, and manually reset it if so. If the problem persists, please contact the after-sales service team. Gently press down on the used water tank to make sure it is installed correctly. Remove the washboard and check whether the sewage drain outlet is blocked and clean it. Check the cleaning solution. Do not add any liquid other than the officially-approved cleaning solution.
The mop assembly is raised abnormally.	Please remove the mop assembly to check if there is any foreign object stuck in it, and try to restart the robot. If the problem persists, please contact the after-sales service team.
There is water under the clean water tank or around the seal.	When taking out the clean water tank, some water in the pipe may be left under the tank or around the seal. This is normal. Please wipe with a dry cloth.

For more support, contact us via https://www.mova.tech

Specifications

Robot

Model	RLZ83CE-1
Charging Time	Approx. 4.5 hours
Rated Voltage	14.4 V ⎓
Rated Power	75 W
Operation Frequency	2400-2483.5 MHz
Maximum Output Power	< 20 dBm

Base Station/Charging Dock

Power consumption in off mode: ≤ 0.3 W

Power consumption in standby mode: ≤0.5W (within 15 minutes after the robot leaves the base station/charging dock)

Robot&Base Station/Charging Dock

The equipment does not have a standby mode or other equivalent states in terms of standby requirements, power management function, or the ability to deactivate wireless network connections due to battery maintenance needs. The power consumption of the equipment is likely to be higher than other equipment models meeting these functional requirements.

Base Station

Model	RCZE0503-1
Rated Input	220-240 V ~ 50-60 Hz
Rated Output	20 V ⎓ 3 A
Rated Power (during dust emptying)	700 W
Rated Power (during hot water cleaning)	1160 W
Rated Power (during charging and drying)	110 W

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.

Note:

- Rated Power (during hot water cleaning) is determined by the power value during the representative period (water temperature 25℃).
- Rated Power (during charging and drying) is determined by the power value during full load period.

Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

- the battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- the battery is to be disposed of safely.

CAUTION:

Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.

Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.

Do not expose to high temperature environment to avoid risks of explosion.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.

Removal Guide:

1. Turn over the robot, use a proper tool to remove the screws on the back of the robot, and then remove the cover.
2. Unplug the terminals between the battery and PCB board to remove the battery.

WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf, um Stromschläge, Brände oder Verletzungen durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts zu vermeiden.

Nutzungsbeschränkungen

- Um einen sicherer Betrieb dieses Produkts zu gewährleistet und um jegliche Risiken zu vermeiden, darf es nicht von Kindern unter 8 Jahren oder von Personen mit körperlichen, sensorischen oder intellektuellen Defiziten bzw. eingeschränkter Erfahrung oder Kenntnissen ohne die Aufsicht der Eltern oder eines Erziehungsberechtigten benutzt werden. Kinder dürfen die Reinigung und Wartung nicht ohne Aufsicht durchführen.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.
- Dieses Gerät enthält Akkus, die nur von Fachpersonal ausgetauscht werden können.
- Räumen Sie den zu reinigenden Bereich ab. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Achten Sie auf einen sicheren Abstand zwischen Kindern und Haustieren und dem Roboter, während dieser in Betrieb ist.
- Das Gerät darf nicht in Badezimmern oder in der Nähe von Schwimmbecken installiert, aufgeladen oder verwendet werden.
- Dieses Produkt ist nur für die Bodenreinigung in Wohnräumen geeignet. Verwenden Sie es nicht im Freien, auf anderen Oberflächen als Bodenbeläge oder in einer gewerblichen oder industriellen Umgebung.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer geeigneten Umgebung ordnungsgemäß funktioniert. Andernfalls dürfen Sie das Gerät nicht verwenden.
- Bei Beschädigung des Netzkabels muss es durch ein spezielles Kabel oder eine spezielle Einheit ersetzt werden, die Sie beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhalten können.

Sicherheitshinweise

Nutzungsbeschränkungen

- Benutzen Sie den Roboter nicht in einem Bereich, der über dem Boden freisteht, ohne dass eine Schutzbarriere vorhanden ist.
- Stellen Sie den Roboter nicht auf den Kopf. Nutzen Sie die Abdeckung des VersaLift-Sensors, die Roboterabdeckung oder den Stoßfänger nicht als Griff für den Roboter.
- Verwenden Sie den Roboter in Räumen mit einer Umgebungstemperatur von über 0 °C und unter 40 °C. Stellen Sie sicher, dass sich keine Flüssigkeiten oder klebrigen Substanzen auf dem Boden befinden.
- Entfernen Sie vor dem Betrieb des Geräts alle freistehenden Gegenstände vom Boden, sowie alle auf dem Reinigungspfad herumliegenden Kabel oder Netzkabel, um Schäden bzw. Verletzungen durch Nachziehen zu vermeiden.
- Entfernen Sie zerbrechliche oder kleine Gegenstände vom Boden, um eine Kollision des Roboters mit diesen Gegenständen und deren Beschädigung zu vermeiden.
- Halten Sie Haare, Finger und andere Körperteile von der Saugöffnung des Roboters fern.
- Bewahren Sie das Reinigungswerkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in einem Zimmer mit schlafenden Säuglingen oder Kindern.
- Verhindern Sie, dass sich Kinder, Haustiere oder andere Gegenstände auf den Roboter befinden, unabhängig davon, ob er steht oder sich bewegt.
- In den Frischwasserbehälter darf nur sauberes Wasser und die offiziell zugelassene Reinigungsflüssigkeit eingefüllt werden. Fügen Sie keine anderen Flüssigkeiten wie z. B. Alkohol oder Desinfektionsmittel hinzu. Das richtige Mischungsverhältnis von Reinigungsflüssigkeit und sauberem Wasser steht auf der Flasche mit der Reinigungsflüssigkeit. Bewahren Sie die Reinigungsflüssigkeit außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Sicherheitshinweise

Nutzungsbeschränkungen

- Verwenden Sie den Roboter nicht zum Reinigen im Falle von brennenden Gegenständen. Verwenden Sie den Roboter nicht, um entflammbare oder brennbare Flüssigkeiten, ätzende Gase oder unverdünnte Säuren oder Lösungsmittel aufzusaugen.
- Keine harten oder scharfen Gegenstände aufsaugen. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von Gegenständen wie Steinen, großen Papierstücken oder anderen Gegenständen, die zur Verstopfung des Geräts führen können.
- Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Wischen Sie den Roboter oder die Basisstation nicht mit einem feuchten Tuch ab und spülen Sie diese nicht mit Flüssigkeiten aus. Lassen Sie die abwaschbaren Teile nach der Reinigung vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder einbauen und benutzen.
- Verwenden Sie dieses Gerät gemäß den Anweisungen im Benutzerhandbuch. Der Benutzer ist für alle auf Grund einer unsachgemäßen Verwendung dieses Produkts entstandenen Verluste oder Schäden verantwortlich.

Akkus und Aufladen

- Verwenden Sie keine Akkus oder eine Basisstation von externen Anbietern. Der Roboter kann nur mit der Basisstation Modell RCZE0503-1 verwendet werden.
- Versuchen Sie nicht, den Akku oder die Basisstation selbst zu zerlegen, zu reparieren oder zu verändern.
- Stellen Sie die Basisstation nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf.
- Reinigen Sie die Ladekontakte der Basisstation niemals mit einem feuchten Tuch oder nassen Händen.
- Entsorgen Sie alte Akkus nicht unsachgemäß. Nicht benötigte Batterien sollten in einer geeigneten Recyclinganlage entsorgt werden.

Sicherheitshinweise

Akkus und Aufladen

- Im Falle einer Beschädigung oder eines Defekts des Netzkabels stellen Sie die Verwendung sofort ein und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Achten Sie darauf, dass der Roboter beim Transport ausgeschaltet ist und möglichst in seiner Originalverpackung aufbewahrt wird.
- Bei längerer Nichtbenutzung des Roboters sollte er vollständig aufgeladen, danach ausgeschaltet und an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahrt werden. Laden Sie den Roboter mindestens einmal alle 3 Monate auf, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.

Informationen zur Lasersicherheit

- Der Lasersensor in diesem Produkt entspricht der Norm IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 für Laserprodukte der Klasse 1. Bei der Verwendung ist direkter Augenkontakt zu vermeiden.

LASERPRODUKT DER KLASSE 1

LASERPRODUKT FÜR VERBRAUCHER

EN 50689:2021



Nur für den Innenbereich geeignet



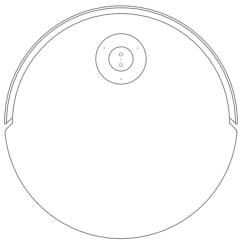
Bedienungsanleitung lesen

Hiermit erklärt XingKuang Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd. dass das Funkgerät des Typs RLZ83CE-1 den Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: https://www.mova.tech
Ein ausführliches elektronisches Handbuch finden Sie unter https://www.mova.tech/pages/user-manuals-and-faqs

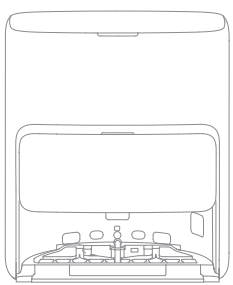
DE

Produktübersicht

Packungsinhalt

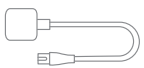


Roboter

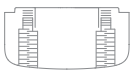


Basisstation

Sonstiges Zubehör



Netzkabel



Rampenverlängerungsplatte der Basisstation



Waschplatte (vorinstalliert)



Staubbehälter & Staubbehälterfilter (vorinstalliert)



Automatisches Lösungsspendermodul – Doppelfach (vorinstalliert)



Hauptbürste (vorinstalliert)



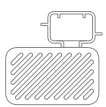
Rollenmopp (vorinstalliert)



Staubbeutel (1 vorinstalliert)



Seitenbürste (vorinstalliert)



Kalkschutzmittel (vorinstalliert)



Benutzerhandbuch

Extra Zubehörsatz



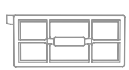
Hauptbürste × 1



Seitenbürste × 2



Staubbeutel × 3



Staubbehälterfilter × 3



Rollenmopp x 3



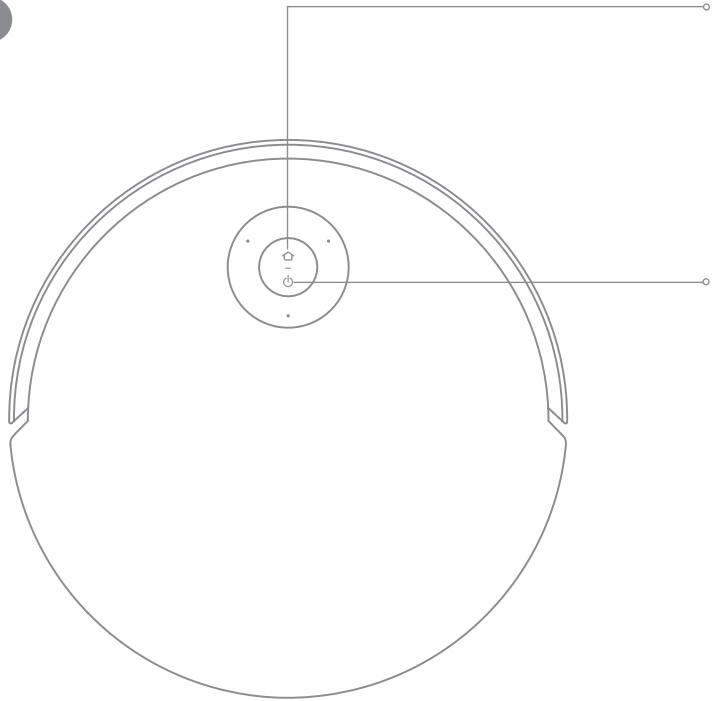
Reinigungs-flüssigkeit × 1



Lösung gegen Haustiergeruch × 1

Produktübersicht

Roboter



Dockingtaste

- Drücken Sie diese Taste für die Rückkehr des Roboters zur Basisstation
- Wenn die Kindersicherung ist aktiviert, halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung zu deaktivieren
- Wenn die Kindersicherung deaktiviert ist, halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Punktreinigungsfunktion zu aktivieren

Einschalt-/ Reinigungstaste

- Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten
- Drücken Sie diese Taste, um die Reinigung nach dem Einschalten des Roboters zu starten

Tasten-Statusanzeige

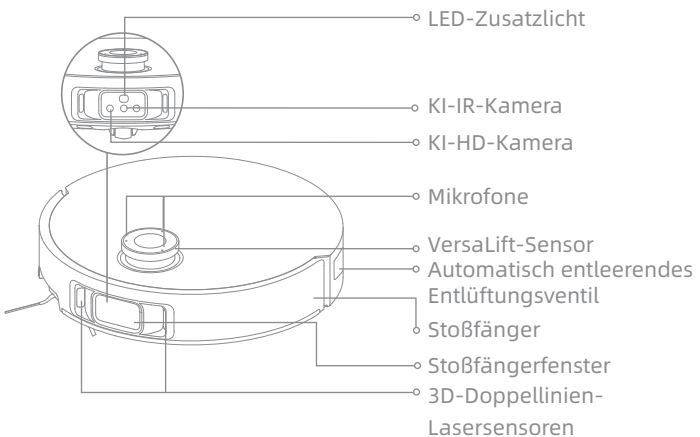
- Leuchtet weiß: Reinigung oder Säuberung abgeschlossen
- Hauchend weiß: Aufladen (bei nicht niedrigem Akkustand)
- Leuchtet orange: Stand-by bei niedrigem Akkustand oder angehalten bei niedrigem Akkustand
- Hauchend orange: Aufladen (bei niedrigem Akkustand)
- Blinkt orange: Fehler

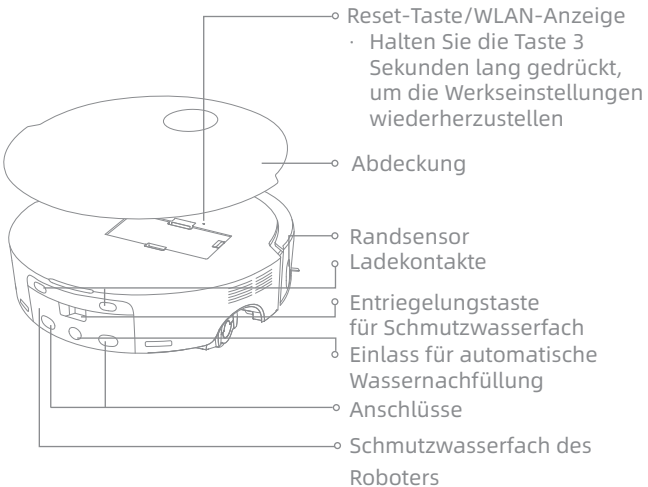
Hinweis:

- Durch Drücken einer beliebigen Taste am Roboter können Sie den Betrieb pausieren während der Roboter reinigt oder zur Ladestation zurückkehrt.
- Die Kindersicherung kann über die MOVAhome App aktiviert/ deaktiviert werden.

Produktübersicht

Roboter und Sensoren

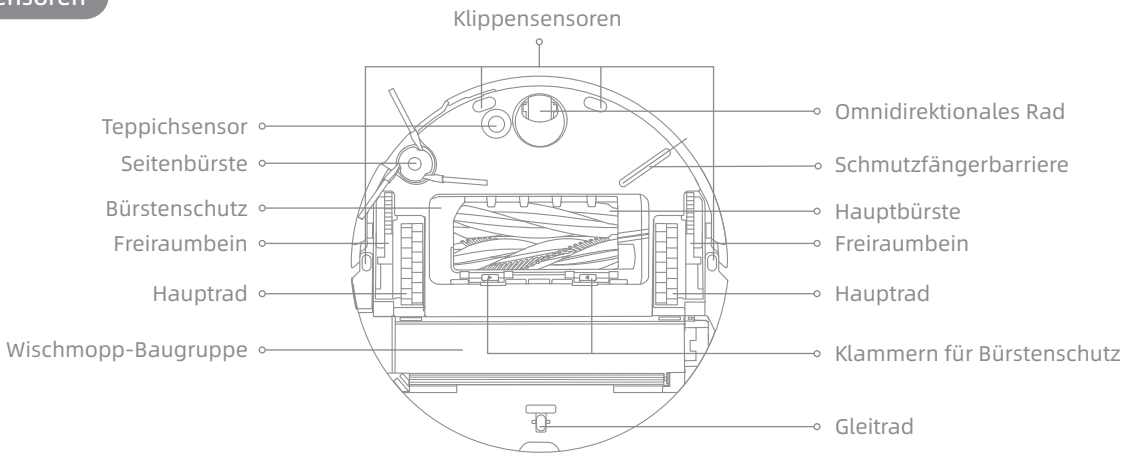




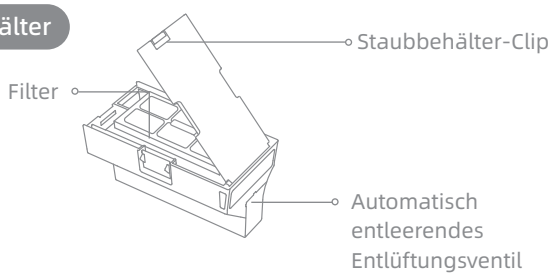
Hinweis: Der VersaLift-Sensor wird abgesenkt, wenn sich der Roboter im Standby-Modus befindet, an der Basisstation lädt oder Bereiche mit geringem Abstand reinigt. Bewegen Sie den Roboter beim Reinigen von Bereichen mit geringem Abstand nicht, da dies seine Positionierung beeinträchtigen könnte.

Produktübersicht

Roboter und Sensoren



Staubbehälter

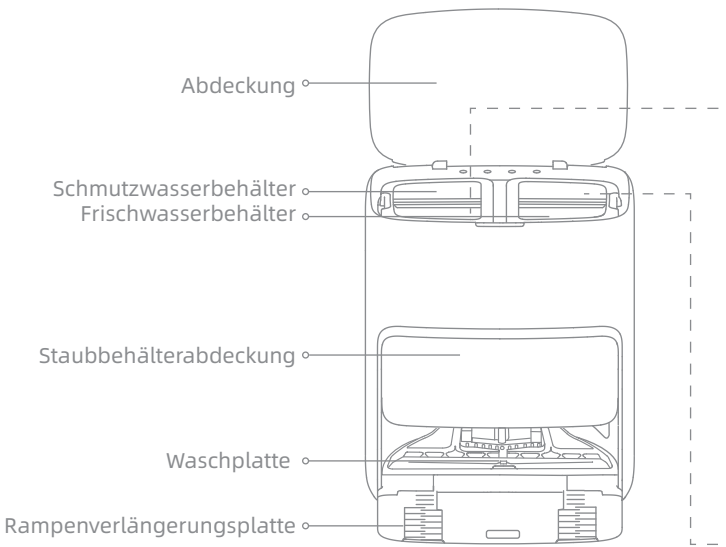


Wischmopp-Baugruppe

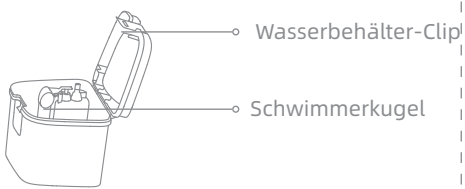


Produktübersicht

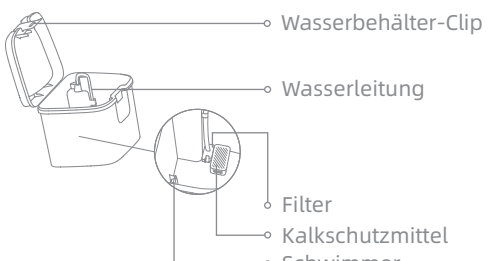
Basisstation



Schmutzwasserbehälter

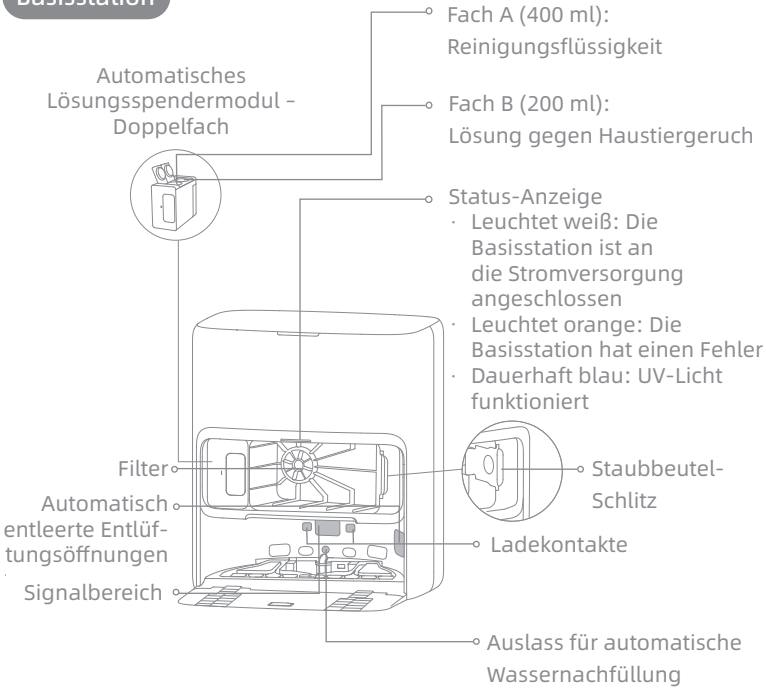


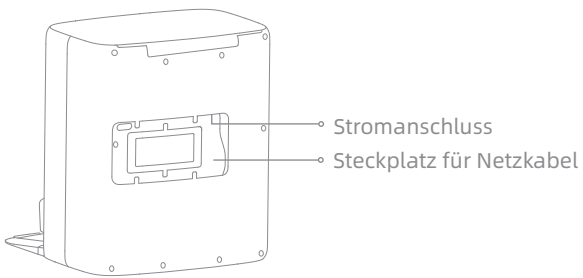
Frischwasserbehälter



Produktübersicht

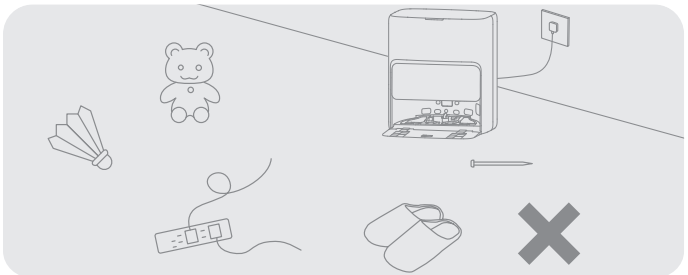
Basisstation



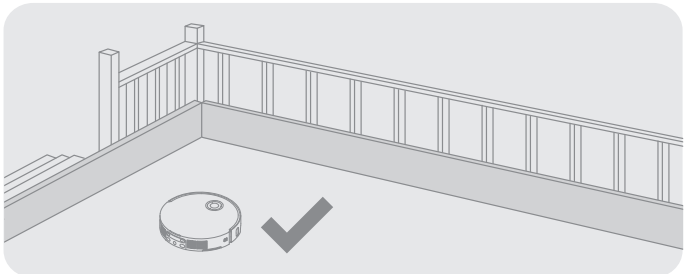


Hinweis: Das Doppelfach kann durch ein Einzelfach ersetzt werden, um mehr Reinigungslösung hinzuzufügen. Bei Bedarf bitte separat erwerben.

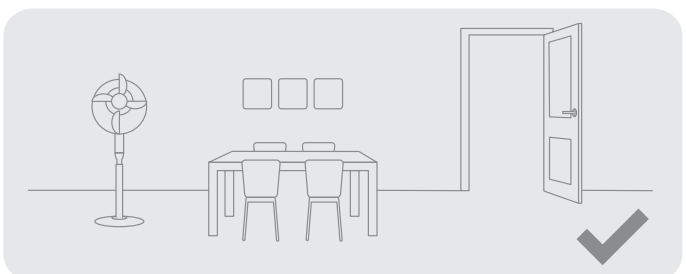
Vorbereitung des Zuhauses



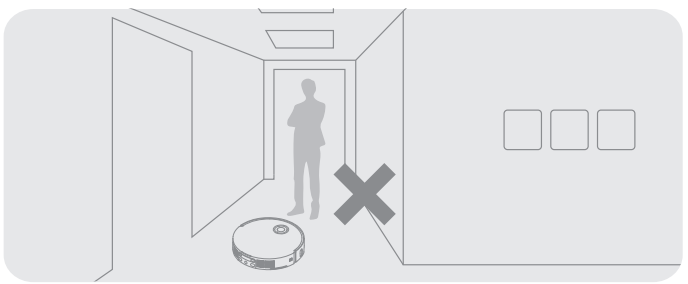
Entfernen Sie vor der Reinigung instabile, zerbrechliche, wertvolle oder gefährliche Gegenstände und räumen Sie Kabel, Tücher, Spielzeug, harte und scharfe Gegenstände vom Fußboden auf, um ein Verfangen, Zerkratzen oder Umfallen des Roboters und damit verbundene Verluste zu vermeiden.



Montieren Sie vor der Reinigung die physische Barriere an den Kanten von Treppen, um dem Roboter ein reibungsloses Arbeiten zu ermöglichen.



Öffnen Sie die Tür des zu reinigenden Raumes und stellen Sie die Möbel in die geeignete Position, um mehr Platz zu schaffen.



Um zu verhindern, dass der Roboter die zu reinigenden Bereiche nicht erkennt, sollten Sie sich nicht vor dem Roboter, vor Schwellen, Fluren oder engen Stellen aufhalten.

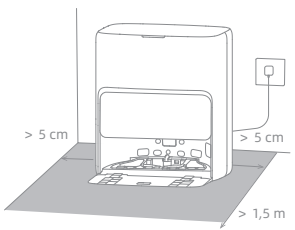
Hinweis:

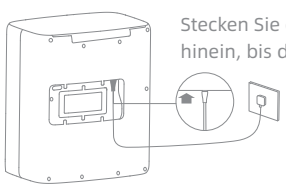
- Folgen Sie dem Roboter bei der ersten Inbetriebnahme während des Reinigungsvorgangs, um mögliche Hindernisse rechtzeitig zu entfernen.
- LED-Zusatzlicht sorgt für zusätzliche Beleuchtung in schwach beleuchteten Umgebungen.
- Saugen Sie keine harten Gegenstände wie Steine, Stahlkugeln und Spielzeugteile oder scharfe Gegenstände wie Bauschutt, Glasscherben und Nägel auf, da dadurch der Boden verkratzt werden kann.

Vor der Verwendung

1. Stellen Sie die Basisstation auf und stecken Sie den Stecker in die Steckdose

Stellen Sie die Basisstation an einem möglichst freistehenden Ort mit gutem WLAN-Signal auf. Lassen Sie genügend Platz, wie in der Abbildung gezeigt, und entfernen Sie alle Objekte im schattierten Bereich. Schließen Sie das Netzkabel an die Basisstation an und stecken Sie es in die Steckdose.





Stecken Sie das Netzkabel fest aufwärts hinein, bis die Anzeige aufleuchtet.

Hinweis:

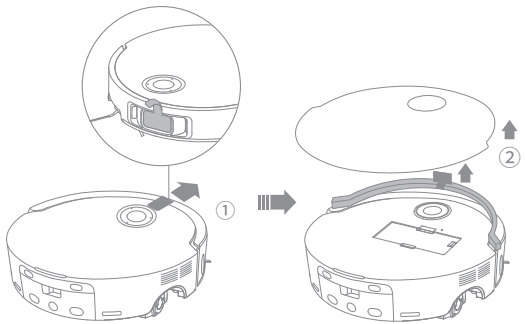
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände den Signalisierungsbereich blockieren.
- Um zu verhindern, dass Wasserflecken Holzböden oder Teppiche nässen, empfiehlt es sich, die Basisstation auf Fliesen- oder Marmorfußböden zu stellen.

2. Installation der Rampenverlängerungsplatte



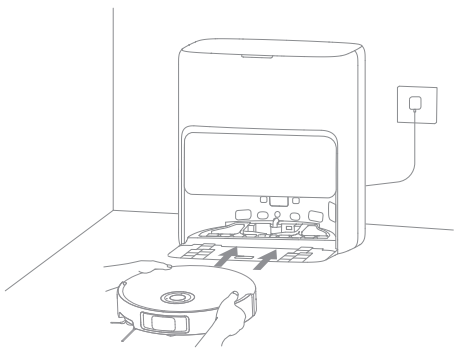
Vor der Verwendung

3. Roboter-Schutzvorrichtungen entfernen



4. Roboter mit der Ladestation verbinden

Zum Einschalten des Roboters die ⏻ -Taste am Roboter drücken und 3 Sekunden lang gedrückt halten. Setzen Sie den Roboter so auf die Basisstation, dass die Mopp-Baugruppe zur Waschplatte zeigt. Anschließend hören Sie eine Sprachmeldung, wenn sich der Roboter erfolgreich mit der Basisstation verbunden hat. Nach dem vollständigen Aufladen des Roboters leuchten die Status-Anzeigen am Roboter und an der Basisstation 10 Minuten lang und erlöschen anschließend.

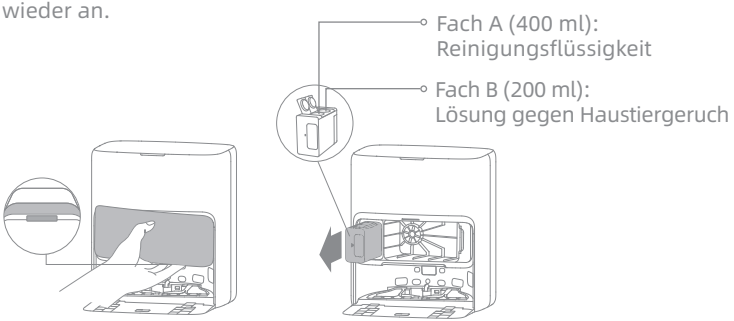


Hinweis: Es wird empfohlen, den Roboter vor der ersten Inbetriebnahme vollständig aufzuladen. Wenn sich der Roboter aufgrund eines leeren Akkus nicht einschalten lässt, verbinden Sie ihn zum Aufladen manuell mit der Basisstation.

Vor der Verwendung

5. Fügen Sie MOVA-Reinigungs- und Haustiergeruchslösung hinzu

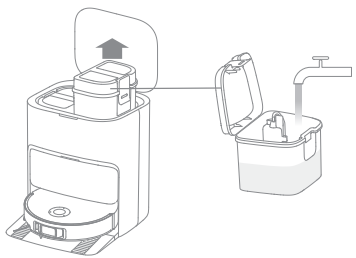
① Entfernen Sie die Staubbehälterabdeckung und ziehen Sie das Modul für den automatischen Lösungsspender heraus.
② Öffnen Sie die oberen Deckel des Moduls und geben Sie Reinigungslösung und Tiergeruchslösung in das Spezialfach, wie in der Abbildung dargestellt.
③ Schließen Sie danach die Deckel, setzen Sie das Modul wieder in die Basisstation ein und bringen Sie die Staubbehälterabdeckung wieder an.



Hinweis:
- Verwechseln Sie die Reinigungslösung nicht mit der Haustiergeruchslösung, da dies zu Fehlfunktionen der Maschine führen kann.
- Das automatische Lösungsspendermodul kann zur Verwendung aufgefüllt werden. Fügen Sie keine Flüssigkeiten hinzu, die nicht offiziell zugelassen sind, um Fehlfunktionen zu vermeiden.
- Installieren Sie das automatische Lösungsspendermodul, bis es einrastet.

6. Wasser in den Frischwasserbehälter einfüllen

Nehmen Sie den Frischwasserbehälter aus der Basisstation heraus und füllen Sie den Behälter mit sauberem Wasser. Danach setzen Sie ihn wieder in die Basisstation ein.



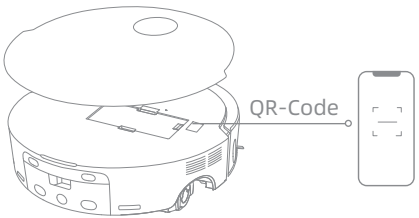
Hinweis:
- Füllen Sie kein heißes Wasser ein, da sonst der Frischwasserbehälter verformt werden kann.
- Das Fassungsvermögen des Frischwasserbehälters beträgt bis zu 4 Liter.

DE

Verbinden mit der MOVAhome App

1. Laden Sie die MOVAhome App herunter

Scannen Sie den QR-Code auf dem Roboter, oder suchen Sie im App-Store nach „MOVAhome “, um die App herunterzuladen und zu installieren.

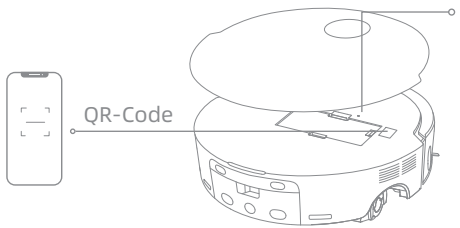


Hinweis:

- Es wird nur 2,4-GHz-WLAN unterstützt.
- Aufgrund von Aktualisierungen der App-Software kann der tatsächliche Betrieb von den Anweisungen in dieser Anleitung abweichen. Bitte folgen Sie den auf der aktuellen App-Version basierenden Anweisungen.

2. Gerät hinzufügen

Öffnen Sie die MOVAhome App, tippen Sie auf „Scannen Sie den QR-Code zum Verbinden “, und scannen Sie denselben QR-Code auf dem Roboter erneut, um das Gerät hinzuzufügen. Bitte folgen Sie den Anweisungen, um die WLAN-Verbindung herzustellen.



Hinweis:

- Zum Zurücksetzen der WLAN-Verbindung wiederholen Sie Schritt 2 und folgen Sie den A nweisungen, um die WLAN-Verbindung zu erstellen.
- Halten Sie die Reset-Taste am Roboter 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät vom WLAN-Netzwerk zu trennen.

Benutzung

Einschalten/Ausschalten

Zum Einschalten des Roboters halten Sie die Taste ⏻ 3 Sekunden lang gedrückt. Die Betriebsanzeige leuchtet weiter. Oder stellen Sie den Roboter auf die Basisstation, indem Sie die Ladekontakte des Roboters mit denen der Basisstation ausrichten. Dann schaltet sich der Roboter automatisch ein und beginnt mit dem Laden. Um den Roboter auszuschalten, entfernen Sie den Roboter von der Basisstation und halten Sie die Taste ⏻ 3 Sekunden lang gedrückt.

Schnelle Kartenerstellung

Nach der erstmaligen Konfiguration des Netzwerks folgen Sie zur schnellen Kartenerstellung den Anweisungen in der App. Der Roboter beginnt mit der Kartenerstellung ohne Reinigung. Wenn der Roboter zur Basisstation zurückkehrt, ist die Kartenerstellung abgeschlossen und die Karte wird automatisch gespeichert.

Pause/Ruhemodus

Wenn der Roboter läuft, drücken Sie eine beliebige Taste, um ihn anzuhalten.

Wird der Roboter länger als 10 Minuten angehalten, geht er automatisch in den Ruhemodus über. Alle Anzeigen am Roboter schalten sich aus. Drücken Sie eine beliebige Taste auf dem Roboter, oder nutzen Sie die App, um den Roboter wieder in Betrieb zu nehmen.

Hinweis: Wird der Roboter ausgeschaltet und auf die Basisstation gestellt, endet die aktuelle Reinigungsaufgabe.

Reinigung automatisch fortsetzen

Wenn der Akku zu schwach ist, kehrt der Roboter automatisch zur Basisstation zum Aufladen zurück. Wenn der Akku ausreichend aufgeladen ist, setzt er die noch nicht abgeschlossenen Reinigungsaufgaben fort.

Hinweis: Zur Nutzung dieser Funktion müssen Sie diese in der App aktivieren.

Nicht-Stören-Modus (DND)

Ist der Roboter auf den Nicht-Stören-Modus (DND) eingestellt, kann er die Reinigung nicht fortsetzen. Der Nicht-Stören-Modus (DND) ist ab Werk standardmäßig deaktiviert. Sie können den Nicht-Stören-Modus (DND) über die App aktivieren oder den DND-Zeitraum ändern. Der Nicht-Stören-Zeitraum (DND) ist standardmäßig auf 22:00-8:00 Uhr eingestellt.

Hinweis:

- Die geplanten Reinigungsaufgaben werden während des Nicht-Stören-Zeitraums (DND) wie gewohnt ausgeführt.
- Der Roboter wird die Reinigung fortsetzen, wo er nach Ablauf des DND-Zeitraums aufgehört hat.

Roboter neu starten

Wenn der Roboter nicht mehr reagiert oder sich nicht ausschalten lässt, halten Sie die Taste ⏻ 10 Sekunden lang gedrückt, um ihn zwangsweise auszuschalten. Halten Sie dann die Taste ⏻ 3 Sekunden lang gedrückt, um den Roboter einzuschalten.

Punktreinigung

Wenn die Kindersicherung deaktiviert ist, halten Sie die Taste ⌂ gedrückt, um den Punktreinigungsmodus zu aktivieren. In diesem Modus reinigt der Roboter einen quadratischen Bereich von 1,5 × 1,5 Meter um ihn herum und kehrt zu seinem Ausgangspunkt zurück, sobald die Reinigung bestimmter Bereiche abgeschlossen ist.

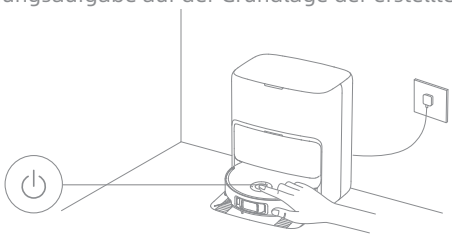
Benutzung

Staubsaugen und Wischen

Hinweis: Nach der Installation der Wischmopp-Baugruppe arbeitet der Roboter bei der ersten Verwendung standardmäßig im Modus „Staubsaugen und Wischen “.

1. Reinigung starten

Drücken Sie die Taste ⏻ am Roboter oder nutzen Sie die App, um den Roboter von der Basisstation aus starten zu lassen. Dann plant der Roboter die optimale Reinigungsroute und führt die Reinigungsaufgabe auf der Grundlage der erstellten Karte aus.

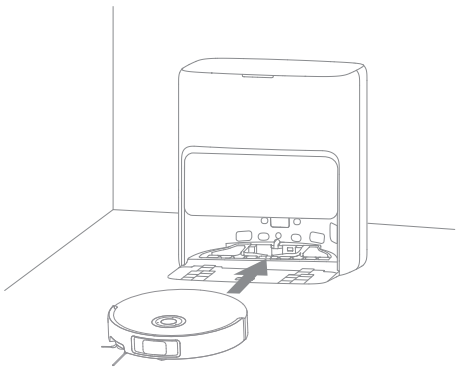


Hinweis:

- Um eine problemlose Rückkehr des Roboters zur Basisstation nach der Reinigung zu gewährleisten, empfiehlt es sich, den Roboter von der Basisstation aus starten zu lassen.
- Die Wischmopps wird gereinigt, bevor der Roboter mit dem Wischen beginnt, bitte warten Sie mit Geduld.
- Bewegen Sie die Basisstation, den Frischwasserbehälter, den Schmutzwasserbehälter oder das Waschplatte während der Reinigung nicht.
- Die Heißwasserreinigung kann für die Reinigung von Wischpads in der App aktiviert werden, was für alle Modi gilt. Berühren Sie den Wasserauslass bei aktivierter Funktion nicht, um Verbrühungen zu vermeiden.

2. Automatisches Waschen des Wischmopps

Während der Reinigung kehrt der Roboter automatisch zur Basisstation zurück, um die Wischmopps zu waschen, je nach der in der App festgelegten Häufigkeit der Wischmoppreinigung. Die Basisstation entleert oder füllt automatisch den Wasserbehälter des Roboters auf und der Roboter setzt die Reinigung fort.

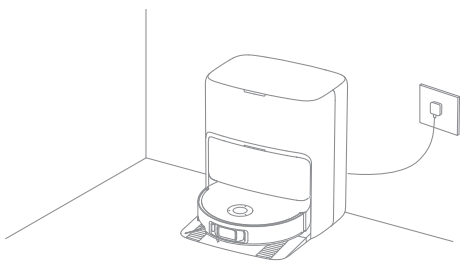


Hinweis: Konfigurieren Sie das automatische Lösungsspendermodul per App für verschiedene Lösungsanwendungen.

Benutzung

3. Automatisches Entleeren des Staubbehälters und Waschen und Trocknen der Wischmopps

Nachdem der Roboter eine Reinigungsaufgabe erledigt hat und zum Aufladen zur Basisstation zurückkehrt, entleert die Basisstation automatisch den Staubbehälter. Anschließend wäscht und trocknet sie den Wischmopp.



Hinweis:
- Wenn die automatische Entleerungsfunktion in der App ausgeschaltet ist, leert die Basisstation den Staubbehälter nicht automatisch.
- Die Basisstation leert den Staubbehälter gemäß der Einstellung in der App.

4. Reinigen Sie den Schmutzwasserbehälter

Nachdem der Roboter seine Aufgabe erfüllt hat, reinigen Sie bitte den Schmutzwasserbehälter, um Geruchsbildung zu vermeiden.

Wischen nach dem Staubsaugen

Aktivieren Sie die Funktion „Wischen nach dem Staubsaugen “ in der App, und der Roboter hebt automatisch den Rollenmopp an der Basisstation an und schiebt den Moppbezug ab, um den Mopp-Pad zu bedecken und dann den Boden zu saugen. Sobald das Staubsaugen beendet ist, kehrt der Roboter zur Basisstation zurück, wo der Staubbehälter automatisch geleert wird. Anschließend beginnt der Roboter mit dem Wischen, indem er den Moppbezug hochschiebt, den Rollenmopp herunterlässt und die Hauptbürste sowie die Seitenbürste anhebt.

Nur Staubsaugen

Aktivieren Sie die Staubsaugerfunktion in der App, und der Roboter hebt automatisch den Rollenmopp an der Basisstation an und deckt ihn mit dem Rollenmoppbezug ab, dann beginnt er mit dem Staubsaugen.

Nur Wischen

Aktivieren Sie die Wischfunktion in der App, und der Roboter beginnt automatisch mit dem Wischen, während er den Rollenmopp herunterlässt und die Hauptbürste und die Seitenbürste anhebt.

Regelmäßige Wartung

Teile

Um den Roboter in einem einwandfreien Zustand zu halten, wird empfohlen, in der App oder in der folgenden Tabelle die Hinweise zur regelmäßigen Wartung des Zubehörs zu beachten.

Teil	Wartungsintervall	Häufigkeit des Austausches
Schmutzwasserbehälter	Nach jedem Gebrauch	/
Frischwasserbehälter	Einmal alle 2 Wochen	
Hauptbürste		Alle 6 bis 12 Monate
Staubbehälterfilter		Alle 3 bis 6 Monate
Seitenbürste		
Schmutzfängerbarriere		
Waschplatte	Einmal alle 1 bis 2 Monate	/
Signalbereich der Basisstation	Einmal im Monat	
Ladekontakte der Basisstation		
Automatisch entleertes Entlüftungsventil der Basisstation		
Omnidirektionales Rad		
Gleitrad		
Randsensor		
VersaLift-Sensor		
3D-Doppellinien-Lasersensoren		

Teil	Wartungsintervall	Häufigkeit des Austausches
Teppichsensor	Einmal im Monat	/
Klippensensoren		
LED-Zusatzlicht		
Stoßfängerfenster		
Stoßfänger		
Öffnung für automatisches Wassernachfüllen des Roboters		
Ladekontakte des Roboters		
Automatisch entleertes Entlüftungsventil des Roboters		
Unterseite des Roboters		
Staubbehälter	Nach Bedarf reinigen	
Schmutzwasserfach des Roboters		
Fusselrolle		
Wischmopp-Abdeckung		
Haupträder		

Regelmäßige Wartung

Teile

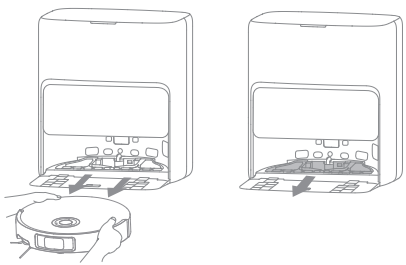
Teil	Wartungsintervall	Häufigkeit des Austausches
Freiraumbeine	Nach Bedarf reinigen	
Öffnung zum Nachfüllen von Reinigungsmittel		
Staubbeutel	/	Alle 2 bis 4 Monate
Wischpad		Alle 1 bis 3 Monate
Kalkschutzmittel		Alle 18 bis 36 Monate

Hinweis: Die Häufigkeit der Wartung und des Ersatzes hängt von der tatsächlichen Nutzung ab. Sollte durch besondere Umstände eine Ausnahme auftreten, wird eine sofortige Wartung oder ein sofortiger Ersatz empfohlen.

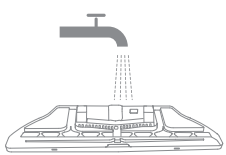
Regelmäßige Wartung

Waschplatte

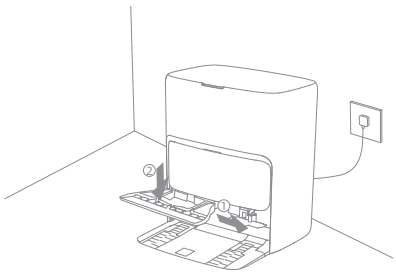
1. Nehmen Sie den Roboter heraus und entfernen Sie den Waschplattenfilter, nachdem die Reinigung des Wischpads abgeschlossen ist.



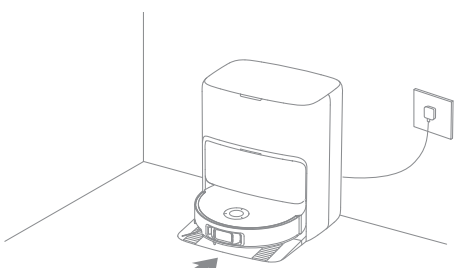
2. Spülen Sie die Waschplatte mit frischem Wasser ab und wischen Sie sie sauber.



3. Neigen Sie die Waschplatte und setzen Sie sie wieder auf die Basisstation.



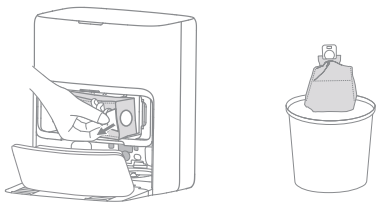
4. Verwenden Sie die App oder drücken Sie die Taste ⌂ , um den Roboter zur Basisstation zurückzubringen, oder setzen Sie den Roboter manuell zurück.



Regelmäßige Wartung

Staubbeutel

1. Entfernen Sie die Staubbehälterabdeckung und entsorgen Sie den Staubbeutel.

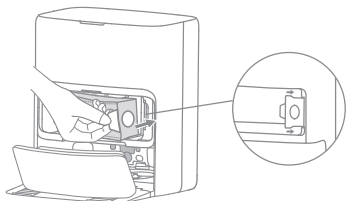


Hinweis: Wenn Sie den Griff herausziehen, wird der Beutel verschlossen, damit Staub und Schmutz nicht versehentlich herausfallen können.

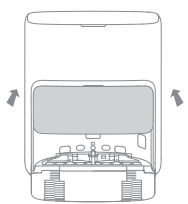
2. Entfernen Sie den Staub und die Verunreinigungen mit einem trockenen Tuch vom Filter.



3. Setzen Sie einen neuen Staubbeutel ein.



4. Bringen Sie die Staubbehälterabdeckung wieder an.



Regelmäßige Wartung

Schmutzwasserbehälter

1. Entfernen Sie den Schmutzwasserbehälter, öffnen Sie den Deckel und gießen Sie das Schmutzwasser aus.



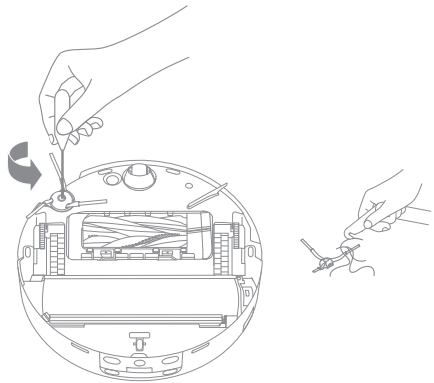
2. Spülen Sie den Schmutzwasserbehälter mit sauberem Wasser aus, und reinigen Sie die Innenwand des Schmutzwasserbehälters mit dem geeigneten Reinigungswerkzeug.



Hinweis: Die Schwimmerkugel im Schmutzwasserbehälter ist ein bewegliches Teil. Üben Sie beim Reinigen nicht zu viel Kraft aus, um sie nicht zu beschädigen.

Seitenbürste

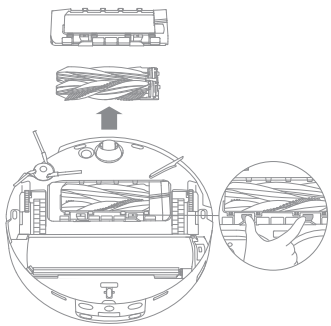
Schrauben Sie die Seitenbürste mit einem Schraubenzieher ab, reinigen Sie die Haare von der Bürste und schrauben Sie sie wieder an.



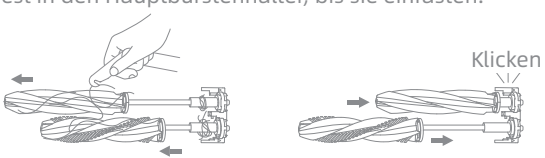
Regelmäßige Wartung

Hauptbürste

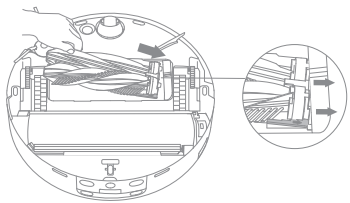
1. Drücken Sie den Bürstenschutz-Clip nach innen, um den Bürstenschutz zu entfernen und die Bürste aus dem Roboter zu heben.



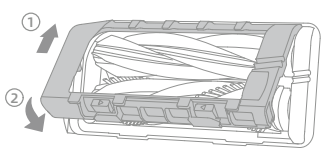
2. Ziehen Sie die Bürsten wie in der Abbildung gezeigt heraus. Entfernen Sie mit dem geeigneten Reinigungswerkzeug alle in der Bürste verhedderten Haare. Nach der Reinigung drücken Sie die Bürsten fest in den Hauptbürstenhalter, bis sie einrasten.



3. Führen Sie den Hauptbürstenhalter mit den aufgedruckten Pfeilen, die nach oben zeigen, schräg nach unten in die Schlitze ein.



4. Richten Sie das vordere Ende des Bürstenschutzes am Schlitz aus, setzen Sie ihn schräg nach unten ein und drücken Sie ihn dann fest.



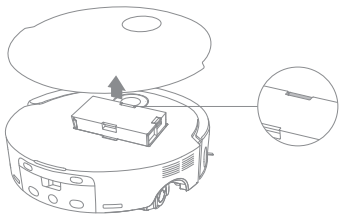
Hinweis:

- Seien Sie beim Herausziehen der Hauptbürsten vorsichtig, um Verletzungen zu vermeiden.
- Wenn die Hauptbürste stark verfilzt ist, prüfen Sie bitte, ob der Staubbehälter des Roboters voll ist und daher keine Haare einsaugen kann. Wenn dies der Fall ist, leeren Sie bitte den Staubbehälter.
- Bewahren Sie die Hauptbürste außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.

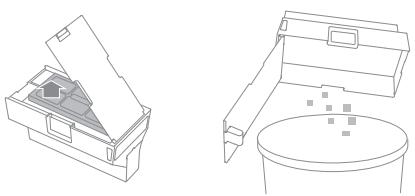
Regelmäßige Wartung

Staubbehälter und Filter

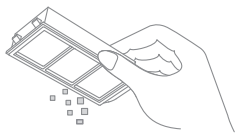
1. Entfernen Sie die Abdeckung des Roboters und drücken Sie den Staubbehälter-Clip, um den Staubbehälter zu entfernen.



2. Entfernen Sie den Staubbehälterfilter und leeren Sie anschließend den Staubbehälter.

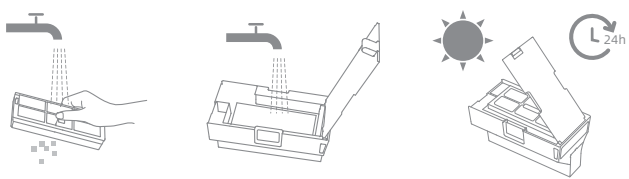


3. Klopfen Sie leicht auf den Korb des Filters, um den Schmutz zu entfernen.



Hinweis: Reinigen Sie den Filter niemals mit einer Bürste, einem Finger oder scharfen Gegenständen, um Schäden zu vermeiden.

4. Spülen Sie den Staubbehälter und den Filter mit Wasser ab und trocknen Sie sie vor dem Einbau vollständig ab.



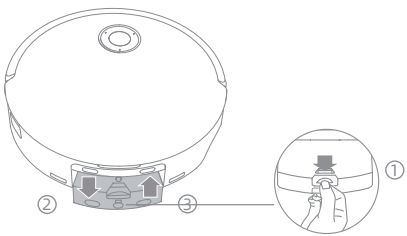
Hinweis:

- Spülen Sie den Staubbehälter und den Filter nur mit sauberem Wasser ab. Keine Reinigungsmittel verwenden.
- Verwenden Sie den Staubbehälter und den Filter nur, wenn sie vollständig trocken sind.

Regelmäßige Wartung

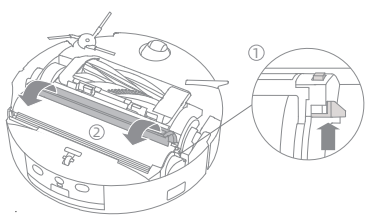
Schmutzwasserfach des Roboters

Halten Sie die Entriegelungstasten des Schmutzwasserbehälters gedrückt, um ihn zu entfernen. Gießen Sie das Schmutzwasser aus. Spülen Sie den Schmutzwasserbehälter mit sauberem Wasser aus, wischen Sie ihn trocken oder trocknen Sie ihn ab, und setzen Sie ihn wieder in den Roboter ein.

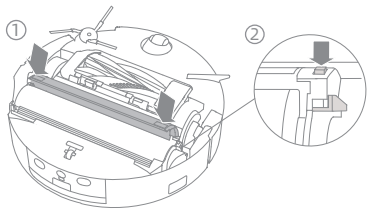


Wischmopp-Abdeckung

Drücken Sie den Schnappstift heraus, um den Moppbezug zu entfernen (falls erforderlich).

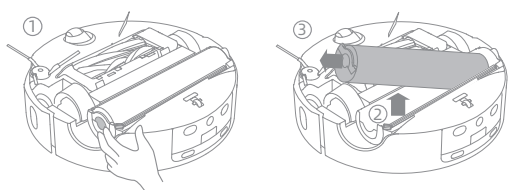


Richten Sie den Moppbezug aus, setzen Sie ihn ein und drücken Sie den Schnappstift nach unten, um ihn zu befestigen.



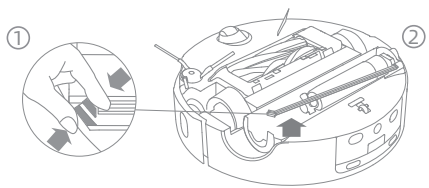
Rollenmopp

Drücken und halten Sie den Wischmopp-Knopf, um den Rollenmopp aus der Halterung zu lösen. Führen Sie den Rollenmopp bei der Installation zunächst vollständig durch die Halterung und halten Sie dann den Wischmopp-Knopf gedrückt, um ihn nach unten zurückzusetzen. Ein Klicken zeigt an, dass der Vorgang erfolgreich war.



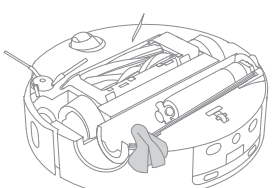
Fusselrolle

Drücken Sie die Clips der Fusselrolle nach innen, um sie zu entfernen, und drücken Sie die Clips weiter nach innen, um sie zu befestigen.

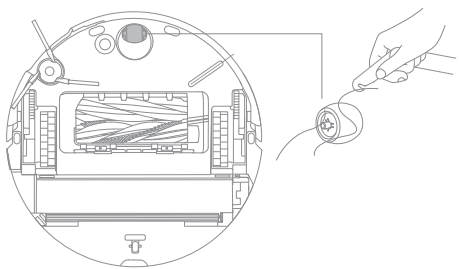


Rollenmopschlitz und Filterentlüftung

Reinigen Sie den Rollenmopschlitz und die Filterentlüftung nach dem Entfernen des Rollenmops, um Verstopfungen zu vermeiden.



Omnidirektionales Rad



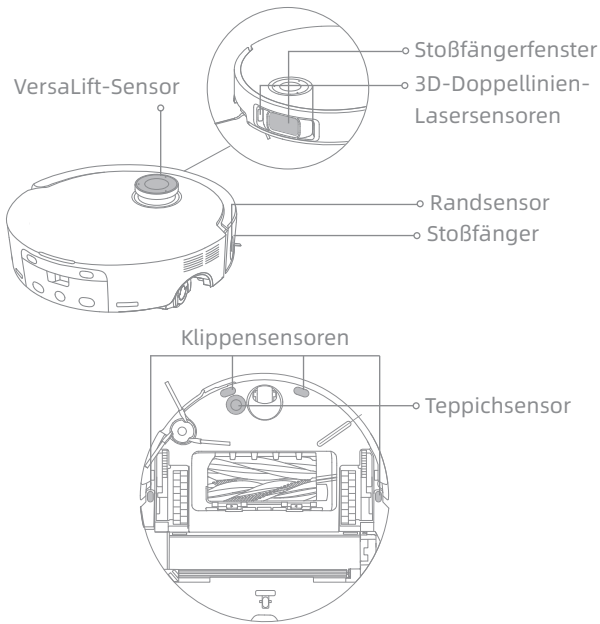
Hinweis:

- Trennen Sie die Achse und den Reifen des Rundumlaufrads mit einem Werkzeug, z. B. einem kleinen Schraubendreher. Üben Sie dabei keine übermäßige Kraft aus.
- Spülen Sie das omnidirektionale Rad unter fließendem Wasser ab und setzen Sie es nach dem vollständigen Trocknen wieder ein.

Regelmäßige Wartung

Roboter-Sensoren

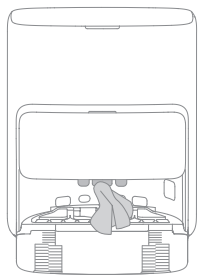
Wischen Sie die Roboter-Sensoren mit einem weichen und trockenen Tuch ab, wie in der folgenden Abbildung dargestellt:



Hinweis: Ein feuchtes Tuch kann empfindliche Elemente im Inneren des Roboters und der Basisstation beschädigen. Bitte nutzen Sie ein trockenes Tuch zur Reinigung.

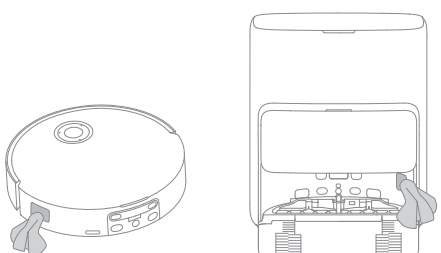
Ladekontakte und Signalbereich

Reinigen Sie die Ladekontakte und den Signalisierungsbereich mit einem weichen, trockenen Tuch.



Automatisch entleerte Entlüftungsöffnungen

Reinigen Sie die automatisch entleerten Entlüftungsventile des Roboters und der Basisstation mit einem weichen, trockenen Tuch.



Regelmäßige Wartung

Akku

Der Roboter enthält einen leistungsstarken Lithium-Ionen-Akku. Sorgen Sie bei täglichem Gebrauch um eine ausreichende Ladung des Akkus, um eine optimale Akkuleistung zu erhalten. Schalten Sie den Roboter bei längerem Nichtgebrauch aus und verstauen Sie ihn. Laden Sie den Roboter mindestens einmal alle drei Monate auf, um Schäden durch Überentladung zu vermeiden.

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Der Roboter lässt sich nicht einschalten.	Der Akku ist schwach. Laden Sie den Roboter an der Ladestation auf und versuchen Sie es dann erneut. Die Temperatur des Akkus ist zu niedrig oder zu hoch. Es wird empfohlen, den Roboter in Umgebungen mit einer Umgebungstemperatur über 0 °C und unter 40 °C zu verwenden.
Der Roboter lädt sich nicht auf.	Die Basisstation ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen. Bitte stellen Sie sicher, dass beide Enden des Netzkabels korrekt angeschlossen sind. Der Kontakt zwischen den Ladekontakten an der Basisstation und dem Roboter ist schlecht, bitte reinigen Sie die Ladekontakte. Überprüfen Sie, ob sich an den Anschlüssen des Roboters Fremdkörper befinden, und entfernen Sie ggf. diese Fremdkörper.
Der Roboter kann keine Verbindung zum WLAN herstellen.	Das Passwort für das WLAN-Netzwerk ist falsch. Überprüfen Sie, ob das Passwort für die Verbindung mit Ihrem WLAN-Netzwerk korrekt ist. Der Roboter unterstützt keine 5 GHz-WLAN-Verbindung. Stellen Sie sicher, dass der Roboter mit einer 2,4-GHz-WLAN-Verbindung verbunden ist. Das WLAN-Signal ist schwach. Stellen Sie sicher, dass sich der Roboter in einem Gebiet mit guter WLAN-Abdeckung befindet. Der Roboter ist möglicherweise nicht für die Konfiguration bereit. Beenden Sie die App, starten Sie diese erneut, und versuchen Sie es dann noch einmal wie angewiesen.
Der Roboter findet nichts und kehrt zur Basisstation zurück.	Die Basisstation ist nicht an das Stromnetz angeschlossen oder wurde bewegt, während der Roboter nicht auf ihr steht. Bitte schließen Sie die Basisstation an das Stromnetz an oder stellen Sie den Roboter zum Aufladen auf die Basisstation. Es gibt zu viele Hindernisse um die Basisstation herum. Platzieren Sie die Basisstation in einen freistehenden Bereich. Wenn der Roboter bewegt wird, muss er sich möglicherweise neu positionieren, und er erstellt eine neue Karte, wenn die Neupositionierung fehlschlägt. Wenn der Roboter zu weit von der Basisstation entfernt ist, kann er möglicherweise nicht automatisch zurückkehren. In diesem Fall müssen Sie den Roboter manuell auf die Basisstation stellen. Wischen Sie den Signalisierungsbereich an der Basisstation ab, um Staub oder Schmutz zu entfernen.

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Der Roboter bleibt vor der Basisstation stecken und kann nicht zu ihr zurückkehren.	Überprüfen Sie, ob auf beiden Seiten oder vor der Basisstation genügend Platz vorhanden ist, um zu verhindern, dass der Roboter blockiert wird. Der Weg zur Rückkehr zum Laden ist blockiert, z. B. wenn die Tür geschlossen ist. Der Roboter kann wegrutschen, wenn der Boden vor der Basisstation übermäßig nass ist. Wenn dies der Fall ist, entfernen Sie zunächst das überschüssige Wasser, bevor Sie es erneut versuchen. Es wird empfohlen, die Basisstation an einen anderen Ort zu stellen und es erneut zu versuchen. Vergewissern Sie sich, dass die Rampenverlängerungsplatte richtig installiert ist.
Der Roboter lässt sich nicht ausschalten.	Der Roboter kann während des Ladevorgangs nicht ausgeschaltet werden. Zum Ausschalten des Roboters wird empfohlen, ihn von der Basisstation zu entfernen und die Taste ⏻ 3 Sekunden lang gedrückt zu halten. Wenn sich der Roboter durch Ausführen von Schritt 1 nicht ausschalten lässt, halten Sie die Taste ⏻ 10 Sekunden lang gedrückt, um ein Ausschalten des Roboters zu erzwingen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Die Aufladegeschwindigkeit ist langsam.	Bei niedrigem Akkuladestand dauert es etwa 4,5 Stunden, den Roboter vollständig aufzuladen. Wenn Sie den Roboter bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs betreiben, wird die Ladegeschwindigkeit automatisch verlangsamt, um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern. Die Ladekontakte sowohl am Roboter als auch an der Basisstation können verschmutzt sein, bitte wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch ab.
Die Geräusche nehmen zu, während der Roboter in Betrieb ist.	Prüfen Sie, ob der Staubbehälterfilter verstopft ist. Wenn ja, reinigen Sie ihn oder ersetzen Sie ihn. Ein harter Gegenstand könnte in der Hauptbürsten oder im Staubbehälter eingeklemmt sein. Prüfen und entfernen Sie alle harten Gegenstände. Die Hauptbürsten oder die Seitenbürste kann sich verheddern. Prüfen und entfernen Sie alle Fremdkörper. Schalten Sie den Saugmodus auf Standard oder Leise.
Der Roboter bewegt sich, ohne der festgelegten Route zu folgen.	Gegenstände wie Stromkabel und Hausschuhe sollten vor dem Einsatz des Roboters aufgeräumt werden. Beim Einsatz auf nassen, rutschigen Oberflächen rutscht das Hauptrad durch. Es wird empfohlen, die nassen Stellen vor dem Einsatz des Roboters zu trocknen. Wischen Sie das Stoßfängerfenster und die 3D-Doppellinien-Lasersensoren des Roboters mit einem sauberen, weichen Tuch ab, um sie sauber und funktionsfähig zu halten.

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Der Roboter kann die zu reinigenden Räume nicht erreichen.	Stellen Sie sicher, dass die Türen der zu reinigenden Räume offen sind. Der Boden vor dem zu reinigenden Zimmer kann nass und rutschig sein, so dass der Roboter wegrutscht und nicht ordnungsgemäß funktioniert. Trocknen Sie den Boden, bevor Sie den Roboter benutzen.
Der Roboter nimmt die Reinigung nach dem Laden nicht wieder auf.	Vergewissern Sie sich, dass der Roboter nicht auf den Nicht-Stören-Modus (DND) eingestellt ist, da er dann die Reinigung nicht fortsetzen kann. Der Roboter setzt die Reinigung nicht fort, nachdem Sie den Roboter manuell auf die Basisstation gestellt haben oder den Roboter über die App oder durch Drücken der Taste ⌂ zum Aufladen geschickt haben.
Die Station kann den Staubbehälter nicht automatisch leeren.	Prüfen Sie, ob der Staubbeutel im Staubbehälter voll ist. Wenn der Staubbeutel nicht voll ist, prüfen Sie, ob die automatisch entleerten Entlüftungsöffnungen des Roboters, der Basisstation oder des Staubbehälters verstopft sind. Falls ja, beseitigen Sie die Verstopfung rechtzeitig.
Der Wasserstand der Waschplatte ist nicht normal.	Überprüfen Sie, ob die Dichtung am Schmutzwasserbehälter lose oder nicht richtig installiert ist, und setzen Sie sie gegebenenfalls manuell zurück. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. Drücken Sie vorsichtig auf Schmutzwasserbehälter, um sicherzustellen, dass er richtig installiert ist. Nehmen Sie den Waschplatte heraus und prüfen Sie, ob der Abwasserabflussanschluss verstopft ist, und reinigen Sie ihn. Überprüfen Sie die Reinigungsflüssigkeit. Fügen Sie keine anderen Flüssigkeiten als die offiziell zugelassene Reinigungsflüssigkeit hinzu.
Die Wischmopp-Baugruppe ist nicht richtig angehoben.	Bitte entfernen Sie die Wischmopp-Baugruppe, prüfen Sie, ob sich ein Fremdkörper darin befindet, und starten Sie den Roboter neu. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Unter dem Frischwasserbehälter oder um die Dichtung herum befindet sich Wasser.	Wenn Sie den Frischwasserbehälter herausnehmen, kann etwas Wasser in der Leitung unter dem Behälter oder um die Dichtung herum zurückbleiben. Dies ist normal. Wischen Sie es bitte mit einem trockenen Tuch ab.

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich https://www.mova.tech

Spezifikationen

Roboter

Modell	RLZ83CE-1
Ladezeit	Ca. 4,5 Stunden
Bemessungsspannung	14,4 V ⎓
Bemessungsleistung	75 W
Betriebsfrequenz	2400 - 2483,5 MHz
Maximale Ausgangsleistung	< 20 dBm

Basisstation/Ladestation
Energieverbrauch im Aus-Modus: ≤ 0,3 W
Energieverbrauch im Standby-Modus: ≤ 0,5 W (innerhalb von 15 Minuten, nachdem der Roboter von der Basisstation/Ladestation entfernt wurde)

Roboter&Basisstation/Ladestation
Das Gerät verfügt nicht über einen Standby-Modus oder einen anderen vergleichbaren Status hinsichtlich der Standby-Anforderungen, der Energieverwaltungsfunktion oder der Möglichkeit, drahtlose Netzwerkverbindungen wegen der erforderlichen Batteriewartung zu deaktivieren. Der Stromverbrauch des Geräts dürfte höher sein als bei anderen Modellen, die diese Funktionsanforderungen erfüllen.

Basisstation

Modell	RCZE0503-1
Nenneingang	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Nennausgang	20 V ⎓ 3 A
Bemessungsleistung (beim Staubentleeren)	700 W
Bemessungsleistung (während der Heißwasserreinigung)	1160 W
Bemessungsleistung (während des Ladens und Trocknens)	110 W

Unter normalen Einsatzbedingungen muss dieses Gerät in einem Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers gehalten werden.

Hinweis:

- Die Bemessungsleistung (während der Heißwasserreinigung) wird durch den Leistungswert während des angegebenen Zeitraums (Wassertemperatur 25 °C) bestimmt.
- Die Bemessungsleistung (beim Lade- und Trocknungsvorgang) wird durch den Leistungswert während der Volllastperiode bestimmt.

Entsorgung und Entfernung von Batterien

Die eingebaute Lithium-Ionen-Batterie enthält umweltgefährdende Substanzen. Stellen Sie vor der Entsorgung der Batterie sicher, dass die Batterie von qualifizierten Technikern entfernt und in einer geeigneten Recyclinganlage entsorgt wird.

- Der Akku muss vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden;
- Das Gerät muss beim Entfernen des Akkus vom Stromnetz getrennt werden;
- Der Akku muss sicher entsorgt werden.

ACHTUNG:

Bevor Sie den Akku entfernen, trennen Sie die Stromversorgung und lassen Sie den Akku komplett leer laufen.

Nicht benötigte Batterien sollten in einer geeigneten Recyclinganlage entsorgt werden.

Lassen Sie den Akku nicht in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, um Explosionsrisiken zu vermeiden.

Unter missbräuchlicher Verwendung kann Flüssigkeit aus der Batterie ausgestoßen werden. Wenn Sie aus Versehen anfassen, spülen Sie mit Wasser und suchen Sie medizinische Hilfe.

Anleitung zum Herausnehmen:

1. Drehen Sie den Roboter um, entfernen Sie mit einem geeigneten Werkzeug die Schrauben auf der Rückseite des Roboters und nehmen Sie dann die Abdeckung ab.
2. Lösen Sie die Klemmen zwischen dem Akku und der Leiterplatte, um den Akku zu entfernen.

DE

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.

Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertreibern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie in Geschäften des Lebensmittelhandels (z.B. Supermärkten, Lebensmitteldiscountern, Drogerien) mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden.

Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.

Bitte löschen Sie sämtliche personenbezogenen Daten auf dem Gerät, bevor Sie es entsorgen.

Für weitere Informationen kontaktieren sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Informations sur la sécurité

Pour éviter tout risque d'électrocution, de départ de feu ou de blessures lié à une utilisation non conforme de l'appareil, veuillez attentivement lire le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et le conserver pour toute référence ultérieure.

Restrictions d'utilisation

- Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants âgés de moins de 8 ans et des personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou intellectuel, ou une connaissance ou une expérience limitée sans la surveillance d'un parent ou d'un tuteur pour assurer un fonctionnement en toute sécurité et éviter les risques. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par les enfants sans supervision.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil.
- Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.
- Dégagez la surface à nettoyer. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Assurez-vous que les enfants et animaux de compagnie se tiennent à distance du robot en fonctionnement.
- Évitez d'installer, de charger ou d'utiliser l'appareil dans les salles de bains ou autour des piscines.
- Ce produit est conçu pour nettoyer le sol dans un environnement domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à l'extérieur, sur des surfaces brutes, ou dans un milieu industriel ou commercial.
- Assurez-vous que l'appareil fonctionne correctement dans un environnement approprié. Sinon, n'utilisez pas l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un assemblage ou cordon spécial disponible auprès du fabricant ou de son réparateur agréé.

Informations sur la sécurité

Restrictions d'utilisation

- N'utilisez pas le robot dans un espace suspendu au-dessus du sol sans barrière de protection.
- Ne renversez pas le robot. N'utilisez pas le capot du capteur VersaLift, le capot du robot ou le pare-chocs comme poignée pour tenir le robot.
- Utilisez le robot dans des environnements à une température ambiante supérieure à 0 °C et inférieure à 40 °C. Assurez-vous qu'il n'y a pas de liquide ou de substance collante sur le sol.
- Pour éviter tout risque de dommage ou blessure causé par un raclement, retirez tous les objets mobiles du sol, ainsi que les câbles ou cordons d'alimentation sur l'itinéraire de nettoyage avant de faire fonctionner l'appareil.
- Retirez les objets fragiles ou de petite taille présents sur le sol pour empêcher le robot de les heurter ou de les endommager.
- Tenez les cheveux, les doigts et toute autre partie du corps éloignés de l'orifice d'aspiration du robot.
- Gardez l'outil de nettoyage hors de la portée des enfants.
- N'utilisez pas l'appareil dans une pièce où un nourrisson ou un enfant dort.
- Ne placez pas un enfant, un animal domestique ou tout objet sur le robot, qu'il soit en marche ou à l'arrêt.
- Vous pouvez uniquement verser de l'eau propre et la solution de nettoyage agréée dans le réservoir d'eau propre. N'ajoutez pas un autre liquide tel que de l'alcool ou un désinfectant. Le rapport entre la solution de nettoyage et l'eau propre figure sur le flacon de solution de nettoyage. Gardez la solution de nettoyage hors de la portée des enfants.

Informations sur la sécurité

Restrictions d'utilisation

- N'utilisez pas le robot pour nettoyer des objets qui brûlent. N'utilisez pas le robot pour ramasser des liquides combustibles ou inflammables, des gaz corrosifs ou des acides ou des solvants non dilués.
- N'aspirez pas d'objets durs ou tranchants. N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des objets tels que des cailloux, des gros morceaux de papier ou tout objet susceptible d'obstruer l'appareil.
- La fiche doit être débranchée de la prise avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil.
- N'essuyez pas le robot ou la station de base avec un chiffon humide et ne les rincez pas avec un liquide. Après le nettoyage des pièces lavables, séchez-les complètement avant de les réinstaller et de les utiliser.
- Veuillez utiliser ce produit conformément aux instructions présentes dans le monde d'emploi. Les utilisateurs sont responsables de toute perte ou de tout dommage occasionné par une utilisation non conforme de ce produit.

Batteries et recharge

- N'utilisez pas de batterie ou de station de base tierce. Le robot ne peut être utilisé qu'avec la station de base RCZE0503-1.
- N'essayez pas de démonter, de réparer ou de modifier la batterie ou la station de base vous-même.
- Ne placez pas la station de base à proximité d'une source de chaleur.
- N'utilisez pas un chiffon mouillé ou et ne manipulez pas l'appareil les mains humides pour essuyer ou nettoyer les contacts de charge de la station de base.
- N'éliminez pas les batteries usagées de manière inappropriée. Les batteries non utilisées doivent être mises au rebut dans un centre de recyclage approprié.

Informations sur la sécurité

Batteries et recharge

- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou coupé, arrêtez de l'utiliser immédiatement et contactez le service après-vente.
- Assurez-vous que le robot est éteint lorsque vous le transportez et rangez-le dans son emballage d'origine si possible.
- Si le robot n'est pas utilisé pendant une longue période, chargez-le complètement, puis éteignez-le et rangez-le dans un endroit sec et frais. Rechargez le robot au moins tous les 3 mois pour ne pas trop décharger la batterie.

Informations de sécurité sur le laser

- Le capteur laser de ce produit répond à la norme IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 des appareils à laser de classe 1. Veuillez éviter de regarder directement le laser pendant l'utilisation.

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

APPAREIL À LASER DESTINÉ AU GRAND PUBLIC

EN 50689:2021



Pour un usage en intérieur uniquement

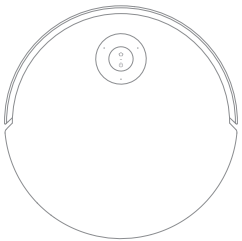


Lire le mode d’emploi

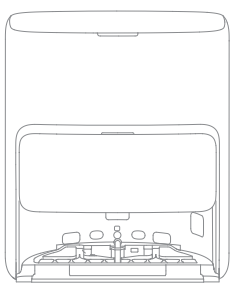
Par le présent document, XingKuang Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd. déclare que le modèle d'équipement radio RLZ83CE-1 répond à la directive 2014/53/UE.
L'intégralité du texte de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : https://www.mova.tech
Pour obtenir le mode d'emploi électronique détaillé, veuillez consulter https://www.mova.tech/pages/user-manuals-and-faqs

Présentation du produit

Contenu de l'emballage

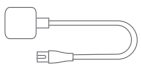


Robot

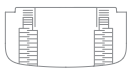


Station de base

Autres accessoires



Cordon d'alimentation



Plaque d'extension de rampe de la station de base



Planche à laver (préinstallé)



Compartiment à poussière & filtre du compartiment à poussière (préinstallé)



Module de distributeur automatique de solution - Double compartiment (préinstallé)



Brosse principale (préinstallé)



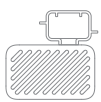
Serpillière à rouleau (préinstallée)



Sac à poussière (1 préinstallé)



Brosse latérale (préinstallé)



Inhibiteur de tartre (préinstallé)



Mode d'emploi

Kit d'accessoires supplémentaire



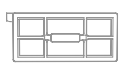
Brosse principale × 1



Brosse latérale × 2



Sac à poussière × 3



Filtre du compartiment à poussière × 3



Serpillière à rouleau × 3



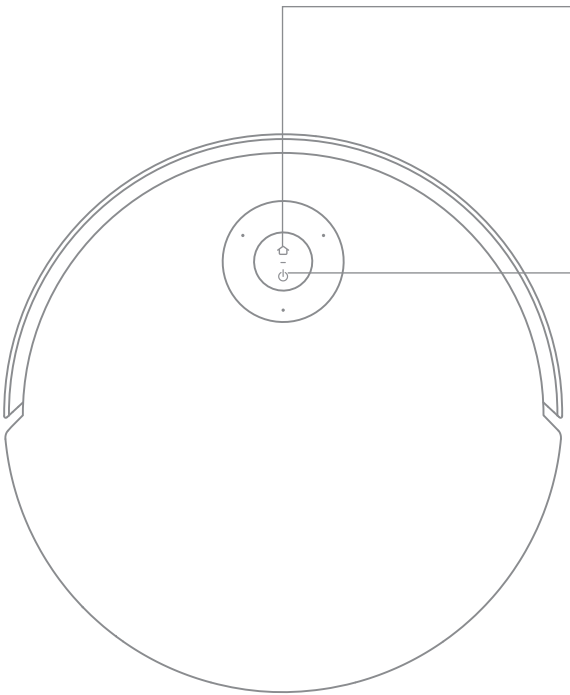
Solution de nettoyage × 1



Solution anti-odeurs d'animaux × 1

Présentation du produit

Robot



Bouton de station d'accueil

- Appuyez pour renvoyer le robot à la station de base
- Si le verrouillage enfants est activé, appuyez et maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour désactiver le verrouillage enfants
- Si le verrouillage enfants est désactivé, appuyez et maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour activer la fonction de nettoyage localisé

Bouton d'alimentation/de nettoyage

- Appuyez et maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre
- Appuyez pour commencer le nettoyage une fois le robot allumé

Indicateur d'état de bouton

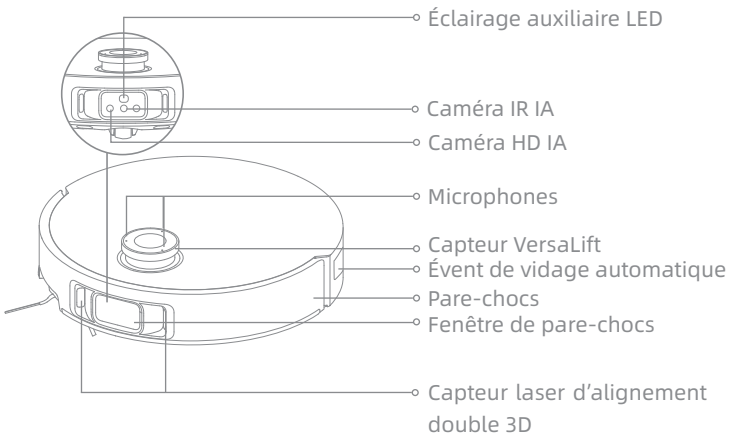
- Blanc fixe : Nettoyage ou lavage terminé
- Clignote lentement en blanc : En charge (pas de batterie faible)
- Orange fixe : En veille avec batterie faible ou en pause avec batterie faible
- Clignote lentement en orange : En charge (batterie faible)
- Orange clignotant : Erreur

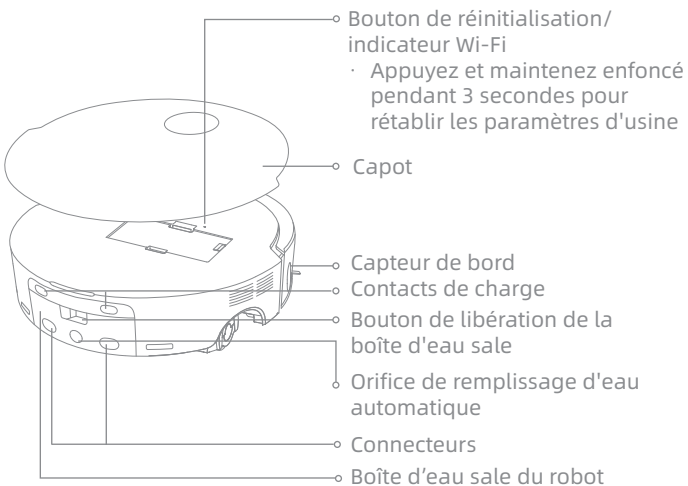
Remarque :

- Appuyez sur n'importe quel bouton du robot pour faire une pause pendant que le robot nettoie ou revient pour se charger.
- Le Verrouillage enfants peut être activé/désactivé avec l'application MOVAhome.

Présentation du produit

Robot et capteurs

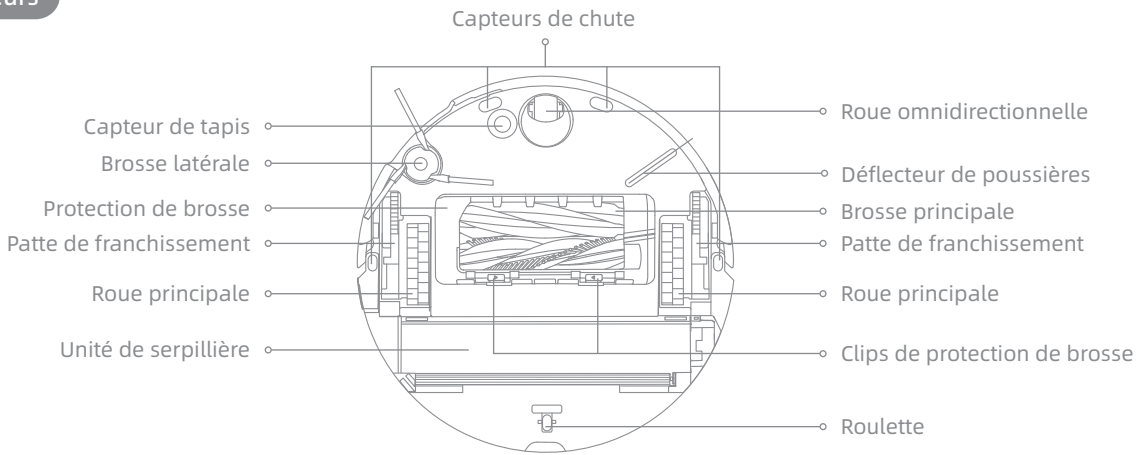




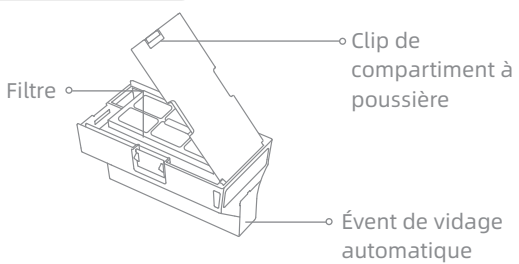
Remarque : Le capteur VersaLift sera abaissé lorsque le robot est en mode veille, en charge sur la station de base ou lorsqu'il nettoie des zones à faible dégagement. En cas de nettoyage de zones à faible dégagement, ne déplacez pas le robot car cela pourrait affecter son positionnement.

Présentation du produit

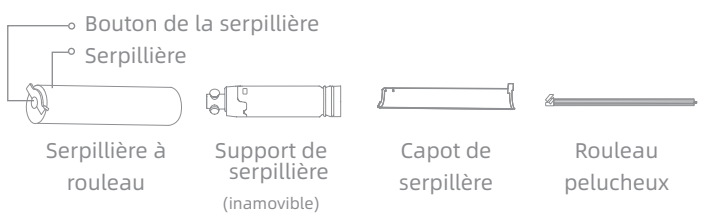
Robot et capteurs



Compartiment à poussière

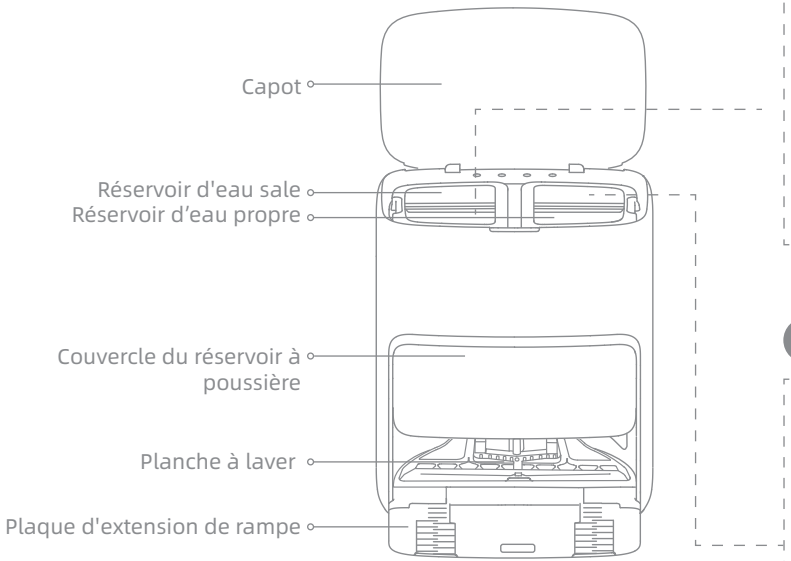


Unité de serpillière

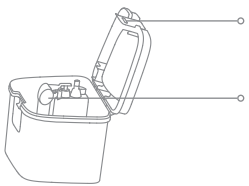


Présentation du produit

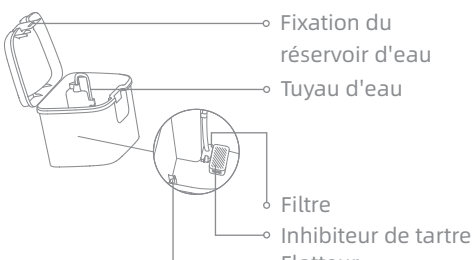
Station de base



Réservoir d'eau sale

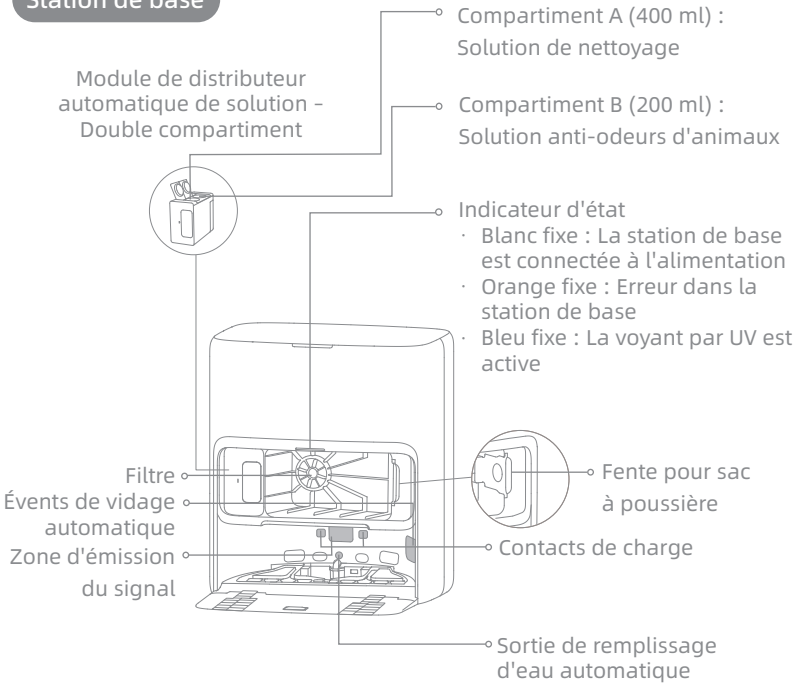


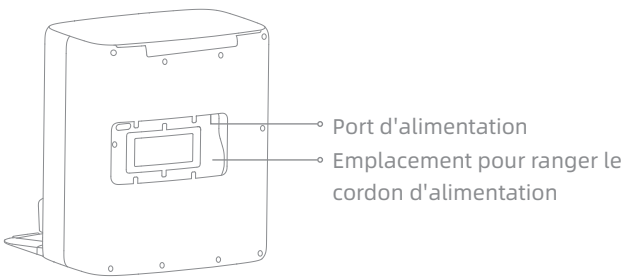
Réservoir d’eau propre



Présentation du produit

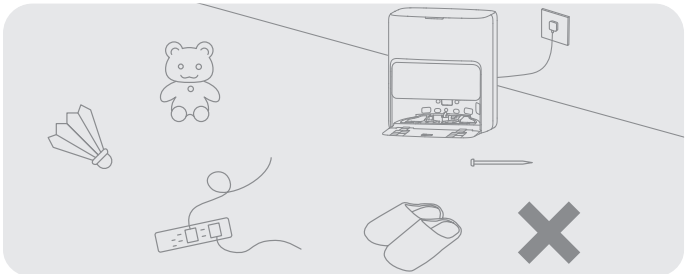
Station de base



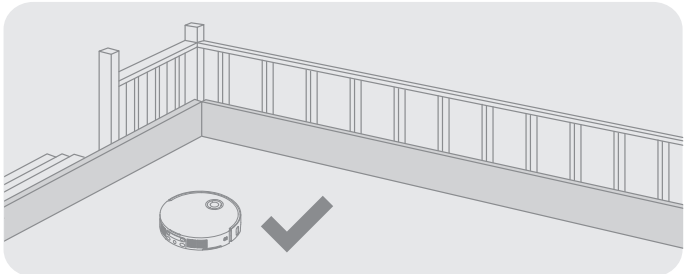


Remarque : Le double compartiment peut être remplacé par un seul compartiment pour ajouter plus de solution de nettoyage. Si nécessaire, veuillez acheter séparément.

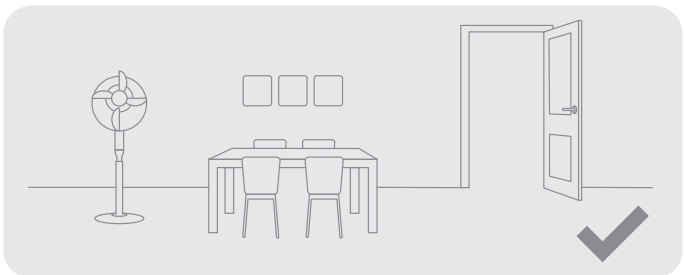
Préparer son intérieur



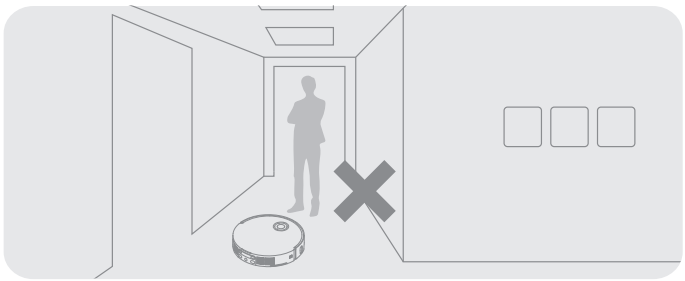
Avant de procéder au nettoyage, éloignez les objets instables, fragiles, précieux ou dangereux, et ramassez les câbles, les chiffons, les jouets, les objets durs et pointus qui se trouvent sur le sol, afin d'éviter que le robot ne les emmêle, ne les raye ou ne les renverse, ce qui entraînerait des pertes.



Avant le nettoyage, placez une barrière physique au bord de l'escalier pour garantir la sécurité et le bon fonctionnement du robot.



Ouvrez la porte de la pièce à nettoyer et placez les meubles dans un espace approprié pour laisser plus d'espace.



Pour permettre au robot de bien identifier les zones qui doivent être nettoyées, ne restez pas devant le robot, un seuil, un couloir ou des endroits étroits.

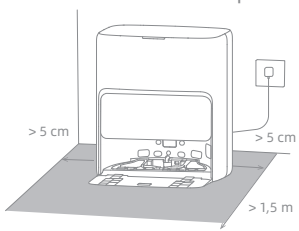
Remarque :

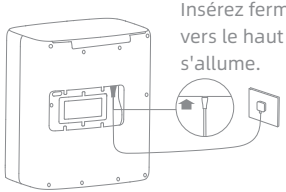
- À la première utilisation du robot, suivez-le pendant qu'il nettoie afin de retirer tout obstacle éventuel à temps.
- L'éclairage auxiliaire LED fournira un éclairage d'appoint dans les environnements faiblement éclairés.
- N'aspirez pas des objets durs tels que des cailloux, des boules en acier et des pièces de jouet, ou des objets tranchants tels que des déchets de construction, du verre brisé et des clous, sinon cela peut rayer le sol.

Avant l'utilisation

1. Placer la station de base et la brancher sur une prise électrique

Placez la station de base dans un endroit le plus dégagé possible et disposant d'un signal Wi-Fi satisfaisant. Libérez suffisamment d'espace, comme montré sur le schéma, et retirez tous les objets de la zone grisée. Insérez le cordon d'alimentation dans la station de base et branchez-le sur la prise.





Insérez fermement le cordon d'alimentation vers le haut jusqu'à ce que l'indicateur s'allume.

Remarque :

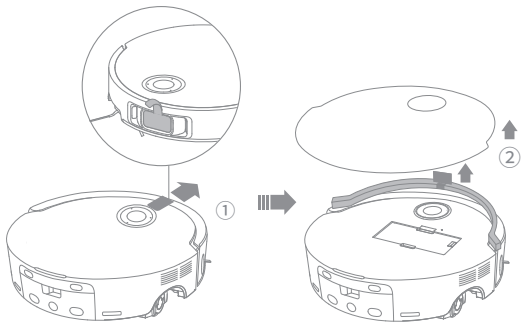
- Assurez-vous qu'aucun objet ne bloque la zone d'émission du signal.
- Pour éviter que l'eau ne mouille les parquets ou les tapis, il est recommandé d'installer la station de base sur des sols en carrelage ou en marbre.

2. Installer la plaque d'extension de rampe



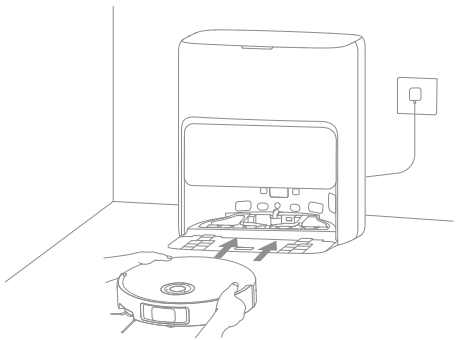
Avant l'utilisation

3. Retirez les protections du robot



4. Connecter le robot à la station de base

Maintenez le bouton ⏻ du robot enfoncé pendant 3 secondes pour l'allumer. Placez le robot sur la station de base avec l'unité de serpillière orientée vers la planche à laver. Une notification vocale est émise lorsque le robot est bien connecté à la station de base. Une fois le robot complètement chargé, les indicateurs d'état sur le robot et sur la station de base resteront allumés pendant 10 minutes, puis diminueront en luminosité.

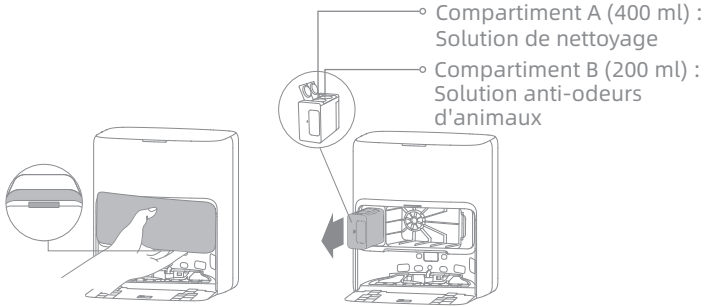


Remarque : Il est conseillé de charger complètement le robot avant la première utilisation. Quand le robot ne peut pas être activé lorsque la batterie est déchargée, connectez manuellement le robot à la station pour le recharger.

Avant l'utilisation

5. Ajouter la solution anti-odeurs d'animaux et la solution de nettoyage MOVA

① Retirez le couvercle du réservoir à poussière et sortez le module de distributeur automatique de solution.
② Ouvrez les couvercles supérieurs du module et ajoutez la solution de nettoyage et la solution anti-odeurs d'animaux dans le compartiment spécifique, comme indiqué sur la figure.
③ Fermez les couvercles, remettez le module dans la station de base, puis replacez le couvercle du réservoir à poussière.

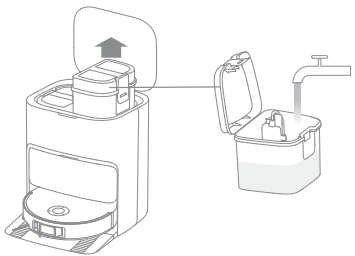


Remarque :

- Ne confondez pas la solution de nettoyage avec la solution anti-odeurs d'animaux, car cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de la machine.
- Le module de distributeur automatique de solution peut être rempli pour utilisation. N'ajoutez aucun liquide non officiellement approuvé pour éviter toute défaillance.
- Installez le module de distributeur automatique de solution en veillant à bien l'engager.

6. Verser l'eau dans le réservoir d'eau propre

Retirez le réservoir d'eau propre de la station de base et remplissez-le d'eau propre. Puis remettez-le en place dans la station de base.



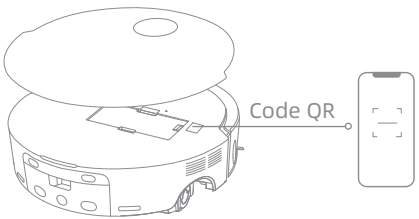
Remarque :

- Ne versez pas d'eau chaude dans le réservoir d'eau car cela peut le déformer.
- Le volume disponible du réservoir d'eau propre est de 4 L.

Connexion avec l'application MOVAhome

1. Télécharger l'application MOVAhome

Scannez le code QR sur le robot ou recherchez « MOVAhome » dans l'App Store pour télécharger et installer l'application.

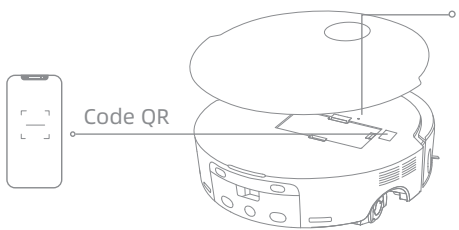


Remarque :

- Seul le réseau Wi-Fi 2,4 GHz est reconnu.
- Le logiciel d'application étant soumis à des mises à jour, les opérations réelles peuvent donc différer des instructions de ce manuel. Veuillez suivre les instructions selon la version actuelle de l'application.

2. Ajouter un appareil

Ouvrez l'application MOVAhome, appuyez sur « Scanner le code QR pour se connecter », et scannez à nouveau le même code QR sur le robot pour ajouter l'appareil. Suivez les messages d'instructions pour terminer la connexion Wi-Fi.



Indicateur Wi-Fi

- **Clignote lentement :** À connecter
- **Clignote rapidement :** Connexion en cours
- **Allumé :** Connecté

Remarque :

- Pour réinitialiser le Wi-Fi, répétez l'étape 2, puis suivez les instructions pour terminer la connexion Wi-Fi.
- Pour déconnecter l'appareil du réseau Wi-Fi, maintenez le bouton de réinitialisation du robot enfoncé pendant 3 secondes.

Mode d'emploi

Allumer/Éteindre

Maintenez le bouton ⏻ du robot enfoncé pendant 3 secondes pour l'allumer. L'indicateur d'état reste allumé. Ou, placez le robot sur la station de base en alignant les contacts de charge du robot avec ceux de la station. Le robot s'allumera automatiquement pour commencer la charge. Pour éteindre le robot, éloignez-le de la station de base et maintenez le bouton ⏻ enfoncé pendant 3 secondes.

Cartographie rapide

Après avoir configuré le réseau pour la première fois, suivez les instructions de l'application pour créer rapidement une carte. Le robot commencera à cartographier sans nettoyage. Lorsque le robot retourne à la station de base, le processus de cartographie est terminé et la carte sera automatiquement enregistrée.

Pause/Veille

Lorsque le robot fonctionne, appuyez sur n'importe quel bouton pour le mettre en pause.

Si le robot est mis en pause pendant plus de 10 minutes, il passe automatiquement en mode veille. Tous les indicateurs sur le robot s'éteindront. Appuyez sur n'importe quel bouton du robot, ou utilisez l'application pour réactiver le robot.

Remarque : Si le robot est en pause et placé sur la station de base, le processus de nettoyage en cours prendra fin.

Reprise automatique du nettoyage

Si la batterie est trop faible, le robot retournera automatiquement à la station de base pour se recharger. Après avoir rechargé la batterie au niveau approprié, il reprendra les tâches de nettoyage inachevées.

Remarque : Pour utiliser cette fonction, veuillez l'activer dans l'application.

Mode Ne pas déranger (DND)

Lorsque le robot est réglé sur le mode Ne pas déranger (DND), il lui sera impossible de reprendre le nettoyage. Le mode DND est désactivé par défaut à l'usine. Vous pouvez utiliser l'application pour activer le mode DND ou modifier la période DND. La période DND est de 22h00 à 8h00 par défaut.

Remarque :

- Les tâches de nettoyage planifiées seront effectuées comme d'habitude pendant la période DND.
- Le robot reprendra le nettoyage là où il s'est arrêté à la fin de la période DND.

Redémarrage du robot

Si le robot ne répond plus ou ne peut pas être éteint, maintenez le bouton ⏻ enfoncé pendant 10 secondes pour l'éteindre de force. Puis, maintenez le bouton ⏻ du robot enfoncé pendant 3 secondes pour l'allumer.

Nettoyage localisé

Lorsque le verrouillage enfants est désactivé, appuyez et maintenez le bouton ⌂ enfoncé pour activer la fonction de nettoyage localisé. Dans ce mode, le robot nettoie une surface carrée de 1,5 × 1,5 mètres autour de lui, et retourne à son point de départ à la fin du nettoyage localisé.

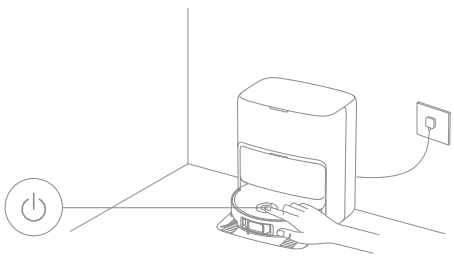
Mode d'emploi

Aspiration et nettoyage

Remarque : Une fois l'unité de serpillière installée, le robot fonctionnera par défaut en mode « Aspiration et nettoyage » lors de sa première utilisation.

1. Commencer le nettoyage

Appuyez sur le bouton ⏻ du robot ou utilisez l'application pour faire démarrer le robot à partir de la station de base. Ensuite, le robot planifiera l'itinéraire de nettoyage optimal et effectuera la tâche de nettoyage en fonction de la carte créée.

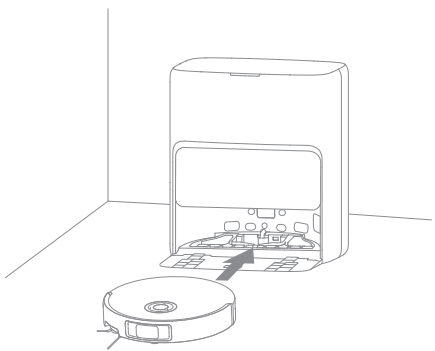


Remarque :

- Pour s'assurer que le robot retourne facilement à la station de base après le nettoyage, il est recommandé de faire démarrer le robot à partir de la station de base.
- La serpillère sera nettoyée avant que le robot ne commence à laver, veuillez patienter.
- Ne déplacez pas la station de base, le réservoir d'eau propre, le réservoir d'eau sale ou la planche à laver pendant toute utilisation.
- Le nettoyage à l'eau chaude peut être activé dans l'application pour les tâches de lavage de serpillière. Cela s'applique à tous les modes. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas la sortie d'eau lorsque la fonction est activée.

2. Lavage automatique des serpillières

Lors du nettoyage, le robot retournera automatiquement à la station de base pour laver la serpillère en fonction de la fréquence de nettoyage de la serpillère spécifiée dans l'application. La station de base videra ou remplira automatiquement le réservoir d'eau du robot et le robot reprendra le nettoyage.

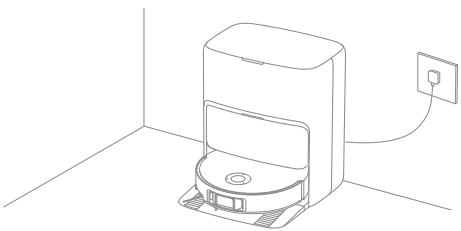


Remarque : Configurez le module de distributeur automatique de solution via l'application en fonction de l'utilisation de la solution.

Mode d'emploi

3. Videz automatiquement le compartiment à poussière, puis lavez et séchez la serpillère

Une fois que le robot a terminé une tâche de nettoyage et retourne à la station de base pour se recharger, la station de base commencera automatiquement à vider le compartiment à poussière, puis nettoiera et séchera la serpillière.



Remarque :

- Si la fonction de vidage automatique est désactivée dans l'application, la station de base ne videra pas automatiquement le compartiment à poussière.
- La station de base videra le compartiment à poussière en fonction du réglage défini dans l'application.

4. Nettoyer le réservoir d'eau sale

Une fois que le robot a terminé sa tâche, veuillez nettoyer le réservoir d'eau sale pour éviter toute odeur.

Lavage des sols après l'aspiration

Activez la fonction de lavage des sols après l'aspiration dans l'application, et le robot soulèvera automatiquement la serpillière à rouleau sur la station de base et fera glisser le capot de la serpillière pour couvrir la serpillière, puis passera l'aspirateur. Une fois l'aspiration terminée, le robot retourne à la station de base où le compartiment à poussière est automatiquement vidé. Ensuite, le robot commencera à laver les sols tout en faisant glisser le capot de la serpillière, en abaissant la serpillière à rouleau et en soulevant la brosse principale et la brosse latérale.

Aspiration uniquement

Activez la fonction d'aspiration dans l'application, et le robot soulèvera automatiquement la serpillière à rouleau sur la station de base et la recouvrira de son capot, puis passera l'aspirateur.

Lavage des sols uniquement

Activez la fonction de lavage des sols dans l'application, et le robot commencera automatiquement à laver les sols tout en abaissant la serpillière à rouleau et en soulevant la brosse principale et la brosse latérale.

Entretien de routine

Pièces

Pour maintenir le robot en bon état, il est recommandé de se référer à l'utilisation des accessoires dans l'application ou au tableau suivant pour l'entretien de routine.

Pièce	Fréquence d'entretien	Période de remplacement
Réservoir d'eau sale	Après chaque utilisation	/
Réservoir d'eau propre	Une fois toutes les 2 semaines	
Brosse principale		Tous les 6 à 12 mois
Filtre du compartiment à poussière		Tous les 3 à 6 mois
Brosse latérale		
Déflecteur de poussières		
planche à laver	Tous les 1 à 2 mois	/
Zone d'émission du signal de la station de base	Une fois par mois	
Contacts de charge de la station de base		
Évent de vidage automatique de la station de base		
Roue omnidirectionnelle		
Roulette		
Capteur de bord		
Capteur VersaLift		
Deux capteurs laser d'alignement 3D		

Pièce	Fréquence d'entretien	Période de remplacement
Capteur de tapis	Une fois par mois	/
Capteurs de chute		
Éclairage auxiliaire LED		
Fenêtre de pare-chocs		
Pare-chocs		
Orifice de remplissage d'eau automatique du robot		
Contacts de charge du robot		
Évent de vidage automatique du robot		
Dessous du robot		
Compartiment à poussière	Nettoyez au besoin	
Boîte d'eau sale du robot		
Rouleau pelucheux		
Capot de serpillère		
Roues principales		

Entretien de routine

Pièces

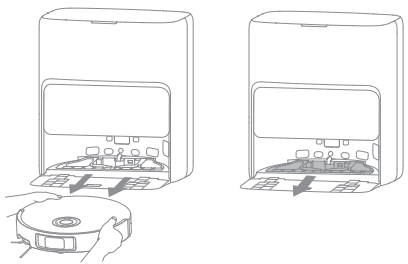
Pièce	Fréquence d'entretien	Période de remplacement
Pattes de franchissement	Nettoyez au besoin	
Orifice de remplissage de la solution de nettoyage		
Sac à poussière	/	Tous les 2 à 4 mois
Serpillière		Tous les 1 à 3 mois
Inhibiteur de tartre		Tous les 18 à 36 mois

Remarque : La fréquence d'entretien et de remplacement dépend de l'utilisation. Si une exception se produit en raison de circonstances particulières, les pièces doivent être entretenues ou remplacées.

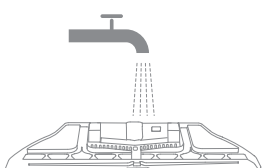
Entretien de routine

Planche à laver

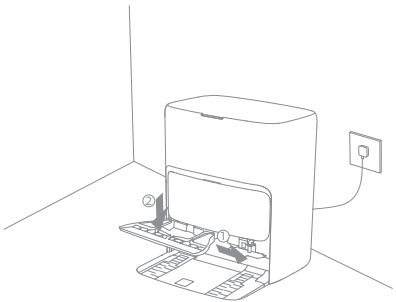
1. Sortez le robot et retirez le filtre de la planche à laver après la fin du nettoyage de la serpillère.



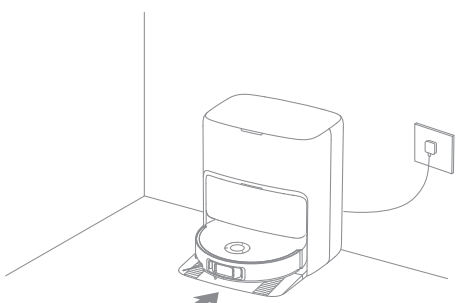
2. Rincez la plaque de lavage à l'eau claire puis essuyez-la.



3. Inclinez la plaque de lavage et replacez-la dans la station de base.



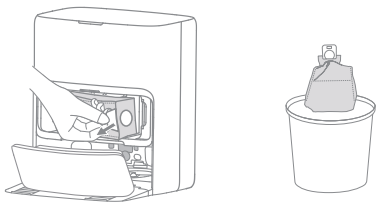
4. Utilisez l'application ou appuyez sur le bouton ⌂ pour ramener le robot à la station de base, ou replacez le robot manuellement.



Entretien de routine

Sac à poussière

1. Retirez le couvercle du réservoir à poussière et jetez le sac à poussière.

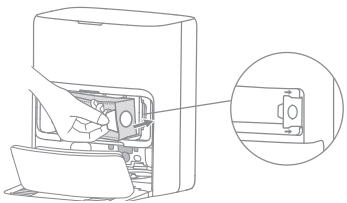


Remarque : Tirez la poignée vers l'extérieur pour bien fermer le sac et empêcher la poussière et les débris de tomber accidentellement.

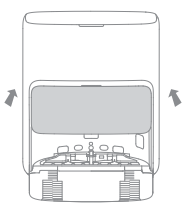
2. Retirez la poussière et les débris du filtre avec un chiffon sec.



3. Installez un nouveau sac à poussière.



4. Réinstallez le couvercle du réservoir à poussière.



Entretien de routine

Réservoir d'eau sale

1. Retirez le réservoir d'eau sale, enlevez son couvercle et évacuez l'eau sale.



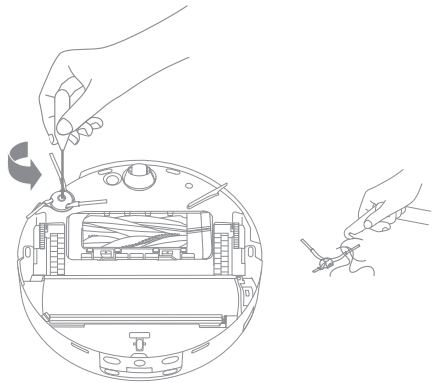
2. Rincez le réservoir d'eau sale à l'eau claire et utilisez un outil de nettoyage adapté pour nettoyer la paroi intérieure du réservoir d'eau sale.



Remarque : La boule flottante dans le réservoir d'eau sale est une pièce mobile. N'appliquez pas une force excessive lorsque vous la nettoyez pour ne pas l'endommager.

Brosse latérale

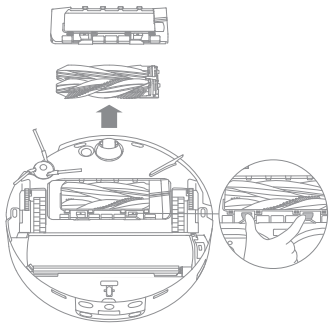
Dévissez la brosse latérale à l'aide d'un tournevis, retirez les poils de la brosse, puis revissez-la.



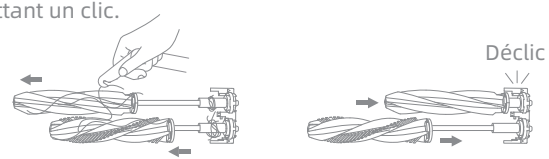
Entretien de routine

Brosse principale

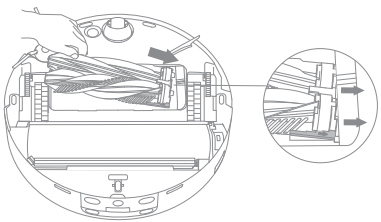
1. Appuyez sur les clips de protection de brosse pour retirer la protection de brosse et soulevez les brosses pour les retirer du robot.



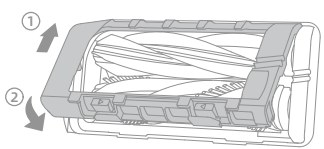
2. Retirez les brosses comme illustré sur la figure. Utilisez un outil de nettoyage approprié pour éliminer les poils emmêlés dans la brosse. Après le nettoyage, poussez fermement les brosses dans le support de brosse principale jusqu'à ce qu'elles se mettent en place en émettant un clic.



3. Les flèches sérigraphiées orientées vers le haut, insérez le support de la brosse principale dans les fentes vers le bas et de manière inclinée.



4. Alignez l'extrémité avant de la protection de brosse avec la fente, insérez-la vers le bas de manière inclinée, puis appuyez dessus pour la mettre en place.



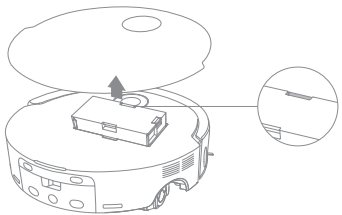
Remarque :

- Soyez prudent lorsque vous retirez les brosses principales afin d'éviter toute blessure.
- Si la brosse principale est très emmêlée, vérifiez si le compartiment à poussière est plein et si les poils ne peuvent plus être aspirés. Dans ce cas, veuillez vider le compartiment à poussière.
- Les enfants et les animaux domestiques ne doivent pas s'approcher de la brosse principale pour éviter les blessures accidentelles.

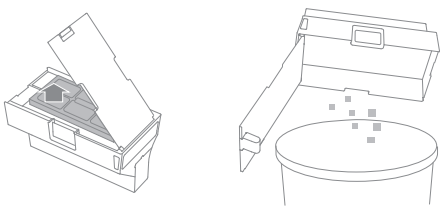
Entretien de routine

Filtre et compartiment à poussière

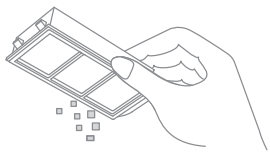
1. Ouvrez le couvercle du robot et appuyez sur la fixation de compartiment à poussière pour retirer celui-ci.



2. Retirez le filtre du compartiment à poussière et videz le compartiment.

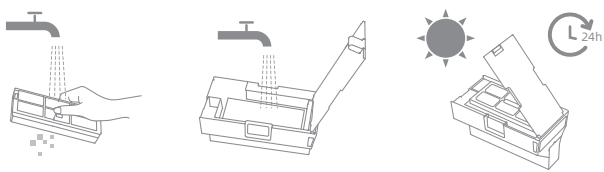


3. Tapotez doucement le panier du filtre pour enlever la saleté.



Remarque : N'essayez pas de nettoyer le filtre avec une brosse, les doigts ou des objets pointus pour éviter de l'endommager.

4. Rincez le compartiment à poussière et le filtre à l'eau et séchez-les complètement avant de les réinstaller.



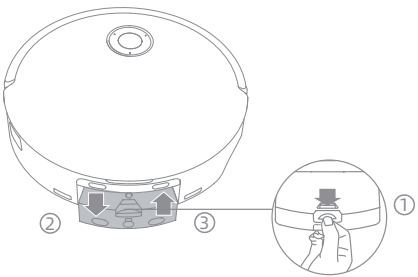
Remarque :

- Rincez le compartiment à poussière et le filtre uniquement à l'eau claire. N'utilisez aucun détergent.
- Utilisez le compartiment à poussière et le filtre uniquement lorsqu'ils sont complètement secs.

Entretien de routine

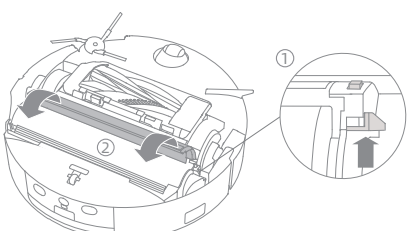
Boîte d'eau sale du robot

Appuyez sur les boutons de libération de la boîte d'eau sale et maintenez-les enfoncés pour le retirer. Videz l'eau sale. Rincez la boîte d'eau sale avec de l'eau propre, essuyez-la ou séchez-la, puis réinstallez-la dans le robot.

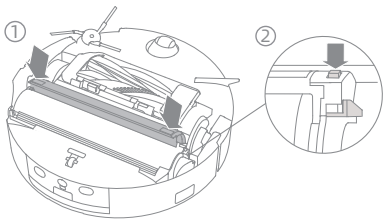


Capot de serpillère

Poussez la goupille de verrouillage vers l'extérieur pour retirer le capot de la serpillière (en cas de besoin).

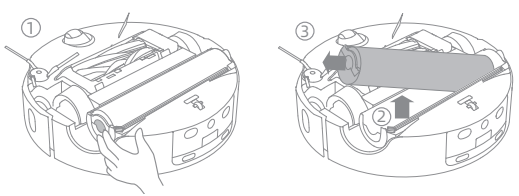


Alignez et insérez le capot de la serpillière, puis appuyez sur la goupille de verrouillage pour le fixer.



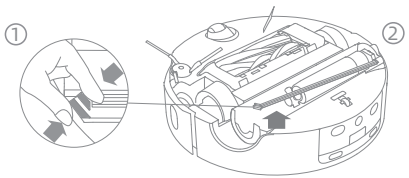
Serpillière à rouleau

Appuyez sur le bouton de la serpillière et maintenez-le enfoncé pour libérer la serpillière à rouleau de son support. Pendant le processus d'installation, veuillez d'abord faire passer soigneusement la serpillière à rouleau dans le support, puis appuyez sur le bouton de la serpillière et maintenez-le enfoncé pour la réinitialiser vers le bas. Un clic sonore indique la réussite de l'opération.



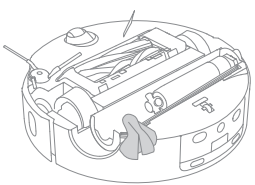
Rouleau pelucheux

Appuyez sur les clips du rouleau pelucheux vers l'intérieur pour le retirer et répétez la même opération pour le remettre en place.

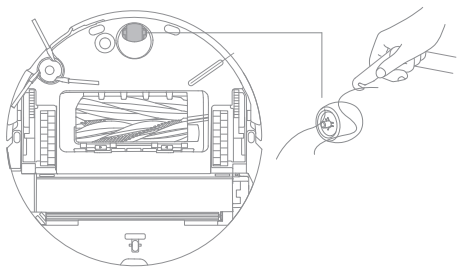


Fente de la serpillière à rouleau et évent du filtre

Nettoyez la fente de la serpillière à rouleau et l'évent du filtre pour éviter tout blocage après le retrait de la serpillière à rouleau.



Roue omnidirectionnelle



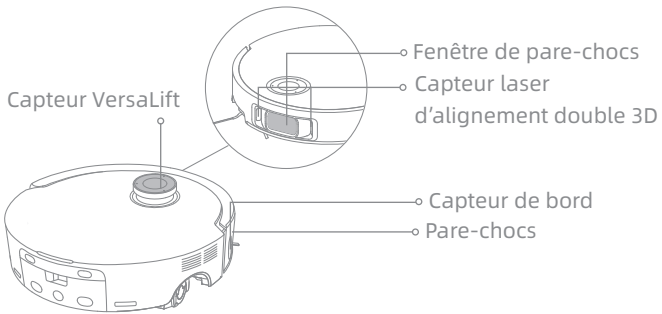
Remarque :

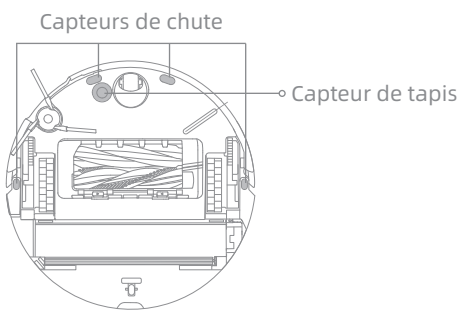
- Utilisez un outil tel qu'un petit tournevis pour séparer l'essieu et le pneu de la roue omnidirectionnelle. N'utilisez pas une force excessive.
- Rincez la roue omnidirectionnelle sous l'eau courante et remettez-la après l'avoir complètement séchée.

Entretien de routine

Capteurs de robot

Essuyez les capteurs de robot à l'aide d'un chiffon doux et sec, comme illustré dans la figure ci-dessous :

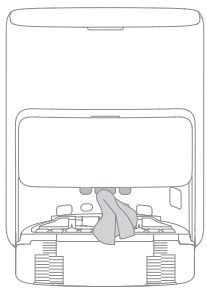




Remarque : Un chiffon humide peut endommager les éléments sensibles dans le robot et la station de base. Veuillez utiliser un chiffon sec pour le nettoyage.

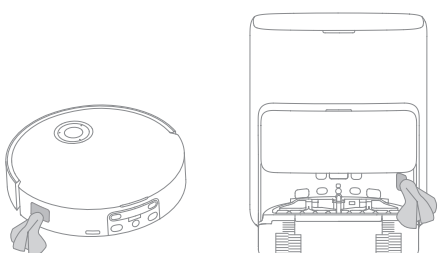
Contacts de charge et zone d'émission du signal

Nettoyez les contacts de charge et la zone d'émission du signal avec un chiffon doux et sec.



Évents de vidage automatique

Nettoyez les évents de vidage automatique du robot et de la station de base à l'aide d'un chiffon doux et sec.



Entretien de routine

Batterie

Le robot contient une batterie lithium-ion haute performance. Assurez-vous que la batterie reste bien chargée pour une utilisation quotidienne afin de maintenir les performances optimales de la batterie. Si le robot n'est pas utilisé pendant une longue période, éteignez-le et rangez-le. Pour éviter tout risque de dommages lié à une décharge excessive, rechargez le robot au moins une fois tous les trois mois.

Dépannage

Problème	Solution
Le robot ne s'allume pas.	La batterie est faible. Rechargez la batterie sur la base et réessayez. La température de la batterie est trop basse ou trop élevée. Il est recommandé d'utiliser le robot dans des environnements dont la température ambiante est supérieure à 0 °C (32 °F) et inférieure à 40 °C (104 °F).
Le robot ne se recharge pas.	La station de base n'est pas connectée à l'alimentation, veuillez vous assurer que les deux extrémités de son cordon d'alimentation sont correctement branchées. Le contact entre les contacts de charge sur la station de base et le robot est défaillant, veuillez nettoyer les contacts de charge. Vérifiez la présence d'objet étranger au niveau des connecteurs du robot et retirez-le le cas échéant.
Le robot ne se connecte pas au réseau Wi-Fi.	Le mot de passe du réseau Wi-Fi n'est pas correct. Assurez-vous que le mot de passe utilisé pour vous connecter à votre réseau Wi-Fi est correct. Le robot ne prend pas en charge la connexion Wi-Fi 5 GHz. Assurez-vous que le robot est relié à une connexion Wi-Fi 2,4 GHz. Le signal Wi-Fi est faible. Assurez-vous que le robot se trouve dans une zone avec une bonne couverture Wi-Fi. Le robot peut ne pas être prêt à être configuré. Veuillez quitter et rouvrir l'application, puis essayez à nouveau comme indiqué.
Le robot ne peut pas trouver la station de base et y retourner.	La station de base est déconnectée de l'alimentation ou déplacée lorsque le robot n'est pas dessus. Veuillez connecter la station de base à l'alimentation électrique ou placer le robot sur la station de base pour le charger. Il y a trop d'obstacles autour de la station de base. Placez la station de base dans une zone plus dégagée. Tout déplacement du robot peut entraîner son repositionnement, il recréera alors une carte s'il n'est pas correctement repositionné. Si le robot est trop éloigné de la station de base, il peut ne pas revenir automatiquement à la station de base lui-même, auquel cas vous devrez manuellement placer le robot sur la station de base. Essuyez la zone d'émission du signal sur la station de base pour éliminer la poussière ou les débris.

Dépannage

Problème	Solution
Le robot reste bloqué devant la station de base et ne peut pas retourner vers elle.	Vérifiez qu'il y a suffisamment d'espace des deux côtés ou devant la station de base pour éviter que le robot ne soit bloqué. L'itinéraire pour revenir se recharger est bloqué, par ex. la porte est fermée. Le robot peut glisser si le sol devant la station de base est trop humide. Dans ce cas, nettoyez l'excès d'eau avant de réessayer. Il est recommandé de déplacer la station de base dans un autre endroit et réessayez. Assurez-vous que la plaque d'extension de rampe est correctement installée.
Le robot ne s'éteint pas.	Le robot ne peut pas être désactivé lorsqu'il se recharge. Il est recommandé de déplacer le robot de la station de base, puis de maintenir le bouton ⏻ enfoncé pendant 3 secondes pour l'éteindre. Si le robot ne peut pas être éteint en effectuant l'étape 1, maintenez le bouton ⏻ enfoncé pendant 10 secondes pour éteindre le robot de force. Si le problème persiste, contactez le service après-vente.
La vitesse de charge est lente.	La charge complète du robot, lorsque le niveau de la batterie est bas, dure environ 4,5 heures. Si vous utilisez le robot à des températures en dehors de la plage indiquée, la vitesse de charge ralentira automatiquement pour prolonger l'autonomie de la batterie. Les contacts de charge sur le robot et la station de base peuvent être sales, veuillez les essuyer avec un chiffon sec.
Le bruit augmente lors du fonctionnement du robot.	Vérifiez si le compartiment à poussière est bouché. Si c'est le cas, nettoyez-le ou remplacez-le. Un objet est peut-être coincé dans les brosses principales ou le compartiment à poussière. Vérifiez et retirez l'objet. Les brosses principales ou la brosse latérale sont peut-être bloquées. Vérifiez et retirez tous les objets étrangers. Passez le mode d'aspiration sur Standard ou Silencieux.
Le robot se déplace sans suivre l'itinéraire défini.	Les objets tels que cordons d'alimentation et pantoufles doivent être rangés avant d'utiliser le robot. Les surfaces mouillées et glissantes peuvent faire patiner la roue principale. Il est recommandé de sécher les endroits humides avant d'utiliser le robot. Essuyez la vitre de pare-chocs et les capteurs laser d'alignement 3D sur le robot avec un chiffon propre et doux pour les maintenir propres et dégagés.

Dépannage

Problème	Solution
Le robot n'a pas trouvé les pièces à nettoyer.	Assurez-vous que la porte de chaque pièce à nettoyer est ouverte. La zone devant la pièce à nettoyer est peut-être glissante et mouillée, et le robot glisse et ne fonctionne pas normalement. Séchez le sol avant d'utiliser le robot.
Le robot ne reprend pas le nettoyage après la recharge.	Assurez-vous que le robot n'est pas programmé sur le mode Ne pas déranger (DND), ce qui peut l'empêcher de reprendre le nettoyage. Le robot ne reprendra pas le nettoyage après l'avoir placé manuellement sur la station de base ou l'avoir envoyé se recharger via l'application ou le bouton ⌂ .
La station ne vide pas automatiquement le compartiment à poussière.	Vérifiez si le sac à poussière dans le compartiment à poussière est plein. Si le sac à poussière n'est pas plein, vérifiez si les évents de vidage automatique du robot, de la station de base ou du compartiment à poussière ne sont pas obstrués. Si c'est le cas, dégagez la pièce bloquée.
Le niveau d'eau dans la planche à laver est anormal.	Vérifiez si le joint sur le réservoir d'eau sale est desserré ou mal installé, et fixez-le à nouveau manuellement le cas échéant. Si le problème persiste, contactez l'équipe de service après-vente. Enfoncez légèrement le réservoir d'eau sale pour vous assurer qu'il est correctement installé. Retirez la planche à laver et vérifiez si le tuyau d'eau sale est bouché, et nettoyez-le. Vérifiez la solution de nettoyage. N'ajoutez pas de liquide autre que la solution de nettoyage approuvée.
L'unité de serpillière ne se soulève pas normalement.	Veuillez retirer l'unité de serpillière pour vérifier la présence d'un corps étranger coincé à l'intérieur, et essayez de redémarrer le robot. Si le problème persiste, contactez l'équipe de service après-vente.
De l'eau est présente sous le réservoir d'eau propre ou autour du joint d'étanchéité.	Lorsque vous retirez le réservoir d'eau propre, de l'eau contenue dans le tuyau peut être présente sous le réservoir ou autour du joint d'étanchéité. Cela est normal. Veuillez essuyer à l'aide d'un chiffon sec.

Pour toute aide supplémentaire, contactez-nous via- https://www.mova.tech

Caractéristiques techniques

Robot

Modèle	RLZ83CE-1
Temps de charge	Environ 4,5 h
Tension nominale	14,4 V ⎓
Puissance nominale	75 W
Fréquence de fonctionnement	2400-2483,5 MHz
Puissance de sortie maximale	< 20 dBm

Station de base/station de recharge

Consommation électrique en mode arrêt : ≤ 0,3 W

Consommation électrique en mode veille : ≤ 0,5 W (dans les 15 minutes une fois que le robot a quitté la station de base/station de recharge)

Robot et station de base/station de recharge

L'équipement ne dispose pas d'un mode veille ou d'autres états équivalents en termes d'exigences de veille, de fonction de gestion de l'alimentation ou de capacité à désactiver les connexions au réseau sans fil en raison des besoins d'entretien de la batterie. La consommation d'énergie de l'équipement est susceptible d'être plus élevée que celle d'autres modèles d'équipement répondant à ces exigences fonctionnelles.



Station de base

Modèle	RCZE0503-1
Entrée nominale	220-240 V ~ 50-60 Hz
Sortie nominale	20 V ⎓ 3 A
Puissance nominale (pendant le vidage de la poussière)	700 W
Puissance nominale (pendant le nettoyage à l'eau chaude)	1160 W
Puissance nominale (pendant la charge et le séchage)	110 W

Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance de séparation d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

Remarque :

- La puissance nominale (pendant le nettoyage à l'eau chaude) est déterminée par la valeur de puissance pendant la période représentative (température de l'eau à 25 ℃).
- La puissance nominale (pendant la charge et le séchage) est déterminée par la valeur de puissance pendant la période de pleine charge.

FR

Retrait et élimination de la batterie

La batterie lithium-ion intégrée contient des substances dangereuses pour l'environnement. Avant d'éliminer la batterie, assurez-vous qu'elle est enlevée par un technicien qualifié et déposée dans un centre de recyclage approprié.

- la batterie doit être retirée de l'appareil avant d'être mise au rebut ;
- l'appareil doit être débranché de la source d'alimentation lors du retrait de la batterie ;
- la batterie doit être mise au rebut en toute sécurité.

ATTENTION :

Avant d'enlever la batterie, débranchez l'appareil et déchargez au maximum la batterie.

Les batteries non utilisées doivent être mises au rebut dans un centre de recyclage approprié.

N'exposez pas la batterie à un environnement à haute température pour éviter les risques d'explosion.

En cas de mauvaise manipulation, du liquide peut s'échapper de la batterie. En cas de contact, rincez à l'eau et consultez un médecin.

Guide pour le retrait :

1. Retournez le robot, utilisez l'outil adapté pour retirer les vis à l'arrière du robot, puis enlevez le couvercle.
2. Débranchez les bornes entre la batterie et la carte de circuit imprimé pour retirer la batterie.

Informations concernant les DEEE



Tous les produits portant ce symbole sont des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE d'après la directive 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés avec les ordures ménagères non triées. Vous devez protéger la santé humaine et l'environnement en déposant votre équipement usagé dans un point de collecte prévu à cet effet pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, désigné par le gouvernement et les autorités locales. Des procédures d'élimination et de recyclage adéquates permettent d'éviter les effets nocifs sur l'environnement et la santé humaine. Veuillez contacter l'installateur ou les autorités locales pour plus d'informations sur le site, ainsi que les modalités et conditions des points de collecte de ce type.

Informazioni sulla sicurezza

Per evitare scosse elettriche, incendi o lesioni causate da un uso improprio dell'apparecchio, leggere attentamente il manuale d'uso prima di utilizzare l'apparecchio e conservarlo per riferimenti futuri.

Restrizioni di utilizzo

- Questo prodotto non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni o da persone con deficit fisici, sensoriali, intellettuali o con esperienza o conoscenze limitate senza la supervisione di un genitore o di un tutore per garantire un funzionamento sicuro ed evitare qualsiasi rischio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito in dotazione.
- Questo apparecchio contiene batterie che possono essere sostituite solo da personale specializzato.
- Liberare l'area da pulire. I bambini non devono giocare con l’apparecchio. Assicurarsi che bambini e animali domestici siano tenuti a distanza di sicurezza dal robot durante il suo funzionamento.
- Non installare, caricare o utilizzare l'apparecchio nei bagni o intorno alle piscine.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente alla pulizia dei pavimenti in ambiente domestico. Non utilizzare all'aperto, su superfici non pavimentate o in ambienti commerciali o industriali.
- Assicurarsi che l'apparecchio funzioni correttamente in un ambiente adeguato. In caso contrario, non utilizzare l'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o un gruppo speciale disponibile presso il produttore o il suo agente di assistenza.

Informazioni sulla sicurezza

Restrizioni di utilizzo

- Non utilizzare il robot in un'area sospesa sopra il livello del suolo senza una barriera protettiva.
- Non posizionare il robot a testa in giù. Non utilizzare il coperchio del sensore VersaLift, il coperchio del robot o il paraurti come impugnatura del robot.
- Utilizzare il robot in ambienti con temperatura ambiente superiore a 0 °C e inferiore a 40 °C. Assicurarsi che non vi siano liquidi o sostanze appiccicose sul pavimento.
- Per evitare danni o danni da trascinamento, prima di mettere in funzione l'apparecchio, rimuovere tutti gli oggetti lasciati sul pavimento e i cavi o i fili di alimentazione che si trovano sul percorso di pulizia.
- Rimuovere gli oggetti fragili o piccoli dal pavimento per evitare che il robot li urti e li danneggi.
- Tenere capelli, dita e altre parti del corpo lontano dall'apertura di aspirazione del robot.
- Tenere lo strumento di pulizia fuori dalla portata dei bambini.
- Non mettere in funzione l'apparecchio in una stanza in cui dorme un neonato o un bambino.
- Non collocare bambini, animali domestici o altri oggetti sopra il robot, indipendentemente dal fatto che sia fermo o in movimento.
- Nel serbatoio dell'acqua pulita è possibile aggiungere solo acqua pulita e la soluzione detergente ufficialmente approvata. Non aggiungere altri liquidi come alcol o disinfettanti. Il rapporto tra la soluzione detergente e l'acqua pulita può essere controllato sul flacone della soluzione detergente. Tenere la soluzione detergente fuori dalla portata dei bambini.

Informazioni sulla sicurezza

Restrizioni di utilizzo

- Non utilizzare il robot per pulire oggetti molto caldi. Non utilizzare il robot per raccogliere liquidi infiammabili o combustibili, gas corrosivi, acidi o solventi non diluiti.
- Non aspirare oggetti duri o taglienti. Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere oggetti come sassi, grandi pezzi di carta o qualsiasi altro oggetto che possa intasare l'apparecchio.
- La spina deve essere rimossa dalla presa di corrente prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione dell'apparecchio.
- Non pulire il robot o la stazione base con un panno bagnato e non sciacquarli con alcun liquido. Dopo aver pulito le parti lavabili, asciugarle completamente prima di reinstallarle e utilizzarle.
- Utilizzare questo prodotto in conformità alle istruzioni contenute nel manuale d'uso. Gli utenti sono responsabili di eventuali perdite o danni derivanti dall'uso improprio di questo prodotto.

Batterie e ricarica

- Non utilizzare batterie o stazioni base di parte terza. Il robot può essere utilizzato solo con la stazione base modello RCZE0503-1.
- Non tentare di smontare, riparare o modificare da soli la batteria o la stazione base.
- Non collocare la stazione base vicino a una fonte di calore.
- Non utilizzare un panno o le mani bagnate per pulire i contatti di ricarica della stazione base.
- Non smaltire impropriamente le vecchie batterie. Le batterie non necessarie devono essere smaltite presso un centro di riciclo appropriato.

Informazioni sulla sicurezza

Batterie e ricarica

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato o rotto, interrompere immediatamente l'uso e contattare il servizio di assistenza.
- Assicurarsi che il robot sia spento durante il trasporto e, se possibile, conservato nell'imballaggio originale.
- Se il robot non viene utilizzato per un tempo prolungato, caricarlo completamente, quindi spegnerlo e conservarlo in un luogo fresco e asciutto. Ricaricare il robot almeno una volta ogni 3 mesi per evitare di scaricare eccessivamente la batteria.

Informazioni sulla sicurezza del laser

- Il sensore laser di questo prodotto è conforme allo Standard IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 per i prodotti laser di Classe 1. Evitare il contatto diretto con gli occhi durante l'uso.

PRODOTTO LASER DI CLASSE 1

PRODOTTO LASER DI CONSUMO

EN 50689:2021



Solo per uso interno

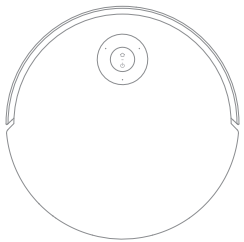


Leggere il manuale d'uso

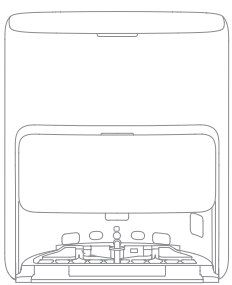
Con la presente, XingKuang Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio tipo RLZ83CE-1 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo internet: https://www.mova.tech
Per un manuale elettronico dettagliato, visitare il sito https://www.mova.tech/pages/user-manuals-and-faqs

Introduzione al Prodotto

Contenuto della confezione

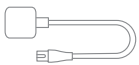


Robot

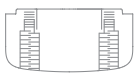


Stazione base

Altri accessori



Cavo di alimentazione



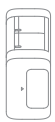
Piastra di estensione della rampa della stazione base



Piastra di lavaggio (preinstallata)



Contenitore della polvere e filtro del contenitore della polvere (preinstallato)



Modulo automatico erogatore della soluzione - Doppio scomparto (preinstallato)



Spazzola principale (preinstallato)



Mocio a rullo (pre-installato)



Sacchetto per la polvere (1 preinstallato)



Spazzola laterale (preinstallato)



Inibitore delle incrostazioni (preinstallato)



Manuale dell'utente

Kit di accessori extra



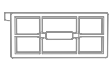
Spazzola principale × 1



Spazzola laterale × 2



Sacchetto per la polvere x 3



Filtro del contenitore della polvere × 3



Mocio a rullo x 3



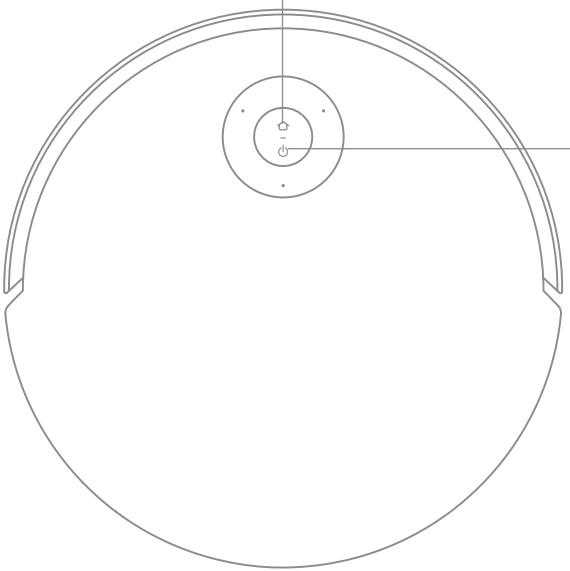
Soluzione detergente × 1



Soluzione per gli odori degli animali domestici × 1

Introduzione al Prodotto

Robot



Pulsante Stazione

- Premere per rimandare il robot alla stazione base
- Il blocco bambini è attivo,tenere premuto per 3 secondi per disattivarlo
- Il blocco bambini non è attivo, tenere premuto per 3 secondi per attivare la funzione di pulizia localizzata

Pulsante di accensione/pulizia

- Tenere premuto per 3 secondi per accendere o spegnere il dispositivo
- Premere per avviare la pulizia dopo l'accensione del robot

Indicatore di stato del pulsante

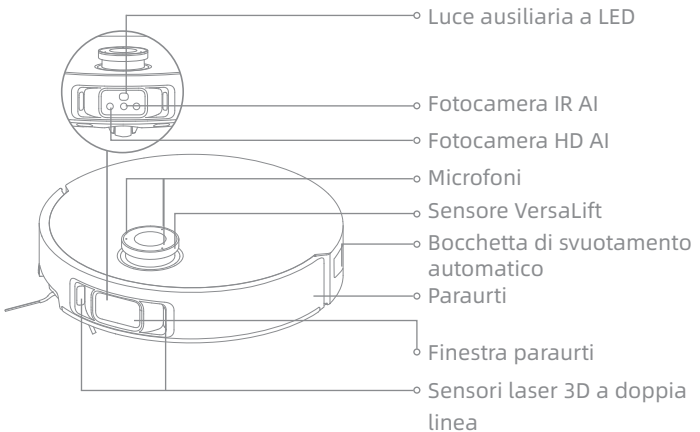
- Bianco fisso: Pulizia o ripulitura completata
- Bianco intermittente: In carica (non batteria scarica)
- Arancione fisso: Standby a batteria scarica o in pausa a batteria scarica
- Arancione lampeggiante: In carica (batteria scarica)
- Arancione lampeggiante: Errore

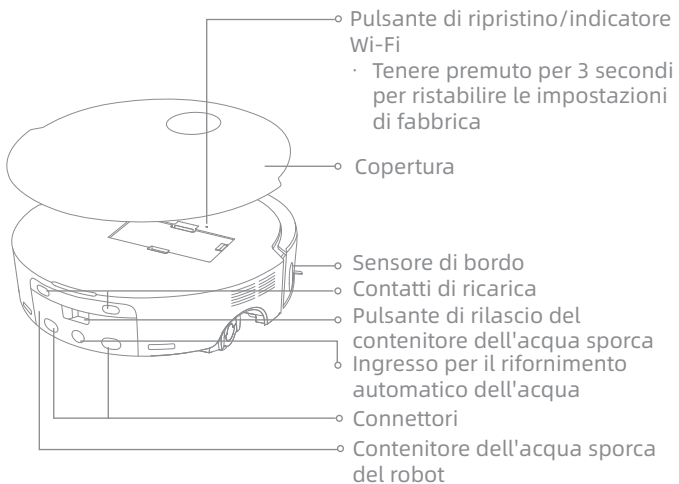
Nota:

- Premere un pulsante qualsiasi del robot per mettere in pausa il robot durante la pulizia o la ricarica.
- Il blocco bambini può essere attivato/disattivato tramite l'App MOVAhome.

Introduzione al Prodotto

Robot e sensori

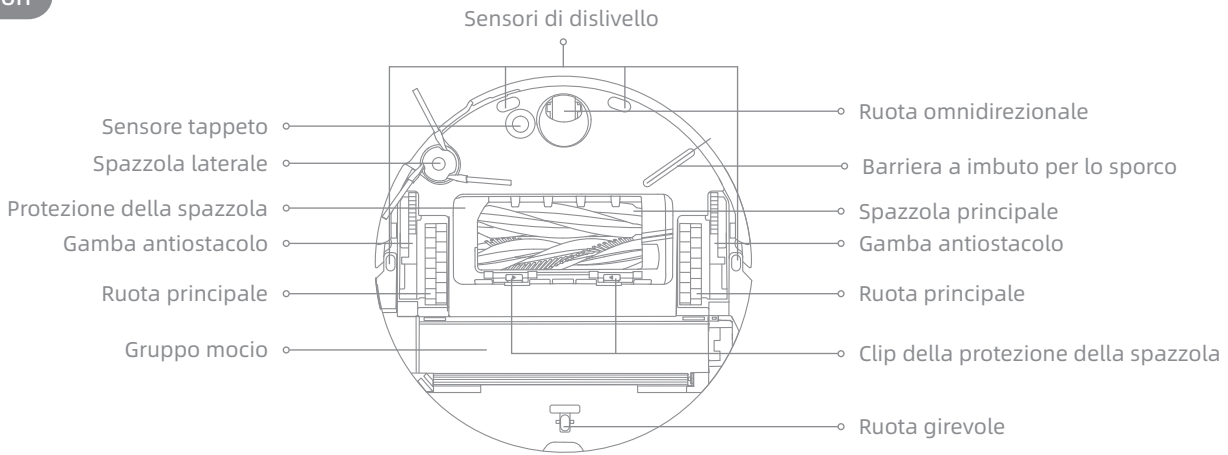




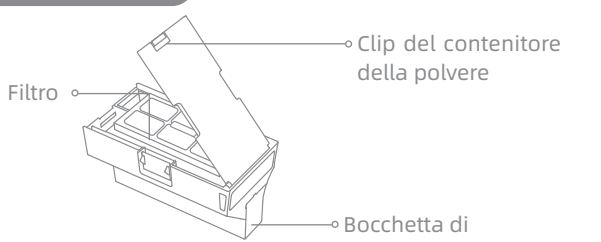
Nota: Il sensore VersaLift si abbassa quando il robot è in modalità standby, in carica sulla stazione base o quando pulisce aree ad altezza ridotta. In caso di pulizia di aree ad altezza ridotta, non spostare il robot per non comprometterne il posizionamento.

Introduzione al Prodotto

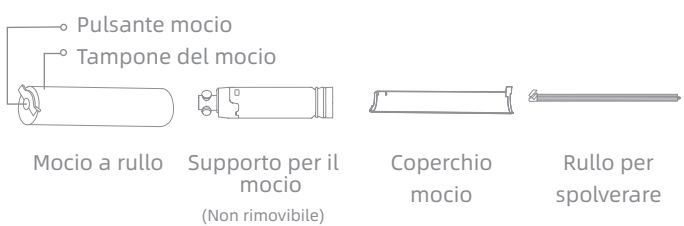
Robot e sensori



Contenitore della polvere

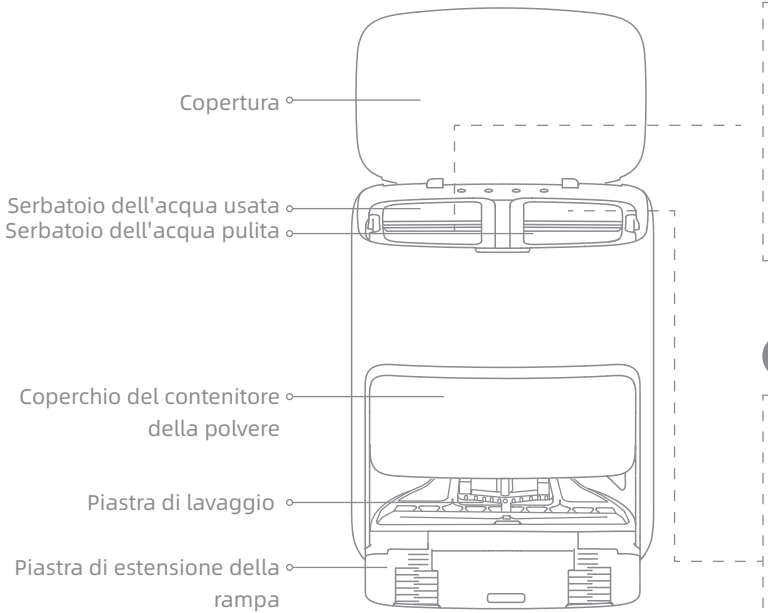


Gruppo mocio

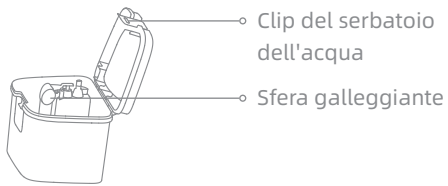


Introduzione al Prodotto

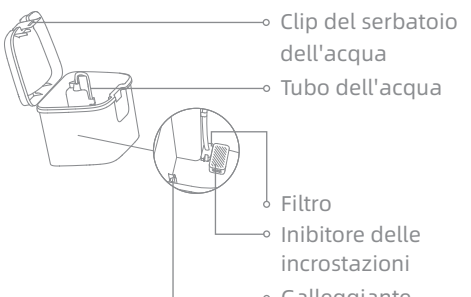
Stazione base



Serbatoio dell'acqua usata

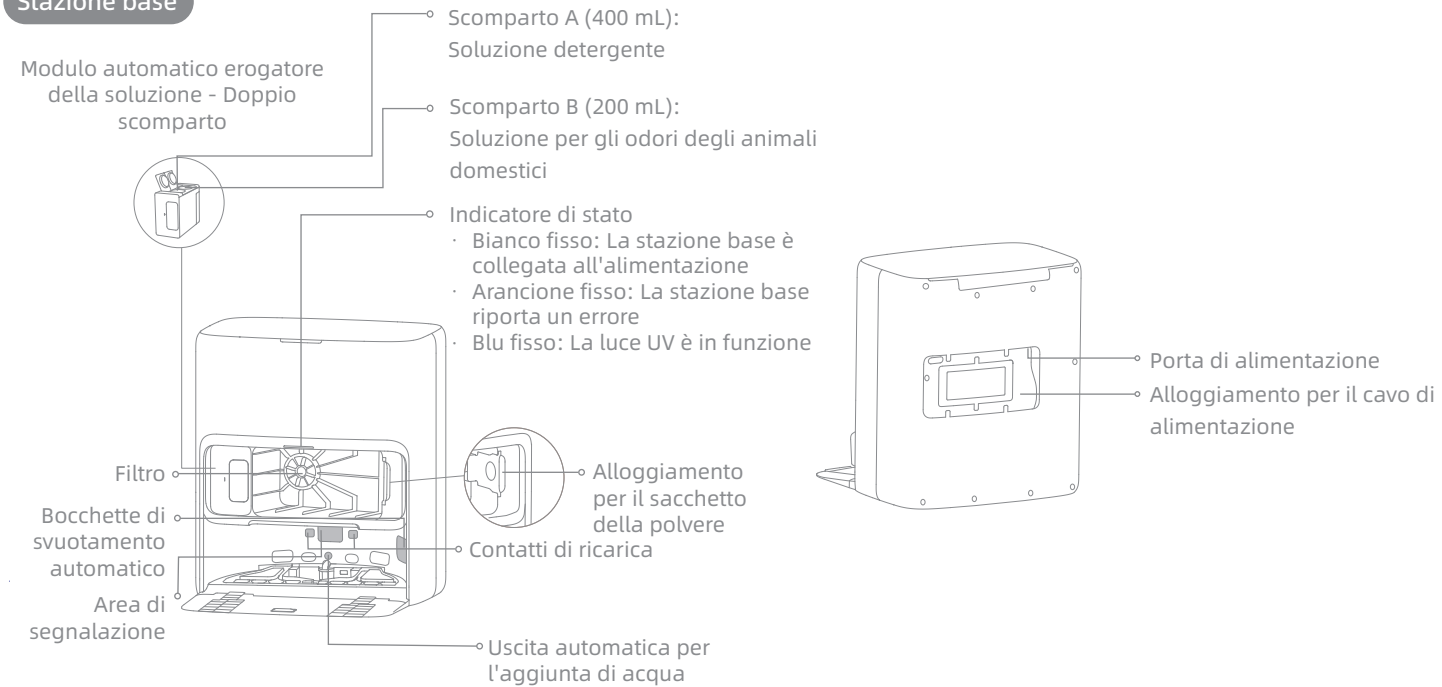


Serbatoio dell'acqua pulita



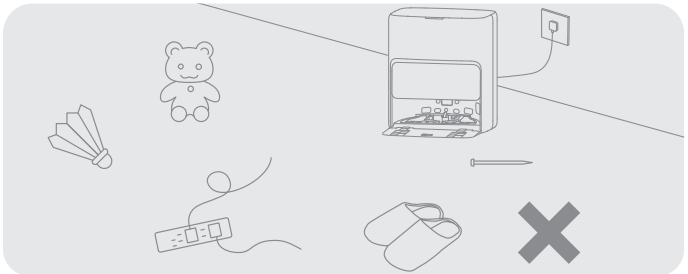
Introduzione al Prodotto

Stazione base

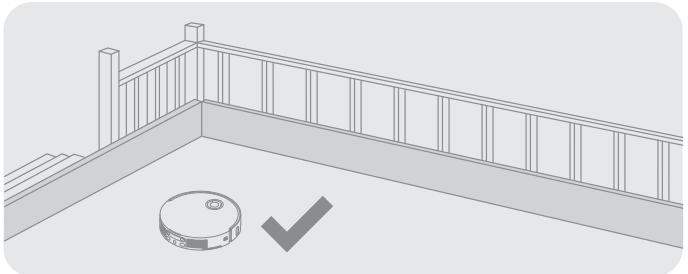


Nota: Il doppio scomparto può essere sostituito con uno singolo per aggiungere più soluzione detergente. Se necessario, va acquistato separatamente.

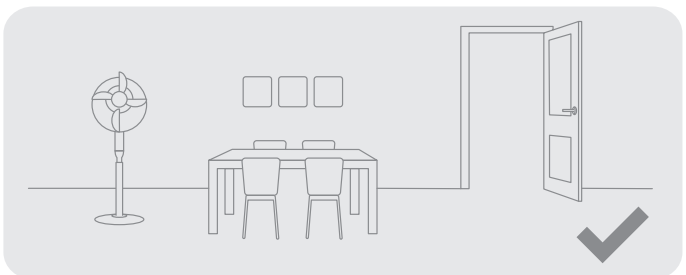
Preparare la casa



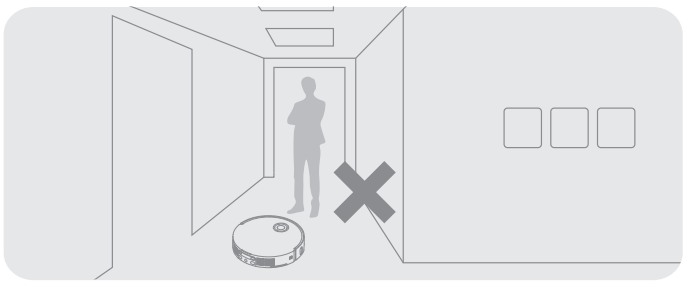
Prima di procedere alla pulizia, allontanare gli oggetti instabili, fragili, di valore o pericolosi e togliere i cavi, i panni, i giocattoli, gli oggetti duri e gli oggetti appuntiti che si trovano a terra, per evitare che il robot possa impigliarsi, graffiarsi o rovesciarsi e causare danni.



Prima della pulizia, posizionare una barriera fisica sul bordo delle scale per garantire il funzionamento sicuro e senza intoppi del robot.



Aprire la porta della stanza da pulire e sistemare i mobili al loro posto per lasciare più spazio.



Per evitare che il robot non riconosca le aree da pulire, non sostare davanti al robot, alle soglie, ai corridoi o ai luoghi angusti.

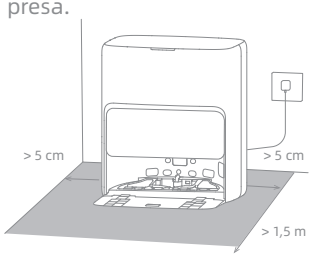
Nota:

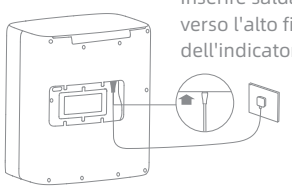
- Quando si utilizza il robot per la prima volta, seguirlo durante la pulizia per eliminare in tempo eventuali ostacoli.
- Le luci a LED ausiliarie forniranno un'illuminazione ausiliaria negli ambienti scarsamente illuminati.
- Non aspirare oggetti duri come pietre, sfere d'acciaio e parti di giocattoli, né oggetti appuntiti come rifiuti edili, vetri rotti e chiodi, per evitare di graffiare il pavimento.

Prima dell'uso

1. Posizionare la stazione base e collegarla a una presa elettrica

Collocare la stazione base in una posizione il più possibile aperta e con un buon segnale Wi-Fi. Lasciare uno spazio sufficiente come mostrato nella figura e rimuovere gli oggetti nell'area ombreggiata. Inserire il cavo di alimentazione nella stazione base e collegarlo alla presa.





Inserire saldamente il cavo di alimentazione verso l'alto fino all'accensione dell'indicatore.

Nota:

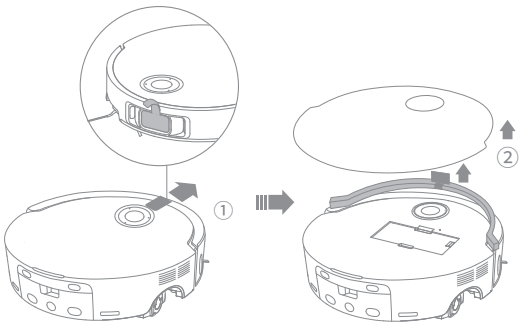
- Assicurarsi che nessun oggetto possa bloccare l'area di segnalazione.
- Per evitare che le macchie d'acqua bagnino i pavimenti in legno o i tappeti, si consiglia di posizionare la stazione base su pavimenti in piastrelle o in marmo.

2. Installare la piastra di estensione della rampa



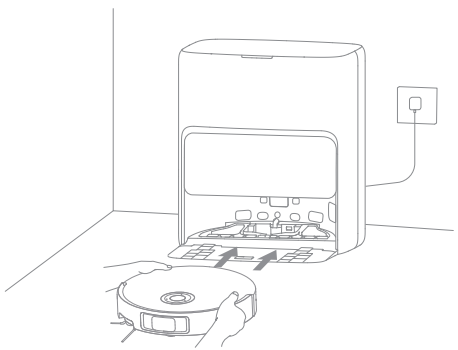
Prima dell'uso

3. Rimuovere le protezioni del robot



4. Collegare il robot alla stazione base

Tenere premuto il pulsante ⏻ sul robot per 3 secondi per accenderlo. Posizionare il robot sulla stazione base con il gruppo mocio rivolto verso la piastra di lavaggio. Quando il robot si connette con successo alla stazione base, viene emessa una notifica vocale. Dopo che il robot è stato completamente caricato, gli indicatori di stato sul robot e sulla stazione base rimarranno accesi per 10 minuti e poi si spegneranno.

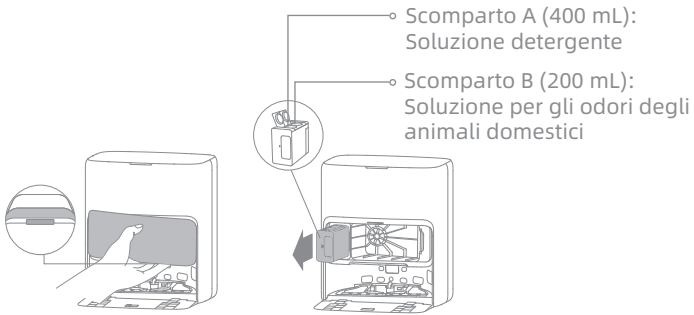


Nota: si raccomanda di caricare completamente il robot prima del suo primo utilizzo. Se non è possibile accendere il robot dopo l'esaurimento della batteria, collegare manualmente il robot alla stazione per caricarlo.

Prima dell'uso

5. Aggiungere la soluzione detergente MOVA e la soluzione per gli odori degli animali domestici

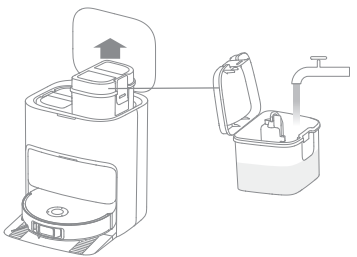
① Rimuovere il coperchio del contenitore della polvere ed estrarre il modulo automatico erogatore della soluzione.
② Aprire i coperchi superiori del modulo e aggiungere la soluzione detergente e la soluzione per gli odori degli animali domestici nello scomparto apposito, come mostrato in figura.
③ Chiudere i coperchi, reinserire il modulo nella stazione base e rimontare il coperchio del contenitore della polvere.



Nota:
- Non confondere la soluzione detergente con quella per gli odori degli animali domestici, perché potrebbe causare un malfunzionamento della macchina.
- Il modulo automatico erogatore della soluzione può essere riempito per l'uso. Per evitare malfunzionamenti non aggiungere altri liquidi che non siano ufficialmente approvati.
- Installare il modulo automatico erogatore della soluzione fino a farlo scattare in posizione.

6. Aggiungere acqua al serbatoio dell'acqua pulita

Estrarre il serbatoio dell'acqua pulita dalla stazione base e riempirlo con acqua pulita. Quindi reinserirlo nella stazione base.

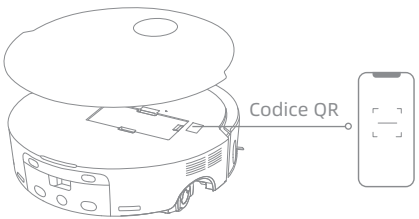


Nota:
- Non aggiungere acqua calda nel serbatoio dell'acqua per evitare che il serbatoio si deformi.
- Il volume disponibile del serbatoio dell'acqua pulita è massimo 4 L.

Collegamento con l'App MOVAhome

1. Scaricare l'App MOVAhome

Effettuare la scansione del codice QR sul robot, oppure cercare "MOVAhome" nell'App Store per scaricare e installare l'app.

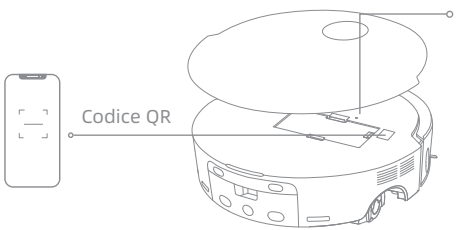


Nota:

- È supportato solo il Wi-Fi a 2,4 GHz.
- A causa degli aggiornamenti del software dell'app, le operazioni effettive potrebbero differire dalle indicazioni contenute nel presente manuale. Seguire le istruzioni in base alla versione attuale dell'app.

2. Aggiungere il dispositivo

Aprire l'app MOVAhome, toccare "Scansiona il codice QR per connetterti" e scansionare nuovamente lo stesso codice QR sul robot per aggiungere il dispositivo. Seguire le istruzioni per completare la connessione Wi-Fi.



- **Lampeggia lentamente:** Da connettere
- **Lampeggia rapidamente:** Connessione in corso
- **Fisso:** Connesso

Nota:V

- Per ripristinare il Wi-Fi, ripetere il passo 2 e seguire le istruzioni per completare la connessione Wi-Fi.
- Per scollegare il dispositivo dalla rete Wi-Fi, tenere premuto il pulsante Ripristino sul robot per 3 secondi.

Modalità d'utilizzo

Accensione/spegnimento

Tenere premuto il pulsante ⏻ per 3 secondi per accendere il robot. L'indicatore di alimentazione rimane acceso. In alternativa, posizionare il robot sulla stazione base allineando i contatti di ricarica del robot con quelli della stazione base; il robot si accenderà automaticamente e inizierà la ricarica. Per spegnere il robot, allontanarlo dalla stazione base e tenere premuto il pulsante ⏻ per 3 secondi.

Mappatura veloce

Dopo aver configurato la rete per la prima volta, seguire le istruzioni dell'App per creare rapidamente una mappa. Il robot inizierà a tracciare una mappa senza pulire. Quando il robot torna alla stazione base, il processo di mappatura è stato completato e la mappa viene salvata automaticamente.

Pausa/Riposo

Quando il robot è in funzione, premere un pulsante qualsiasi per metterlo in pausa.

Se il robot rimane in pausa per più di 10 minuti, entra automaticamente in modalità di riposo. Tutti gli indicatori del robot si spengono. Premere un pulsante qualsiasi del robot o utilizzare l'app per attivarlo.

Nota: Se il robot viene messo in pausa e posizionato sulla stazione base, il processo di pulizia in corso terminerà.

Ripresa automatica della pulizia

Se la batteria è troppo scarica, il robot torna automaticamente alla stazione base per ricaricarsi. Dopo la ricarica al livello di batteria appropriato, riprenderà le attività di pulizia non ancora concluse.

Nota: Per utilizzare questa funzione, abilitarla nell'app.

Modalità Non disturbare (DND)

Quando il robot è impostato sulla modalità Non disturbare (DND), il robot non potrà riprendere la pulizia. La modalità DND è disattivata per impostazione predefinita in fabbrica. Con l'app è possibile attivare la modalità DND o modificare il periodo di DND. Per impostazione predefinita, il periodo di DND va dalle 22:00 alle 8:00.

Nota:

- Le attività di pulizia programmate saranno eseguite come di consueto durante il periodo di DND.
- Alla scadenza del periodo di DND, il robot riprenderà la pulizia dal punto in cui l'aveva lasciata.

Riavvio del robot

Se il robot smette di rispondere o non può essere spento, tenere premuto il pulsante ⏻ per 10 secondi per spegnerlo. Quindi, tenere premuto il pulsante ⏻ per 3 secondi per accendere il robot.

Pulizia localizzata

Quando il blocco bambini è disattivato, tenere premuto il pulsante ⌂ per attivare la modalità di pulizia localizzata. In questa modalità, il robot pulisce un'area quadrata di 1,5 × 1,5 metri intorno a sé e torna al punto di partenza una volta completata la pulizia localizzata.

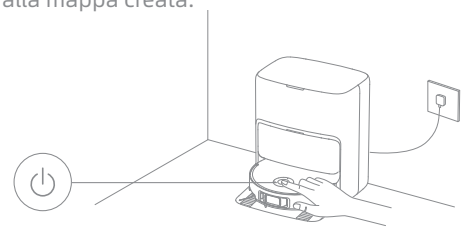
Modalità d'utilizzo

Aspirazione e lavaggio

Nota: Dopo aver installato il gruppo del mocio, il robot funzionerà in modalità "Aspirazione e lavaggio" per impostazione predefinita durante il primo utilizzo.

1. Avvio della pulizia

Premere il pulsante ⏻ sul robot, oppure utilizzare l'app per far partire il robot dalla stazione base. Quindi il robot pianifica il percorso di pulizia ottimale ed esegue l'operazione di pulizia in base alla mappa creata.

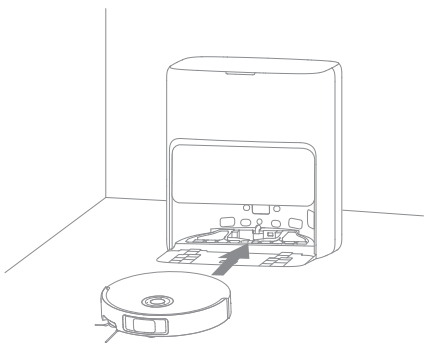


Nota:

- Per garantire che il robot torni facilmente alla stazione base dopo la pulizia, si raccomanda di far partire il robot dalla stazione base.
- I tamponi del mocio verranno puliti prima che il robot inizi a pulire, attendere pazientemente.
- Non spostare la stazione base, il serbatoio dell'acqua pulita, il serbatoio dell'acqua usata o la piastra di lavaggio durante il funzionamento.
- La pulizia con acqua calda può essere attivata nell'app per le attività di pulizia del tampone del mocio, e questo vale per tutte le modalità. Per evitare scottature, non toccare l'uscita dell'acqua quando la funzione è attiva.

2. Lavaggio automatico del mocio

Durante la pulizia, il robot torna automaticamente alla stazione base per lavare li tampone del mocio in base alla frequenza di pulizia degli stessi specificata nell'App. La stazione base svuoterà o riempirà automaticamente il serbatoio dell'acqua del robot e quest'ultimo riprenderà le operazioni di pulizia.

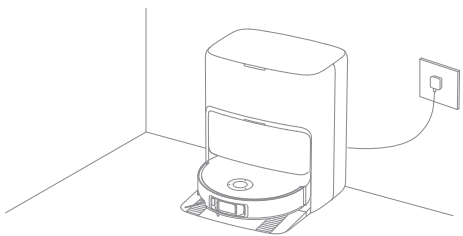


Nota: Configurare il modulo automatico erogatore della soluzione detergente tramite app per diverse soluzioni d'uso.

Modalità d'utilizzo

3. Svuota automaticamente il contenitore della polvere e lava e asciuga il tampone del mocio

Dopo che il robot ha terminato un'attività di pulizia e torna alla stazione base per ricaricarsi, la stazione base svuota automaticamente il contenitore della polvere, quindi pulisce e asciuga il tampone del mocio.



Nota:

- Se la funzione di svuotamento automatico è disattivata nell'app, la stazione base non svuoterà automaticamente il contenitore della polvere.
- La stazione base svuoterà il contenitore della polvere in base alle impostazioni dell'app.

4. Pulire il serbatoio dell'acqua usata

Dopo che il robot ha completato il suo compito, è opportuno pulire il serbatoio dell'acqua usata per evitare qualsiasi odore.

Lavare dopo aver passato l'aspirapolvere

Abilita la funzione di lavaggio dopo l'aspirazione nell'app e il robot solleverà automaticamente il rullo lavapavimenti sulla stazione base e farà scorrere via il coperchio del mocio per coprire il panno, quindi aspirerà il pavimento. Una volta completata l'aspirazione, il robot tornerà alla stazione base dove il contenitore della polvere verrà svuotato automaticamente. Quindi, il robot inizierà a lavare facendo scorrere verso l'alto il coperchio del mocio, abbassando il rullo lavapavimenti e sollevando la spazzola principale e la spazzola laterale.

Solo aspirapolvere

Abilitare la funzione di aspirazione nell'app e il robot solleverà automaticamente il rullo lavapavimenti sulla stazione base e lo coprirà con il coperchio del rullo lavapavimenti, quindi inizierà ad aspirare.

Solo lavaggio

Abilita la funzione di lavaggio nell'app e il robot inizierà automaticamente a lavare mentre abbassa il rullo lavapavimenti e solleva la spazzola principale e la spazzola laterale.

Manutenzione ordinaria

Parti di ricambio

Per mantenere il robot in buone condizioni, si raccomanda di fare riferimento all'utilizzo degli accessori nell'app o alla tabella seguente per la manutenzione ordinaria.

Parte	Frequenza di manutenzione	Periodo di sostituzione
Serbatoio dell'acqua usata	Dopo ogni utilizzo	/
Serbatoio dell'acqua pulita	Una volta ogni 2 settimane	
Spazzola principale		Ogni 6-12 mesi
Filtro del contenitore della polvere		Ogni 3-6 mesi
Spazzola laterale		
Barriera a imbuto per lo sporco		
Piastra di lavaggio	Una volta ogni 1-2 mesi	/
Area di segnalazione della stazione base	Una volta al mese	
Contatti di ricarica della stazione base		
Bocchetta di svuotamento automatico della stazione base		
Ruota omnidirezionale		
Ruota girevole		
Sensore di bordo		
Sensore VersaLift		
Sensori laser 3D a doppia linea		

Parte	Frequenza di manutenzione	Periodo di sostituzione
Sensore tappeto	Una volta al mese	/
Sensori di dislivello		
Luce ausiliaria a LED		
Finestra paraurti		
Paraurti		
Ingresso per il rifornimento automatico di acqua del robot		
Contatti di ricarica del robot		
Bocchetta di svuotamento automatico del robot		
Fondo del robot		
Contenitore della polvere	Pulire se necessario	
Contenitore dell'acqua sporca del robot		
Rullo per spolverare		
Coperchio mocio		
Ruote principali		

Manutenzione ordinaria

Parti di ricambio

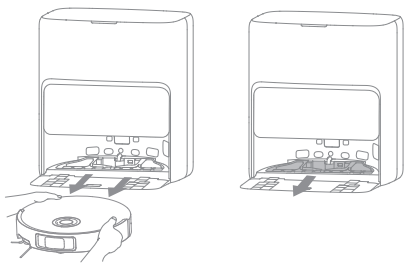
Parte	Frequenza di manutenzione	Periodo di sostituzione
Gambe antiostacolo	Pulire se necessario	
Porta per il rabbocco della soluzione detergente		
Sacchetto per la polvere	/	Ogni 2-4 mesi
Tampone del mocio		Ogni 1-3 mesi
Inibitore delle incrostazioni		Ogni 18-36 mesi

Nota: La frequenza della manutenzione e della sostituzione dipende dall'uso effettivo. Se si verifica un'eccezione dovuta a circostanze particolari, si consiglia una manutenzione o una sostituzione tempestiva.

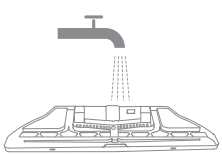
Manutenzione ordinaria

Piastra di lavaggio

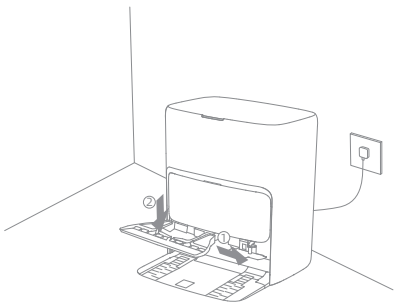
1. Al termine della pulizia del tampone del mocio, estrarre il robot e rimuovere il filtro della piastra di lavaggio.



2. Sciacquare la piastra di lavaggio con acqua pulita e asciugarla.



3. Inclinare la piastra di lavaggio e rimetterla nella stazione base.



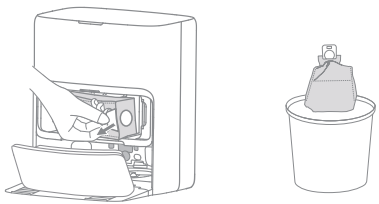
4. Utilizzare l'app o premere il pulsante ⌂ per riportare il robot alla stazione base, oppure rimetterlo a posto manualmente.



Manutenzione ordinaria

Sacchetto per la polvere

1. Rimuovere il coperchio del contenitore della polvere e gettare il sacchetto della polvere.

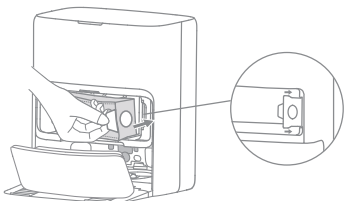


Nota: Tirando verso l'esterno la maniglia, il sacchetto viene sigillato per evitare che polvere e detriti cadano accidentalmente.

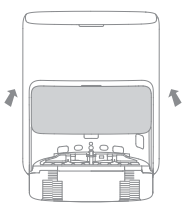
2. Rimuovere la polvere e i detriti dal filtro con un panno asciutto.



3. Installare un nuovo sacchetto per la polvere.



4. Reinstallare il coperchio del contenitore della polvere.



Manutenzione ordinaria

Serbatoio dell'acqua usata

1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua usata, aprire il coperchio e versare l'acqua.



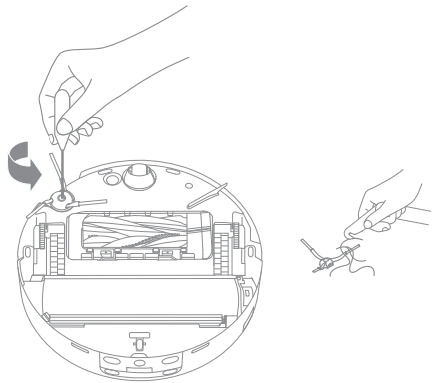
2. Sciacquare il serbatoio dell'acqua usata con acqua pulita e utilizzare uno strumento di pulizia adatto per pulire la parete interna del serbatoio.



Nota: La sfera del galleggiante nel serbatoio dell'acqua usata è una parte mobile. Non applicare troppa forza durante la pulizia per evitare di danneggiarla.

Spazzola laterale

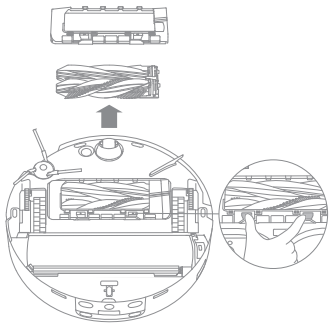
Svitare la spazzola laterale con un cacciavite, pulire i peli dalla spazzola e riavvitarla.



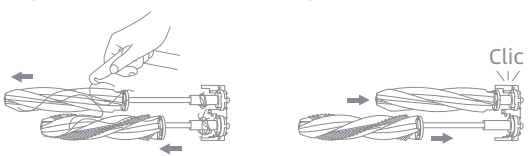
Manutenzione ordinaria

Spazzola principale

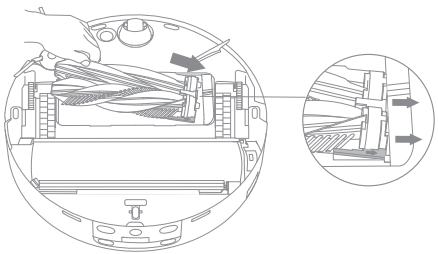
1. Premere i fermi della protezione della spazzola verso l'interno per rimuoverla e sollevare le spazzole dal robot.



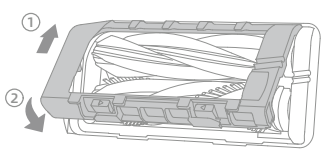
2. Estrarre le spazzole come mostrato nella figura. Utilizzare un utensile di pulizia adatto per rimuovere i peli impigliati nella spazzola. Dopo la pulizia, spingere con forza le spazzole nella staffa principale fino a farle scattare in posizione.



3. Con le frecce serigrafate rivolte verso l'alto, inserire la staffa della spazzola principale nelle fessure verso il basso in direzione inclinata.



4. Allineare l'estremità anteriore della protezione della spazzola alla fessura, inserirla verso il basso in direzione inclinata e quindi premerla in posizione.



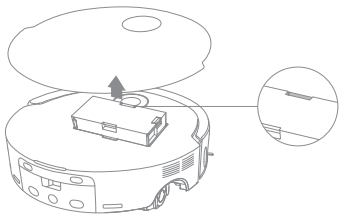
Nota:

- prestare attenzione durante l'estrazione delle spazzole principali per evitare lesioni.
- Se la spazzola principale è molto aggrovigliata, verificare se il contenitore della polvere del robot è pieno e non può aspirare peli e capelli. In tal caso, svuotare il contenitore della polvere.
- Tenere la spazzola principale fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici per evitare lesioni accidentali.

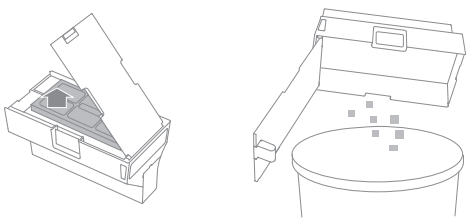
Manutenzione ordinaria

Contenitore della polvere e filtro

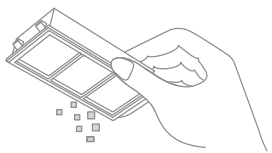
1. Rimuovere il coperchio del robot e premere la clip del contenitore della polvere per rimuoverlo.



2. Rimuovere il filtro del contenitore della polvere e svuotare il contenitore.

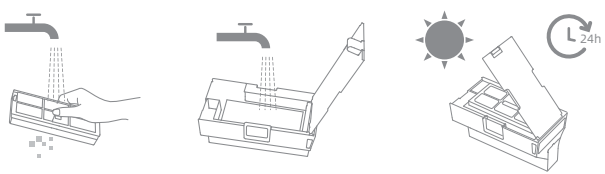


3. Picchiettare delicatamente il cestello del filtro per rimuovere lo sporco.



Nota: Non tentare di pulire il filtro con spazzole, dita o oggetti appuntiti per evitare di danneggiarlo.

4. Sciacquare il contenitore della polvere e il filtro con acqua e asciugarli completamente prima di rimontarli.



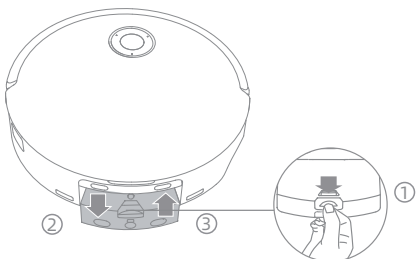
Nota:

- Sciacquare il contenitore della polvere e il filtro solo con acqua pulita. Non utilizzare alcun detergente.
- Utilizzare il contenitore della polvere e il filtro solo quando sono completamente asciutti.

Manutenzione ordinaria

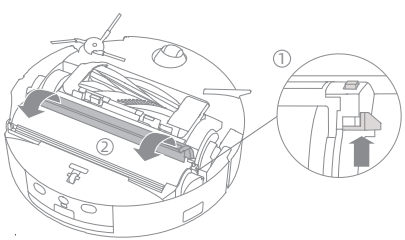
Contenitore dell'acqua sporca del robot

Tenere premuti i pulsanti di rilascio del contenitore dell'acqua sporca per rimuoverlo. Eliminare l'acqua sporca. Sciacquare il contenitore dell'acqua sporca con acqua pulita, asciugarlo o farlo asciugare, quindi reinstallarlo nel robot.

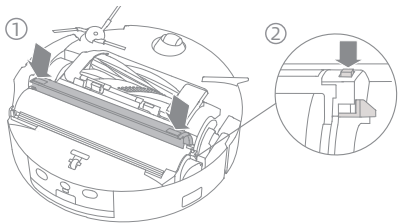


Coperchio mocio

Spingere il perno a scatto verso l'esterno per rimuovere il coperchio del mocio (se necessario).

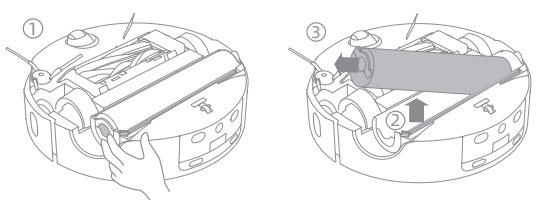


Allineare e inserire il coperchio del mocio, premere il perno a scatto verso il basso per fissarlo.



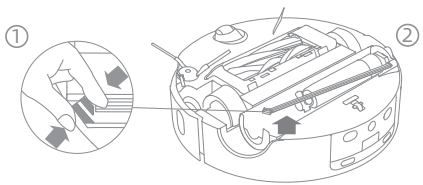
Mocio a rullo

Tenere premuto il pulsante del mocio per rilasciare il rullo dal suo supporto, durante il processo di installazione, prima far passare completamente il rullo attraverso il supporto, quindi tenere premuto il pulsante del mocio per ripristinare verso il basso. Un clic indica il corretto aggancio.



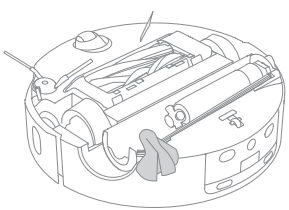
Rullo per spolverare

Premere le clip del rullo per spolverare verso l'interno per rimuoverlo e continuare a premere le clip verso l'interno per inserirlo in posizione.

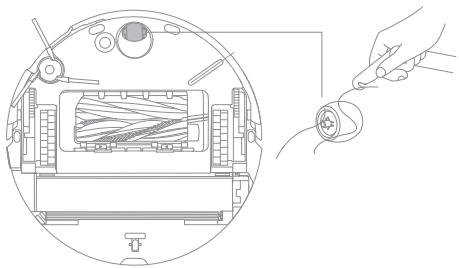


Fessura del rullo e sfiato del filtro

Pulire la fessura del rullo e lo sfiato del filtro per prevenire intasamenti dopo la rimozione del rullo.



Ruota omnidirezionale



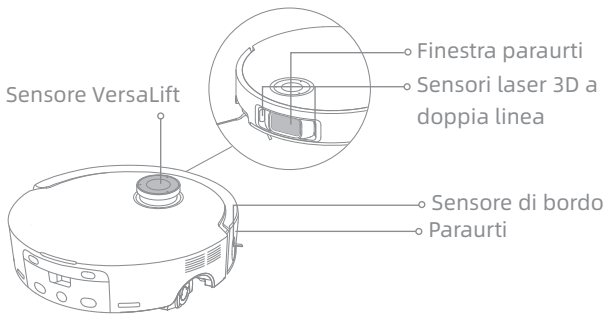
Nota:

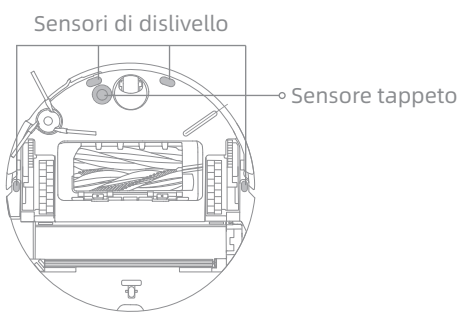
- Utilizzare un utensile, ad esempio un piccolo cacciavite, per separare l'asse e il pneumatico della ruota omnidirezionale. Non usare una forza eccessiva.
- Sciacquare la ruota omnidirezionale sotto l'acqua corrente e rimontarla dopo averla asciugata completamente.

Manutenzione ordinaria

Sensori del robot

Pulire i sensori del robot con un panno morbido e asciutto, come mostrato nella figura seguente:

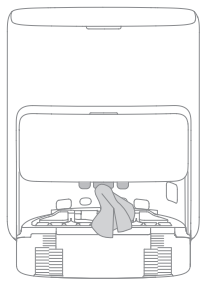




Nota: Un panno bagnato può danneggiare gli elementi sensibili del robot e della stazione base. Per la pulizia utilizzare un panno asciutto.

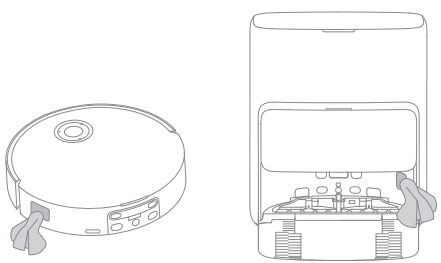
Contatti di ricarica e area di segnalazione

Pulire i contatti di ricarica e l'area di segnalazione con un panno morbido e asciutto.



Bocchette di svuotamento automatico

Pulire le bocchette di svuotamento automatico del robot e della stazione base con un panno morbido e asciutto.



Manutenzione ordinaria

Batteria

Il robot contiene una batteria agli ioni di litio ad alte prestazioni. Assicurarsi che la batteria rimanga ben carica durante l'uso quotidiano per mantenere prestazioni ottimali. Se il robot non viene utilizzato per un tempo prolungato, spegnerlo e metterlo via. Per evitare danni dovuti a scariche eccessive, caricare il robot almeno una volta ogni tre mesi.

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Il robot non si accende.	La batteria è scarica. Ricaricare il robot sulla base e riprovare. La temperatura della batteria è troppo bassa o troppo alta. Si raccomanda di utilizzare il robot in ambienti con una temperatura superiore a 0 °C (32 °F) e inferiore a 40 °C (104 °F).
Il robot non si carica.	La stazione base non è collegata all'alimentazione, accertarsi che entrambe le estremità del cavo di alimentazione siano collegate correttamente. Il contatto tra i contatti di ricarica della stazione base e il robot è insufficiente; pulire i contatti di ricarica. Verificare la presenza di oggetti estranei sui connettori del robot ed eventualmente rimuoverli.
Il robot non riesce a connettersi al Wi-Fi.	La password della rete Wi-Fi non è corretta. Assicurarsi che la password utilizzata per la connessione alla rete Wi-Fi sia corretta. Il robot non supporta una connessione Wi-Fi a 5 GHz. Assicurarsi che il robot sia collegato a una connessione Wi-Fi a 2,4 GHz. Il segnale Wi-Fi è debole. Assicurarsi che il robot si trovi in un'area con una buona copertura Wi-Fi. Il robot potrebbe non essere pronto per essere configurato. Uscire e rientrare nell'app, quindi riprovare come indicato.
Il robot non riesce a trovare e a tornare alla stazione base.	La stazione base è stata scollegata dall'alimentazione o spostata mentre il robot non era su di essa. Collegare la stazione base all'alimentazione o di posizionare il robot sulla stazione base per caricarlo. Ci sono troppi ostacoli intorno alla stazione base. Posizionare la stazione base in un'area più aperta. Lo spostamento del robot può provocare il suo riposizionamento e, se il riposizionamento non riesce, il robot ricrea una mappa. Se il robot è troppo lontano dalla stazione base, potrebbe non essere in grado di tornare automaticamente da solo, nel qual caso sarà necessario posizionare manualmente il robot sulla stazione base. Pulire l'area di segnalazione della stazione base per rimuovere polvere o detriti.

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Il robot si blocca davanti alla stazione base e non può tornare indietro.	Verificare se lo spazio a disposizione su entrambi i lati o davanti alla stazione base è sufficiente per evitare che il robot venga bloccato. Il percorso di ritorno alla carica è bloccato, ad esempio la porta è chiusa. Il robot può scivolare se il pavimento davanti alla stazione base è troppo bagnato. In tal caso, pulire l'acqua in eccesso prima di riprovare. Si consiglia di spostare la stazione base in un altro luogo e riprovare. Assicurarsi che la piastra di estensione della rampa sia installata correttamente.
Il robot non si spegne.	Il robot non può essere spento quando è in carica. Si consiglia di allontanare il robot dalla stazione base e di tenere premuto il pulsante ⏻ per 3 secondi per spegnerlo. Se non è possibile spegnere il robot eseguendo il punto 1, tenere premuto il pulsante ⏻ per 10 secondi per spegnere forzatamente il robot. Se il problema persiste, contattare il servizio post-vendita.
La velocità di ricarica è lenta.	La ricarica completa del robot richiede circa 4,5 ore quando la batteria è scarica. Se si utilizza il robot a temperature che non rientrano nell'intervallo specificato, la velocità di ricarica rallenterà automaticamente per prolungare la durata della batteria. I contatti di ricarica del robot e della stazione base potrebbero essere sporchi; pulirli con un panno asciutto.
Il rumore aumenta durante il funzionamento del robot.	Controllare se il filtro del contenitore della polvere è intasato. In tal caso, pulirlo o sostituirlo. Un oggetto duro può rimanere incastrato nelle spazzole principali o nel contenitore della polvere. Controllare e rimuovere eventuali oggetti duri. Le spazzole principali o quella laterale potrebbero incastrarsi. Controllare e rimuovere eventuali corpi estranei. Commutare la modalità di aspirazione su Standard o Silenzioso.
Il robot si muove senza seguire il percorso impostato.	Oggetti come cavi di alimentazione e pantofole devono essere messi via prima di utilizzare il robot. Il lavoro su superfici bagnate e scivolose provoca lo slittamento della ruota principale. Si raccomanda di asciugare i punti bagnati prima di utilizzare il robot. Pulire la finestra del paraurti e i sensori laser 3D a doppia linea del robot con un panno morbido e pulito per mantenerli puliti e non ostruiti.

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Il robot non trova le stanze da pulire.	Assicurarsi che le porte delle stanze da pulire siano aperte. Il luogo antistante la stanza da pulire potrebbe essere bagnato e scivoloso, causando lo scivolamento del robot e un funzionamento anomalo. Prima di utilizzare il robot, provare ad asciugare il pavimento.
Il robot non riprende la pulizia dopo la ricarica.	Assicurarsi che il robot non sia impostato sulla modalità Non disturbare (DND), che gli impedisce di riprendere la pulizia. Il robot non riprende la pulizia dopo che è stato riportato manualmente alla stazione base o inviato alla ricarica tramite l'app o il pulsante ⌂ .
La stazione non può svuotare automaticamente il contenitore della polvere.	Controllare se il sacchetto della polvere nel contenitore è pieno. Se il sacchetto della polvere non è pieno, verificare se ci sono ostruzioni nelle bocchette di svuotamento automatico del robot, della stazione base o del contenitore della polvere. Se ci sono, pulire prontamente la parte bloccata.
Il livello dell'acqua nella piastra di lavaggio è anomalo.	Controllare se la guarnizione del serbatoio dell'acqua usata è allentata o non è installata correttamente e, in tal caso, ripristinarla manualmente. Se il problema persiste, contattare il servizio post-vendita. Premere delicatamente sul serbatoio dell'acqua usata per verificare che sia installato correttamente. Rimuovere la piastra di lavaggio e controllare se lo scarico delle acque reflue è ostruito e pulirlo. Controllare la soluzione detergente. Non aggiungere altri liquidi oltre alla soluzione detergente ufficialmente approvata.
Il gruppo mocio si è sollevato in modo anomalo.	Rimuovere il gruppo mocio per verificare che non vi siano oggetti estranei incastrati e provare a riavviare il robot. Se il problema persiste, contattare l'assistenza post-vendita.
Presenza di acqua sotto il serbatoio dell'acqua pulita o intorno alla guarnizione.	Quando si estrae il serbatoio dell'acqua pulita, è possibile che rimanga dell'acqua nel tubo sotto il serbatoio o intorno alla guarnizione. Questo è normale. Pulire con un panno asciutto.

Per ulteriore supporto, contattateci tramite https://www.mova.tech

Specifiche

Robot

Modello	RLZ83CE-1
Tempo di ricarica	Circa 4,5 ore
Tensione nominale	14,4 V ⎓
Potenza nominale	75 W
Frequenza di funzionamento	2400-2483,5 MHz
Potenza di uscita massima	< 20 dBm

Stazione base/Stazione di ricarica
Consumo energetico in modalità off: ≤ 0,3 W
Consumo di energia in modalità standby: ≤ 0,5 W (entro 15 minuti dopo che il robot lascia la stazione base/di ricarica)
Robot e Stazione base/Stazione di ricarica
L'apparecchiatura non dispone di una modalità di standby o di altri stati equivalenti in termini di requisiti di standby, funzione di gestione dell'alimentazione o capacità di disattivare le connessioni di rete wireless per esigenze di manutenzione della batteria. Il consumo di energia dell'apparecchiatura è probabilmente superiore a quello di altri modelli di apparecchiature che soddisfano questi requisiti funzionali.



Stazione base

Modello	RCZE0503-1
Ingresso nominale	220-240 V ~ 50-60 Hz
Uscita nominale	20 V ⎓ 3 A
Potenza nominale (durante lo svuotamento della polvere)	700 W
Potenza nominale (durante la pulizia con acqua calda)	1160 W
Potenza nominale (durante la carica e l'asciugatura)	110 W

In condizioni normali di utilizzo, questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza di almeno 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.

Nota:

- La potenza nominale (durante la pulizia con acqua calda) è determinata dal valore della potenza durante il periodo rappresentativo (temperatura dell'acqua 25 °C).
- La potenza nominale (durante la carica e l'asciugatura) è determinata dal valore della potenza a pieno carico.

Smaltimento e rimozione della batteria

La batteria agli ioni di litio incorporata contiene sostanze pericolose per l'ambiente. Prima di smaltire la batteria, assicurarsi che venga rimossa da tecnici qualificati e smaltita presso un centro di riciclo appropriato.

- la batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima di essere rottamata;
- l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione quando si rimuove la batteria;
- la batteria deve essere smaltita in modo sicuro.

CAUTELA:

Prima di rimuovere la batteria, scollegare l'alimentazione ed esaurire la batteria il più possibile.

Le batterie non necessarie devono essere smaltite presso un centro di riciclo appropriato.

Non esporre ad ambienti ad alta temperatura per evitare rischi di esplosione.

In caso di condizioni difficili, è possibile che il liquido venga espulso dalla batteria. In caso di contatto, sciacquare con acqua e consultare un medico.

Guida alla rimozione:

1. Capovolgere il robot, utilizzare uno strumento appropriato per rimuovere le viti sul retro del robot, quindi rimuovere il coperchio.
2. Scollegare i terminali tra la batteria e la scheda PCB per rimuovere la batteria.

Informazioni RAEE



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE come da direttiva 2012/19/UE) che non devono essere mescolati con i rifiuti domestici indifferenziati. Per proteggere la salute umana e l'ambiente, invece, è necessario consegnare i rifiuti di apparecchiature a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, nominato dal governo o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclo corretti aiutano a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sull'ubicazione e sui termini e le condizioni di tali punti di raccolta, contattare l'installatore o le autorità locali.

Información sobre seguridad

Para evitar una descarga eléctrica, incendios o lesiones provocados por un uso indebido del aparato, debe leer el manual de usuario cuidadosamente antes de usar el aparato y guardarlo para consultas futuras.

Restricciones de uso

- Este producto no debe ser usado por niños de menos de 8 años ni personas con deficiencias físicas, sensoriales, intelectuales, o experiencia o conocimiento limitados sin la supervisión de un adulto o tutor para asegurar un uso seguro y evitar riesgos. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- El aparato solamente debe utilizarse con la unidad de alimentación eléctrica proporcionada con el aparato.
- Este aparato cuenta con baterías que únicamente pueden ser sustituidas por personas cualificadas.
- Despeje el área a limpiar. Los niños no deben jugar con el aparato. Asegúrese de que niños y mascotas se encuentren a una distancia segura del robot mientras esté en funcionamiento.
- No instale, cargue ni use el aparato en los baños o alrededor de las piscinas.
- Este producto es únicamente para la limpieza de suelos en un entorno doméstico. No lo use en exteriores, en superficies que no sean el suelo, ni en un establecimiento comercial o industrial.
- Asegúrese de que el aparato funciona correctamente en un ambiente apropiado. De otro modo, no use el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un cable especial o conjunto suministrado por el fabricante o su agente de servicio.
- No use el robot en un área suspendida por encima del nivel del suelo sin barrera protectora.

Información sobre seguridad

Restricciones de uso

- No coloque el robot boca abajo. No use la tapa del Sensor VersaLift, la tapa del robot o el paragolpes como asa para el robot.
- Utilice el robot en ambientes con una temperatura ambiente por encima de 0 °C y por debajo de 40 °C. Asegúrese de que no haya líquido o sustancias pegajosas en el suelo.
- Para evitar daños por arrastre, despeje los objetos sueltos del suelo y retire los cables o los cables de alimentación del camino de limpieza antes de poner en funcionamiento el aparato.
- Retire artículos frágiles o pequeños del suelo para impedir que el robot choque con ellos y los dañe.
- Mantenga el pelo, los dedos y otras partes corporales lejos de la abertura de succión del robot.
- Mantenga la herramienta de limpieza fuera del alcance de los niños.
- No utilice el aparato en una habitación en la que duerman bebés o niños.
- No coloque niños, mascotas o algún artículo encima del robot, independientemente de si está parado o en movimiento.
- Únicamente agua limpia y la solución de limpieza oficialmente aprobada pueden añadirse al depósito de agua limpia. No añada otros líquidos tales como alcohol o desinfectante. La proporción de solución de limpieza y agua limpia puede comprobarse en la botella de solución de limpieza. Mantenga la solución de limpieza fuera del alcance de los niños.
- No use el robot para limpiar objetos que arden. No use el robot para recoger líquidos inflamables o combustibles, gases corrosivos, o ácidos o solventes sin diluir.

Información sobre seguridad

Restricciones de uso

- No aspire objetos duros o afilados. No use el aparato para recoger objetos tales como piedras, pedazos grandes de papel o algún artículo que pueda taponar el aparato.
- Antes de limpiar o realizar el mantenimiento en el aparato hay que retirar el enchufe de la toma de corriente.
- No restriegue el robot o la estación base con un trapo mojado ni lo enjuague con líquido. Después de limpiar las piezas lavables, séquelas totalmente antes de volver a instalarlas y utilizarlas.
- Use este producto según las instrucciones del Manual de Usuario. Los usuarios son responsables de cualquier pérdida o daño que puedan producirse por el uso indebido de este producto.

Baterías y carga

- No use baterías o estaciones base de terceros. El robot únicamente se puede usar con la estación base modelo RCZE0503-1.
- No intente usted mismo desensamblar, reparar o modificar la batería o la estación base.
- No coloque la estación base cerca de una fuente de calor.
- No use un trapo o las manos mojados para restregar o limpiar los contactos de carga de la estación base.
- No deseche incorrectamente las baterías antiguas. Las baterías innecesarias deben desecharse en instalaciones de reciclaje apropiadas.
- Si el cable de alimentación se daña o se rompe, deje de utilizarlo de inmediato y contacte con el servicio de posventa.

Información sobre seguridad

Baterías y carga

- Asegúrese de que el robot esté apagado cuando vaya a ser transportado y manténgalo en su embalaje original si es posible.
- Si el robot no se va a usar durante un periodo de tiempo prolongado, cárguelo totalmente, apáguelo y almacénelo en un lugar fresco y seco. Recargue el robot al menos una vez cada 3 meses para evitar que la batería se descargue en exceso.

Información sobre seguridad láser

- El sensor láser de este producto cumple la Norma IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 para productos láser Clase 1. Cuando lo use, evite el contacto directo con los ojos.

PRODUCTO LÁSER CLASE 1

PRODUCTO LÁSER DE CONSUMO

EN 50689:2021



Solo para uso en interiores

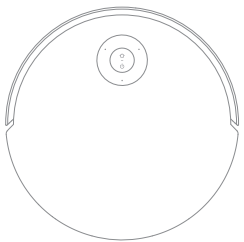


Lea el manual del operador

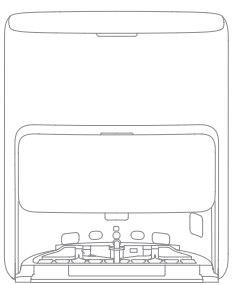
Por la presente, XingKuang Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd. declara que el equipo de radio tipo RLZ83CE-1 cumple la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web: https://www.mova.tech
Para un manual electrónico detallado, visite https://www.mova.tech/pages/user-manuals-and-faqs

Descripción general del producto

Contenido del embalaje

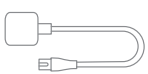


Robot

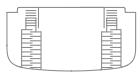


Estación base

Otros accesorios



Cable de alimentación



Placa de extensión de rampa de la estación base



Bandeja de lavar (preinstalado)



Caja de polvo y filtro de caja de polvo (preinstalado)



Módulo de dispensación automática de solución - Compartimento doble (preinstalado)



Cepillo principal (preinstalado)



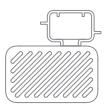
Mopa de rodillo (preinstalada)



Bolsa de polvo (1 preinstalada)



Cepillo lateral (preinstalado)



Inhibidor de incrustaciones (preinstalado)



Manual de usuario

Kit adicional de accesorios



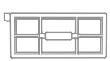
Cepillo principal × 1



Cepillo lateral × 2



Bolsa de polvo × 3



Filtro de la caja de polvo × 3



Mopa de rodillo × 3



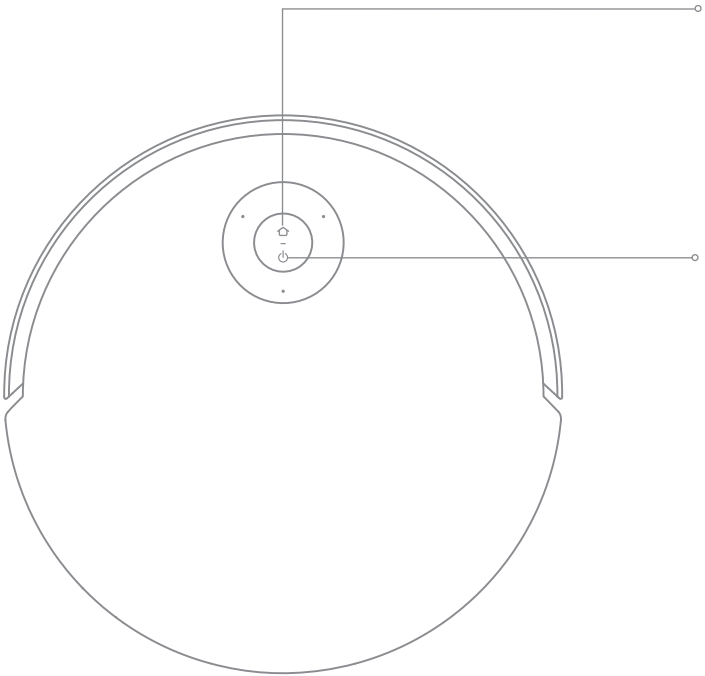
Solución de limpieza × 1



Solución para el olor a mascota × 1

Descripción general del producto

Robot



Botón de atraque

- Pulse para enviar el robot de regreso a la estación base
- El bloqueo infantil está activado. Mantenga pulsado durante 3 segundos para desactivar el bloqueo infantil
- El bloqueo infantil está desactivado. Mantenga pulsado durante 3 segundos para activar la función de limpieza localizada

Botón de encendido / limpieza

- Mantenga pulsado durante 3 segundos para encender o apagar
- Pulse para empezar a limpiar después de encender el robot

Indicador de estado del botón

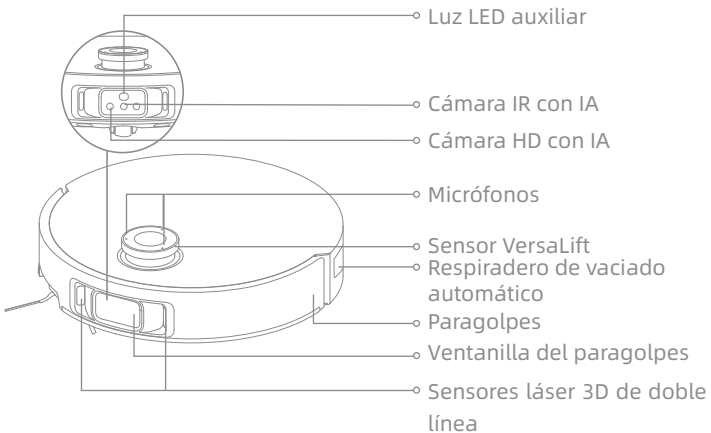
- Blanco fijo: Limpieza completada
- Parpadeo lento en blanco: Carga (sin baja batería)
- Naranja fijo: En espera con poca batería o pausado con poca batería
- Parpadeo lento en naranja: Carga (batería baja)
- Parpadeo en naranja: Error

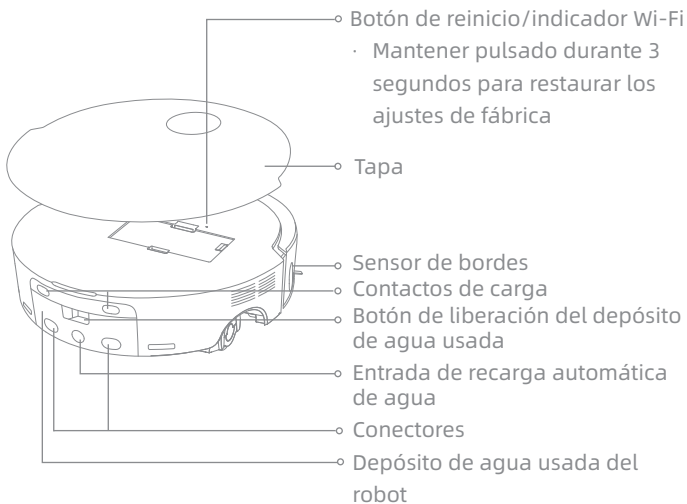
Nota:

- Pulse cualquier botón en el robot para pausar mientras el robot limpia o vuelve para cargarse.
- El bloqueo infantil se puede activar/desactivar mediante la aplicación MOVAhome.

Descripción general del producto

Robot y sensores

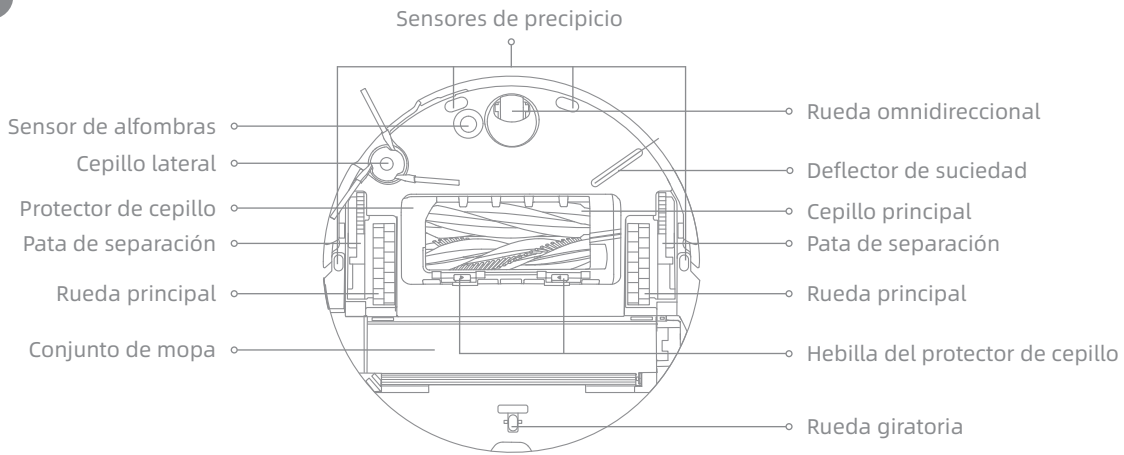




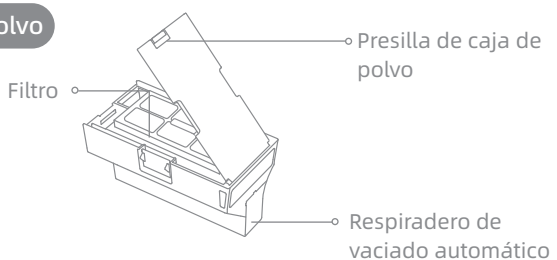
Nota: El sensor VersaLift se bajará cuando el robot esté en modo de espera, cargando en la estación base o limpiando las áreas de poco espacio libre. En caso de limpiar las áreas de poco espacio libre, no mueva el robot, ya que puede afectar a su posicionamiento.

Descripción general del producto

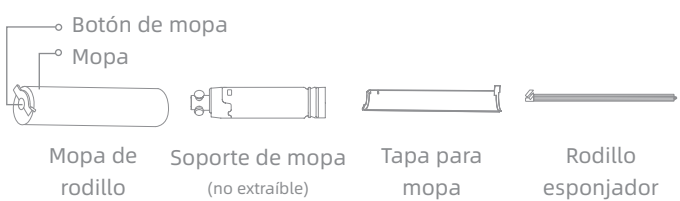
Robot y sensores



Caja de polvo

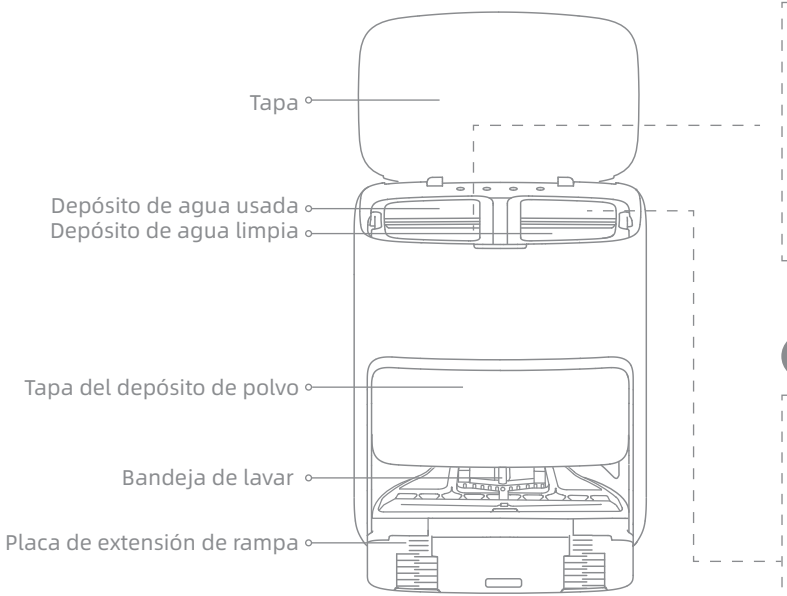


Conjunto de mopa

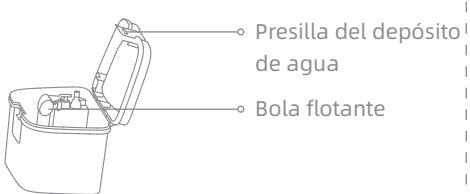


Descripción general del producto

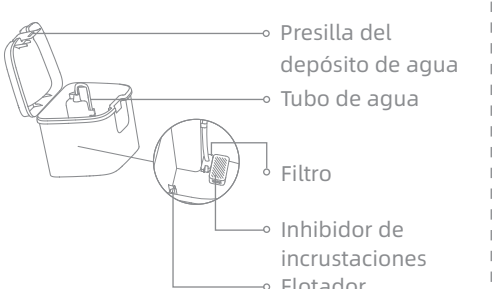
Estación base



Depósito de agua usada

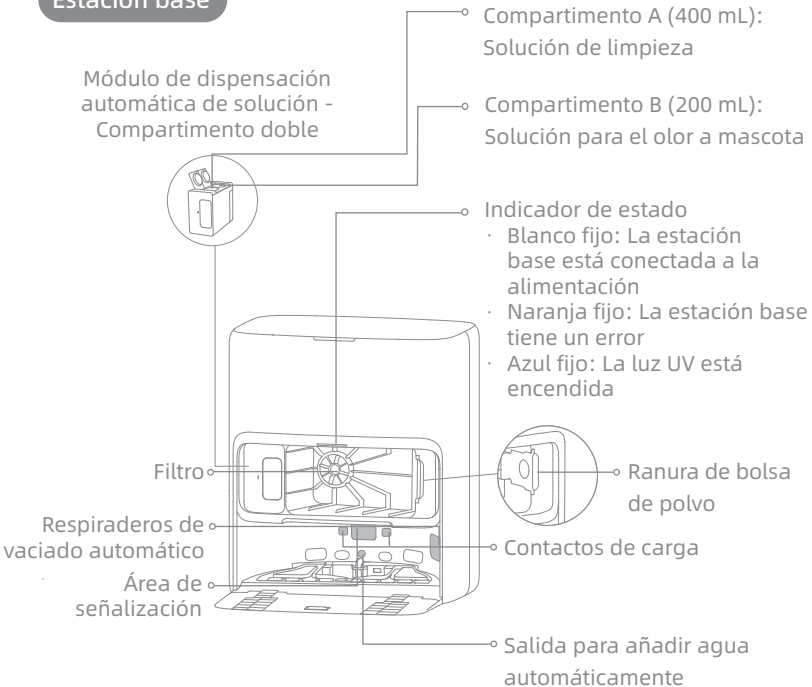


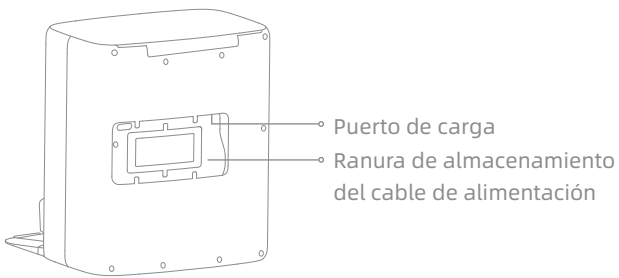
Depósito de agua limpia



Descripción general del producto

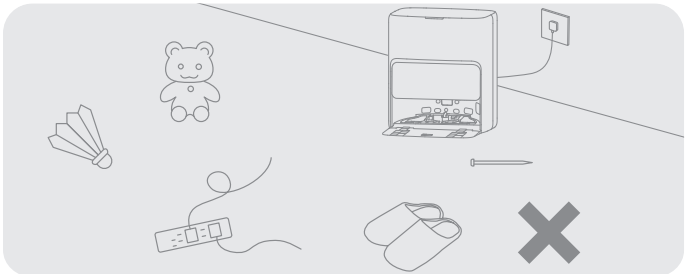
Estación base



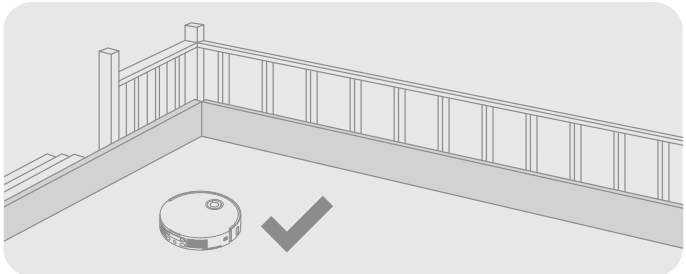


Nota: El compartimento doble puede reemplazarse por un solo compartimento para añadir más solución de limpieza. Si es necesario, compre por separado.

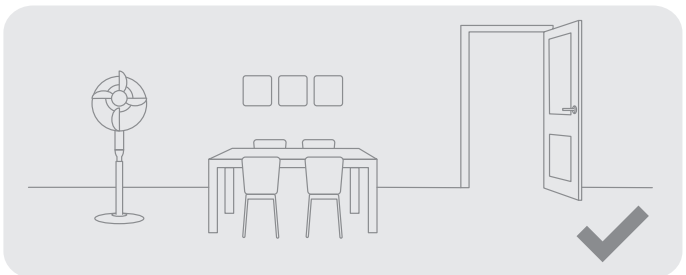
Preparando su hogar



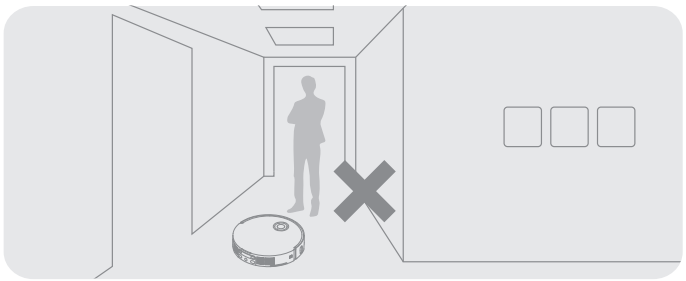
Antes de limpiar, retire los artículos inestables, frágiles, valiosos o peligrosos, y recoja los cables, la ropa, los juguetes y los objetos afilados y rígidos del suelo para evitar que se enreden, se arañen o se golpeen con el robot causando pérdidas.



Antes de empezar a limpiar, ponga una barrera física en el borde de las escaleras para garantizar un funcionamiento seguro y fluido del robot.



Abra la puerta de la habitación que va a limpiar y coloque los muebles en el lugar apropiado para hacer más espacio.



Para evitar que el robot no reconozca áreas que se tienen que limpiar, no permanezca de pie delante del robot, el umbral, en el pasillo o lugares estrechos.

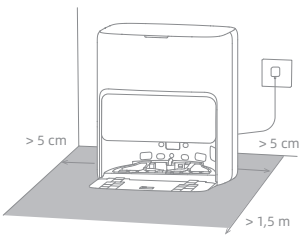
Nota:

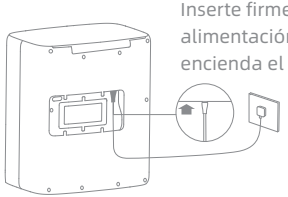
- Cuando utilice el robot por primera vez, sígalo mientras realiza la limpieza para quitar de inmediato cualquier obstáculo potencial.
- La luz LED auxiliar proporcionará iluminación auxiliar en ambientes con poca luz.
- No aspire objetos rígidos como piedras, bolas de acero ni piezas de juguetes, u objetos afilados como residuos de construcción, cristales rotos y clavos, de lo contrario, el suelo podría rayarse.

Antes de usar

1. Colocar la estación base y conectar a una toma eléctrica

Coloque la estación base en un lugar lo más abierto posible con una buena señal Wi-Fi. Deje suficiente espacio como se muestra en la figura y reitre los objetos en el área sombreada. Inserte el cable de alimentación en la estación base y conéctelo a la toma.



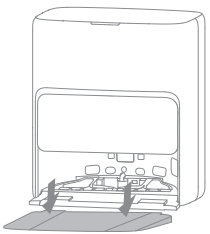


Inserte firmemente el cable de alimentación hacia arriba hasta que se encienda el indicador.

Nota:

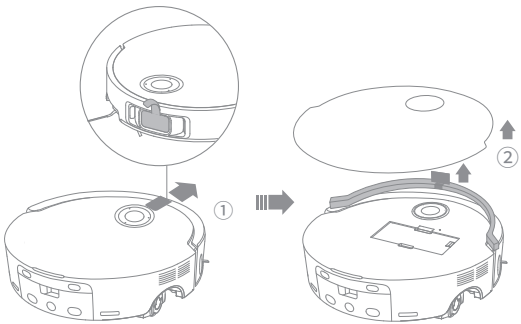
- Asegúrese de que ningún objeto pueda bloquear el área de señalización.
- Para evitar que las manchas de agua mojen los suelos de madera o las alfombras, se recomienda colocar la estación base sobre suelos de baldosas o de mármol.

2. Instalar la placa de extensión de rampa



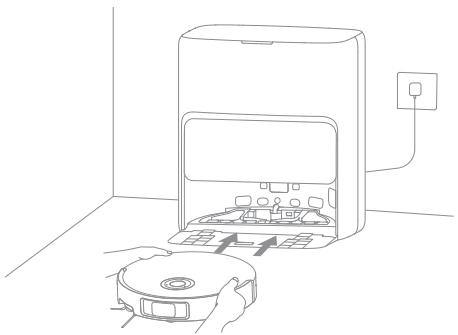
Antes de usar

3. Retirar las protecciones del robot



4. Conectar el robot a la estación base

Mantenga pulsado el botón ⏻ en el robot durante 3 segundos para encenderlo. Coloque el robot sobre la estación base con el conjunto de mopa mirando hacia la bandeja de lavar. Se oirá una indicación de voz cuando el robot se conecte con éxito a la estación base. Después de cargar totalmente el robot, los indicadores de estado en el robot y la estación base permanecerán encendidos durante 10 minutos y luego se atenuarán.

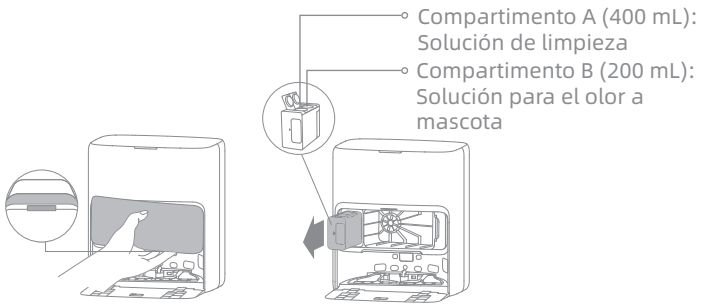


Nota: Antes de usarlo por primera vez, se recomienda cargar totalmente el robot. Cuando el robot no se pueda encender después de que la batería se haya agotado, conéctelo manualmente a la estación base para cargarlo.

Antes de usar

5. Añadir solución para el olor a mascota y de limpieza MOVA

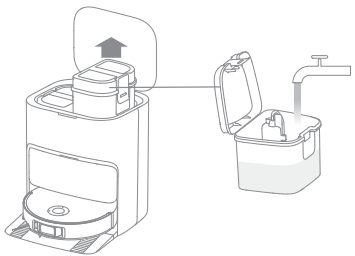
① Retire la tapa del depósito de polvo y saque el módulo de dispensación automática de solución.
② Abra las tapas superiores del módulo y añada solución de limpieza y solución para el olor a mascota en el compartimento especializado, como se muestra en la figura.
③ Cierre las tapas, vuelva a colocar el módulo en la estación base y vuelva a instalar la tapa del depósito de polvo.



Nota:
- No confunda la solución de limpieza con la solución para el olor a mascota, ya que pueden provocar un mal funcionamiento de la máquina.
- El módulo dispensador automático de solución puede ser llenado para su uso. Para evitar un funcionamiento incorrecto, no añada líquidos no aprobados oficialmente.
- Instale el módulo de dispensación automática de solución hasta que encaje en su sitio.

6. Añada agua al depósito de agua limpia

Saque el depósito de agua limpia de la estación base y llénelo con agua limpia. A continuación, instálelo de nuevo en la estación base.

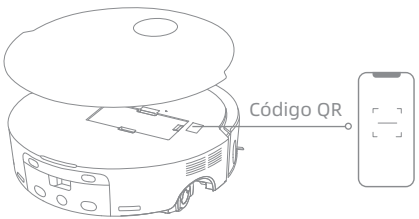


Nota:
- No llene el depósito de agua con agua caliente, esto podría provocar que el depósito se deforme.
- El volumen disponible del depósito de agua limpia es de hasta 4 l.

Conexión con la aplicación MOVAhome

1. Descargar la aplicación MOVAhome

Escanee el código QR del robot o busque "MOVAhome" en la tienda de aplicaciones para descargarla e instalarla.

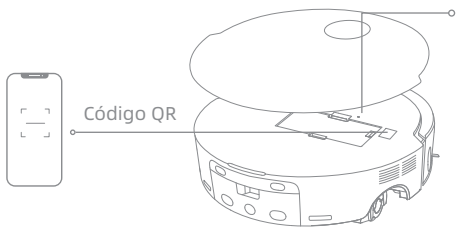


Nota:

- Solo compatible con wifi de 2,4 GHz.
- Debido a las actualizaciones de software de la aplicación, el funcionamiento real puede diferir de las indicaciones en este manual. Siga las instrucciones en función de la versión actual de la aplicación.

2. Añadir un dispositivo

Abra la app MOVAhome, toque "Escanear código QR para conectarse" y escanee de nuevo el mismo código QR en el robot para añadir el dispositivo. Siga las indicaciones para finalizar la conexión Wi-Fi.



Nota:

- Para restablecer la Wi-Fi, repita el paso 2 y luego siga las indicaciones para finalizar la conexión Wi-Fi.
- Para desconectar el dispositivo de la red WiFi, mantenga pulsado el botón de restablecimiento del robot durante 3 segundos.

Modo de uso

Encender/apagar

Mantenga pulsado el botón ⏻ durante 3 segundos para encender el robot. El indicador de encendido permanecerá encendido. O bien, coloque el robot en la estación base alineando los contactos de carga del robot con los de la estación base, y, a continuación, el robot se encenderá automáticamente y empezará a cargar. Para apagar el robot, aléjelo de la estación base y mantenga pulsado el botón ⏻ durante 3 segundos.

Mapeo rápido

Después de configurar la red por primera vez, siga las instrucciones de la aplicación para crear rápidamente un mapa. El robot comenzará a mapear sin limpiar. El proceso de mapeo se completará cuando el robot regrese a la estación base y el mapa se guardará automáticamente.

Pausa/Reposo

Cuando el robot esté funcionando, pulse cualquier botón para pausarlo.

Si el robot está en pausa durante más de 10 minutos, entrará automáticamente en modo de reposo. Todos los indicadores del robot se apagarán. Para activar el robot, pulse cualquier botón del robot o la estación base, o use la aplicación.

Nota: Si el robot se pone en pausa y se coloca en la estación base, terminará el proceso de limpieza actual.

Reanudación automática de la limpieza

Si las baterías tienen muy poca carga, el robot vuelve automáticamente a la estación base para cargar. Después de cargar hasta el nivel de batería adecuado, el robot retomará las tareas de limpieza no finalizadas.

Nota: Para usar esta función, actívela en la aplicación.

Modo no molestar (DND)

Cuando el robot se pone en el modo No Molestar (DND), se evitará que el robot retome la limpieza. El modo DND está inhabilitado de forma predeterminada desde la fábrica. Se puede usar la aplicación para habilitar el modo DND o modificar el periodo DND. El periodo DND es 22:00-8:00 de manera predeterminada.

Nota:

- Las tareas de limpieza programada se realizarán de la manera habitual durante el periodo DND.
- Cuando termine el periodo DND, el robot reanudará la limpieza donde la dejó.

Reinicio del robot

Si el robot deja de responder o no puede apagarse, mantenga pulsado el botón ⏻ durante 10 segundos para forzar el apagado. Luego, mantenga presionado el botón ⏻ durante 3 segundos para encender el robot.

Limpieza localizada

Cuando el bloqueo para niños está desactivado, mantenga pulsado el botón ⌂ para activar el modo de limpieza puntual. En este modo, el robot limpia un área de forma cuadrada de 1,5 × 1,5 metros a su alrededor y vuelve a su punto de partida una vez que se completa la limpieza localizada.

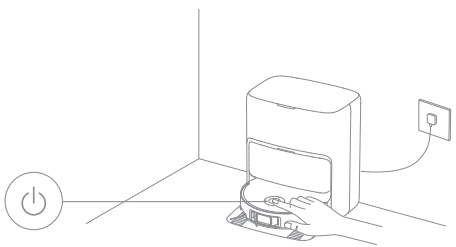
Modo de uso

Aspirar y pasar la mopa

Nota: Después de instalar el conjunto de mopa, el robot funcionará en el modo "Aspirar y pasar la mopa" de forma predeterminada durante su primer uso.

1. Empezar a limpiar

Pulse el botón ⏻ en el robot o use la aplicación para que el robot empiece desde la estación base. A continuación, el robot planificará la ruta de limpieza óptima y realizará la tarea de limpieza en función del mapa creado.

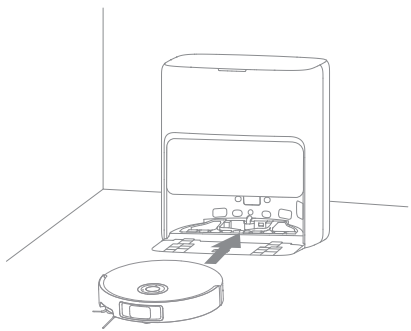


Nota:

- Para asegurarse de que el robot vuelve fácilmente a la estación base después de limpiar, se recomienda que el robot empiece desde la estación base.
- Las mopas se limpiarán antes de que el robot comience a pasar la mopa, espere con paciencia.
- No mueva la estación base, el depósito de agua limpia, el depósito de agua usada ni la bandeja de lavar durante su funcionamiento.
- La limpieza con agua caliente puede activarse en la aplicación para lavar las mopas, lo que se aplica a todos los modos. Para evitar quemaduras, no toque la salida de agua cuando la función está activada.

2. Lavado automático de la mopa

Cuando está limpiando, el robot vuelve automáticamente a la estación base para lavar la mopa en función de la frecuencia de limpieza de mopa especificada en la app. La estación base vaciará o rellenará automáticamente el depósito de agua del robot y este retomará la limpieza.

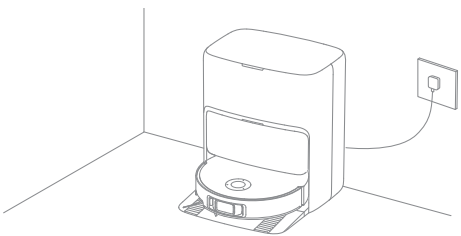


Nota: Configure el módulo de dispensación automática de solución mediante la aplicación para utilizar diferentes soluciones.

Modo de uso

3. Vaciar automáticamente la caja de polvo y lavar y secar la mopa

Cuando el robot finaliza una tarea de limpieza y vuelve a la estación base para cargarse, la estación base vaciará automáticamente el depósito de polvo y después lavará y secará las mopas.



Nota:

- Si la función de vaciado automático está desactivada en la aplicación, la estación base no vaciará automáticamente la caja de polvo.
- La estación base vaciará la caja de polvo según el ajuste en la aplicación.

4. Limpieza del depósito de agua usada

Cuando el robot haya completado su tarea, limpie el depósito de agua usada para evitar olores.

Pasar la mopa después de aspirar

Active la función de fregado después de aspirar en la aplicación, y el robot levantará automáticamente la mopa de rodillo de la estación base y deslizará la cubierta de la mopa para cubrir la almohadilla de la mopa y, a continuación, aspirará el suelo. Una vez terminada la aspiración, el robot volverá a la estación base, donde vaciará automáticamente el depósito de polvo. A continuación, el robot empezará a fregar mientras desliza hacia arriba la cubierta de la mopa, baja el rodillo de la mopa y levanta el cepillo principal y el cepillo lateral.

Solo aspirar

Active la función de aspiración en la aplicación y el robot levantará automáticamente la mopa de rodillo de la estación base, la cubrirá con la funda de la mopa de rodillo y empezará a aspirar.

Solo mopa

Active la función de fregado en la aplicación y el robot empezará a fregar automáticamente mientras baja la mopa de rodillo y levanta el cepillo principal y el cepillo lateral.

Mantenimiento rutinario

Piezas

Para mantener el robot en buenas condiciones, se recomienda consultar el uso de accesorios en la aplicación o en la siguiente tabla de mantenimiento rutinario.

Pieza	Frecuencia de mantenimiento	Frecuencia de sustitución
Depósito de agua usada	Después de cada uso	/
Depósito de agua limpia	Una vez cada 2 semanas	
Cepillo principal		Cada 6 a 12 meses
Filtro de la caja de polvo		Cada 3 a 6 meses
Cepillo lateral		
Deflector de suciedad		
Bandeja de lavar	Una vez cada 1 a 2 meses	/
Área de señalización de la estación base	Una vez al mes	
Contactos de carga de la estación base		
Respiradero de vaciado automático de la estación base		
Rueda omnidireccional		
Rueda giratoria		
Sensor de bordes		
Sensor VersaLift		
Sensores láser 3D de doble línea		

Pieza	Frecuencia de mantenimiento	Frecuencia de sustitución
Sensor de Alfombras	Una vez al mes	/
Sensores de precipicio		
Luz LED auxiliar		
Ventanilla del parachoques		
Paragolpes		
Entrada de recarga automática de agua del robot		
Contactos de carga del robot		
Ventilación automática del robot		
Parte inferior del robot		
Caja de polvo	Limpie cuando sea necesario	
Depósito de agua usada del robot		
Rodillo esponjador		
Tapa para mopa		
Ruedas principal		

Mantenimiento rutinario

Piezas

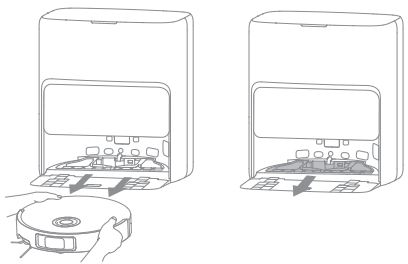
Pieza	Frecuencia de mantenimiento	Frecuencia de sustitución
Patas de separación	Limpie cuando sea necesario	
Puerto de recarga de solución limpiadora		
Bolsa de polvo	/	Cada 2 a 4 meses
Mopa		Cada 1 a 3 meses
Inhibidor de incrustaciones		Cada 18 a 36 meses

Nota: La frecuencia de mantenimiento y sustitución depende del uso real. Si ocurre una excepción debido a circunstancias especiales, se recomienda un mantenimiento o sustitución inmediatos.

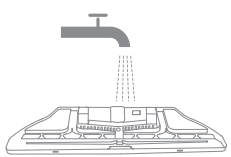
Mantenimiento rutinario

Bandeja de lavar

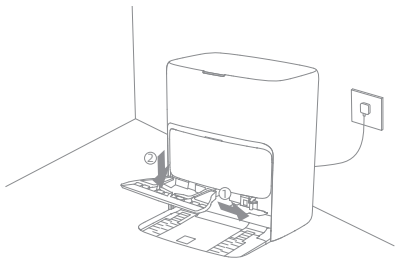
1. Saque el robot y retire el filtro de la bandeja de lavar una vez se complete la limpieza de la mopa.



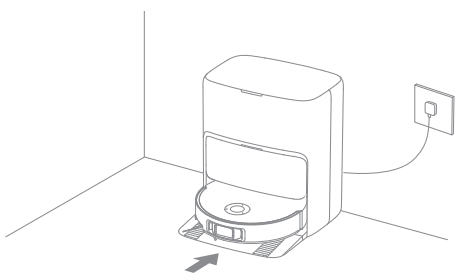
2. Enjuague la bandeja de lavar con agua limpia y límpiela.



3. Incline la bandeja de lavar y vuelva a colocarla en la estación base.



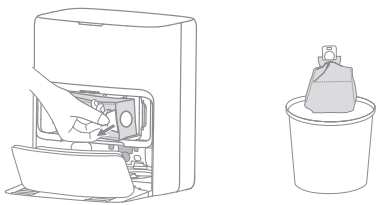
4. Use la aplicación o pulse el botón ⌂ para devolver el robot a la estación base, o colóquelo manualmente.



Mantenimiento rutinario

Bolsa de polvo

1. Retire la tapa del depósito de polvo y deseche la bolsa de polvo.

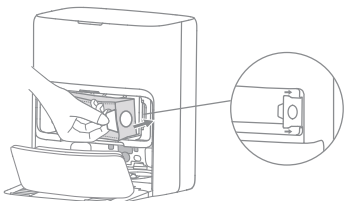


Nota: Tirar del tirador hacia fuera sellará la bolsa para evitar que el polvo y los residuos se caigan accidentalmente.

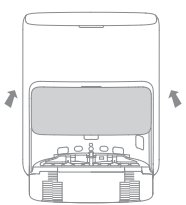
2. Quite el polvo y la suciedad del filtro con un paño seco.



3. Instale una nueva bolsa de polvo.



4. Reinstale la tapa del depósito de polvo.



Mantenimiento rutinario

Depósito de agua usada

1. Retire el depósito de agua usada, abra la tapa y vierta el agua usada.



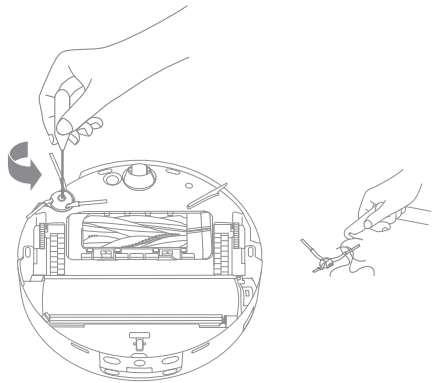
2. Enjuague el depósito de agua usada con agua limpia, y use una herramienta de limpieza adecuada para limpiar la pared interior del depósito de agua usada.



Nota: La bola flotante en el depósito de agua usada es una pieza móvil. No aplique demasiada fuerza al limpiarla para evitar dañarla.

Cepillo lateral

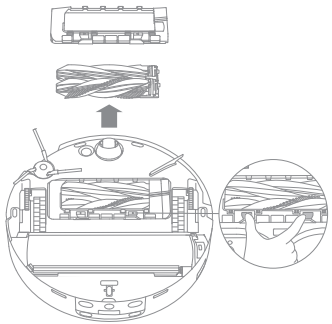
Desenrosque el cepillo lateral con un desatornillador, quite el pelo del cepillo, y vuelva a enroscarlo.



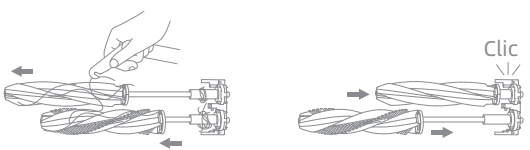
Mantenimiento rutinario

Cepillo principal

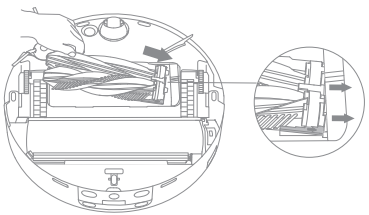
1. Presione las presillas del protector de cepillo hacia dentro para quitar el protector de cepillo y sacar los cepillos del robot.



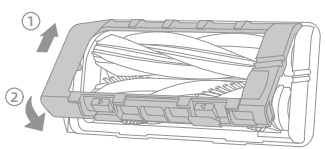
2. Saque los cepillos como se muestra en la figura. Use una herramienta de limpieza adecuada para retirar los pelos enredados en el cepillo. Después de la limpieza, presione firmemente para introducir los cepillos en el soporte del cepillo principal hasta que escuche un chasquido.



3. Con las flechas impresas mirando hacia arriba, inserte el soporte del cepillo principal en los huecos inclinándolo hacia abajo.



4. Alinee la parte delantera del protector de cepillo con la ranura, insértelo inclinándolo hacia abajo, y luego presiónelo en su lugar.



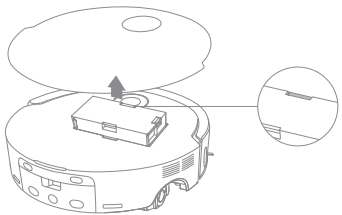
Nota:

- Tenga cuidado cuando saque los cepillos principales para evitar lesiones.
- Si el cepillo principal está muy enredado, compruebe si la caja de polvo del robot está llena y no puede aspirar el pelo. Si lo está, vacíe la caja de polvo.
- Mantenga el cepillo principal fuera del alcance de los niños y mascotas para evitar lesiones.

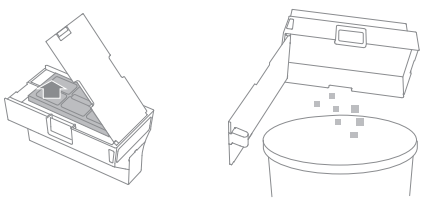
Mantenimiento rutinario

Caja de polvo y filtro

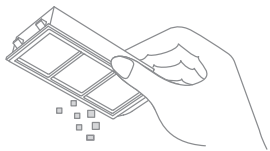
1. Retire la tapa del robot y presione la presilla de la caja de polvo para retirar la caja de polvo.



2. Retire el filtro de la caja de polvo y vacíe la caja de polvo.

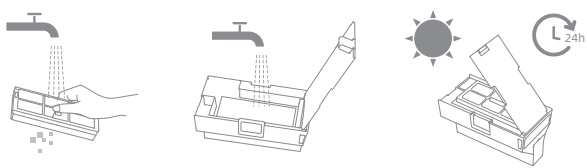


3. Golpee suavemente la canasta del filtro para eliminar la suciedad.



Nota: No intente limpiar el filtro con un cepillo, los dedos u objetos afilados para evitar daños.

4. Enjuague la caja de polvo y el filtro con agua y séquelos completamente antes de reinstalar.



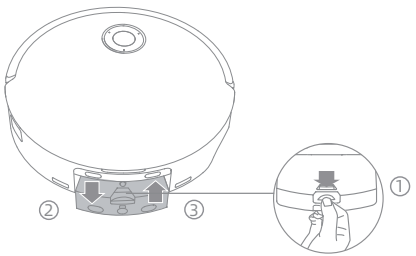
Nota:

- Enjuague la caja de polvo y el filtro con agua únicamente. No utilice detergente.
- Use la caja de polvo y el filtro únicamente cuando estén completamente secos.

Mantenimiento rutinario

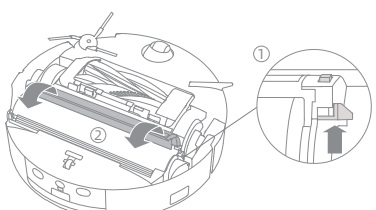
Depósito de agua usada del robot

Mantenga pulsados los botones de liberación de la caja de agua usada para extraerla. Vacíe el agua usada. Enjuague la caja de agua usada con agua limpia, séquela con un paño o séquela y vuelva a instalarla en el robot.

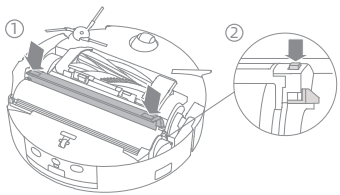


Tapa para mopa

Empuje el pasador a presión hacia fuera para retirar la cubierta de la mopa (si es necesario).

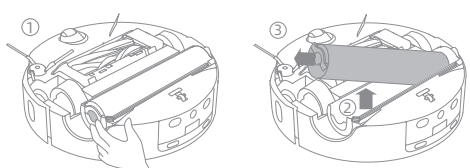


Alinee e inserte la cubierta de la mopa, presione el pasador a presión hacia abajo para fijarla.



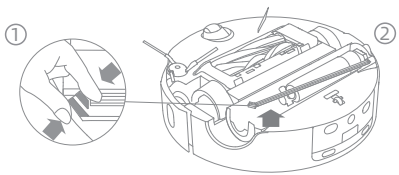
Mopa de rodillo

Presione y mantenga presionado el botón de la mopa para liberar el rodillo de la mopa de su soporte, durante el proceso de instalación, por favor, primero introduzca bien el rodillo de la mopa a través del soporte y luego presione y mantenga presionado el botón de la mopa para reajustar hacia abajo. Un sonido de clic indica un éxito perfecto.



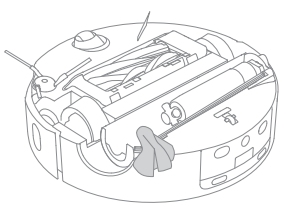
Rodillo esponjador

Presione los clips del rodillo mullidor hacia dentro para extraerlo y siga presionando los clips hacia dentro para encajarlo en su sitio.

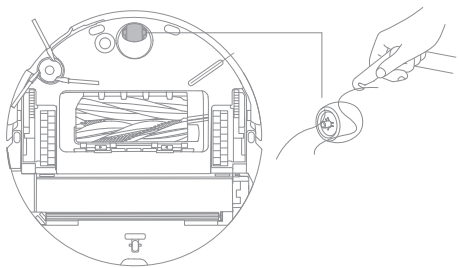


Ranura para mopa de rodillo y ventilación del filtro

Limpie la ranura de la mopa de rodillo y la rejilla de ventilación del filtro para evitar obstrucciones después de retirar la mopa de rodillo.



Rueda omnidireccional



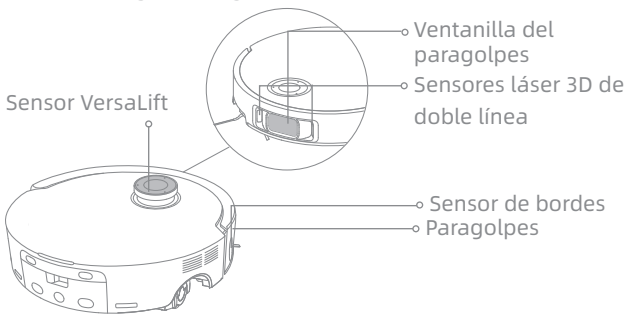
Nota:

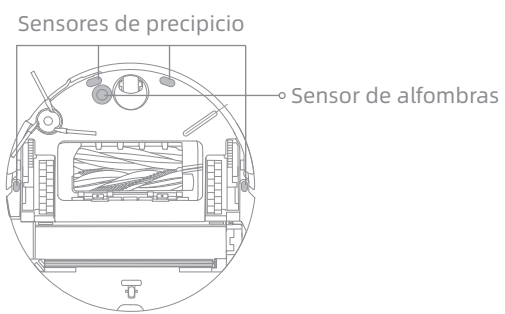
- Use una herramienta como un pequeño destornillador para separar el eje y el neumático de la rueda omnidireccional. No ejerza excesiva fuerza.
- Enjuague la rueda omnidireccional con agua corriente y vuelva a colocarla después de secarla completamente.

Mantenimiento rutinario

Sensores del robot

Limpie los sensores del robot usando un trapo suave y seco, como se muestra en la siguiente figura:

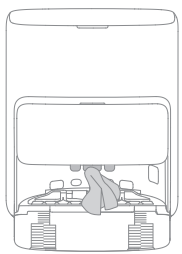




Nota: Un paño húmedo puede dañar los elementos sensibles dentro del robot y la estación base. Utilice un paño seco para la limpieza.

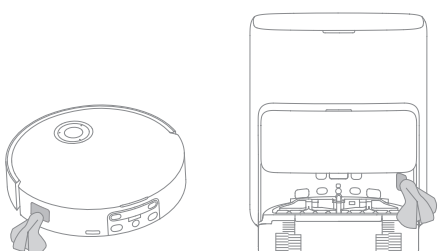
Contactos de carga y zona de señalización

Limpie los contactos de carga y el área de señalización con un paño suave y seco.



Respiraderos de vaciado automático

Limpie los respiraderos de vaciado automático del robot y la estación base con un paño suave y seco.



Mantenimiento rutinario

Batería

El robot cuenta con una batería de iones de litio de alto rendimiento. Asegúrese de que la batería permanezca bien cargada para el uso diario a fin de mantener un rendimiento óptimo. Si el robot no se utiliza durante un periodo de tiempo prolongado, apáguelo y guárdelo. Para evitar daños por descarga excesiva, cargue el robot al menos una vez cada tres meses.

Resolución de problemas

Problema	Solución
El robot no se enciende.	La batería tiene poca carga. Recargue el robot en la base de carga y pruebe de nuevo. La temperatura de la batería está demasiado baja o demasiado alta. Se recomienda utilizar el robot en entornos con una temperatura ambiente superior a 0 °C e inferior a 40 °C.
El robot no se carga.	La estación base no está conectada a la fuente de alimentación, asegúrese de que ambos extremos del cable de alimentación estén conectados correctamente. El nivel de contacto entre los contactos de carga de la estación base y el robot es deficiente, limpie los contactos de carga. Verifique si hay algún objeto extraño en los conectores del robot y, si lo hay, elimínelo.
El robot no puede conectarse a la red Wi-Fi.	La contraseña de la red Wi-Fi es incorrecta. Asegúrese de que la contraseña utilizada para conectarse a la red Wi-Fi sea correcta. El robot no admite una conexión wifi de 5 GHz. Asegúrese de que el robot esté conectado a una conexión wifi de 2,4 GHz. La señal de Wi-Fi es débil. Asegúrese de que el robot esté en un área con buena cobertura Wi-Fi. Es posible que el robot no esté listo para configurarse. Salga de la aplicación y vuelva a entrar, e inténtelo de nuevo según las instrucciones.
El robot no puede encontrar y regresar a la estación base.	La estación base está desconectada de la alimentación o se ha movido cuando el robot no estaba en ella. Conecte la estación base a la alimentación o coloque el robot en la estación base para cargar. Hay demasiadas obstrucciones alrededor de la estación base. Coloque la estación base en un área más abierta. Mover el robot puede hacer que se reposicione, y volverá a crear un mapa si el reposicionamiento falla. Si el robot está demasiado lejos de la estación base, es posible que no pueda regresar automáticamente por sí solo, en cuyo caso deberá colocar manualmente el robot en la estación base. Limpie el área de señalización de la estación base para eliminar el polvo o la suciedad.

Resolución de problemas

Problema	Solución
El robot se atasca delante de la estación base y no puede volver a la estación.	Compruebe si hay suficiente espacio en ambos lados o delante de la estación base para evitar que el robot quede bloqueado. La ruta de regreso para cargar está bloqueada, por ejemplo la puerta está cerrada. El robot puede resbalarse si el suelo delante de la estación base está demasiado mojado. Si es así, elimine el exceso de agua antes de volver a intentarlo. Se recomienda mover la estación base a un lugar diferente y volver a intentarlo. Asegúrese de que la placa de extensión de rampa está instalada correctamente.
El robot no se apaga.	El robot no se puede apagar cuando está cargando. Se recomienda mover el robot desde la estación base y luego mantener pulsado el botón ⏻ durante 3 segundos para apagarlo. Si el robot no se puede apagar con el paso 1, mantenga pulsado el botón ⏻ durante 10 segundos para forzar el apagado del robot. Si el problema persiste, contacte con el servicio posventa.
La velocidad de carga es lenta.	Se necesitan aproximadamente 4,5 horas para cargar completamente el robot cuando la batería tiene poca carga. Si utiliza el robot a temperaturas fuera del intervalo especificado, la velocidad de carga disminuirá automáticamente para prolongar la duración de la batería. Los contactos de carga del robot y la estación base pueden estar sucios, límpielos con un paño seco.
El ruido aumenta mientras el robot está en funcionamiento.	Compruebe si el filtro de la caja de polvo está obstruido. Si es así, límpielo o sustitúyalo. Un objeto duro puede estar atascado en los cepillos principales o en la caja de polvo. Compruébelo y retire cualquier objeto duro. Los cepillos principales o el cepillo lateral pueden estar enredados. Compruébelo y retire objetos extraños. Cambie el modo de succión a Estándar o Silencio.
El robot se mueve sin seguir la ruta establecida.	Los objetos como cables de alimentación y pantuflas deben mantenerse ordenados antes de usar el robot. Trabajar en superficies resbaladizas provoca que la rueda principal resbale. Se recomienda secar los lugares mojados antes de usar el robot. Limpie la ventanilla del parachoques y los sensores láser 3D de doble línea con un paño limpio y suave y para mantenerlos limpios y desobstruidos.

Resolución de problemas

Problema	Solución
El robot omite las habitaciones que deben limpiarse.	Asegúrese de que las puertas de las habitaciones a limpiar estén abiertas. El lugar delante de la sala a limpiar puede estar mojado y resbaladizo, lo que hace que el robot resbale y trabaje anormalmente. Seque el suelo antes de usar el robot.
El robot no reanuda la limpieza después de la carga.	Asegúrese de que el robot no esté en modo No Molestar (DND), el cual evitará que reanude la limpieza. El robot no reanudará la limpieza después de colocarlo manualmente en la estación base o enviarlo a cargar mediante la app o el botón ⌂ .
La estación no puede vaciar automáticamente la caja de polvo.	Compruebe si la bolsa de polvo en el depósito está llena. Si la bolsa de polvo no está llena, compruebe si hay obstrucción en los respiraderos de vaciado automático del robot, la estación base o la caja de polvo. Si es así, limpie oportunamente la parte bloqueada.
El nivel de agua en la bandeja de lavar es anómalo.	Compruebe si el sellado del depósito de agua usada está suelto o no está instalado correctamente y, en caso afirmativo, reajústelo manualmente. Si el problema persiste, contacte con el equipo de servicio posventa. Presione suavemente el depósito de agua usada para asegurarse de que está instalado correctamente. Retire la bandeja de lavar y compruebe si la salida de agua residual está bloqueada, y límpiela. Compruebe la botella de solución de limpieza. No añada líquido distinto a la solución de limpieza aprobada oficialmente.
El conjunto de la mopa se sube de manera anómala.	Retire el conjunto de la mopa para comprobar si hay objetos extraños atascados en él, e intente reiniciar el robot. Si el problema persiste, contacte con el equipo de servicio posventa.
Hay agua debajo del depósito de agua limpia o alrededor de la junta de sellado.	Cuando se extrae el depósito de agua limpia, algo de agua del tubo puede quedar debajo del depósito o alrededor de la junta de sellado. Esto es normal. Restriegue con un trapo seco.

Para obtener más ayuda, contacte con nosotros en https://www.mova.tech

Especificaciones

Robot

Modelo	RLZ83CE-1
Tiempo de carga	Aprox. 4,5 horas
Tensión asignada	14,4 V ⎓
Potencia nominal	75 W
Frecuencia de funcionamiento	2400-2483,5 MHz
Potencia máxima de salida	< 20 dBm

Estación base/estación de carga
Conusmo energético en modo apagado: ≤ 0,3 W
Consumo energético en modo de espera: ≤ 0,5 W (15 minutos después de que el robot deje la estación base/estación de carga)

Robot y estación base/estación de carga
El equipo no dispone de un modo en reposo o de otros estados equivalentes en lo que respecta a los requisitos del modo preparado, la función de gestión de energía o la capacidad de desactivar el modo de conexiones de red inalámbrica debido a las necesidades de mantenimiento de la batería. Es probable que el consumo energético del equipo sea mayor que el de otros modelos de equipos que cumplen estos requisitos funcionales.

Estación base

Modelo	RCZE0503-1
Entrada nominal	220-240 V ~ 50-60 Hz
Salida nominal	20 V ⎓ 3 A
Potencia nominal (durante el vaciado de polvo)	700 W
Potencia nominal (durante la limpieza con agua caliente)	1160 W
Potencia nominal (durante la carga y el secado)	110 W

En condiciones normales de uso, este equipo debe mantenerse a una distancia de, al menos, 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.

Nota:
- La potencia nominal (durante la limpieza con agua caliente) se determina por el valor de potencia durante el periodo representativo (temperatura de agua 25 °C).
- La potencia nominal (durante la carga y el secado) se determina por el valor de potencia durante un periodo de carga completa.

ES

Eliminación y retirada de la batería

La batería de iones de litio integrada contiene sustancias que son peligrosas para el medio ambiente. Antes de eliminar la batería, asegúrese de que la batería sea retirada por técnicos cualificados y desechada en instalaciones de reciclaje apropiadas.

- Se debe retirar la batería del aparato antes de tirarlo;
- el aparato debe desconectarse del suministro eléctrico cuando se retire la batería;
- asegúrese de desechar la batería de forma segura.

PRECAUCIÓN:

Antes de retirar la batería, desconecte la alimentación y agote la batería al máximo.

Las baterías innecesarias deben desecharse en instalaciones de reciclaje apropiadas.

No la exponga a ambientes de alta temperatura para evitar riesgos de explosión.

En condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería. Si ocurre un contacto, enjuague con agua y busque ayuda médica.

Guía de retirada:

1. Voltee el robot, use una herramienta apropiada para retirar los tornillos de la parte posterior del robot, y luego retire la tapa.
2. Desenchufe los terminales entre la batería y la placa PCB para retirar la batería.

Información RAEE



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En cambio, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus residuos de aparatos a un punto de recogida designado para el reciclaje de basura de aparatos eléctricos y electrónicos, nombrado por el gobierno o las autoridades locales. La correcta eliminación y reciclaje ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Contacte con el instalador o las autoridades locales para más información acerca de la ubicación así como términos y condiciones de tales puntos de recogida.

Informação de segurança

Para evitar choques elétricos, incêndios ou ferimentos causados pela utilização incorreta do aparelho, leia atentamente o manual do utilizador antes da utilização e guarde-o para referência futura.

Restrições de utilização

- Este produto não deve ser utilizado por crianças com menos de 8 anos de idade nem por pessoas com deficiências físicas, sensoriais, intelectuais, ou com experiência ou conhecimentos limitados sem a supervisão de um progenitor ou tutor para garantir um funcionamento seguro e para evitar quaisquer riscos. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- O aparelho só deve ser utilizado com a unidade de alimentação fornecida com o mesmo.
- Este aparelho contém baterias que só podem ser substituídas por pessoas qualificadas.
- Desimpeça a área a ser limpa. As crianças não devem brincar com este aparelho. Assegure-se de que as crianças e animais de estimação são mantidos a uma distância segura do robô enquanto este estiver a funcionar.
- Não instale, nem carregue ou utilize o aparelho nas casas de banho ou à volta das piscinas.
- Este produto destina-se à limpeza do chão apenas em ambiente doméstico. Não o utilize ao ar livre, em superfícies não pavimentadas ou num ambiente comercial ou industrial.
- Certifique-se de que o aparelho funciona corretamente num ambiente adequado. Se assim não for, não use o aparelho.

Informação de segurança

Restrições de utilização

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um cabo ou conjunto especial disponível junto do fabricante ou do seu agente de serviço.
- Não utilize o robô numa área suspensa acima do nível do solo sem uma barreira protetora.
- Não coloque o robô virado ao contrário. Não utilize a cobertura do Sensor VersaLift, a cobertura do robô ou o para-choques como pega do robô.
- Utilize o robô em ambientes com uma temperatura ambiente superior a 0 °C e inferior a 40 °C. Certifique-se de que não existem líquidos ou substâncias pegajosas no chão.
- Para evitar danos ou lesões devido a arrastamento, retire quaisquer objetos soltos do pavimento e remova fios ou cabos de alimentação que estejam no caminho de limpeza antes de colocar o aparelho em funcionamento.
- Remova do chão artigos frágeis ou pequenos para evitar que o robô esbarre com eles e os danifique.
- Mantenha o cabelo, dedos e outras partes do corpo afastados da abertura de sucção do robô.
- Mantenha a ferramenta de limpeza fora do alcance das crianças.
- Não opere o aparelho num quarto onde um bebé ou criança esteja a dormir.
- Não coloque crianças, animais de estimação ou qualquer objeto em cima do robô, independentemente de este estar parado ou em movimento.
- No depósito de água limpa só pode ser adicionada água limpa e a solução de limpeza oficialmente aprovada. Não adicione qualquer outro líquido, tal como álcool ou desinfetante. A relação entre a solução de limpeza e a água limpa

Informação de segurança

Restrições de utilização

pode ser verificada no frasco da solução de limpeza. Mantenha a solução de limpeza fora do alcance das crianças.

- Não utilize o robô para limpar quaisquer objetos a arder. Não utilize o robô para apanhar líquidos inflamáveis ou combustíveis, gases corrosivos ou ácidos ou solventes não diluídos.
- Não aspire objetos duros ou afiados. Não utilize o aparelho para apanhar objetos como pedras, grandes pedaços de papel ou qualquer objeto que possa entupir o aparelho.
- A ficha deve ser removida da tomada antes da limpeza ou manutenção do aparelho.
- Não limpe o robô ou a estação base com um pano molhado nem os enxague com qualquer líquido. Após a limpeza das peças laváveis, seque completamente as peças antes de as reinstalar e de as utilizar.
- Utilize este produto de acordo com as instruções do Manual do Utilizador. Os utilizadores são responsáveis por qualquer perda ou dano que resulte do uso indevido deste produto.

Baterias e carregamento

- Não utilize qualquer bateria ou estação base de terceiros. O robô só pode ser utilizado com a estação base modelo RCZE0503-1.
- Não tente desmontar, reparar ou modificar a bateria ou a estação base por si próprio.
- Não coloque a estação base perto de uma fonte de calor.
- Não utilize um pano húmido ou as mãos molhadas para limpar os contactos de carregamento da estação base.

Informação de segurança

Baterias e carregamento

- Não elimine indevidamente as baterias velhas. As baterias que já não são necessárias devem ser descartadas numa instalação de reciclagem apropriada.
- Se o cabo de alimentação se danificar ou quebrar, deixe de o utilizar imediatamente e contacte o serviço pós-venda.
- Certifique-se de que o robô está desligado ao ser transportado e que é mantido na sua embalagem original, se possível.
- Se o robô não for utilizado durante um período prolongado, carregue-o completamente, depois desligue-o e guarde-o num local fresco e seco. Recarregue o robô pelo menos uma vez a cada 3 meses para evitar a descarga excessiva da bateria.

Informações sobre segurança do laser

- O sensor laser deste produto cumpre a norma IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 para produtos laser de Classe 1. Evite o contacto visual direto com ele durante a utilização.

PRODUTO LASER DE CLASSE 1

PRODUTO LASER PARA USO DOMÉSTICO

EN 50689:2021



Apenas para utilização no interior

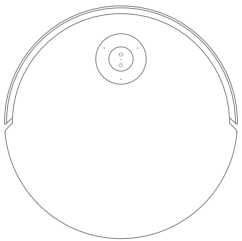


Leia o manual do operador

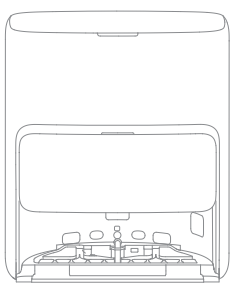
Pelo presente, a XingKuang Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd. declara que o tipo de equipamento de rádio RLZ83CE-1 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: https://www.mova.tech
Para obter o manual eletrónico detalhado, vá, por favor, a https://www.mova.tech/pages/user-manuals-and-faqs

Visão geral do produto

Conteúdo do pacote

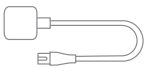


Robô

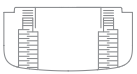


Estação base

Outros acessórios



Cabo de alimentação



Placa de extensão da rampa da estação de base



Painel de lavagem lavagem (pré-instalado)



Filtro do compartimento do pó e compartimento do pó (pré-instalado)



Módulo de distribuição automática de solução - compartimento duplo (pré-instalada)



Escova principal (pré-instalada)



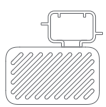
Esfregona de rolo (pré-instalada)



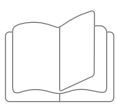
Saco para o pó (1 pré-instalado)



Escova lateral (pré-instalada)



Inibidor de calcário (pré-instalado)



Manual do utilizador

Kit de acessórios extra



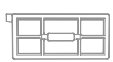
Escova principal x 1



Escova lateral x 2



Saco para o pó × 3



Filtro do compartimento do pó × 3



Esfregona de rolo x 3



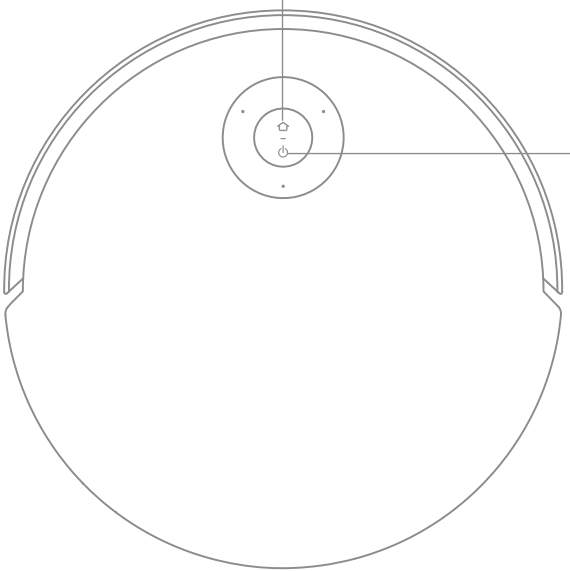
Solução de limpeza × 1



Solução para odores de animais de estimação × 1

Visão geral do produto

Robô



Botão da base

- Prima para mandar o robô de volta à estação base
- O bloqueio para crianças está ativo, pressione durante 3 segundos para desativar o bloqueio para crianças
- O bloqueio para crianças está desativado, pressione durante 3 segundos para ativar a função de limpeza localizada

Botão de alimentação/limpeza

- Prima e segure durante 3 segundos para ligar ou desligar o robô
- Prima para iniciar a limpeza depois do robô estar ligado

Botão indicador de estado

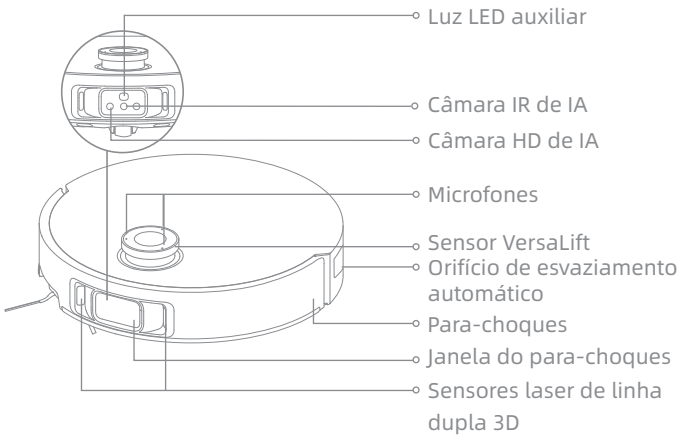
- Luz branca fixa: limpeza ou aspiração concluída
- Branco intermitente: A carregar (bateria não fraca)
- Luz cor de laranja fixa: em modo de espera ou em pausa por ter a bateria fraca
- Laranja intermitente: A carregar (bateria fraca)
- Cor de laranja a piscar: Erro

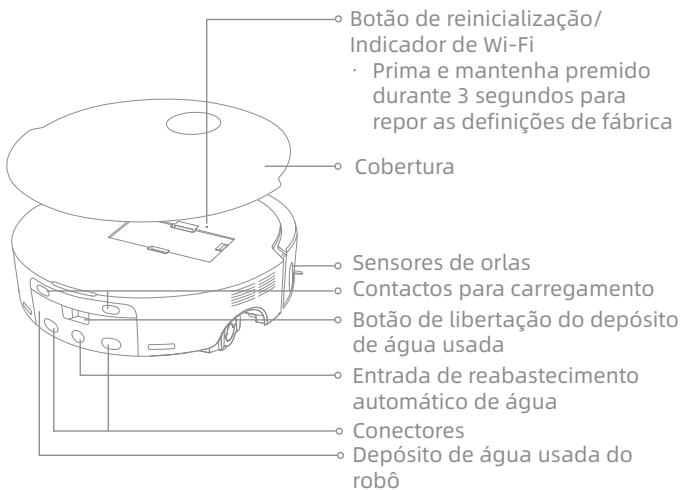
Nota:

- prima qualquer botão no robô para fazer uma pausa enquanto o robô está a limpar ou a voltar para carregar.
- O bloqueio para crianças pode ser ativado/desativado através da aplicação MOVAhome.

Visão geral do produto

Robô e sensores

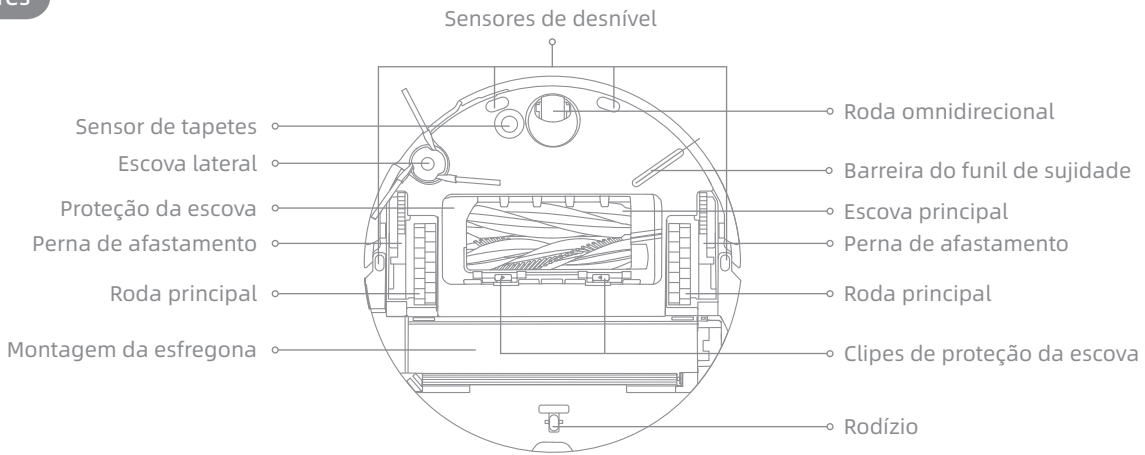




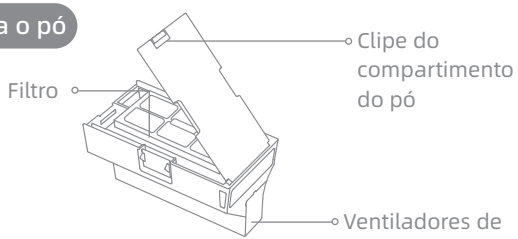
Nota: O sensor VersaLift será baixado quando o robô estiver em modo de espera, a carregar na estação base ou a limpar áreas com pouca altura de circulação. No caso da limpeza de áreas com pouca altura de circulação, não mova o robô, pois isso pode afetar o seu posicionamento.

Visão geral do produto

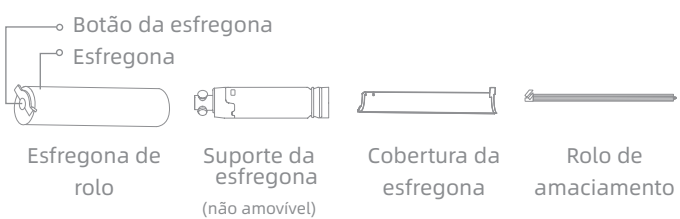
Robô e sensores



Caixa para o pó

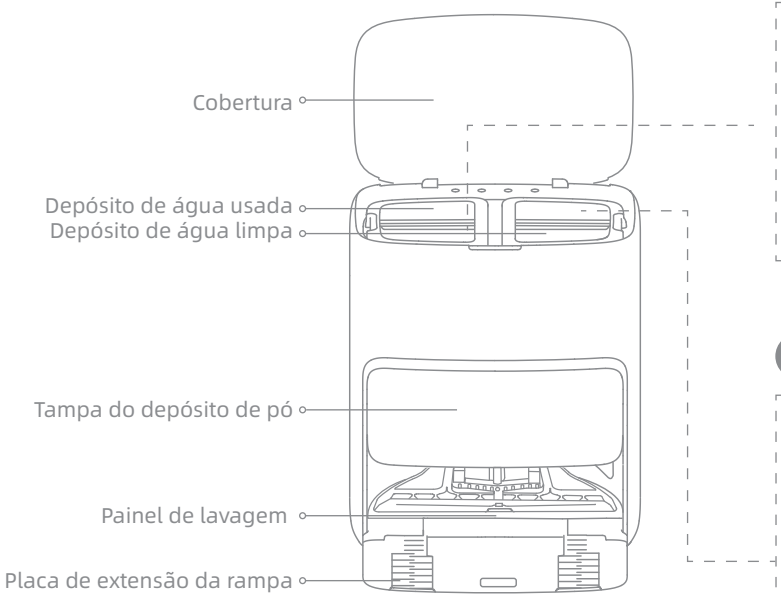


Montagem da esfregona

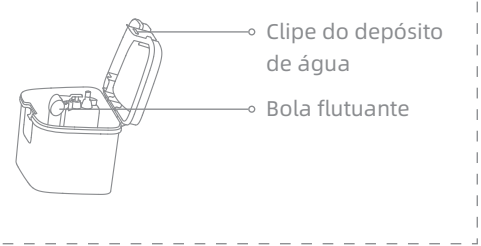


Visão geral do produto

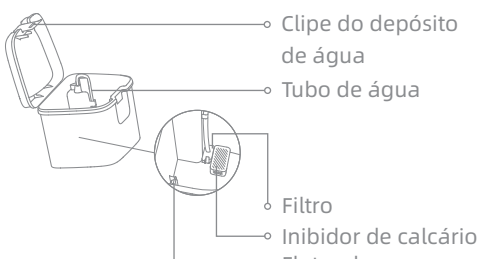
Estação base



Depósito de água usada

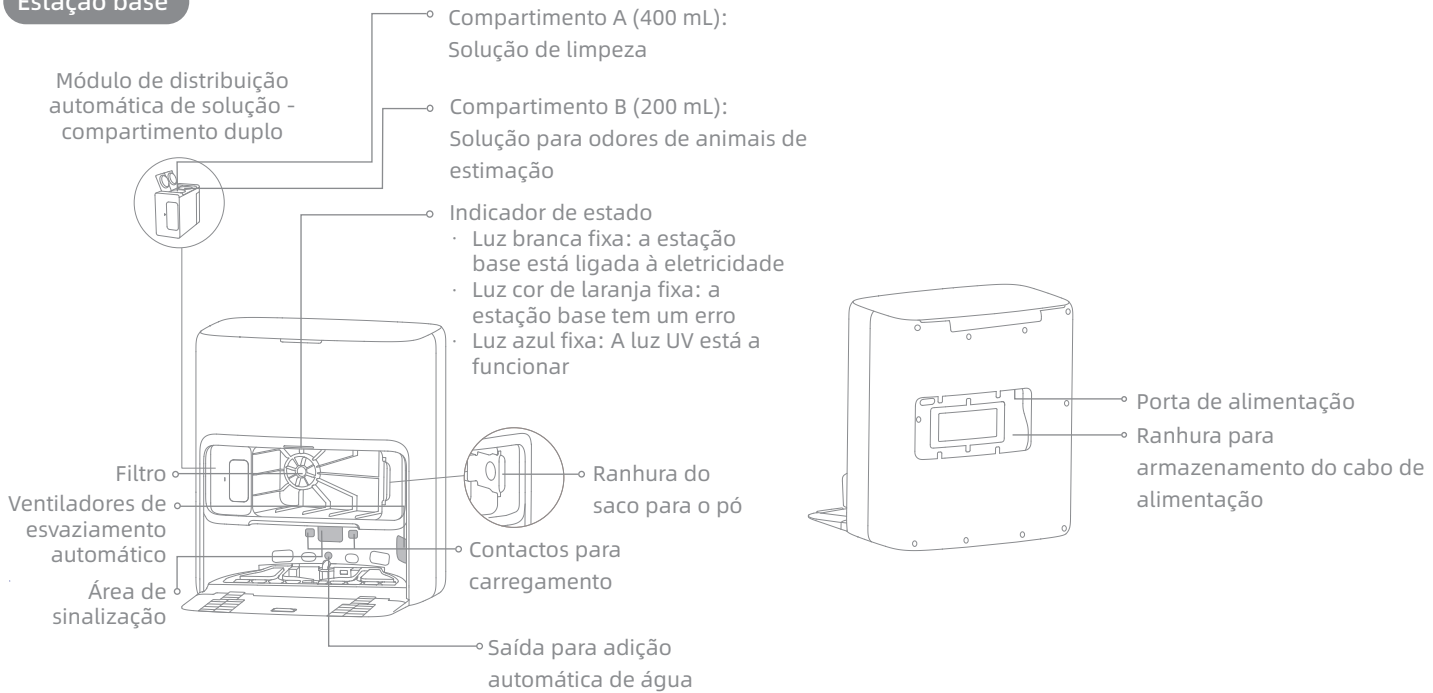


Depósito de água limpa



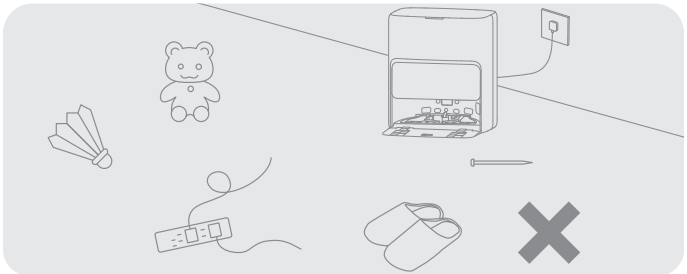
Visão geral do produto

Estação base

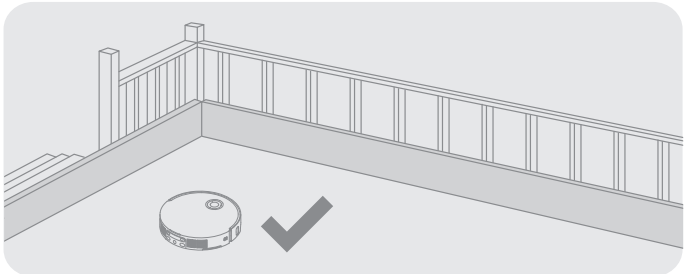


Nota: o compartimento duplo pode ser substituído por um compartimento único para adicionar mais solução de limpeza. Se necessário, adquira-o separadamente.

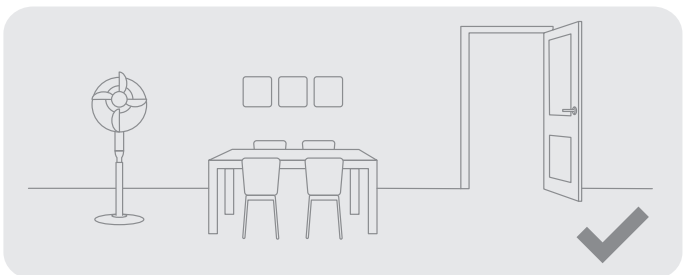
Preparar a sua casa



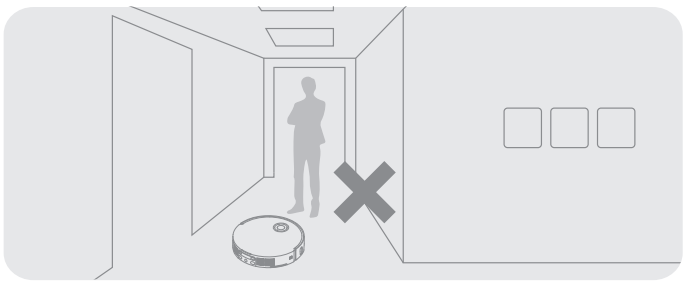
Antes de limpar, afaste os objetos instáveis, frágeis, valiosos ou perigosos e remova os cabos, panos, brinquedos, objetos duros e objetos afiados do chão para evitar que o robô os envolva, risque ou derrube e cause prejuízos.



Antes de limpar, coloque uma barreira física à beira das escadas para garantir o funcionamento seguro e suave do robô.



Abra a porta da sala a ser limpa e coloque o mobiliário no seu local apropriado para deixar mais espaço.



Para evitar que o robô não reconheça a área que necessita de ser limpa, não se coloque na frente do robô, nas ombreiras, no corredor ou em lugares estreitos.

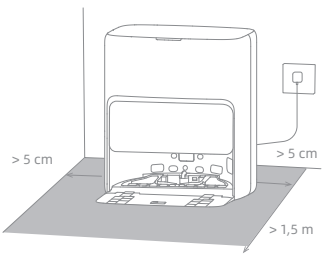
Nota:

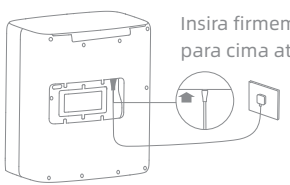
- Ao operar o robô pela primeira vez, siga-o durante a limpeza para remover quaisquer potenciais obstáculos a tempo.
- A luz LED auxiliar fornece iluminação auxiliar em ambientes pouco iluminados.
- Não aspire objetos duros, como pedras, esferas de aço e peças de brinquedos, nem objetos pontiagudos, como restos de materiais de construção, vidros partidos e pregos, para evitar riscar o pavimento.

Antes de utilizar

1. Coloque a estação de base e ligue-a a uma tomada elétrica

Coloque a estação base num local que seja o mais aberto possível e com um bom sinal de WI-FI. Deixe espaço suficiente, tal como indicado na figura, e remova quaisquer objetos na área sombreada. Insira o cabo de alimentação na estação base e ligue-o à tomada.





Insira firmemente o cabo de alimentação para cima até que o indicador se acenda.

Nota:

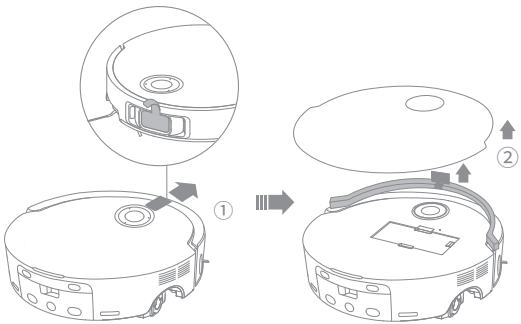
- Certifique-se de que nenhum objeto poderá bloquear a área de sinalização.
- Para evitar manchas de água devidas ao facto de molhar pavimentos de madeira ou tapetes, recomenda-se que a estação base seja colocada em pavimentos de ladrilhos ou de mármore.

2. Instale a placa de extensão da rampa



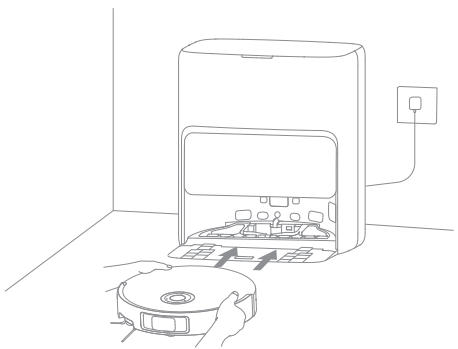
Antes de utilizar

3. Remova as proteções do robot



4. Ligue o robô à estação de base

Prima e mantenha premido o botão ⏻ no robô durante 3 segundos para o ligar. Coloque o robô na estação base com o conjunto da esfregona virado para o painel de lavagem. Então ouvirá uma notificação de voz quando o robô se ligar com sucesso à estação base. Depois do robô estar completamente carregado, os indicadores de estado no robô e na estação base permanecerão acesos durante 10 minutos e, em seguida, escurecerão.

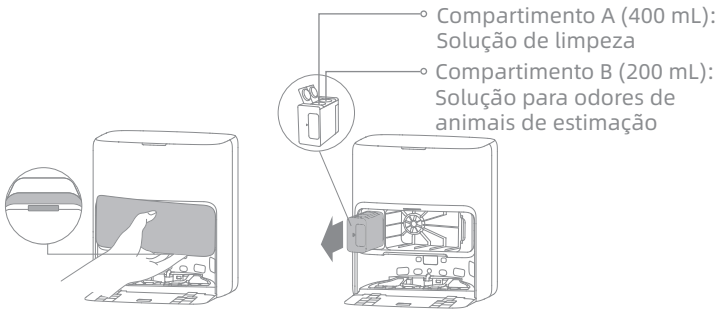


Nota: recomenda-se que carregue completamente o robô antes da primeira utilização. Quando o robô não puder ser ligado após o esgotamento da bateria, ligue manualmente o robô à estação para o carregar.

Antes de utilizar

5. Adicione Solução MOVA para limpeza e odores de animais de estimação

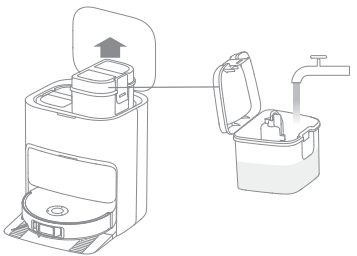
① Retire a tampa do depósito para o pó e puxe para fora o módulo de distribuição automática de solução.
② Abra as tampas superiores do módulo e adicione a solução de limpeza e a solução para odores de animais de estimação no compartimento especializado, como mostra a figura.
③ Feche as tampas, volte a colocar o módulo na estação base e volte a instalar a tampa do depósito para o pó.



Nota:
- Não confunda a solução de limpeza com a solução para odores de animais de estimação, pois pode provocar o mau funcionamento da máquina.
- O módulo de distribuição automática de solução pode ser enchido para utilização. Não adicione líquidos que não sejam oficialmente aprovados para evitar avarias.
- Instale o módulo de distribuição automática de solução até encaixar no lugar.

6. Adicione água ao depósito de água limpa

Retire o depósito de água limpa da estação base e encha-o com água limpa. Em seguida, instale-o de volta na estação base.

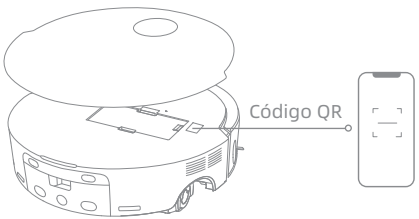


Nota:
- não adicione água quente ao depósito de água, pois isto pode causar a deformação do mesmo.
- O volume disponível do depósito de água limpa é de até 4L.

Ligação à aplicação MOVAhome

1. Descarregue a aplicação MOVAhome

Digitalize o código QR no robô ou procure “MOVAhome” na loja de aplicações para descarregar e instalar a aplicação.

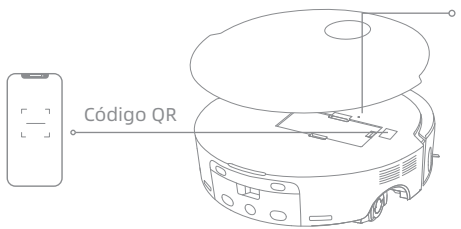


Nota:

- Apenas é suportado Wi-Fi de 2,4 GHz.
- Devido a atualizações no software da aplicação, as atuais operações podem ser diferentes das instruções contidas neste manual. Siga as instruções com base na versão atual da aplicação.

2. Adicionar dispositivo

Abra a aplicação MOVAhome, toque em “Ler código QR para ligar” e leia novamente o mesmo código QR no robô para adicionar o dispositivo. Siga as instruções para terminar a ligação por Wi-Fi.



Indicador de Wi-Fi

- **A piscar lentamente:** à espera de ser ligado
- **A piscar rapidamente:** a ligar
- **Ligado:** ligado

Nota:

- Para reinicializar o Wi-Fi, repita o passo 2 e siga as indicações para concluir a ligação Wi-Fi.
- Para desligar o dispositivo da rede Wi-Fi, premir e manter premido o botão Reset no robô durante 3 segundos.

PT

Modo de utilização

Ligar/Desligar

Prima e segure o botão ⏻ durante 3 segundos para ligar o robô. O indicador de alimentação permanecerá aceso. Ou coloque o robô na estação base, alinhando os contactos de carregamento do robô com os da estação base e, em seguida, o robô ligar-se-á automaticamente e começará a carregar. Para desligar o robô, afaste-o da estação base e prima e mantenha premido o botão ⏻ durante 3 segundos.

Mapeamento rápido

Depois de configurar a rede pela primeira vez, siga as instruções na aplicação para criar rapidamente um mapa. O robô começará a mapear sem limpar. Quando o robô regressa à estação base, o processo de mapeamento está concluído e o mapa será guardado automaticamente.

Pausa/Modo de repouso

Quando o robô estiver a funcionar, prima qualquer botão para o colocar em pausa.

Se o robô estiver em pausa há mais de 10 minutos, entra automaticamente em modo de repouso. Todos os indicadores do robô desligar-se-ão. Prima qualquer botão no robô, ou use a aplicação para acordar o robô.

Nota: Se o robô for posto em pausa e colocado na estação base, o processo de limpeza atual terminará.

Retomar automaticamente a limpeza

Se a bateria estiver demasiado fraca, o robô regressará automaticamente à estação base para carregar. Depois de carregar a bateria até ao nível apropriado, retomará as tarefas de limpeza inacabadas.

Nota: para utilizar esta função, ative-a na aplicação.

Modo “Não incomodar” (DND, do inglês “Do Not Disturb”)

Quando o robô está definido para o modo Não incomodar (DND, do inglês “Do Not Disturb), será impedido de retomar a limpeza. O modo DND vem desativado como padrão de fábrica. Pode utilizar a aplicação para ativar o modo DND ou modificar o período de “não incomodar”. Por defeito, o período de DND é das 22h00 às 8h00.

Nota:

- As tarefas de limpeza programadas serão realizadas como habitualmente durante o período de “Não incomodar” (DND).
- O robô retomará a limpeza onde parou depois de expirar o período de DND.

Reiniciar o robô

Se o robô deixar de responder ou não puder ser desligado, prima e segure o botão ⏻ durante 10 segundos para o forçar a desligar-se. Em seguida, prima e mantenha premido o botão ⏻ durante 3 segundos para ligar o robô.

Limpeza localizada

Quando o bloqueio para crianças estiver desligado, pressione e mantenha premido o botão ⌂ para ativar o modo de limpeza por pontos. Neste modo, o robô limpa uma área quadrada de 1,5 × 1,5 metros à sua volta e regressa ao seu ponto de partida assim que a limpeza localizada estiver concluída.

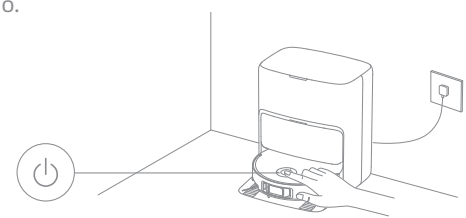
Modo de utilização

Aspirador e esfregona

Nota: Depois de instalar o conjunto da esfregona, o robô funcionará no modo "Aspirar e lavagem com esfregona" por predefinição durante a sua primeira utilização.

1. Iniciar a limpeza

Prima o botão ⏻ no robô ou utilize a aplicação para fazer o robô começar a partir da estação base. Depois, o robô planeará a rota de limpeza ideal e executará a tarefa de limpeza com base no mapa criado.

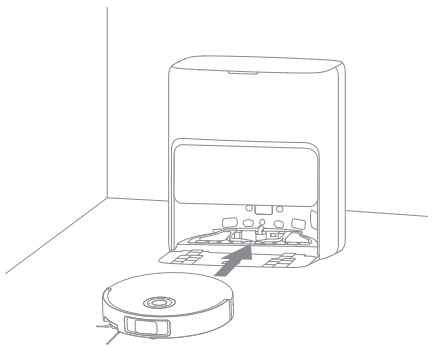


Nota:

- Para garantir que o robô possa regressar facilmente à estação base após a limpeza, recomenda-se que o mesmo seja iniciado a partir da estação base.
- A almofada da esfregona será limpa antes do robô começar a esfregar. Aguarde com paciência.
- Não mova a estação base, o depósito de água limpa, o depósito de água usada e o painel de lavagem durante o funcionamento.
- A limpeza com água quente pode ser ativada na aplicação para a limpeza da esfregona, o que se aplica a todos os modos. Para evitar escaldões, não toque na saída de água quando a função estiver ligada.

2. Lavagem automática com esfregona

Ao limpar, o robô regressará automaticamente à estação base para lavar a sua almofada da esfregona com base na frequência de limpeza das mesmas que estiver especificada na aplicação. A estação base encherá ou esvaziará automaticamente o depósito de água do robô e este retomará a limpeza.

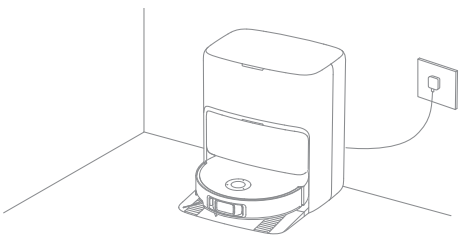


Nota: configure o módulo de distribuição automática de solução através da aplicação para utilização de diferentes soluções.

Modo de utilização

3. Esvazia automaticamente o compartimento do pó e lava e seca a almofada da esfregona

Depois do robô terminar uma tarefa de limpeza e regressar à estação base para carregar, a estação base começa automaticamente a esvaziar o compartimento do pó, e depois limpará e secará as almofadas da esfregona.



Nota:

- Se a função de esvaziamento automático for desligada na aplicação, a estação base não esvaziará automaticamente o compartimento do pó.
- A estação base esvaziará o compartimento do pó de acordo com a definição na aplicação.

4. Limpar o depósito de água usada

Depois do robô ter completado a sua tarefa, por favor, limpe o depósito de água usada para evitar qualquer odor.

Lavagem com esfregona depois de aspirar

Ative a função de esfregar depois de aspirar na aplicação e o robô levantará automaticamente a esfregona de rolo na estação de base e deslizará a tampa da esfregona para cobrir a almofada da esfregona e, em seguida, aspirar o chão. Uma vez concluída a aspiração, o robot regressa à estação de base onde o compartimento do pó é esvaziado automaticamente. Em seguida, o robô começa a esfregar enquanto desliza a tampa da esfregona para cima, baixando a esfregona de rolo e levantando a escova principal e a escova lateral.

Apenas aspirar

Ative a função de aspiração na aplicação e o robô levantará automaticamente a esfregona de rolo na estação de base e cobri-la-á com a cobertura da esfregona de rolo, começando depois a aspirar.

Apenas esfregona

Ative a função de esfregar na aplicação e o robô começará automaticamente a esfregar enquanto baixa a esfregona de rolo e levanta a escova principal e a escova lateral.

Manutenção de rotina

Peças

Para manter o robô em boas condições, recomenda-se que consulte o uso de acessórios na aplicação ou na tabela seguinte para manutenção de rotina.

Peça	Frequência da manutenção	Período de substituição
Depósito de água usada	Após cada utilização	/
Depósito de água limpa	Uma vez a cada 2 semanas	
Escova principal		A cada 6 a 12 meses
Filtro do compartimento do pó		A cada 3 a 6 meses
Escova lateral		
Barreira do funil de sujidade		
Painel de lavagem	Uma vez a cada 1 ou 2 meses	/
Área de sinalização da estação base	Uma vez por mês	
Contactos de carregamento da estação base		
Ventilador de esvaziamento automático da estação base		
Roda omnidirecional		
Rodízio		
Sensores de orlas		
Sensor VersaLift		
Sensores laser de linha dupla 3D		

Peça	Frequência da manutenção	Período de substituição
Sensor de tapetes	Uma vez por mês	/
Sensores de desnível		
Luz LED auxiliar		
Janela do para-choques		
Para-choques		
Entrada de reabastecimento automático de água para o robô		
Contactos de carregamento do robô		
Ventilador de esvaziamento automático do robô		
Fundo do robô		
Caixa para o pó	Limpe conforme for necessário	
Depósito de água usada do robô		
Rolo de amaciamento		
Cobertura da esfregona		
Rodas principais		

Manutenção de rotina

Peças

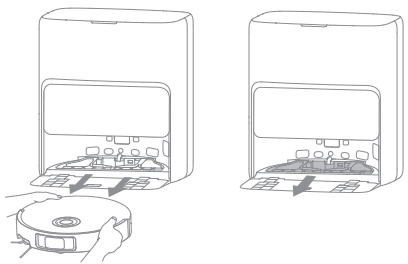
Peça	Frequência da manutenção	Período de substituição
Pernas de afastamento	Limpe conforme for necessário	
Porta de reabastecimento da solução de limpeza		
Saco para o pó	/	A cada 3 A 4 meses
Esfregona		A cada 1 a 3 meses
Inibidor de calcário		A cada 18 a 36 meses

Nota: A frequência da manutenção e substituição depende da utilização efetiva. Se ocorrer uma exceção devido a circunstâncias especiais, recomenda-se a manutenção ou substituição imediata.

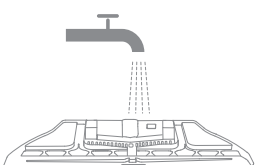
Manutenção de rotina

Painel de lavagem

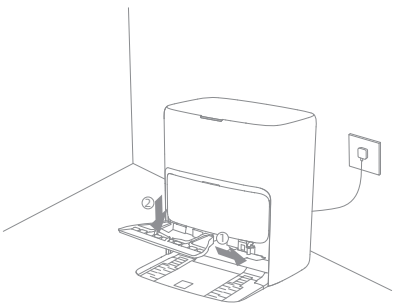
1. Retire o robô e remova o filtro do painel de lavagem após a conclusão da limpeza com a esfregona.



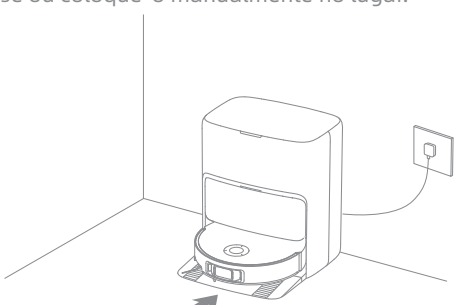
2. Enxague o painel de lavagem com água limpa e limpe-o.



3. Incline o painel de lavagem e volte a colocá-lo na estação base.



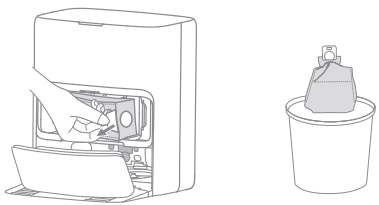
4. Utilize a aplicação ou prima o botão ⌂ para devolver o robô à estação base ou coloque-o manualmente no lugar.



Manutenção de rotina

Saco para o pó

1. Retire a tampa do depósito de pó e deite fora o saco para o pó.

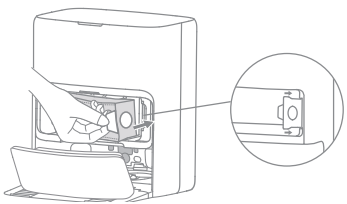


Nota: ao puxar a pega para fora irá selar o saco para evitar que o pó e os detritos caiam acidentalmente.

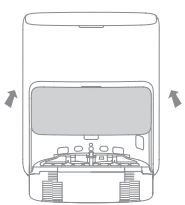
2. Remova o pó e os detritos do filtro com um pano seco.



3. Instale um novo saco para o pó.



4. Volte a instalar a tampa do depósito de pó.



Manutenção de rotina

Depósito de água usada

1. Retire o depósito de água usada, abra a sua tampa e deite fora a água suja.



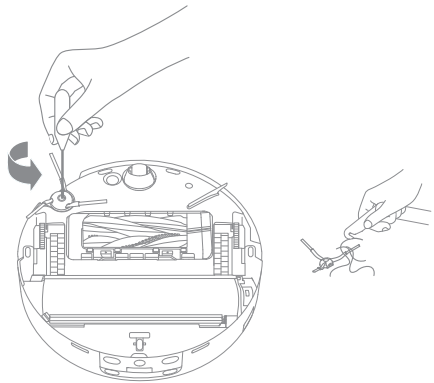
2. Enxague o depósito de água usada com água limpa e utilize uma ferramenta de limpeza adequada para limpar a parede interna do depósito de água usada.



Nota: a bola flutuante no depósito de água usada é uma peça móvel. Não aplique demasiada força ao limpá-lo para não o danificar.

Escova lateral

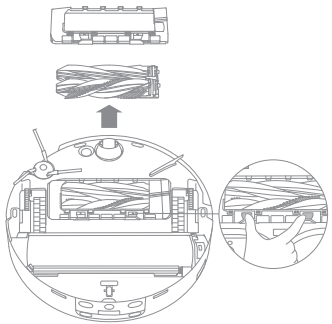
Desaparafuse a escova lateral com uma chave de fendas, limpe os cabelos da escova e volte a aparafusar.



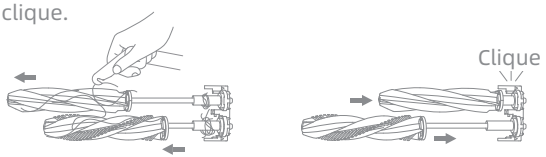
Manutenção de rotina

Escova principal

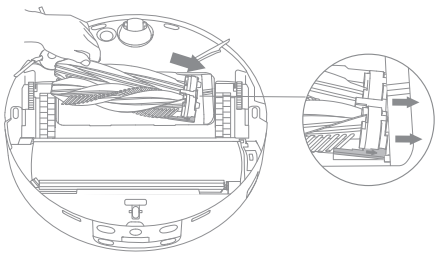
1. Prima os clipes de proteção da escova para dentro para remover a proteção da mesma e levantá-la para fora do robô.



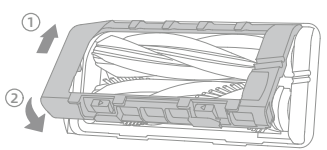
2. Puxe para fora as escovas, como mostra a figura. Utilize uma ferramenta de limpeza adequada para remover os cabelos que se enroscam na escova. Depois de limpar, empurre as escovas com firmeza para o suporte da escova principal até prender na posição, com um clique.



3. Com as setas impressas no ecrã viradas para fora, insira o suporte da escova principal nas ranhuras para baixo, numa posição inclinada.



4. Alinhe a extremidade dianteira da proteção da escova com a ranhura, insira para baixo, numa posição inclinada e pressione na posição.



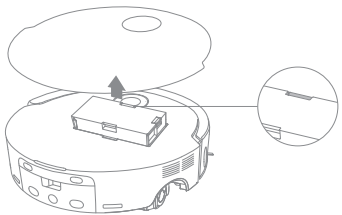
Nota:

- Tenha cuidado quando puxa as escovas principais para fora, para evitar ferimentos.
- Se a escova principal estiver muito emaranhada, verifique se o compartimento do pó do robô está cheio e não consegue aspirar mais cabelos. Se for esse o caso, esvazie o compartimento do pó.
- Mantenha a escova principal fora do alcance de crianças e animais de estimação para evitar ferimentos.

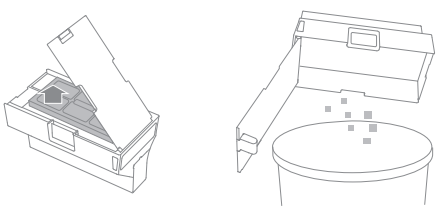
Manutenção de rotina

Caixa para o pó e filtro

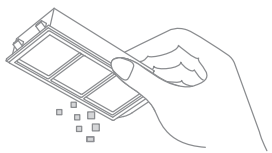
1. Abra a cobertura do robô e prima o clipe do compartimento do pó para remover o mesmo.



2. Retire o filtro do compartimento do pó e, em seguida, esvazie a caixa respetiva.

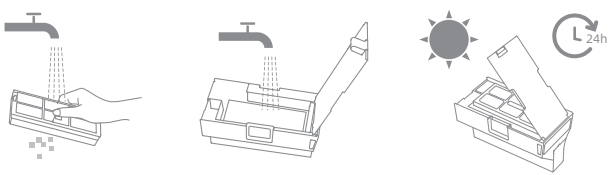


3. Bata cuidadosamente o cesto do filtro para remover o lixo.



Nota: Não tente limpar o filtro com uma escova, com o dedo ou com objetos cortantes para evitar danos.

4. Lave o compartimento do pó e o filtro com água e seque completamente antes de reinstalar.



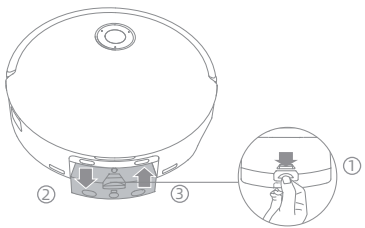
Nota:

- Enxague o compartimento do pó e o filtro apenas com água limpa. Não use qualquer detergente.
- Utilize o compartimento do pó e o filtro apenas quando estiverem completamente secos.

Manutenção de rotina

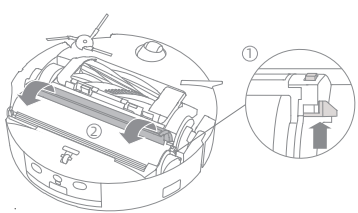
Depósito de água usada do robô

Prima sem soltar os botões de libertação da caixa de água usada para a retirar. Deite fora a água usada. Enxague a caixa de água usada com água limpa, seque-a e volte a instalá-la no robot.

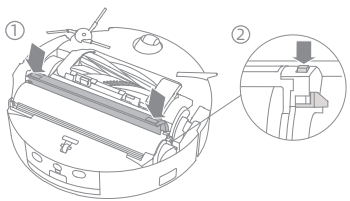


Cobertura da esfregona

Empurre o pino de pressão para fora para retirar a proteção da esfregona (se necessário).

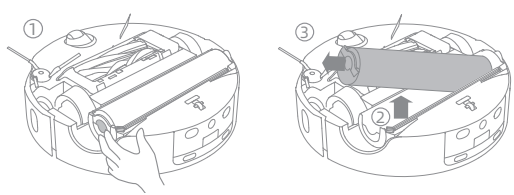


Alinhe e introduza a tampa da esfregona. Prima o pino de pressão para a fixar.



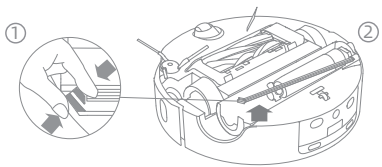
Esfregona de rolo

Prima sem soltar o botão da esfregona para libertar a esfregona de rolo do respetivo suporte. Durante o processo de instalação, primeiro passe bem a esfregona de rolo através do suporte e, em seguida, prima sem soltar o botão da esfregona para repor para baixo. O som de um clique indica um sucesso.



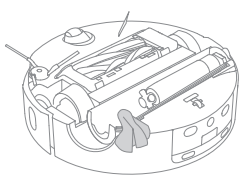
Rolo de amaciamento

Pressione os clipes do rolo de amaciamento para dentro para o retirar e continue a pressionar os clipes para dentro para o encaixar no lugar.

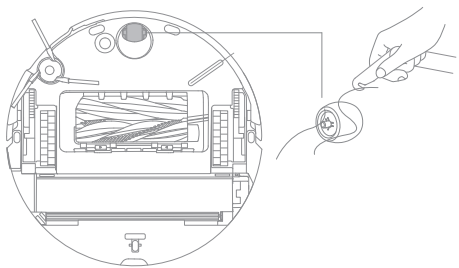


Ranhura para esfregona de rolo e ventilação do filtro

Limpe a ranhura da esfregona de rolo e a abertura do filtro para evitar bloqueios após a remoção da esfregona de rolo.



Roda omnidirecional



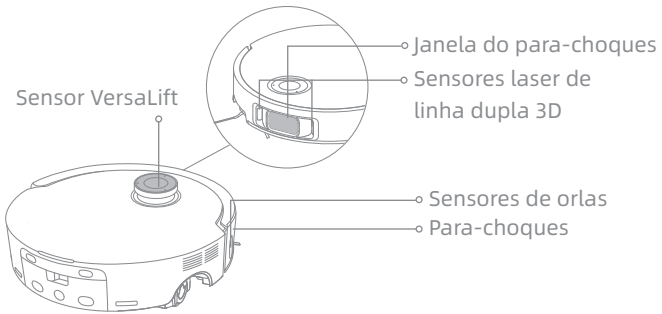
Nota:

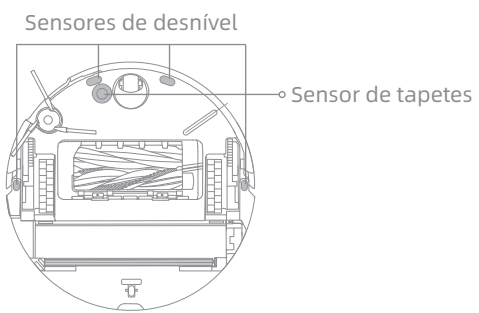
- Utilize uma ferramenta, como uma pequena chave de fendas, para separar o eixo e o pneu da roda omnidirecional. Não use força excessiva.
- Enxague a roda omnidirecional sob água corrente e coloque-a de volta depois de a secar completamente.

Manutenção de rotina

Sensores do robô

Limpe os sensores do robô com um pano macio e seco, como se mostra na figura abaixo:

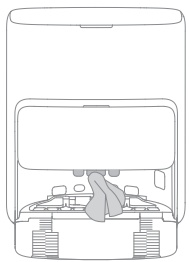




Nota: Um pano molhado pode danificar elementos sensíveis dentro do robô e da estação base. Use um pano seco para a limpeza.

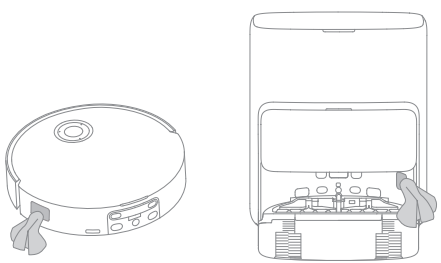
Contactos de carregamento e área de sinalização

Limpe os contactos de carregamento e a área de sinalização com um pano macio e seco.



Ventiladores de esvaziamento automático

Limpe os ventiladores de esvaziamento automático do robô e da estação base com um pano macio e seco.



Manutenção de rotina

Bateria

O robô contém uma bateria de iões de lítio de alto desempenho. Certifique-se de que a bateria permanece bem carregada para o uso diário a fim de manter um ótimo desempenho da bateria. Se o robô não for utilizado durante um período de tempo prolongado, desligue-o e guarde-o. Para evitar danos por descarga excessiva, carregue o robô, pelo menos, uma vez de três em três meses.

Resolução de problemas

Problema	Solução
O robô não se liga.	A bateria está fraca. Recarregue o robô na base e tente novamente. A temperatura da bateria é demasiado baixa ou demasiado alta. Recomenda-se a utilização do robô em ambientes com uma temperatura ambiente superior a 0 °C (32 °F) e inferior a 40 °C (104 °F).
O robô não carrega.	A estação base não está ligada à corrente; certifique-se de que ambas as extremidades do seu cabo de alimentação estão corretamente ligadas. A ligação entre os contactos de carregamento na estação base e no robô é deficiente; limpe os contactos de carregamento. Verifique se há algum objeto estranho no conector do robô e remova esse objeto estranho, se o houver.
O robô não consegue ligar ao Wi-Fi.	A palavra-passe da rede Wi-Fi está incorreta. Certifique-se de que a palavra-passe utilizada para se ligar à sua rede Wi-Fi está correta. O robô não suporta uma ligação Wi-Fi de 5 GHz. Certifique-se de que o robô está ligado a uma ligação Wi-Fi de 2,4 GHz. O sinal de Wi-Fi está fraco. Certifique-se de que o robô se encontra numa área com boa cobertura de Wi-Fi. O robô pode não estar preparado para ser configurado. Por favor, saia e volte a entrar na aplicação e depois tente novamente conforme as instruções.
O robô não consegue encontrar e regressar à estação base.	A estação base está desligada da corrente ou foi movida quando o robô não estava sobre ela. Ligue a estação base à fonte de alimentação ou coloque o robô na estação base para carregar. Há demasiadas obstruções à volta da estação base. Coloque a estação base numa área mais aberta. A deslocação do robô pode levá-lo a reposicionar-se e recriará um mapa se o reposicionamento falhar. Se o robô estiver demasiado longe da estação base, pode não ser capaz de regressar automaticamente por si só, caso em que será necessário colocar manualmente o robô sobre a estação base. Limpe a área de sinalização na estação base para evitar pó ou sujidade.

Resolução de problemas

Problema	Solução
O robô fica preso em frente da estação base e não consegue regressar.	Verifique se existe espaço suficiente em ambos os lados ou à frente da estação base para evitar que o robô fique bloqueado. O percurso de regresso ao carregamento está bloqueado, por exemplo, a porta está fechada. O robô pode escorregar se o chão em frente da estação base estiver excessivamente molhado. Se assim for, limpe o excesso de água antes de tentar novamente. Recomenda-se que desloque a estação base para um local diferente e tente novamente. Certifique-se de que a placa de extensão da rampa está corretamente instalada.
O robô não se desliga.	O robô não pode ser desligado quando está a carregar. Recomenda-se que afaste o robô da estação base e, em seguida, prima e mantenha premido o botão ⏻ durante 3 segundos para o desligar. Se o robô não puder ser desligado através do passo 1, prima e mantenha premido o botão ⏻ durante 10 segundos para desligar o robô à força. Se o problema persistir, por favor, contacte o serviço pós-venda.
A velocidade de carregamento é lenta.	Demora cerca de 4,5 horas a carregar completamente o robô quando a sua bateria está fraca. Se puser a funcionar o robô a temperaturas fora da gama especificada, a velocidade de carregamento irá diminuir automaticamente para prolongar a vida útil da bateria. Os contactos de carregamento tanto no robô como na estação base podem estar sujos. Limpe-os com um pano seco.
O ruído aumenta quando o robô está a funcionar.	Verifique se o filtro do compartimento do pó está entupido. Se assim for, limpe-o ou substitua-o. Um objeto duro pode ter ficado preso nas escovas principais ou no compartimento do pó. Verifique e remova qualquer objeto duro existente. As escovas principais ou a escova lateral podem ficar emaranhadas. Verifique e remova quaisquer objetos duros existentes. Mude o modo de sucção para Normal ou Silencioso.
O robô move-se sem seguir a rota definida.	Objetos tais como cabos elétricos e chinelos devem ser organizados antes da utilização do robô. O trabalho em superfícies molhadas e escorregadias provoca o deslizamento da roda principal. Recomenda-se que seque os locais molhados antes de utilizar o robô. Limpe a janela do para-choques e os sensores do laser de linha dupla 3D no robô com um pano limpo, macio e seco para o manter limpo e desobstruído.

Resolução de problemas

Problema	Solução
O robô falha as divisões a serem limpas.	Certifique-se de que as portas das divisões a serem limpas estão abertas. O local em frente à divisão a ser limpa pode estar molhado e escorregadio, fazendo com que o robô escorregue e trabalhe de forma anormal. Recomenda-se que seque o chão antes de utilizar o robô.
O robô não retoma a limpeza depois de carregar.	Certifique-se de que o robô não está configurado para o modo Não incomodar (DND, do inglês “Do Not Disturb), o que o impedirá de retomar a limpeza. O robô não retoma a limpeza depois de o colocar manualmente na estação base ou de o enviar para carregar através da aplicação ou do botão ⌂ .
A estação não consegue esvaziar automaticamente o compartimento do pó.	Verifique se o saco para o pó, no depósito de pó, está cheio. Se o saco para o pó não estiver cheio, verifique se existe alguma obstrução nas aberturas de esvaziamento automático do robô, na estação base ou no compartimento do pó. Se houver, retire a peça bloqueada atempadamente.
O nível de água no painel de lavagem não é o normal.	Verifique se o vedante do depósito de água usada está solto ou não está corretamente instalado e, em caso afirmativo, reponha-o manualmente. Se o problema persistir, por favor, contacte a equipa do serviço pós-venda. Prima suavemente o depósito de água usada para se certificar de que está corretamente instalado. Retire o painel de lavagem, verifique se a saída do escoamento está bloqueada e limpe-a. Verifique a solução de limpeza. Não adicione qualquer outro líquido para além da solução de limpeza oficialmente aprovada.
O conjunto da esfregona está a ser levantado de forma anormal.	Retire o conjunto da esfregona para verificar se tem algum objeto estranho preso e tente reiniciar o robô. Se o problema persistir, contacte a equipa do serviço pós-venda.
Há água debaixo do depósito de água limpa ou à volta do vedante.	Ao retirar o depósito de água limpa, pode ficar alguma água no tubo debaixo do depósito ou à volta do vedante. Isto é normal. Limpe-o com um pano seco.

Para obter mais apoio, contacte-nos através de https://www.mova.tech

Especificações

Robô

Modelo	RLZ83CE-1
Tempo de carregamento	Aproximadamente 4,5 horas
Tensão nominal	14,4 V ⎓
Potência nominal	75 W
Frequência de funcionamento	2400-2483,5 MHz
Potência máxima de saída	< 20 dBm

Estação base/base de carregamento

Consumo de energia no modo desligado: ≤ 0,3 W

Consumo de energia em modo de espera: ≤ 0,5W (em 15 minutos após o robô sair da estação de base/base de carregamento)

Estação base/base de carregamento e robô

O equipamento não possui um modo de espera ou outros estados equivalentes em termos de requisitos de espera, função de gestão de energia ou capacidade de desativar ligações de rede sem fios devido a necessidades de manutenção da bateria. O consumo de energia do equipamento é suscetível de ser superior ao de outros modelos de equipamento que satisfaçam estes requisitos funcionais.

Estação base

Modelo	RCZE0503-1
Entrada nominal	220-240 V ~ 50-60 Hz
Saída nominal	20 V ⎓ 3 A
Potência nominal (durante o esvaziamento do pó)	700 W
Potência nominal (durante a limpeza com água quente)	1160 W
Potência nominal (durante o carregamento e a secagem)	110 W

Em condições normais de utilização, este equipamento deve ser mantido a uma distância de separação de, pelo menos, 20 cm entre a antena e o corpo do utilizador.

Nota:

- A potência nominal (durante a limpeza com água quente) é determinada pelo valor da potência durante o período representativo (temperatura da água 25 °C).
- A potência nominal (durante o carregamento e a secagem) é determinada pelo valor da potência durante o período de carga total.

Descarte e remoção da bateria

A bateria de iões de lítio incorporada contém substâncias que são perigosas para o ambiente. Antes de descartar a bateria, certifique-se de que a bateria é removida por técnicos qualificados e descartada numa instalação de reciclagem apropriada.

- a bateria deve ser removida do aparelho antes de este ser desmantelado;
- o aparelho deve ser desligado da rede de alimentação ao retirar a bateria;
- a bateria deve ser descartada de forma segura.

CUIDADO:

Antes de remover a bateria, desligue a alimentação e descarregue a bateria o mais possível.

As baterias que já não são necessárias devem ser descartadas numa instalação de reciclagem apropriada.

Não exponha a ambientes com altas temperaturas para evitar riscos de explosão.

Em condições de uso abusivo, pode ser ejetado líquido da bateria. Se ocorrer contacto, enxague com água e procure ajuda médica.

Guia de remoção:

1. Vire o robô, utilize uma ferramenta adequada para remover os parafusos na parte de trás do robô e depois retire a tampa.
2. Desligue os terminais entre a bateria e a placa de circuito impresso, para remover a bateria.

Informação sobre o REEE



Todos os produtos com este símbolo são resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, como especificado na Diretiva 2012/19/UE) que não devem ser misturados com resíduos domésticos não selecionados. Em vez disso, deve proteger a saúde humana e o ambiente, entregando os seus resíduos de equipamentos num ponto de recolha designado para a reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, designado pelo governo ou pelas autoridades locais. A eliminação e reciclagem corretas ajudarão a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana. Por favor, contacte o instalador ou as autoridades locais para mais informações sobre o local, bem como sobre os termos e condições desses pontos de recolha.

Veiligheidsinformatie

Om elektrische schokken, brand of letsel door verkeerd gebruik van het toestel te voorkomen, dient u de gebruikershandleiding zorgvuldig te lezen voordat u het toestel gebruikt en te bewaren voor toekomstig gebruik.

Gebruiksbeperkingen

- Dit product mag niet zonder toezicht van een ouder of voogd worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar of personen met fysieke, zintuiglijke of geestelijke tekortkomingen of met beperkte ervaring of kennis, om een veilige bediening te waarborgen en risico's te vermijden. Schoonmaken en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Het toestel mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde voeding.
- Dit apparaat bevat een accu die alleen door gekwalificeerde personen mag worden vervangen.
- Maak de zone die gereinigd moet worden leeg. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren terwijl de robot in werking is op veilige afstand blijven.
- Installeer, gebruik en laad het toestel niet op in badkamers of in de buurt van zwembaden.
- Dit product is uitsluitend bestemd voor vloerreiniging in een huishoudelijke omgeving. Gebruik het niet buitenshuis, op niet-vloeroppervlakken of in een commerciële of industriële omgeving.
- Zorg ervoor dat het toestel correct werkt in een geschikte omgeving. Gebruik het toestel anders niet.
- Als het netsnoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door een speciaal snoer of een samenstel dat verkrijgbaar is bij de fabrikant of zijn serviceagent.

Veiligheidsinformatie

Gebruiksbeperkingen

- Gebruik de robot niet in een ruimte die zich boven vloerniveau bevindt zonder een veiligheidsbarrière.
- Plaats de robot niet ondersteboven. Gebruik de afdekking van VersaLift-sensor, de klep van de robot of de stootrand niet als handgreep voor de robot.
- Gebruik de robot in omgevingen met een omgevingstemperatuur hoger dan 0 °C en lager dan 40 °C. Zorg ervoor dat er geen vloeistof of kleverige substantie op de vloer ligt.
- Om schade of letsel door slepen te voorkomen, verwijdert u losse voorwerpen van de vloer en verwijdert u kabels of netsnoeren op het reinigingspad voordat u het apparaat gebruikt.
- Verwijder breekbare of kleine voorwerpen van de vloer om te voorkomen dat de robot er tegenaan stoot en deze beschadigt.
- Houd haar, vingers en andere lichaamsdelen uit de buurt van de zuigopening van de robot.
- Houd het schoonmaakgereedschap buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het toestel niet in een kamer waar een baby of kind slaapt.
- Plaats geen kinderen, huisdieren of andere voorwerpen bovenop de robot, ongeacht of deze stilstaat of beweegt.
- Alleen schoon water en de officieel goedgekeurde reinigingsmiddel mogen aan de schoonwatertank worden toegevoegd. Voeg geen andere vloeistof toe, zoals alcohol of ontsmettingsmiddel. De verhouding tussen de reinigingsmiddel en schoon water kan worden gecontroleerd op de fles met reinigingsmiddel. Houd het reinigingsmiddel buiten het bereik van kinderen.

Veiligheidsinformatie

Gebruiksbeperkingen

- Gebruik de robot niet om brandende voorwerpen te reinigen. Gebruik de robot niet om ontvlambare of brandbare vloeistoffen, corrosieve gassen, onverdunde zuren of oplosmiddelen op te nemen.
- Zuig geen harde of scherpe voorwerpen op. Gebruik het toestel niet om voorwerpen op te rapen zoals stenen, grote stukken papier of andere voorwerpen die het toestel kunnen verstoppen.
- De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald alvorens het toestel schoon te maken of te onderhouden.
- Veeg de robot of het basisstation niet af met een natte doek en spoel ze niet af met een vloeistof. Laat wasbare en gereinigde onderdelen volledig opdrogen alvorens ze weer te installeren en te gebruiken.
- Gebruik dit product volgens de instructies in de gebruikershandleiding. Gebruikers zijn verantwoordelijk voor verlies of schade als gevolg van onjuist gebruik van dit product.

Batterijen en opladen

- Gebruik geen batterij of basisstation van derden. De robot kan alleen worden gebruikt met een basisstation van het model RCZE0503-1.
- Probeer de batterij of het basisstation niet zelf te demonteren, repareren of aan te passen.
- Plaats het basisstation niet in de buurt van een warmtebron.
- Gebruik geen natte doek of natte handen om de oplaadcontacten van het basisstation af te vegen of schoon te maken.
- Gooi oude batterijen op de juiste manier weg. Niet-gebruikte batterijen moeten worden afgevoerd naar een geschikt recyclingbedrijf.

NL

Veiligheidsinformatie

Batterijen en opladen

- Als het netsnoer beschadigd of gebroken is, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan en neem contact op met de klantenservice.
- Zorg ervoor dat de robot tijdens het vervoer is uitgeschakeld en indien mogelijk in de originele verpakking wordt bewaard.
- Als de robot voor langere tijd niet wordt gebruikt, laad deze dan volledig op, schakel deze uit en bewaar deze op een koele, droge plaats. Laad de robot minstens elke 3 maanden op om overontlading van de batterij te voorkomen.

Informatie over laserveiligheid

- De lasersensor in dit product voldoet aan de IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 norm voor klasse 1 laserproducten. Vermijd direct oogcontact tijdens het gebruik.

KLASSE 1 LASERPRODUCT

LASERPRODUCT VOOR CONSUMENTEN

EN 50689:2021



Alleen voor gebruik binnenshuis

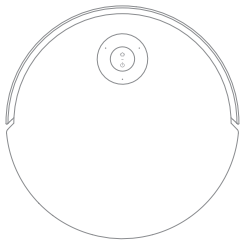


Lees de gebruikershandleiding

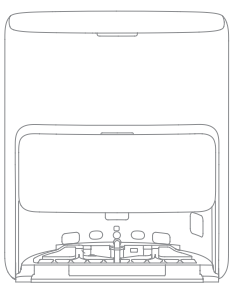
Hierbij verklaart XingKuang Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd. dat de radioapparatuur van het type RLZ83CE-1 in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: https://www.mova.tech
Ga voor een gedetailleerde elektronische handleiding naar https://www.mova.tech/pages/user-manuals-and-faqs

Productoverzicht

Inhoud van de verpakking

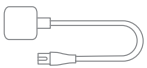


Robot

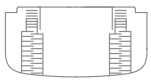


Basisstation

Andere accessoires



Netsnoer



Verlengplaat voor oprijplaat van basisstation



Wasbord (voorgeïnstalleerd)



Stofbak & stofbakfilter (voorgeïnstalleerd)



Automatische doseermodule voor reinigingsmiddel - dubbel compartiment (voorgeïnstalleerd)



Hoofdborstel (voorgeïnstalleerd)



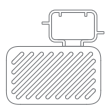
Roldweil (voorgeïnstalleerd)



Stofzak (1 voorgeïnstalleerd)



Zijborstel (voorgeïnstalleerd)



Kalkaanslagremmer (voorgeïnstalleerd)



Gebruikershandleiding

Extra accessoireset



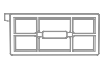
Hoofdborstel × 1



Zijborstel1 × 2



Stofzak × 3



stofbakfilter × 3



Roldweil x 3



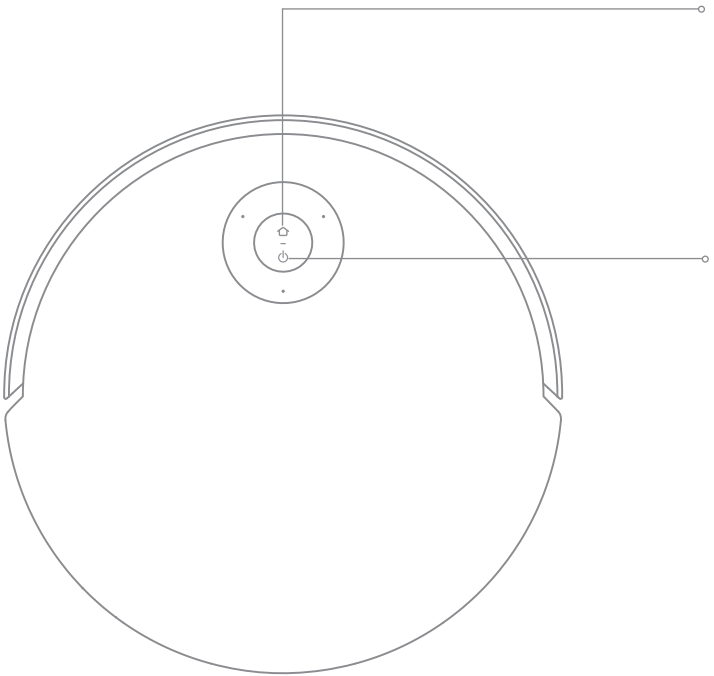
Reinigingsmidde × 1



Oplossing voor dierengeur × 1

Productoverzicht

Robot



Docking-knop

- Druk hierop om de robot terug te sturen naar het basisstation
- Het kinderslot is ingeschakeld, 3 seconden ingedrukt houden om het kinderslot uit te schakelen
- Het kinderslot staat uit, 3 seconden ingedrukt houden om de spotreinigingsfunctie in te schakelen

Aan/Uit/Reinigen-knop

- Houd 3 seconden ingedrukt om in of uit te schakelen
- Druk hierop om het reinigen te starten nadat de robot is ingeschakeld

Knopstatusindicator

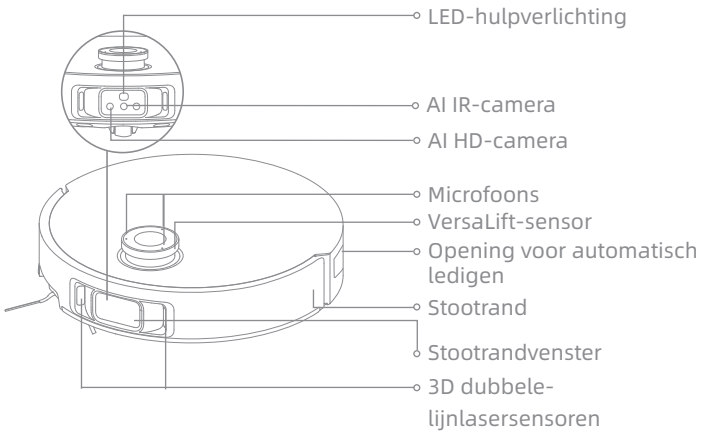
- Continu wit: Reinigen of opruimen voltooid
- Pulserend wit: Opladen (batterij niet bijna leeg)
- Continu oranje: Stand-by bij bijna lege batterij of gepauzeerd bij bijna lege batterij
- Pulserend oranje: Opladen (batterij bijna leeg)
- Knippert oranje: Fout

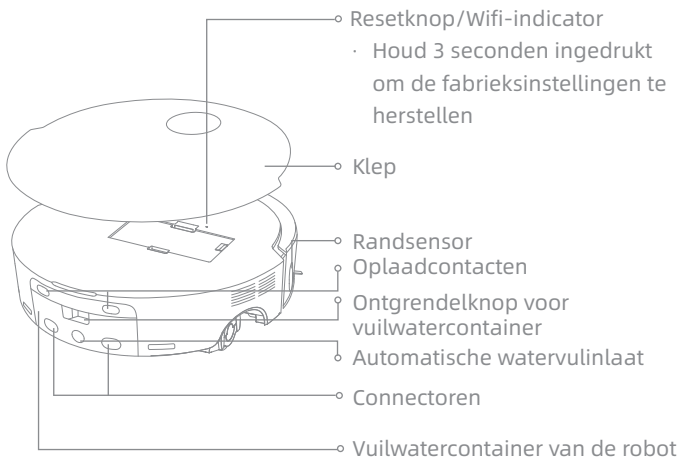
Opmerking:

- Druk op een willekeurige knop van de robot om te pauzeren terwijl de robot aan het reinigen is of terugkeert om op te laden.
- Het kinderslot kan worden ingeschakeld/uitgeschakeld via de MOVAhome-app.

Productoverzicht

Robot en sensoren

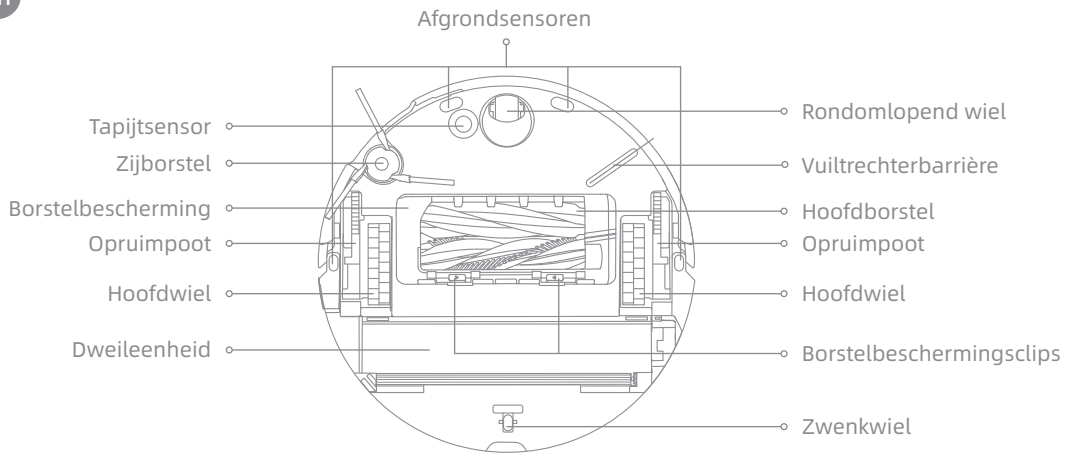




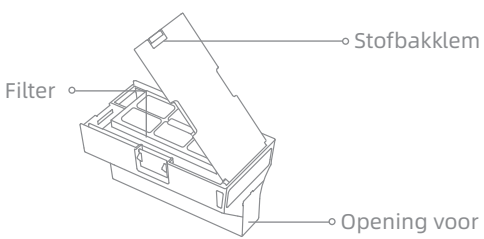
Opmerking: De VersaLift-sensor wordt omlaag gebracht wanneer de robot in stand-bymodus staat, aan het opladen is op het basisstation of zones met een geringe hoogte reinigt. Verplaats de robot niet bij het reinigen van zones met een geringe hoogte, omdat dit de positionering van de robot kan beïnvloeden.

Productoverzicht

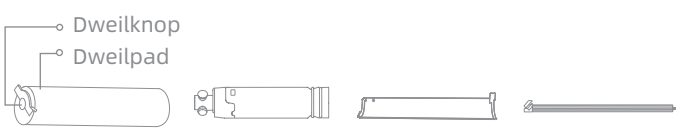
Robot en sensoren



Stofbak

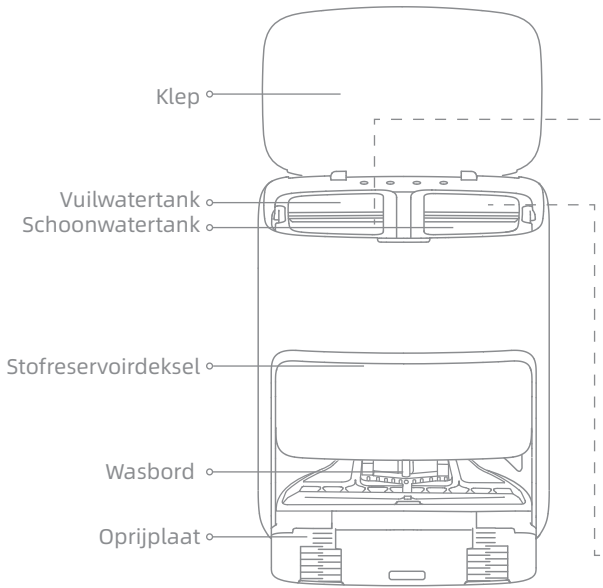


Dweileenheid

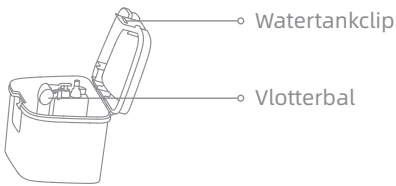


Productoverzicht

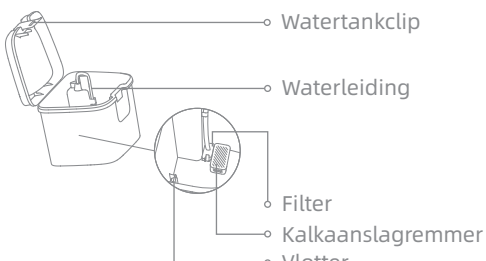
Basisstation



Vuilwatertank

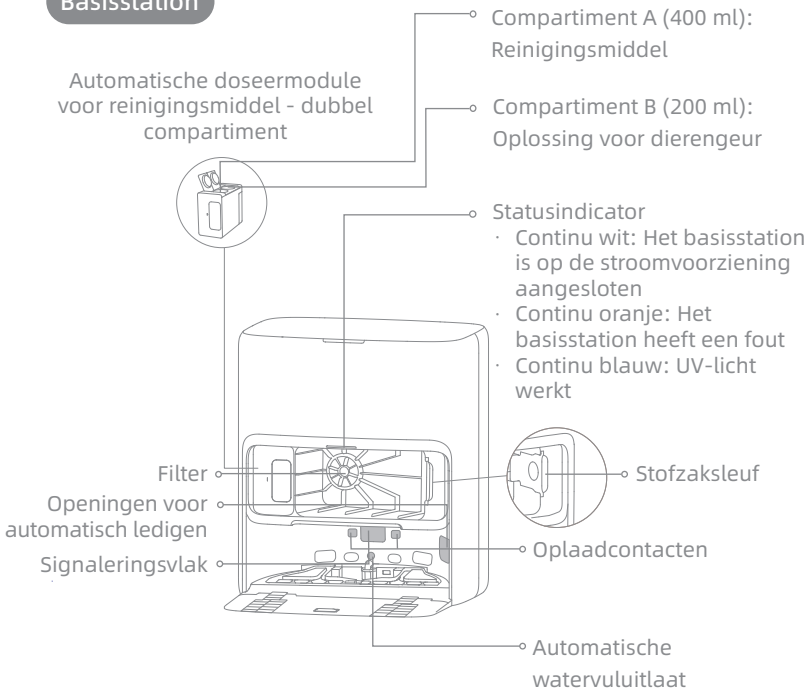


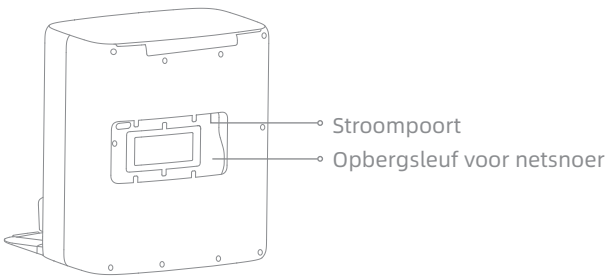
Schoonwatertank



Productoverzicht

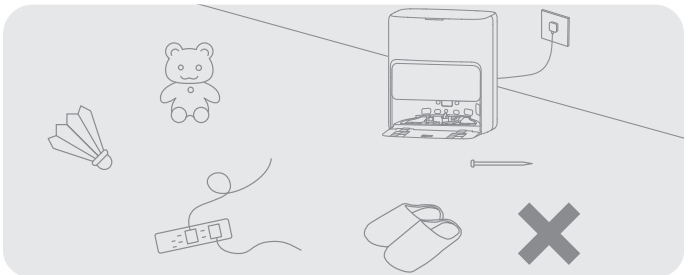
Basisstation



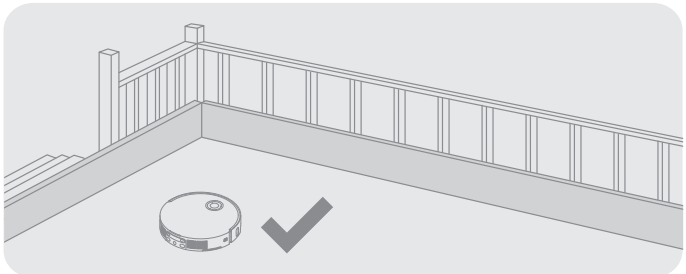


Opmerking: Het dubbele compartiment kan worden vervangen door een enkel compartiment om meer reinigingsmiddel toe te voegen. Indien nodig, kunt u deze apart aanschaffen.

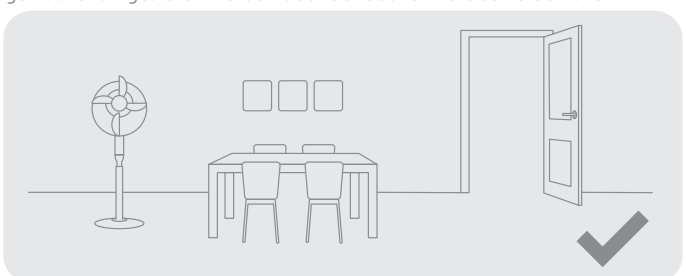
Bereid uw huis voor



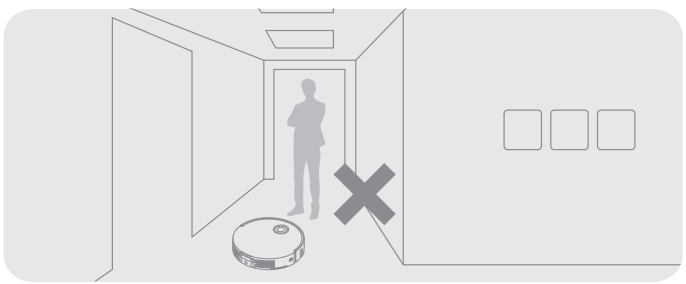
Verwijder vóór het reinigen onstabiele, breekbare, waardevolle of gevaarlijke voorwerpen en ruim kabels, doeken, speelgoed, harde voorwerpen en scherpe voorwerpen op de vloer op om te voorkomen dat ze verstrikt raken, gekrast of omgestoten worden door de robot en schade veroorzaken.



Plaats vóór het reinigen een fysieke barrière bij de rand van de trap, zodat de robot veilig en soepel kan werken.



Open de deur van de kamer die moet worden gereinigd, en zet het meubilair op de juiste plaats om meer ruimte over te laten.



Om te voorkomen dat de robot zones die gereinigd moeten worden niet herkent, mag u niet vóór de robot, drempel, gang of smalle plaatsen staan.

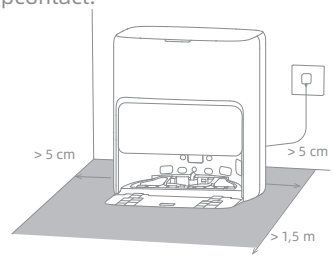
Opmerking:

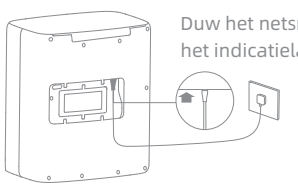
- Wanneer u de robot voor de eerste keer bedient, volg deze dan tijdens het reinigen om eventuele obstakels tijdig te verwijderen.
- De LED-hulpverlichting zorgt voor extra verlichting in slecht verlichte omgevingen.
- Zuig geen harde voorwerpen op zoals stenen, stalen kogels en speelgoedonderdelen, of scherpe voorwerpen zoals bouwafval, gebroken glas en spijkers, anders kan de vloer krassen oplopen.

Vóór gebruik

1. Het basisstation plaatsen en aansluiten op een stopcontact

Plaats het basisstation op een plek die zo open mogelijk is met een goed wifi-signaal. Laat genoeg ruimte over zoals aangegeven in de afbeelding en verwijder alle voorwerpen in het gearceerde gebied. Steek het netsnoer in het basisstation en steek de stekker in het stopcontact.



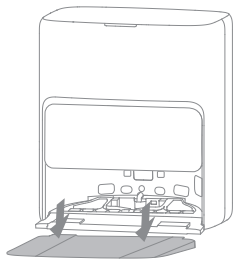


Duw het netsnoer goed naar boven totdat het indicatielampje gaat branden.

Opmerking:

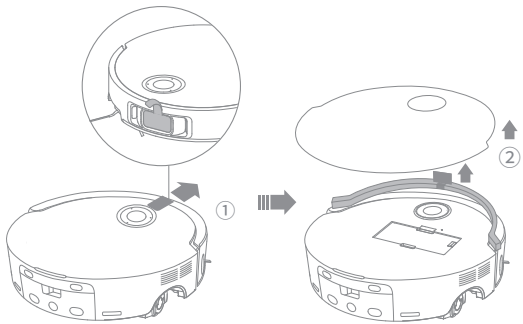
- Zorg ervoor dat geen voorwerpen het signaleringsvlak blokkeren.
- Om te voorkomen dat watervlekken de houten vloeren of tapijten beschadigen, wordt aanbevolen om het basisstation op tegel- of marmeren vloeren te plaatsen.

2. Installeer de verlengplaat voor de oprijplaat



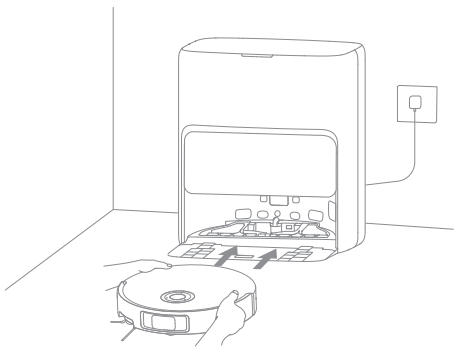
Vóór gebruik

3. De robotbescherming verwijderen



4. De robot verbinden met het basisstation

Houd de knop ⏻ op de robot 3 seconden ingedrukt om deze in te schakelen. Plaats de robot op het basisstation met de dweileenheid in de richting van het wasbord. Vervolgens hoort u een gesproken melding wanneer de robot met succes verbinding maakt met het basisstation. Nadat de robot volledig is opgeladen, zullen de statusindicatoren op de robot en het basisstation gedurende 10 minuten blijven branden en vervolgens dimmen.

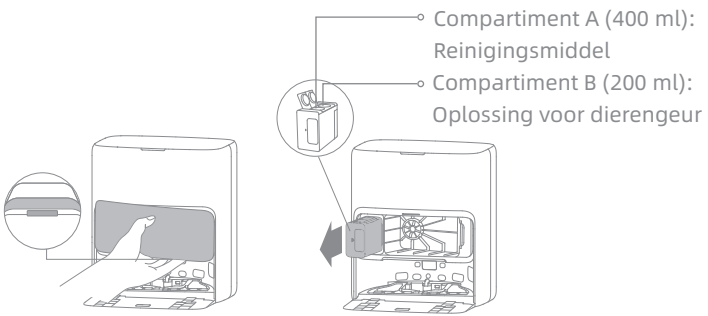


Opmerking: Het wordt aanbevolen de robot volledig op te laden vóór het eerste gebruik ervan. Als de robot niet kan worden ingeschakeld nadat de batterij leeg is, sluit deze dan handmatig aan op het basisstation om het op te laden.

Vóór gebruik

5. Voeg MOVA-reinigingsmiddel en oplossing voor dierengeur toe

① Verwijder het stofreservoirdeksel en trek de automatische doseermodule voor reinigingsmiddel eruit.
② Open de bovenkleppen van de module en voeg reinigingsmiddel en oplossing voor dierengeur toe aan het speciale compartiment, zoals aangegeven in de afbeelding.
③ Sluit de kleppen, plaats de module terug in het basisstation en plaats vervolgens het stofreservoirdeksel terug.

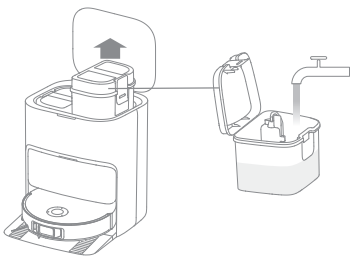


Opmerking:

- Verwar het reinigingsmiddel niet met de oplossing voor dierengeur, omdat dit storingen in het apparaat kan veroorzaken.
- De automatische doseermodule voor reinigingsmiddel kan worden gevuld voor gebruik. Voeg geen vloeistoffen toe die niet officieel zijn goedgekeurd, om storingen te voorkomen.
- Installeer de automatische doseermodule voor reinigingsmiddel tot deze op zijn plaats vastklikt.

6. Voeg water toe aan de schoonwatertank

Haal de schoonwatertank uit het basisstation en vul de tank met schoon water. Plaats het vervolgens terug in het basisstation.



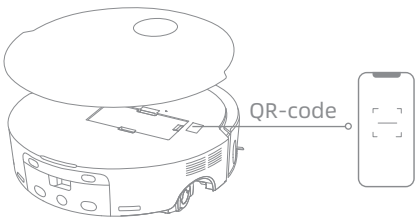
Opmerking:

- Doe geen heet water in de watertank dit kan vervorming van de tank veroorzaken.
- Het beschikbare volume van de schoonwatertank is maximaal 4 liter.

Verbinding maken met de MOVAhome-app

1. Download de MOVAhome-app

Scan de QR-code op de robot of zoek "MOVAhome" in de app-store om de app te downloaden en te installeren.

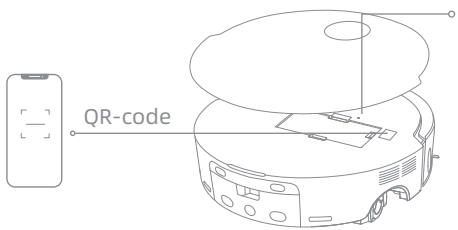


Opmerking:

- Alleen 2,4 GHz wifi wordt ondersteund.
- Als gevolg van upgrades in de app-software kunnen de daadwerkelijke handelingen afwijken van de aanwijzingen in deze handleiding. Volg de instructies op basis van de huidige app-versie.

2. Apparaat toevoegen

Open de MOVAhome-app, tik op "Scan QR-code om verbinding te maken" en scan dezelfde QR-code op de robot opnieuw om het apparaat toe te voegen. Volg de aanwijzingen om de wifi-verbinding te voltooien.



Wifi-indicator

- **Knippert langzaam:** Moet worden verbonden
- **Knippert snel:** Bezig met verbinding maken
- **Aan:** Verbonden

Opmerking:

- Om wifi te resetten, herhaalt u stap 2 en volgt u de aanwijzingen om de wifi-verbinding te voltooien.
- Om het apparaat te ontkoppelen van het Wifi-netwerk, houd de Reset-knop op de robot gedurende 3 seconden ingedrukt.

Hoe te gebruiken

In-/uitschakelen

Houd de knop ⏻ 3 seconden ingedrukt om de robot in te schakelen. De stroomindicator zal blijven branden. Of plaats de robot op het basisstation door de oplaadcontacten van de robot uit te lijnen met die van het basisstation, waarna de robot automatisch wordt ingeschakeld en begint op te laden. Om de robot uit te schakelen, verwijdert u de robot van het basisstation en houdt u de knop ⏻ 3 seconden ingedrukt.

Snel in kaart brengen

Nadat u het netwerk voor de eerste keer hebt geconfigureerd, volgt u de instructies in de app om snel een kaart aan te maken. De robot zal beginnen met het in kaart brengen zonder reiniging. Wanneer de robot terugkeert naar het basisstation, is het proces voor het in kaart brengen voltooid en wordt de kaart automatisch opgeslagen.

Pauze/slapen

Als de robot aan het werk is drukt u op deze knop om deze te pauzeren.

Als de robot langer dan 10 minuten is gepauzeerd, gaat deze automatisch naar de slaapmodus. Alle indicatoren op de robot zullen uitgaan. Druk op een willekeurige knop op de robot of gebruik de app om de robot te ontwaken.

Opmerking: Als de robot wordt gepauzeerd en in het basisstation wordt geplaatst, wordt het huidige reinigingsproces beëindigd.

Automatisch reinigen hervatten

Als de batterij te zwak is, keert de robot automatisch terug naar het basisstation om op te laden. Na het opladen tot het juiste batterijniveau zal deze onafgemaakte reinigingstaken hervatten.

Opmerking: Schakel deze functie via de app in om deze te kunnen gebruiken.

Niet-Storen-modus (DND)

Als de robot in de niet-storen-modus (DND) staat, zal deze het reinigen niet kunnen hervatten. De DND-modus wordt in de fabriek standaard uitgeschakeld. U kunt de app gebruiken om de DND-modus in te schakelen of de DND-periode ervan aan te passen. De DND-periode is standaard ingesteld op 22:00-8:00.

Opmerking:

- De geplande reinigingstaken worden tijdens de DND-periode gewoon uitgevoerd.
- De robot zal na het verstrijken van de DND-periode het reinigen hervatten waar deze de vorige keer gestopt is.

De robot herstarten

Als de robot niet meer reageert of niet kan worden uitgezet, houdt u de knop ⏻ 10 seconden ingedrukt om het uitschakelen te forceren. Houd vervolgens de knop ⏻ 3 seconden ingedrukt om de robot in te schakelen.

Spotreiniging

Als het kinderslot uit staat, houdt u de knop ⌂ ingedrukt om de spotreinigingsmodus in te schakelen. In deze modus reinigt de robot een vierkant gebied van 1,5 × 1,5 meter rondom en keert deze terug naar zijn beginpunt zodra de spotreiniging is voltooid.

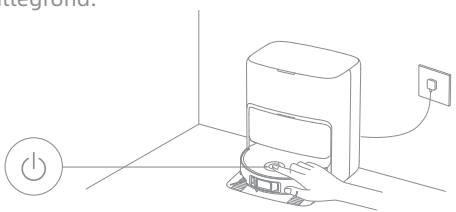
Hoe te gebruiken

Stofzuigen en dweilen

Opmerking: Na het installeren van de dweileenheid, werkt de robot standaard in de modus "Zuigen en dweilen" tijdens het eerste gebruik.

1. Starten met reiniging

Druk op de knop ⏻ op de robot, of gebruik de app om de robot te laten starten vanaf het basisstation. De robot zal vervolgens de optimale reinigingsroute bepalen en deze taak uitvoeren volgens de plattegrond.

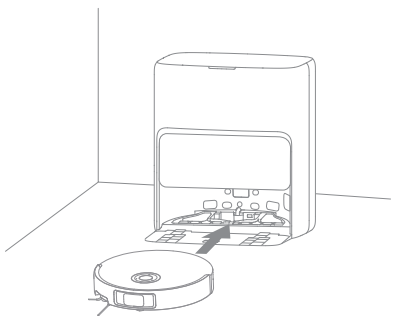


Opmerking:

- Het wordt aanbevolen de robot te laten starten vanuit het basisstation om ervoor te zorgen dat de robot hier na het reinigen gemakkelijk naar kan terugkeren.
- De dweilpad wordt gereinigd voordat de robot begint te dweilen, wacht geduldig.
- Verplaats het basisstation, de schoonwatertank, de vuilwatertank of het wasbord niet tijdens het gebruik.
- Heetwaterreiniging kan in de app worden ingeschakeld voor het schoonmaken van de dweilpad, wat geldt voor alle modi. Raak de waterafvoer niet aan wanneer de functie wordt ingeschakeld, om verbranding te voorkomen.

2. Automatisch wassen van de dweil

Bij het reinigen keert de robot automatisch terug naar het basisstation om de dweilpad te wassen op basis van de schoonmaakfrequentie van de dweilpads die in de app is opgegeven. Het basisstation zal automatisch de watertank van de robot leegmaken of bijvullen en de robot zal verder gaan met reinigen.

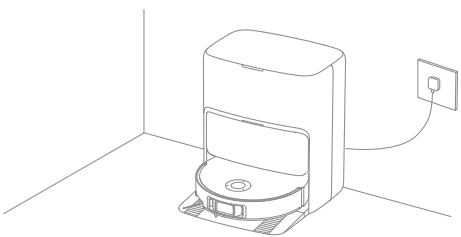


Opmerking: Configureer de automatische doseermodule voor reinigingsmiddel via de app voor gebruik van verschillende reinigingsmiddelen/oplossingen.

Hoe te gebruiken

3. Automatisch leegmaken van de stofbak en wassen en drogen van de dweilpad

Nadat de robot klaar is met een reinigingstaak en naar het basisstation terugkeert om op te laden, zal het basisstation de stofbak automatisch ledigen en vervolgens de dweilpad wassen en drogen.



Opmerking:

- Als de functie voor automatisch ledigen is uitgeschakeld in de app, zal het basisstation de stofbak niet automatisch leegmaken.
- Het basisstation zal de stofbak ledigen volgens de instelling in de app.

4. De vuilwatertank schoonmaken

Nadat de robot zijn taak heeft voltooid, dient u de vuilwatertank schoon te maken om geuren te voorkomen.

Dweilen na stofzuigen

Schakel de functie Dweilen na stofzuigen in de app in en de robot tilt automatisch de roldweil op het basisstation op en schuift de dweilafdekking eraf zodat de dweilpad bedekt is, waarna vervolgens de vloer wordt gestofzuigd. Nadat het stofzuigen is voltooid, keert de robot terug naar het basisstation waar de stofbak automatisch wordt leeggemaakt. Vervolgens begint de robot te dweilen terwijl hij de dweilafdekking omhoog schuift, de roldweil laat zakken en de hoofdborstel en zijborstel optilt.

Alleen stofzuigen

Schakel de stofzuigfunctie in de app in en de robot tilt automatisch de roldweil op het basisstation op en bedekt deze met de roldweilafdekking, waarna hij begint met stofzuigen.

Alleen dweilen

Schakel de dweilfunctie in de app in en de robot begint automatisch met dweilen terwijl de roldweil omlaag wordt gebracht en de hoofdborstel en zijborstel worden opgetild.

Routinematig onderhoud

Onderdelen

Om de robot in goede staat te houden, is het raadzaam om het gebruik van accessoires in de app of de volgende tabel te raadplegen voor routinematig onderhoud.

Onderdeel	Onderhoudsfrequentie	Vervangingsperiode
Vuilwatertank	Na elk gebruik	/
Schoonwatertank	Eens per 2 weken	
Hoofdborstel		Elke 6 tot 12 maanden
Filter van stofbak		Elke 3 tot 6 maanden
Zijborstel		
Vuiltrechterbarrière		
Wasbord	Eens per 1 tot 2 maanden	/
Signaleringsvlak van het basisstation	Eens per maand	
Oplaadcontacten van basisstation		
Opening voor automatisch ledigen van het basisstation		
Rondomlopend wiel		
Zwenkwiel		
Randsensor		
VersaLift-sensor		
3D dubbele-lijnlasersensoren		

Onderdeel	Onderhoudsfrequentie	Vervangingsperiode
Tapijtsensor	Eens per maand	/
Afgrondsensoren		
LED-hulpverlichting		
Stootrandvenster		
Stootrand		
Automatische watervulinlaat van de robot		
Oplaadcontacten van robot		
Opening voor automatisch ledigen van de robot		
Onderkant van de robot		
Stofbak	Maak het schoon indien nodig	
Vuilwatercontainer van de robot		
Opschudrol		
Dweilafdekking		
Hoofdwielen		

Routinematig onderhoud

Onderdelen

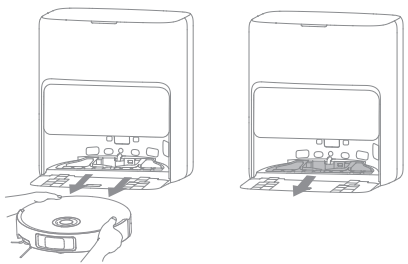
Onderdeel	Onderhoudsfrequentie	Vervangingsperiode
Opruimpoten	Maak het schoon indien nodig	
Opening voor bijvullen reinigingsmiddel		
Stofzak	/	Elke 2 tot 4 maanden
Dweilpad		Elke 1 tot 3 maanden
Kalkaanslagremmer		Elke 18 tot 36 maanden

Opmerking: De frequentie van onderhoud en vervanging is afhankelijk van het daadwerkelijke gebruik. Indien er zich vanwege bijzondere omstandigheden een uitzondering voordoet, wordt snel onderhoud of vervanging aanbevolen.

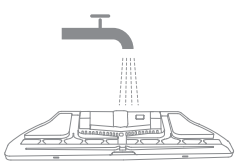
Routinematig onderhoud

Wasbord

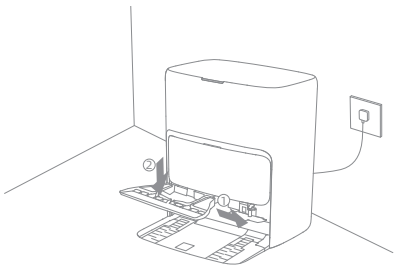
1. Haal de robot uit het basisstation en verwijder het wasbordfilter nadat de reiniging van de dweilpad is voltooid.



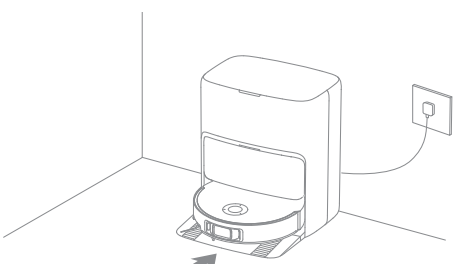
2. Spoel het wasbord af met schoon water en veeg het schoon.



3. Kantel het wasbord en plaats het terug op het basisstation.



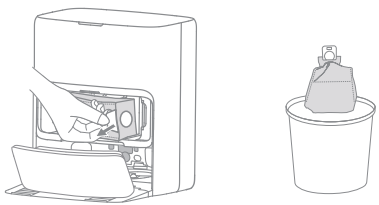
4. Gebruik de app of druk op de knop ⌂ om de robot terug te sturen naar het basisstation, of zet de robot handmatig terug.



Routinematig onderhoud

Stofzak

1. Verwijder het stofreservoirdeksel en gooi de stofzak weg.

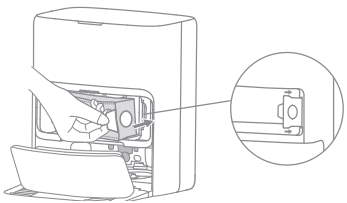


Opmerking: Door de hendel naar buiten te trekken wordt de stofzak afgesloten, zodat stof en vuil er niet per ongeluk uit kunnen vallen.

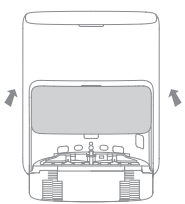
2. Verwijder het stof en vuil uit het filter met een droge doek.



3. Plaats een nieuwe stofzak.



4. Plaats het stofreservoirdeksel terug.



Routinematig onderhoud

Vuilwatertank

1. Verwijder de vuilwatertank, open de klep en giet het gebruikte water eruit.



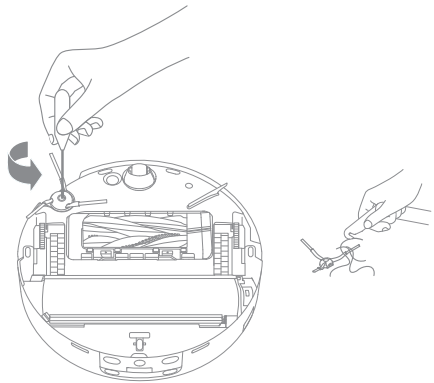
2. Spoel de vuilwatertank uit met schoon water, en gebruik een geschikt schoonmaakgereedschap om de binnenwand van de vuilwatertank schoon te maken.



Opmerking: De vlotterbal in de vuilwatertank is een bewegend onderdeel. Gebruik niet teveel kracht tijdens het reinigen zodat deze niet beschadigt.

Zijborstel

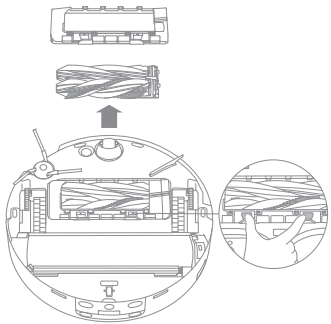
Schroef de zijborstel los met een schroevendraaier, verwijder haren van de borstel en schroef deze weer vast.



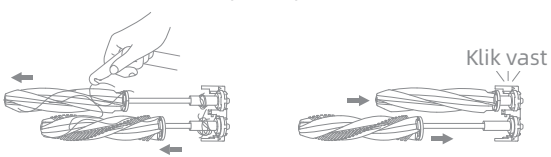
Routinematig onderhoud

Hoofdborstel

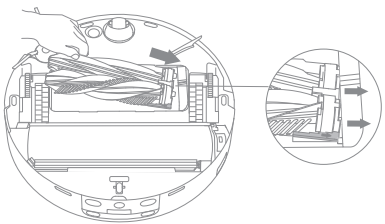
1. Druk de borstelbeschermingsclips naar binnen om de borstelbescherming te verwijderen en til de borstels vervolgens uit de robot.



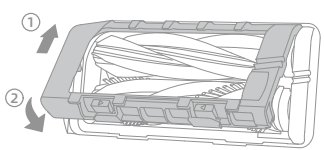
2. Trek de borstels eruit zoals in de afbeelding. Gebruik een geschikt schoonmaakgereedschap om haren te verwijderen die in de borstel verstrikt zijn geraakt. Duw de borstels na het reinigen stevig in de hoofdborstelhouder totdat ze op hun plaats vastklikken.



3. Plaats de hoofdborstelhouder, met de gezeefdrukte pijlen naar boven gericht, schuin naar beneden in de sleuven.



4. Lijn de voorkant van de borstelbescherming uit met de sleuf, plaats deze schuin naar beneden en druk het vervolgens op zijn plaats.



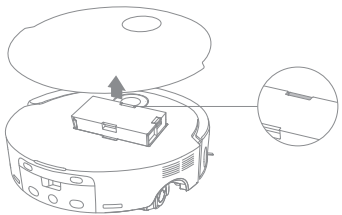
Opmerking:

- Wees voorzichtig bij het eruit trekken van de hoofdborstels om letsel te voorkomen.
- Als de hoofdborstel erg verstrikt is, controleer dan of de stofbak van de robot vol is en geen haren kan opzuigen. Zo ja, maak de stofbak dan leeg.
- Houd de hoofdborstel buiten het bereik van kinderen en huisdieren om onbedoeld letsel te voorkomen.

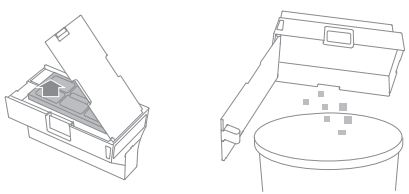
Routinematig onderhoud

Stofbak en filter

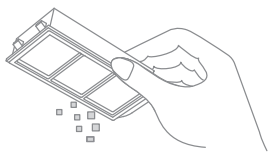
1. Verwijder de klep van de robot en druk vervolgens op de stofbakklem om de stofbak te verwijderen.



2. Verwijder het filter van de stofbak en maak vervolgens de stofbak leeg.

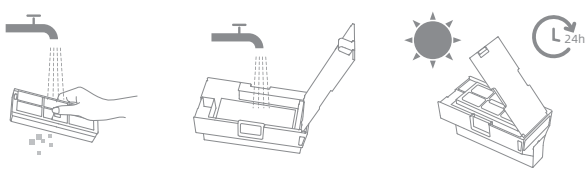


3. Tik zachtjes op het korfje van het filter om het vuil te verwijderen.



Opmerking: Pobeer het filter niet te schoon te maken met een borstel, vinger of scherp voorwerp om schade te voorkomen.

4. Spoel de stofbak en het filter af met water en droog ze volledig af alvorens ze opnieuw te installeren.



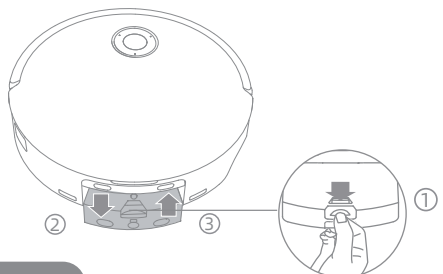
Opmerking:

- Spoel de stofbak en het filter alleen af met schoon water. Gebruik geen schoonmaakmiddel.
- Gebruik de stofbak en het filter alleen als ze volledig droog zijn.

Routinematig onderhoud

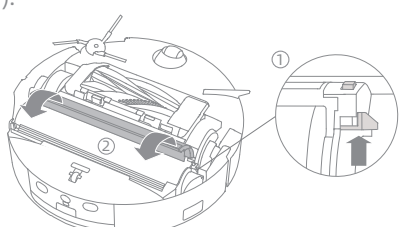
Vuilwaterreservoir van de robot

Houd de ontgrendelknoppen van de vuilwatercontainer ingedrukt om deze te verwijderen. Giet het vuile water eruit. Spoel de vuilwatercontainer af met schoon water, veeg deze droog of laat drogen en plaats deze vervolgens terug in de robot.

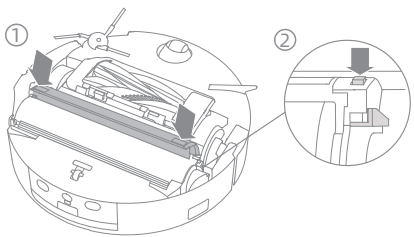


Dweilafdekking

Duw de borgpen naar buiten om de dweilafdekking te verwijderen (indien nodig).

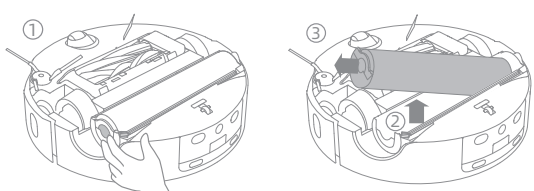


Lijn de dweilafdekking uit en plaats deze, druk de borgpen naar beneden voor bevestiging.



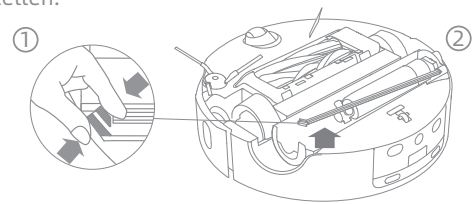
Roldweil

Houd de dweilknop ingedrukt om de roldweil uit de houder te halen. Haal tijdens het installatieproces eerst de roldweil grondig door de houder en houd vervolgens de dweilknop ingedrukt om naar beneden te resetten. Een klikgeluid geeft aan dat het helemaal gelukt is.



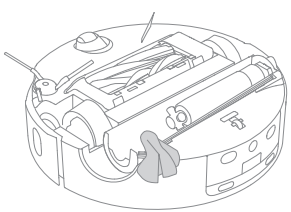
Opschudrol

Druk de clips van de opschudrol naar binnen om deze te verwijderen en blijf de clips naar binnen drukken om ze op hun plaats te zetten.

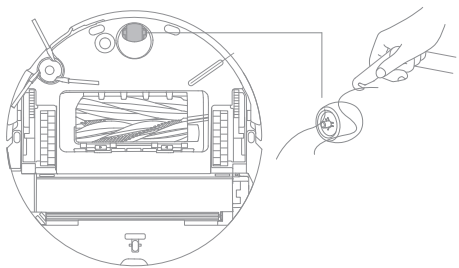


Sleuf van de roldweil en filteropening

Maak de sleuf van de roldweil en de filteropening schoon om verstopping te voorkomen nadat de roldweil is verwijderd.



Rondomlopend wiel



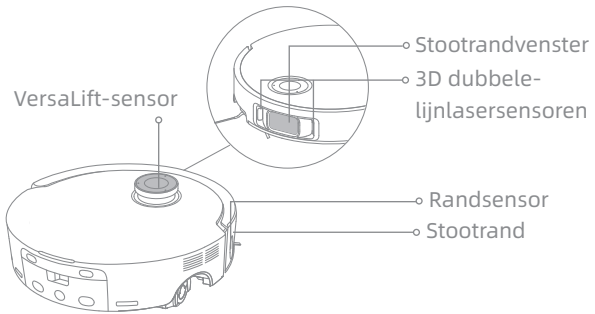
Opmerking:

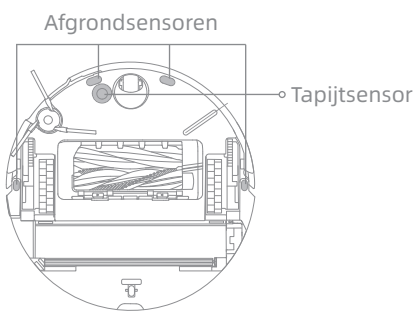
- Gebruik een gereedschap zoals een kleine schroevendraaier om de as en de band van het rondomlopende wiel te scheiden. Gebruik geen overmatige kracht.
- Spoel het rondomlopende wiel af onder stromend water en plaats het terug nadat het volledig is gedroogd.

Routinematig onderhoud

Robotsensoren

Veeg de robotsensoren schoon met een zachte en droge doek, zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding:

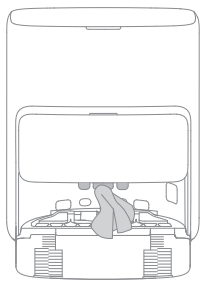




Opmerking: Een natte doek kan gevoelige elementen in de robot en het basisstation beschadigen. Gebruik een droge doek voor het schoonmaken.

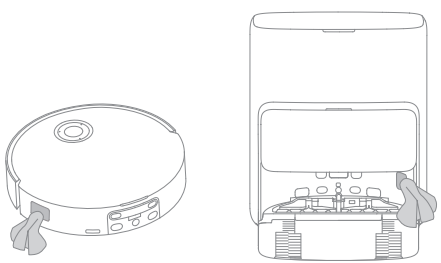
Oplaadcontacten en signaleringsvlak

Maak de oplaadcontacten en het signaleringsvlak schoon met een zachte, droge doek.



Openingen voor automatisch ledigen

Maak de openingen voor het automatisch ledigen van de robot en het basisstation schoon met een zachte en droge doek.



Routinematig onderhoud

Batterij

De robot bevat een krachtige lithium-ionbatterij. Zorg ervoor dat de batterij goed opgeladen blijft voor dagelijks gebruik om optimale prestaties van de batterij te behouden. Als de robot voor langere tijd niet wordt gebruikt, laad deze dan volledig op, schakel het uit en bewaar het op een koele, droge plaats. Om schade door overontlading te voorkomen, moet u de robot minimaal één keer per drie maanden opladen.

Problemen oplossen

Probleem	Oplossing
De robot schakelt niet in.	De batterij is bijna leeg. Laad de robot op het basisstation op en probeer het opnieuw. De temperatuur van de batterij is te laag of te hoog. Het wordt aanbevolen om de robot te gebruiken in omgevingen met een omgevingstemperatuur hoger dan 0 °C (32 °F) en lager dan 40 °C (104 °F).
De robot laadt niet op.	Het basisstation is niet op netstroom aangesloten, zorg dat beide uiteinden van het netsnoer goed zijn aangedrukt. Het contact tussen de oplaadcontacten op het basisstation en de robot is slecht, maak de oplaadcontacten schoon. Controleer of er vreemde voorwerpen zitten op de aansluitingen van de robot en verwijder deze als dat zo is.
De robot kan geen verbinding maken met wifi.	Het wachtwoord van het wifi-netwerk is onjuist. Controleer of het wachtwoord waarmee u verbinding maakt met uw wifi-netwerk correct is. De robot ondersteunt geen 5 GHz wifi-verbinding. Zorg ervoor dat de robot verbonden is met een 2,4 GHz wifi-verbinding. Het wifi-signaal is zwak. Zorg ervoor dat de robot zich in een gebied met goede wifi-bereik bevindt. De robot is misschien niet klaar om geconfigureerd te worden. Sluit de app en open deze opnieuw en probeer het opnieuw volgens de instructies.
De robot kan het basisstation niet vinden en keert niet terug.	Het basisstation is niet op netstroom aangesloten of verplaatst terwijl de robot niet er niet op stond. Sluit het basisstation aan op de stroomvoorziening of plaats de robot op het basisstation om op te laden. Er zijn te veel obstakels rond het basisstation. Plaats het basisstation in een meer open plek. Het verplaatsen van de robot kan ertoe leiden dat deze zich opnieuw positioneert, en een plattegrond zal aanmaken als het opnieuw positioneren niet lukt. Als de robot zich te ver van het basisstation bevindt, kan deze mogelijk niet automatisch terugkeren. In dat geval moet u de robot handmatig op het basisstation plaatsen. Veeg het signaleringsvlak van het basisstation af om stof en vuil te verwijderen.

Problemen oplossen

Probleem	Oplossing
De robot zit vast vóór het basisstation en kan er niet naar terugkeren.	Controleer of er voldoende ruimte is voor of aan beide zijden van het basisstation om te voorkomen dat de robot geblokkeerd wordt. De route om terug te keren naar het laadstation is geblokkeerd, bijvoorbeeld omdat de deur gesloten is. De robot kan wegglijden als de vloer vóór het basisstation heel erg nat is. Als dit zo is, maak de vloer dan droog en probeer het opnieuw. Het wordt aangeraden het basisstation naar een andere plek te verplaatsen en het opnieuw te proberen. Zorg ervoor dat de verlengplaat voor de oprijplaat correct is geïnstalleerd.
De robot schakelt niet uit.	De robot kan alleen worden uitgeschakeld als deze niet wordt opgeladen. Het wordt aanbevolen de robot van het basisstation te halen en dan pas de knop ⏻ 3 seconden ingedrukt te houden om deze uit te schakelen. Als de robot niet kan worden uitgeschakeld door stap 1 uit te voeren, houdt u de knop ⏻ 10 seconden ingedrukt om de robot geforceerd uit te schakelen. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice.
De oplaadsnelheid is traag.	Het duurt ongeveer 4,5 uur om de robot volledig op te laden als de batterij bijna leeg is. Als u de robot gebruikt bij temperaturen buiten het aangegeven bereik, zal de oplaadsnelheid automatisch vertragen om de levensduur van de batterij te verlengen. De oplaadcontacten van zowel de robot als het basisstation kunnen vuil zijn, veeg ze af met een zachte doek.
Het geluid neemt toe terwijl de robot werkt.	Controleer of het stofbakfilter verstopt is. Als dat het geval is, reinig of vervang deze dan. Er kan zich een hard voorwerp in de hoofdborstels of de stofbak bevinden. Controleer dat en verwijder evt. het harde voorwerp. De hoofdborstels of de zijborstel kan verstrikt raken. Controleer dat en verwijder evt. vreemde voorwerpen. Schakel de zuigmodus over naar "Standaard" of "Stil".
De robot beweegt zonder de ingestelde route te volgen.	Zorg ervoor dat voorwerpen zoals netsnoeren en slippers opgeruimd zijn voordat u de robot gebruikt. Werken op natte, gladde oppervlakken veroorzaakt slippen van het hoofdwiel. Het wordt aanbevolen om de natte plekken te drogen voordat u de robot gebruikt. Veeg het stootrandvenster en de 3D dubbele-lijnlasersensoren op de robot schoon met een schone, zachte doek om ze schoon en vrij te houden.

NL

Problemen oplossen

Probleem	Oplossing
De robot mist de kamers die moeten worden gereinigd.	Zorg ervoor dat de deuren van de kamers die moeten worden gereinigd geopend zijn. De plek vóór de kamer die moet worden gereinigd kan nat en glad zijn, waardoor de robot abnormaal slipt en werkt. Probeer de vloer te drogen voordat u de robot gebruikt.
De robot zal na het opladen niet verder gaan met reinigen.	Zorg ervoor dat de robot niet is ingesteld op de Niet-Storen-modus (DND), waardoor deze het reinigen niet kan hervatten. De robot zal de reiniging niet hervatten nadat u de robot handmatig op het basisstation hebt geplaatst of via de app of de knop ⌂ de robot hebt gestuurd om op te laden.
Het basisstation kan niet automatisch de stofbak ledigen.	Controleer of de stofzak in het stofreservoir vol is. Als de stofzak niet vol zit, controleer dan of de openingen voor het automatisch ledigen van de robot, het basisstation of de stofbak geblokkeerd zijn. Verwijder eventuele verstoppingen op tijd.
Het waterniveau in het wasbord is abnormaal.	Controleer of de afdichting op de vuilwatertank los zit, of onjuist geplaatst is, en corrigeer dit indien nodig. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice. Druk voorzichtig de vuilwatertank naar beneden om zeker te zijn dat deze correct geplaatst is. Verwijder het wasbord en controleer of de vuilwaterafvoer verstopt is en maak deze schoon. Controleer het reinigingsmiddel. Vul niet bij met andere dan het officieel voorgeschreven reinigingsmiddel.
De dweileenheid is abnormaal omhoog gebracht.	Verwijder de dweileenheid om te controleren of er een vreemd voorwerp in vastzit en probeer de robot opnieuw te starten. Als het probleem zich blijft voordoen, neem dan contact op met de klantenservice.Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice.
Er staat water onder de schoonwatertank of rond de afdichting.	Bij het uitnemen van de schoonwatertank kan er wat water in de leiding achterblijven onder de tank of rond de afdichting. Dit is normaal. Veeg af met een droge doek.

Neem voor meer ondersteuning contact met ons op via https://www.mova.tech

Specificaties

Robot

Model	RLZ83CE-1
Oplaadtijd	Ongeveer 4,5 uur
Nominale spanning	14,4 V ⎓
Nominaal vermogen	75 W
Werkingsfrequentie	2400-2483,5 MHz
Maximaal uitgangsvermogen	< 20 dBm

Basisstation/oplaadstation
Stroomverbruik in uitgeschakelde modus: ≤ 0,3 W
Stroomverbruik in stand-bymodus: ≤ 0,5 W (binnen 15 minuten nadat de robot het basisstation/oplaadstation heeft verlaten)
Robot en basisstation/oplaadstation
Het apparaat heeft geen stand-bymodus of andere gelijkwaardige toestanden wat betreft stand-byvereisten, energiebeheerfunctie of de mogelijkheid om draadloze netwerkverbindingen uit te schakelen vanwege het onderhoud van de accu. Het stroomverbruik van de apparatuur is waarschijnlijk hoger dan dat van andere apparatuurmodellen die aan deze functionele vereisten voldoen.

Basisstation

Model	RCZE0503-1
Nominale ingang	220-240 V ~ 50-60 Hz
Nominale uitgang	20 V ⎓ 3 A
Nominaal vermogen (tijdens lediging van stof)	700 W
Nominaal vermogen (tijdens heetwaterreiniging)	1160 W
Nominaal vermogen (tijdens opladen en drogen)	110 W

Onder normale gebruiksomstandigheden moet de afstand tussen de antenne en het lichaam van de gebruiker ten minste 20 cm bedragen.

Opmerking:
- Nominaal vermogen (tijdens heetwaterreiniging) wordt bepaald door de vermogenswaarde tijdens de representatieve periode (watertemperatuur 25 °C).
- Het nominaal vermogen (tijdens opladen en drogen) wordt bepaald door de vermogenswaarde tijdens volledige belasting.

Weggooien en verwijderen van batterijen

De ingebouwde lithium-ionbatterij bevat stoffen die gevaarlijk zijn voor het milieu. Voordat u de batterij weggooit, moet u ervoor zorgen dat de batterij door gekwalificeerde technici wordt verwijderd en bij een geschikt recyclingbedrijf wordt ingeleverd.

- de batterij moet uit het toestel worden verwijderd voordat deze wordt afgedankt;
- bij het verwijderen van de batterij moet het toestel van de stroomvoorziening worden losgekoppeld;
- de batterij moet veilig worden weggegooid.

VOORZICHTIG:

Voordat u de batterij verwijdert, moet u de stroom uitschakelen en de batterij zoveel mogelijk leeg laten lopen.

Niet-gebruikte batterijen moeten worden afgevoerd naar een geschikt recyclingbedrijf.

Stel niet bloot aan een omgeving met hoge temperaturen om explosiegevaar te voorkomen.

Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de batterij lekken. Bij aanraking, spoel met water en zoek medische hulp.

Verwijderingsgids:

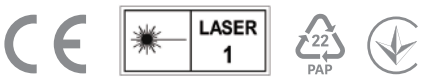
1. Draai de robot onderstеboven, gebruik een geschikt gereedschap om de schroeven aan de achterkant van de robot te verwijderen en verwijder vervolgens de afdekking.

2. Maak de klemmen tussen de batterij en de printplaat los om de batterij te verwijderen.

AEEA-informatie



Alle producten met dit symbool zijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in richtlijn 2012/19/EU) die niet samengevoegd mogen worden met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een door de overheid of de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Een correcte verwijdering en recycling zal mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locatie en de voorwaarden van dergelijke inzamelpunten.



For more support, contact us via https://www.mova.tech
Manufactured by: XingKuang Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd.
Made in China

EU-A00